

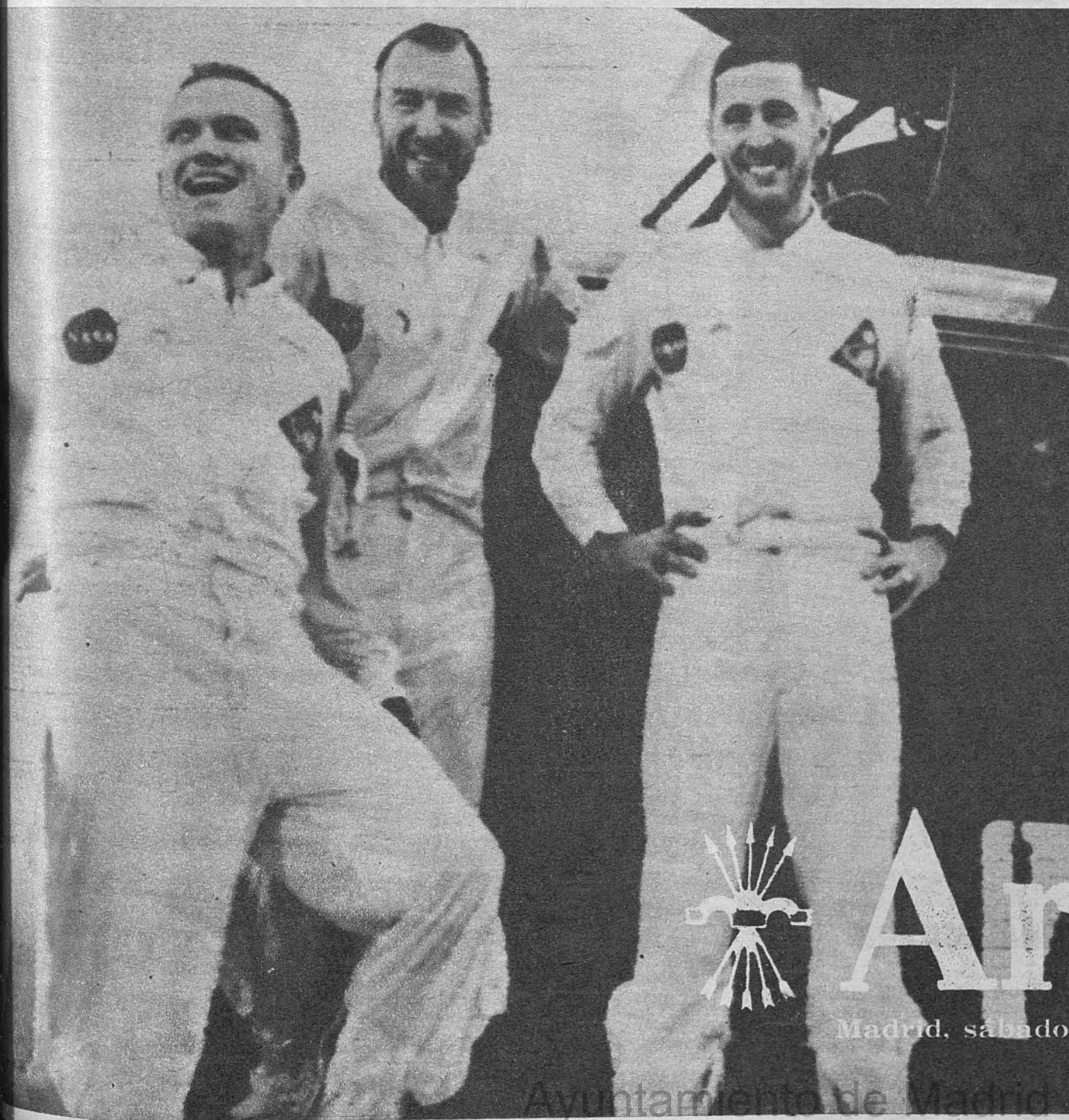
# "APOLO 8":

# VICTORIA

# TOTAL

A la hora prevista, y en el lugar previsto —a unos cinco mil metros del portaaviones «Yorktown»—, la cápsula «Apolo 8» finalizó su histórico regreso del espacio. El amerizaje, como todo el programa del vuelo, se realizó con una asombrosa perfección técnica y humana. La ansiedad de millones de seres que siguieron el regreso a través de «Mundovisión» se convirtió inmediatamente en un universal júbilo. Hora y media después del amerizaje, Borman, Lovell y Anders pusieron pie en la cubierta del «Yorktown», barbudos, pero en perfectas condiciones. Allí recibieron la felicitación del Presidente Johnson, dando comienzo la revisión médica. (En páginas de huecograbado y tipografía, amplia información del final del histórico vuelo.) (Telefoto Cifra.)

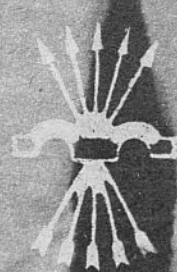
## BORMAN, LOVELL Y ANDERS, EN PERFECTO ESTADO



**FRANCO**

**A JOHNSON:**

«PARA LA  
HUMANIDAD  
HA COMENZADO  
UNA NUEVA ERA»



# Arriba

Madrid, sábado 28 de diciembre 1968

Ayuntamiento de Madrid





### EL CAMPEONISIMO REAL MADRID

El tradicional Torneo de Navidad que el Real Madrid monta a escala internacional se ha cerrado con un concluyente triunfo de los baloncestistas madridistas. En el último partido derrotaron a la selección uruguaya. En las fotografías, una jugada de este partido y el pódium con los capitanes de los tres primeros. (Fotografías Cifra.)



### LA GUAPA FALLERA MAYOR

A tres meses de las Fallas valencianas, ya hay «fallera mayor». Bien elegida, por cierto. Es la señorita María Aurelia Pascual Faus, rubia ella, sonriente ella y diecisieteañera ella. Ya hay fallera: pueden las fiestas empezar. (Cifra.)



### EL «YE-YE DEL MILLON», MUY BIEN

Ha cumplido un año el «Millón para el mejor», de TVE. Lo ha cumplido con Francisco Ruiz, un jovencísimo sevillano, dándole todas en todas las pruebas. Ahí le tienen superando una de las experiencias más difíciles. (Cifra.)



# 30.000 MUSICOS EN ESPAÑA

## «MATCH» DE PROFESIONALES CONTRA CONJUNTOS

## «YE-YE»

## Nuevo

## en España:

## derecho

## de intérprete



Treinta mil profesionales de la melodía y el ritmo, en estudios muchos de ellos en las diferentes especialidades instrumentales, se vieron invadidos de pronto por la competencia de grupos de muchachos jóvenes que se habían dejado el pelo largo y que en muchos casos carecían de la necesaria formación musical.

—No bastaba el problema siempre existente del intrusismo profesional —nos dice el presidente de la Agrupación Sindical de Músicos Españoles, don Alfonso Beaumont Aznar— sino que además de los indocumentados, han invadido el terreno de la música los conjuntos modernos, que únicamente pueden actuar como exhibición.

—¿Es grave el problema del intrusismo?

—Es muy importante, por lo numeroso. A nosotros no nos incumbe medirlo; sin embargo, sabemos que hay muchísimos músicos actuando por todo el país sin tarjeta de identidad profesional.

—¿A quién se le concede tal carnet?

—A los que hayan terminado estudios en los Conservatorios de Música en cualquiera de sus ramas.

—¿Todos los conjuntos modernos carecen de formación musical?

—No, totalmente. Algunos la tienen, por lo menos en algunos de sus componentes; necesitan una pauta para poder tocar y cantar. Pero la mayoría de los componentes de los conjuntos músico-vocales son rebotados del estudio o de distintas ramas de la producción; otros tienen algún conocimiento musical, pero no han cursado estudios completos.

—¿Se siguen actualmente algunas medidas contra el intrusismo profesional?

—En Barcelona y en Palma de Mallorca ya se han obtenido los primeros frutos de las gestiones llevadas a cabo por el Sindicato Nacional del Espectáculo, con-

cretamente por su Presidente, el señor Jordana de Pozas, quien ha llevado el asunto al Ministerio de la Gobernación, del que depende la Agrupación Sindical de Músicos Españoles. Gracias a las nuevas medidas adoptadas, en Barcelona y en Palma no podrán actuar como músicos o artistas los que no acrediten que su contrato de trabajo haya sido visado por el Sindicato. Esta medida ha de hacerse extensivamente a todas las provincias españolas. Este problema ha sido tratado en la reciente Junta del Sindicato que hemos tenido.

—¿Cuánto gana, como término medio, el músico en España?

—También este tema ha sido planteado en la Junta. Queremos revisar la Ordenanza Laboral del año 63 que ha venido rigiendo hasta hoy; desde esta fecha, los salarios de los músicos están estancados. Hemos solicitado de la sección correspondiente que se actualice dicha legislación. Ahora, un músico viene a ganar un salario medio de 228 pesetas, que, con algunos aumentos, se eleva a 344 pesetas.

—¿Se elevará este salario?

—Sí; las noticias que tenemos del Ministerio de la Gobernación hablan de un proyecto de aumento.

—¿Hay peldaños en el escalafón de los músicos?

—Sí; los mejores forman parte de orquestas oficiales o profesionales de categoría; actúan en salas de fiesta elegantes o graban discos. Luego están los de un nivel inferior, que pueden actuar en salas de baile de mayor o menor categoría, etc. Las Orquestas de Radio y Televisión Española son una concentración de los mejores músicos.

—Otro problema importante —continúa el señor Beaumont Aznar— es el auge de la música mecánica, la utilización del disco, de la música grabada para determinados actos, bailes, etc., sustituyendo la presencia viva del músico profesional. Esto produce un paro tecnológico tremendo.

—¿Estos problemas son exclusivos de España, o se dan en otros países?

—No; existen en todas partes. El intrusismo profesional, la competencia de los conjuntos músico-vocales, son problemas de casi todos los países. Sin embargo, en España hay algunos temas, como el derecho de intérprete o ejecutante, que no se conocían hasta hoy. Este ha sido uno de los problemas abordados en nuestra última Junta de la Agrupación Sindical.

—¿En qué consiste el derecho de intérprete?

—En que el músico que ha realizado una grabación, un disco, cobre, al igual que lo hace el autor de la letra por la Sociedad General de Autores, una cierta cantidad. La presidencia del Sindicato, está interesada en la adopción de una serie de medidas para que se reconozca este derecho que ya está en vigor en países desarrollados como Francia, Inglaterra, Suecia...

—¿No será un poco difícil controlar las ocasiones que una grabación se reproduce y pagar al músico por ella?

—En principio, es algo totalmente nuevo en España y creemos que extrañará mucho. Pero, el control puede compararse al de la Sociedad General de Autores. Con una buena organización, no creemos que sea excesivamente complicado.

—¿Cuándo se reconoció este derecho?

—En la Convención de Roma, el año 61. Pero es necesario que cada Gobierno lo ratifique. Hasta el momento lo han seguido en Alemania, en Suecia y en Argentina.

—¿Cuántos músicos sindicados hay en España?

—Unos 25.000. Ahora queremos que en todo contrato laboral se acredite la filiación sindical. Ha sido otro de los últimos acuerdos del Sindicato.

Viejos problemas y nuevas soluciones para los treinta y tantos mil músicos españoles. Desde hoy, se institucionaliza la profesión. (Pyresa.)

Mary LUZ SOTO





# ...Y EL HOMBRE VOLVIO A LA TIERRA

## CRONICA DE UN DIA

### DE MILAGROS

**P**OR la mañana, Marilyn Lovell había abierto los paquetes de Santa Claus. El más grande de todos tenía dentro una chaqueta de visón y una tarjeta que decía simplemente: "El hombre de la Luna". Quizá había también un "I love you" transmitido a 300.000 kilómetros más arriba. Mientras, otro Lovell —sir Bertrand— pedía humildemente excusas por su falta de fe. Hace diez días, el director de Jodrell Bank había trocado contra la "operación suicida". Ahora, al pie del telescopio gigante, del que no se ha separado día y noche, decía: "Es maravilloso. Antes que concluya este siglo podrá funcionar un laboratorio en la cara oculta de la Luna." Creer para ver...

A la noche, mientras el Alcalde de Marbella trataba de que Houston comunicara a los tres hombres que les había sido concedido el Sol de Oro, los Estados Unidos se fueron a dormir en la costa del Pacífico, dejando el despertador puesto para las tres de la madrugada. Nunca una

cápsula había llegado de los cielos por la noche. Faltaba menos, y ellos, allá arriba, decían: "Cada vez vemos más grande la Tierra." Y abajo musitaban: "Tendrán que golpear la atmósfera como una piedra plana en un estanque." Y arriba decían: "No nos dejéis. No nos dejéis más de cuarenta y cinco minutos en alta mar." Y abajo murmuraban: "Si se pierden en el pasillo morirán incinerados." Anders bostezó y dijo: "Me siento como si hubiera hecho un largo trayecto en un barco muy antiguo." Y abajo se preparaban para los tres minutos fatales, a vida o muerte, en el que no sería posible ningún contacto. Alguien, en la televisión, recordó al país que aquello costaba 360 millones de dólares. Paga USA, pero cobra toda la humanidad.

A la madrugada americana el país estaba en pie. Millones de sueños se rompieron por vigilar la vida de tres hombres. Alguien recordó que en ese momento había millón y medio de soldados norteamericanos patrullando la paz del mundo en cinco continentes, y en el presbiterio de la catedral de San Patricio se rezó, en coro cerrado por un hombre llamado Anders, por un hombre llamado Lovell, por un hombre llamado Borman. Más o menos a esa hora, en Bruselas, se estaba vendiendo la "Libre Belgique", que decía que para alcanzar la estrella más cercana el hombre habría de recorrer hasta, "Alfa de Centauro", cien mil años de camino. Pero todo lo que pedía Borman, a cuarenta mil kilómetros por hora, era "que las olas no fueran demasiado grandes". Ya era él y sus dos compañeros "los hombres más rápidos del mundo", "los que habían recorrido más camino", "los primeros en orbitar la Luna", "los primeros en escapar de la gravedad de la Tierra", "los primeros en situarse en la gravedad de la Luna", "los primeros en navegar sin contacto alguno", "los primeros en observar la cara oculta de la Luna" y parecían como si dejaran caer, en trocitos, los ocho records sobre toda una humanidad sobrecogida y anhelante.

A mil millas al suroeste de Hawai, en la cubierta del "Yorktown", tres bandas ensayaban las más floridas marchas heroicas. El punto-clave de amerizaje, contaba Milton Windler, jefe supremo de la operación, había sido determinado sólo cuarenta y cinco minutos antes de haber partido el "Saturno".

En la ardiente oscuridad, a las 16,37, hora española, el "Apolo 8" ha entrado en "el pasillo de la muerte". Lo ha enfilado a 120.000 metros de altura sobre el punto previsto. Lo ha enfilado milimétricamente, impecablemente, como una tremenda bola de fuego calentada a 2.790 grados centígrados. Todo ha resistido: el metal y los hombres. Es el momento en que se completan las ciento cuarenta y siete horas de viaje. La agencia Efe consigue un éxito impresionante. A las 16,50, adelantándose incluso a Mundovisión, suenan sus campanillas en ARRIBA. El parte es lacónico: "La cápsula "Apolo 8" ha amarrado en el Pacífico." El "flash" está fechado en Cabo Kennedy. Cinco minutos después, Efe notifica que la cápsula ha sido avistada por un vigía del "Yorktown". Cuando parten los helicópteros blancos se ha establecido ya la distancia: los tres hombres están flotando a 5.485 metros del portaaviones. En sólo diez minutos la "bola de fuego" ha pasado de 40.000 kilómetros-hora a 32 kilómetros-hora. La sirena del diario "La Nación" ha llenado Buenos Aires con la buena nueva: "El hombre ha regresado a la Tierra."

A las seis y veinte en punto el helicóptero "66" se ha posado en cubierta. Borman, Lovell y Anders están, quizá, un poco pálidos y barbudos. Les han puesto las gorras de visitantes distinguidos del "Yorktown".

Entonces la humanidad se ha sentido un poco más orgullosa de sí misma... (Fotos Cifra.)





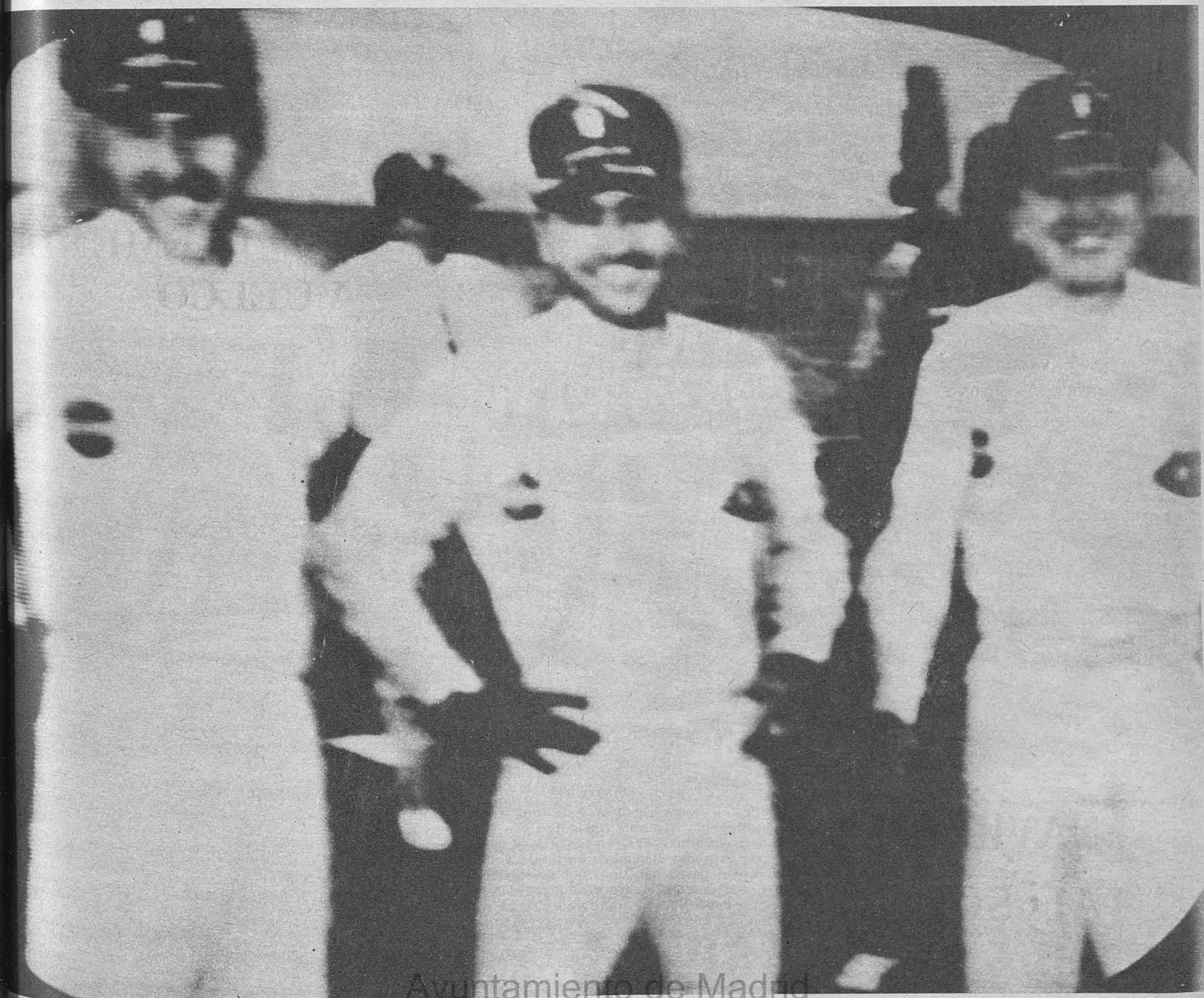
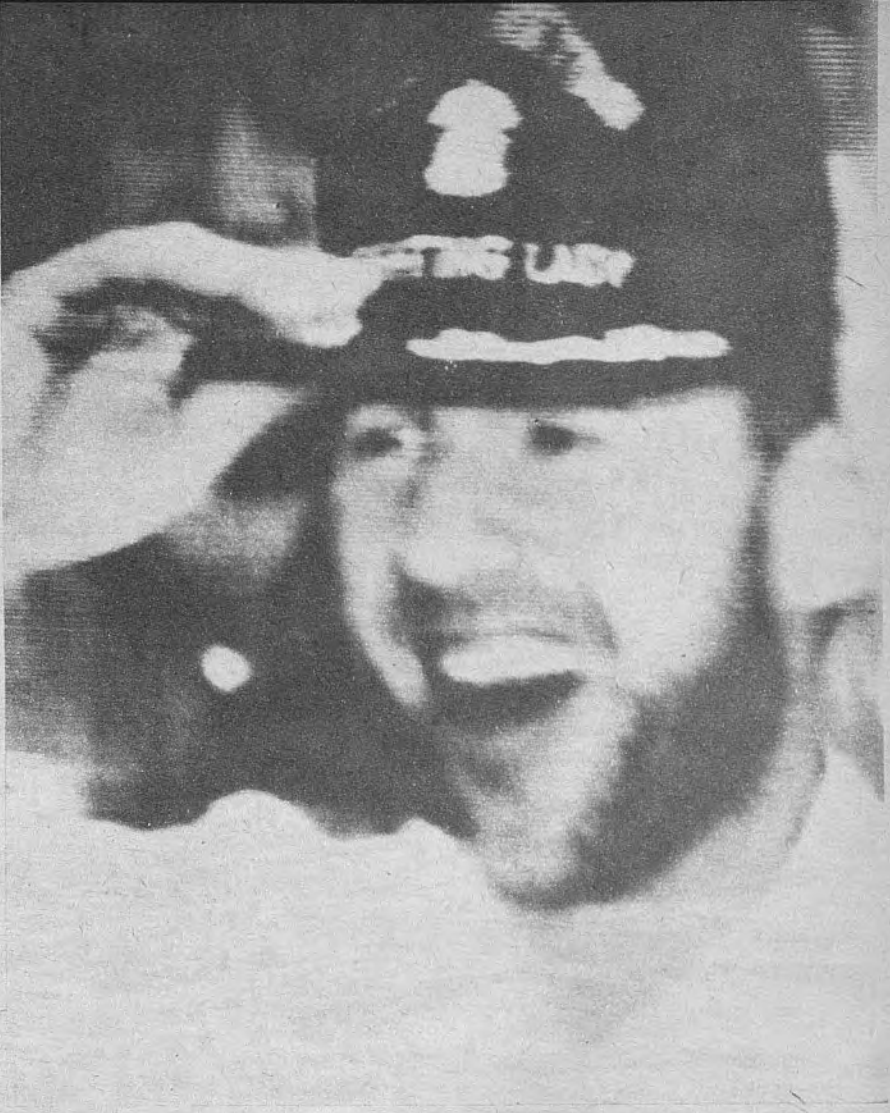
RRRA  
IA  
DS

er la noche  
ecían: "Ca  
" Y abajo  
atmósfera  
" Y arriba  
eis más de  
" Y abajo  
asillo" mo  
dijo: "Me  
go trayecto  
se prepa  
a vida o  
ingún con  
rdó al país  
de dólares  
nidad.  
estaba en  
por vigilar  
rdó que en  
de soldados  
del mundo  
terio de la  
ro cerrado  
un hombre  
mado Bor  
ruselas, se  
, que decia  
cercana a  
lfa de Cen  
ro todo lo  
kilómetros  
demasiado  
ñeros "los  
os que ha  
rimeros en  
capar de la  
s en situar  
rimeros en  
rimeros en  
y parecían  
os ocho re  
precogida y

, en la cu  
ensayaban  
l punto-cla  
indler, jefe  
eterminado  
haber par

7, hora es  
l pasillo de  
metros de  
na enfilado  
como una  
790 grados  
metal y los  
completan  
e viaje. La  
sionante. A  
undovisión.  
El parte es  
a amado  
do en Cabo  
efe notifica  
un vigia del  
helicópteros  
tancia: los  
metros del  
la "bola de  
s-hora a 32  
io "La Na  
buena nue  
ierra."  
óptero "66"  
Lovell y An  
y barbudos  
es distingui

do un poco  
s Cifra.)



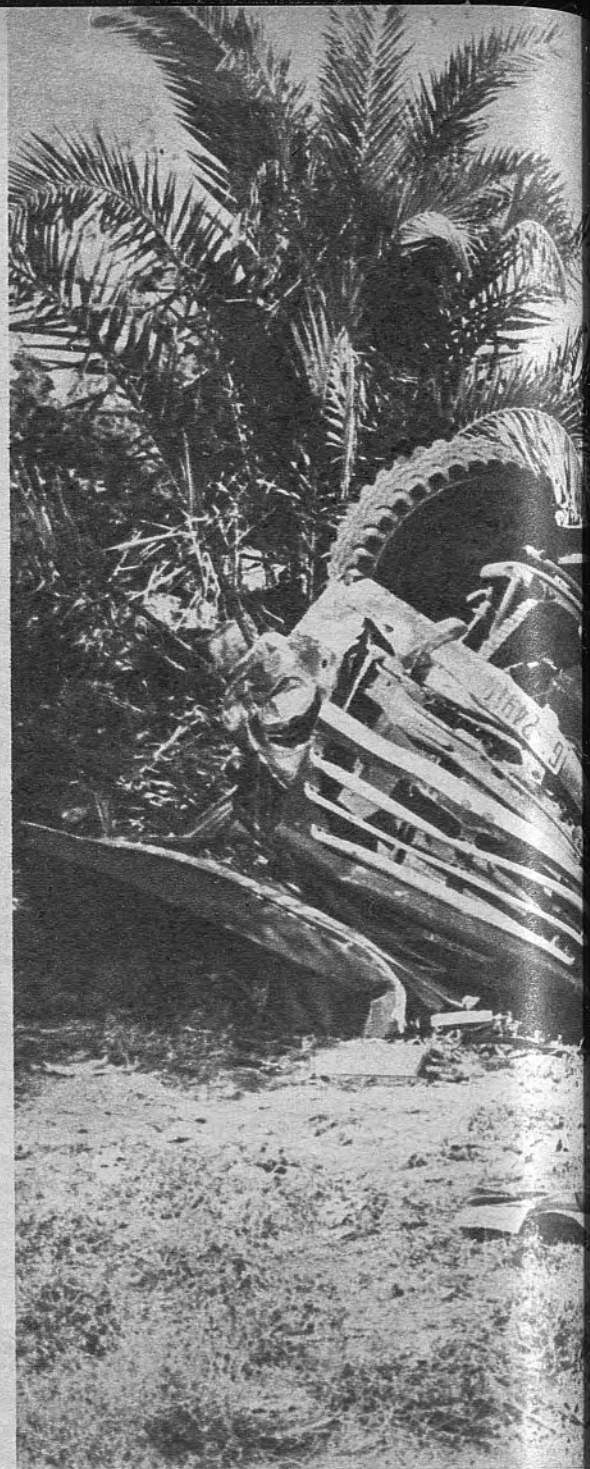




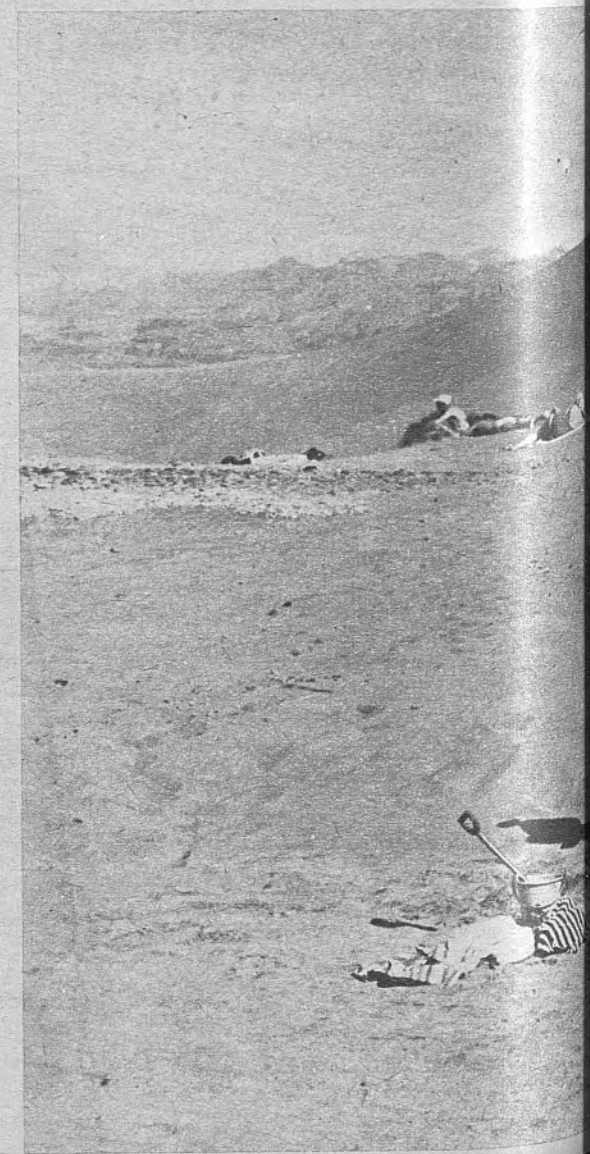
## NAVIDADES AL SOL

Navidades en tierra española. Esta impresionante fotografía ha sido obtenida el día de Navidad. Es la playa de Las Canteras de Las Palmas de Gran Canaria. Miles de europeos están aquí, en pleno diciembre, cortando el cupón del sol español. En el paseo hay un árbol de Navidad presidiéndolo todo. Y a la derecha, sobre las dunas de la playa de Maspalomas, un Papá Noel de una familia sueca tuesta su barriga de goma, tan aterida de otras nieves... (Fotografía de Cifra.)

Ayuntamiento de Madrid

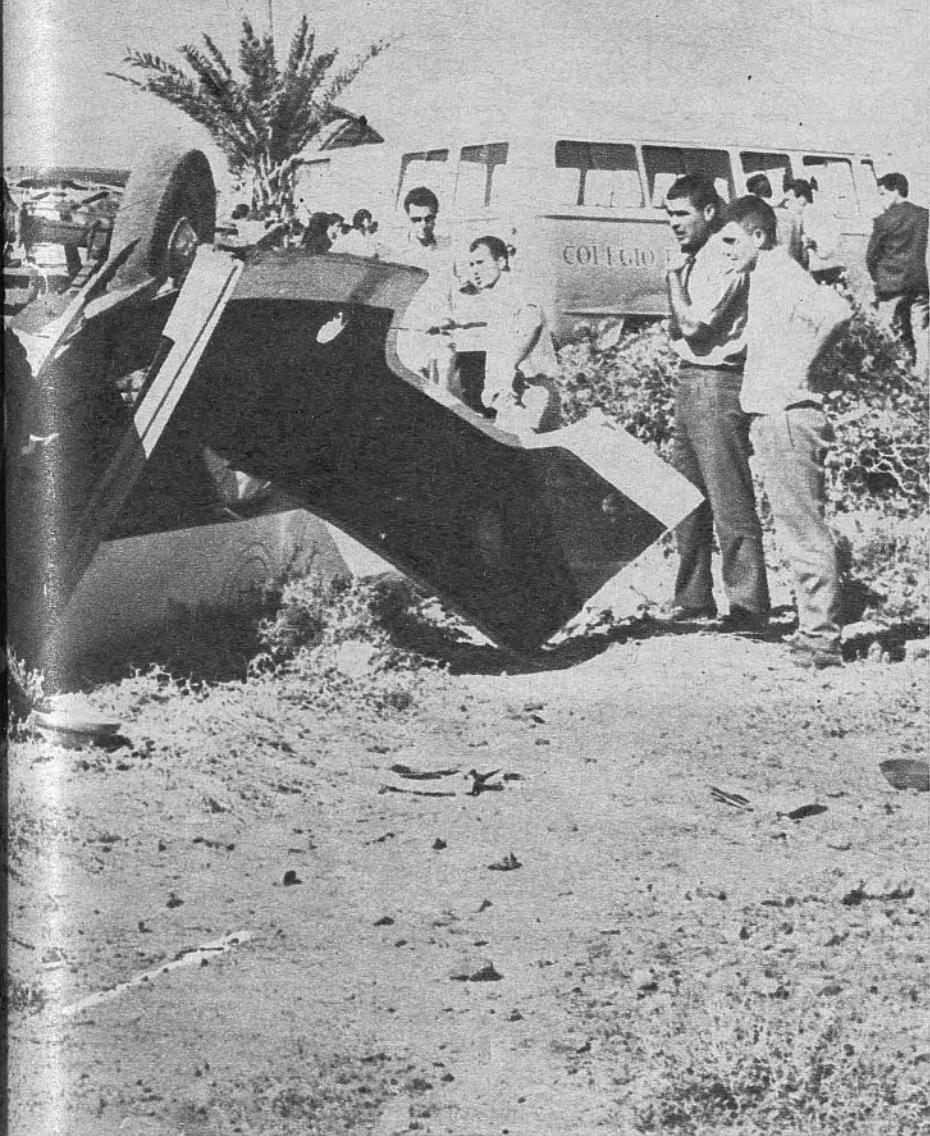


## UN TREMENDO VUELCO



Ocurri  
madru  
mión,  
tan ap





Ocurrió en Las Palmas de Gran Canaria también. En plena Nochebuena, de madrugada, en la carretera del aeropuerto de Gando. Esta furgoneta o camión, matrícula de Gran Canaria—la «C» se desprendió de la placa—volcó tan aparatosamente como se ve. No hay noticias de desgracias personales



## PARA LOS HIJOS DE LOS PERIODISTAS

El delegado del Instituto Nacional de Previsión, Sr. Guerra Zunzunegui, entregó a la Asociación de la Prensa las pólizas de Seguro Dotal para los hijos de periodistas. En la foto, con el secretario de la Asociación. (Contreras.)



## PRESIDENTE DEL PARLAMENTO COLOMBIANO

Don Ramiro Andrade, presidente del Parlamento de Colombia y de los de Iberoamérica, llegó acompañado de su esposa al aeropuerto de Barajas. Fue recibido por el Sr. Maraón, director del Instituto de Cultura Hispánica

## HOMENAJE A SOLIS RUIZ DE LOS PERITOS TASADORES DE SEGUROS



La Agrupación Sindical Nacional de Peritos y Tasadores Profesionales de Seguros ha rendido un emotivo homenaje al Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, como reconocimiento a sus continuos desvelos por las actividades de la citada Agrupación.

Asistieron al acto el Presidente del Sindicato Nacional del Seguro, don Arturo Núñez Samper; la Junta Nacional de la Agrupación, con su presidente, don Eugenio

Pérez y Pérez; vicepresidente, don Vicente Vallés; secretario, don Casto Rodríguez Flández; tesorero, señor Sánchez Encarnación, así como presidentes y vocales de secciones provinciales, señores López Antón, Miralpeis, De Diego, Arévalo, Aristónido, Gallego, Rubio Condoy, Alcalá, Casanova y Nieto.

Se hizo entrega al señor Solís Ruiz de una artística placa acreditativa de su nombramiento de Perito Tasador de Honor.





## EN NAVACERRADA, LOS CACHORRILLOS DE ESQUE

Hay que verlo: hay que ver a chavali-  
nes que apenas levantan dos palmos del  
suelo, caminando, nieve arriba, como  
una hermosa romería, a ganar el jubi-  
leo de los esquiadores buenos. Las cla-  
ses han comenzado el jueves y termi-  
narán el día de Reyes, con tiempo pa-  
ra que los cachorrillos se vengan para  
Alcalá a ver la Cabalgata y a esperar  
unos esquís de madera roja de Mel-  
chor, Gaspar y Baltasar. El curso —la  
cátedra de nieve— ha sido organizada  
por la Federación de Esquí, en colá-  
boración con la Delegación de Juven-  
tudes y la Delegación de Deportes. Hay  
que verlos, caminar, con sus trajes  
nuevos y sus esquís nuevos y sus ilu-  
siones nuevas, como si los llevara un  
nuevo Flautista de Hamélin. Es un  
bosque de cuerpecillos y de tablas que  
se mueven ya pensando en una olim-  
piada blanca, más blanca... (Pastor.)



Ayuntamiento de Madrid







Ayuntamiento de Madrid





## ATENAS: EL RAPTO DEL AVION

Ese de la izquierda es el avión de una compañía israelí que un comando del Frente Popular de liberación de Palestina intentó secuestrar. Sobre estas líneas, dos de los asaltantes. El avión fue obligado a aterrizar en Atenas



## A ORILLAS DEL RIO DONG, CANJE DE PRISIONEROS

Muy serias están las caras del grupo. Los de la derecha son el coronel John V. Gibney y el mayor Jean Sauvegeot. Norteamericanos. Los de la izquierda son representantes del Vietcong. A orillas del río Vam de Dong están hablando de las condiciones para intercambiar prisioneros. Por parte americana se trata de tres soldados. El canje debió producirse el día de Navidad. Pero no fue día de paz, porque se entabló ese día una tremenda batalla entre los dos bandos



VION

a israeli  
n de Pa-  
s de los  
n Atenas

ierda son  
a se trata  
os bandos



## EL TRIPULANTE QUE NO VOLVIO

Sólo un hombre del buque «Pueblo» no ha regresado a casa. Era Duane Hodges, el marinero que resultó muerto en la refriega suscitada en el momento de la captura. A la derecha, al llegar la tripulación liberada al aeropuerto de San Diego, el comandante del buque consuela al padre de Hodges y le cuenta las circunstancias de la muerte de su hijo



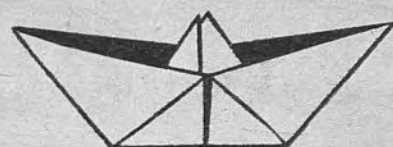
## ITALIA: EXPLOSION DE GAS

El mismo día de Navidad explotó un recipiente de gas cuando se estaba cocinando en este edificio de dos pisos de Cava dei Tirreni, en Italia. La explosión tuvo trágicas consecuencias: cuatro personas murieron. Hubo varios heridos. (Fotografía de Cifra.)



## ALTO NIVEL EN LA CASA BLANCA

Importante reunión. Todo el «staff» de la defensa USA en torno al Presidente. Con Johnson aparece el secretario de Defensa. Cliffords, y los miembros de la Junta de Jefes del Estado Mayor. De espaldas, izquierda, el general Wheeler. (Foto de Cifra.)



## GLORIA AL HOMBRE EN LAS ALTURAS

**L**OS tres mosqueteros del espacio acaban de llegar al mar. Como llovidos del cielo han caído en el azul revuelto del mal llamado Pacífico. Vienen de hacer las fotos para el carnet de identidad de la Luna color de agua con aguardiente; vienen de quitarle misterio a la alta dama; de desmitificarla. El prestigio niquelado se resentirá, pero los Atlas podrán ofrecer más datos. Ya no será de miel para los enamorados ni de estaño para los poetas. se le ha visto la otra cara. Los tres mosqueteros—Borman, Lovell y Anders—, «cumplidos todos sus objetivos en la Luna, han regresado a la Tierra».

El «Apolo 8» no se ha desintegrado como temían los profetas de lo funesto. Tampoco ha «rebotado» hacia el espacio. La «reentrada» en la atmósfera ha sido feliz y también el chapuzón oceánico y el rescate. El espejo mágico de la televisión nos acaba de meter en el cuarto de estar a estos tres Colones planetarios. En la Caja de Pandora de nuestro tiempo espacial les hemos visto sonrientes, naturalísimos, tranquilos. Como si vinieran de un parque. Como si estuvieran en la Luna. Dos de ellos tenían la barba crecida. El otro parecía recién afeitado por algún misterioso barbero de otra galaxia. Medio millón de kilómetros siderales, algunos a razón de cincuenta mil por hora, no habían sido suficientes para alterarles y pasearon despacio por la cubierta del barco. En torno a la cápsula había una temperatura de dos mil setecientos grados, pero ellos estaban tan frescos. Tenían aún el atavío de «Supermán», pero el capitán de la nave les puso la gorrita con visera de los visitantes distinguidos...

¿Estamos todos curados de asombro? ¿Ha llegado un momento en que nos parece natural acercarse al jazmín compacto de la Luna y volver en ciento cincuenta horas? (Han visto cráteres con dos mil metros de desnivel, han comido cuatro veces al día, han rezado salmos al sudeste de los ángeles y han vuelto. Mientras estaban rondando constelaciones, Pablo VI decía misa en una fábrica, los marineros del «Pueblo» llevaban a hombros el féretro de un compañero, Cyrus Vance informaba en la Casa Blanca a Johnson sobre las conversaciones de París y el villancico «Noche de Paz» cumplía 150 años.) ¿Estamos curados de espanto? ¿No nos extraña que tres hombres hayan podido ver el mundo como una pella de barro en mitad del infinito, como una naranja autóctona y giradora? Uno de ellos habló de «soledad acongojante». Otro dijo que la Luna le hacía comprobar «lo que tenemos en la Tierra... un gran oasis en el espacio». ¿Somos capaces de extrañarnos? ¿Deja el orgullo sitio para otros sentimientos?

Orgullo biológico. El ser humano, cuya historia es una cadena de horrores y de errores, también es capaz de cosas nobles o arriesgadas. De nuestra estirpe son Francisco de Asís y Einstein, Fleming y Rilke. El hombre es apto para lo grande, y hasta diríamos que su destino es la grandeza, así en la tierra como en el cielo. Cosas así nos hacen creer en todos. En nosotros. No en cada uno, sino en el conjunto. Y pensamos que llevaba razón Camus cuando afirmaba tercamente que en el ser humano hay siempre más cosas dignas de alabanza que de desprecio. Lástima que algunos, en estos momentos de euforia, nos empeñemos en considerar el enorme desajuste en el progreso. Somos capaces de rondar los lívidos territorios lunares, pero no de acabar con el hambre de aquí abajo. Tres hombres han llegado más arriba del techo de las águilas, pero dos de cada tres hombres no comen lo suficiente a nivel de los trigales. Tres hombres han visto la inmensa paz atmosférica, entre meteoritos y silencio, pero mil de ellos mueren en Biafra cada día, entre lanzas y rinocerontes. No adelantamos en todas direcciones, sino en una sola. Nuestro orgullo no es terrestre ni nuestro reino está siendo de este mundo. Todo eso es cierto —quizá sea cierto—, pero también lo es que la llegada a la mar del «Apolo 8» representa un capítulo de plata en la historia terrestre. Plata lunar en el humano escudo. Tres hombres dejaron la estrella de purpurina de los Nacimientos y fueron hasta allí. Luego volvieron. El mundo está orgulloso, pero no asombrado. Sólo los cristales con Luna de los poemas sospechan que hemos entrado en una Era distinta.

Manuel ALCANTARA



# UN DIA PARA DECORAR

## La buhardilla.- Utilidad de este espacio.- Características generales.- Cuatro respuestas decorativas

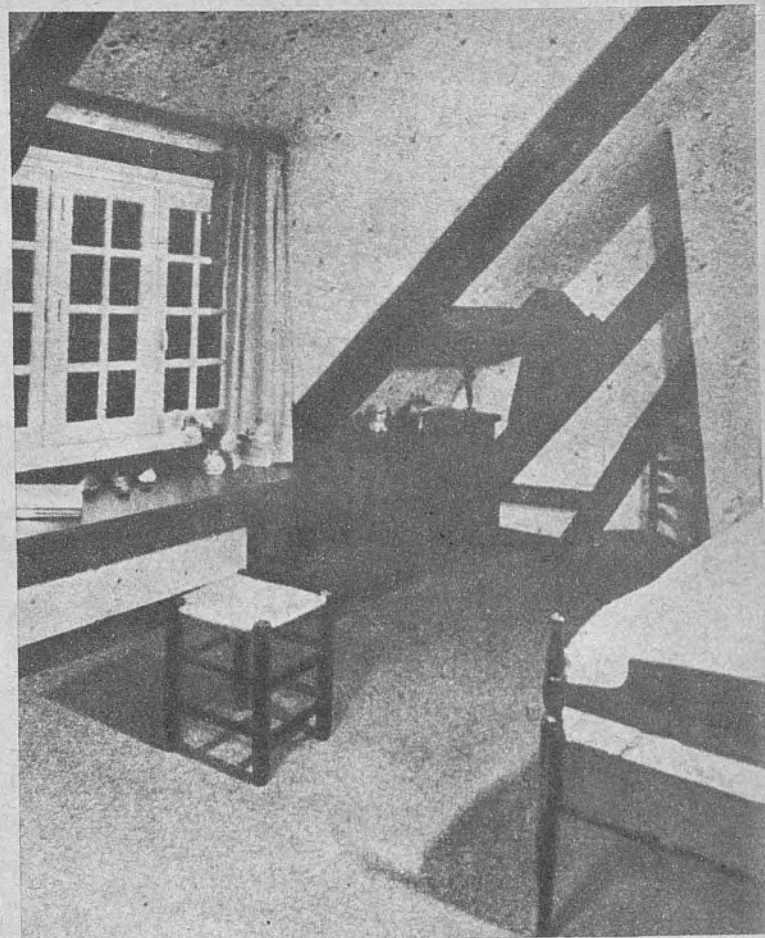
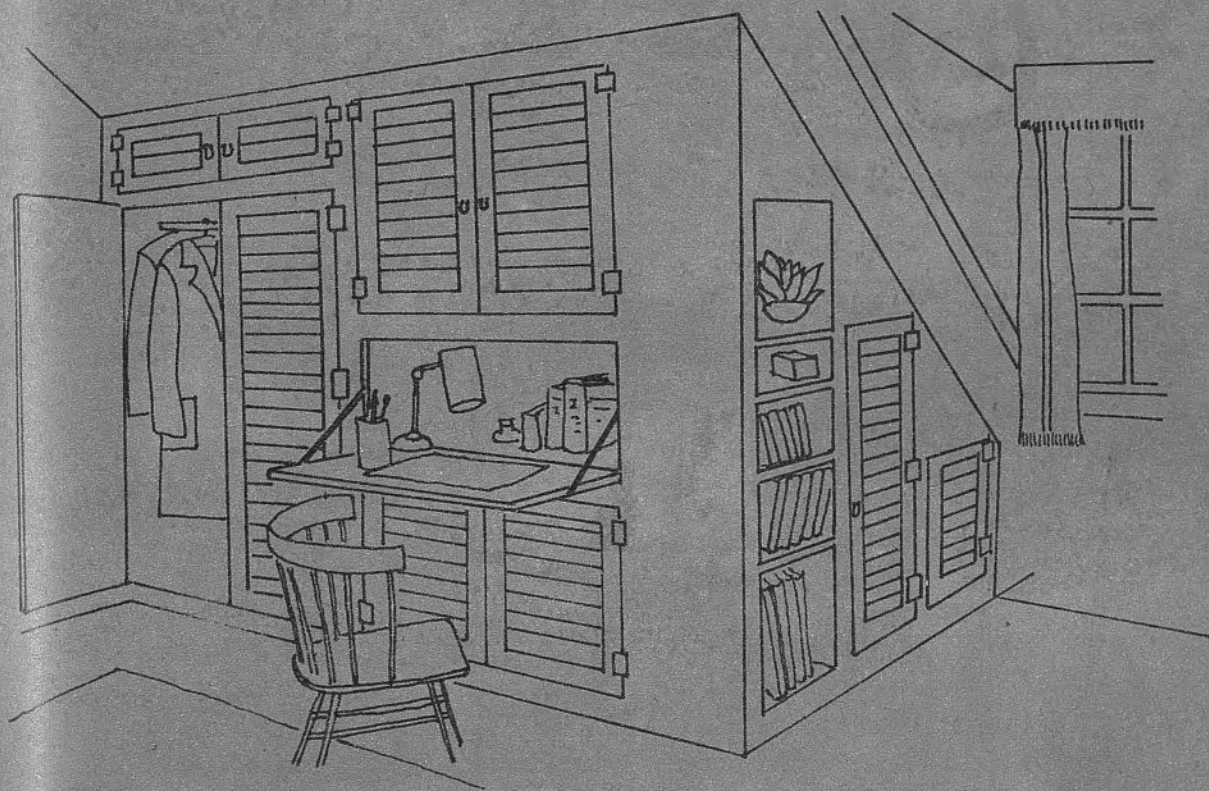
**L**A buhardilla de una casa suele ser un lugar de pequeñas dimensiones, algunas de cuyas paredes forman cierta pendiente con la horizontal. Esta habitación nos ofrece matices muy distintos a los ya estudiados, y su interés decorativo será de importancia.

Tradicionalmente, la buhardilla ha sido el

perfecto almacén de los muebles y objetos en desuso; también se ha considerado como lugar ideal para la instalación de un estudio de pintor. La luz que penetra por sus ventanas, al ser las más altas del edificio, es la que imprime las características necesarias que la hacen útil a este fin pictórico. Por otro lado, su aislamiento del







resto del edificio la condicionan como buen lugar de estudio y trabajo.

La mezcla de líneas verticales e inclinadas comunican la alegría de un trazado necesariamente desigual (si bien es cierto que su forma dependerá de la solución empleada en el remate del edificio).

Hasta ahora hemos hablado de la buhardilla como si de un solo cuarto se tratase; en muchos casos no es así, y ya podemos asegurar la existencia de pequeños pisos o apartamentos abuhardillados. Sus cualidades no nos impiden el ver claramente sus defectos; el movimiento no suele ser muy cómodo; dada la irregularidad existente en las alturas de techos y en algunos espacios nos impiden andar con normalidad. La decoración ya está condicionada, y el mobiliario (forma y dimensiones más que estilo) deberá buscarse con gran cuidado teniendo en cuenta los mil rincones de esta habitación.

La buhardilla siempre ha tenido multitud de seguidores, y en el fondo todos hemos sentido su necesidad en algún momento y no habiéramos puesto ningún reparo por vivir una buena temporada en una de ellas.

Las tres fotografías nos muestran el acondicionamiento de cuartos de distinta estructura, teniendo como único motivo la búsqueda de una solución decorativa:

a) Habitación para niños: Las vigas, elementos de sustentación y de encuadre, se han limpiado y tratado cuidadosamente ofreciéndonos un aspecto higiénico y estético. Se trazaron con la misma pendiente, la geometría así obtenida auna agradablemente la habitación.

El mobiliario se compone de elementos fabricados en material muy ligero: dos camas, una mesa, dos sillas y una cómoda donde poder guardar alguna ropa.

El papel que cubre los tabiques, con fondo claro, favorece las dimensiones del cuarto y los dibujos le acaban de dar ese último matiz de alegría. El solado se resolvió mediante una moqueta de tono adecuado y sufrido.

Los niños que van a vivir este espacio decorado no conviene que sean de corta edad, ya que las líneas cortantes (vigas, etc.) encierran cierto peligro.

b) Habitación para niñas: La estructura de este último piso se calculó de forma diferente al caso anterior, ya no existe tal simetría, aunque, señalaremos que la variación motivada por el cambio de pendientes, no tiene por qué suponer un detrimento decorativo.

Los tabiques están tapizados en papel de flores y haciendo juego con ellos las cortinas y colcha. El conjunto formado, si sumamos el mobiliario (cama, mesita de noche, lámpara, silla) produce la sensación de un bonito cofre abierto destinado a ser habitado por una pequeña mujer.

c) Habitación común: Le hemos dado este título por sentir que este cuarto podrá pertene-

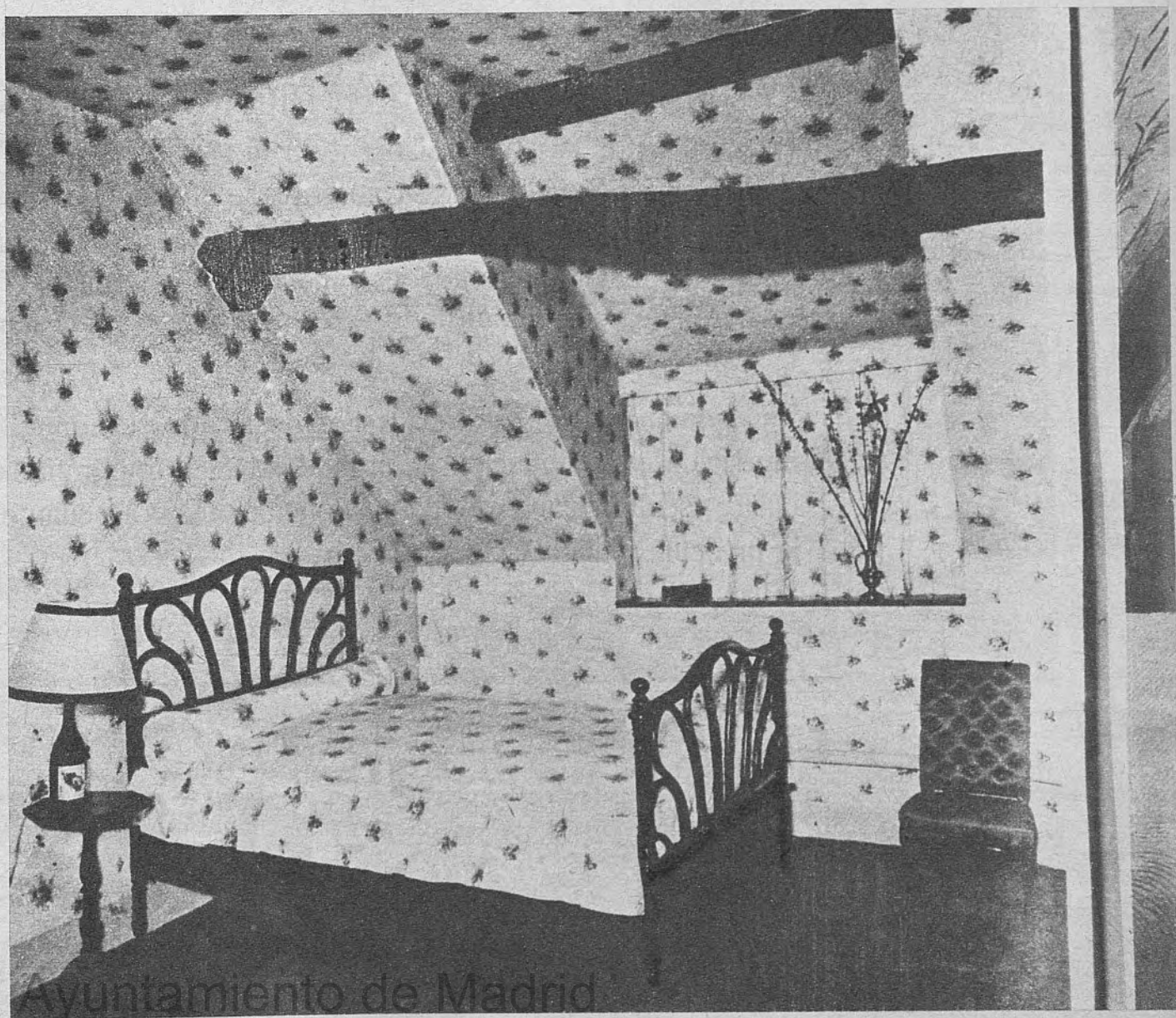
cer tanto a un hombre como a una mujer, sus características generales así nos lo manifiestan e incluso sería capaz de hacer el papel de un pequeño dormitorio de matrimonio.

Los muebles son de madera y de trazado sencillo sin llegar a la rigidez.

Por último, el dibujo muestra una nueva adaptación. Los huecos de las paredes cobijan armarios que contendrán ropa o elementos de trabajo (bandeja de estudio abatible, etc.).

Las buhardillas son rincones íntimos que mediante una decoración apropiada acaban siendo nuestros espacios preferidos.

José María CATOO





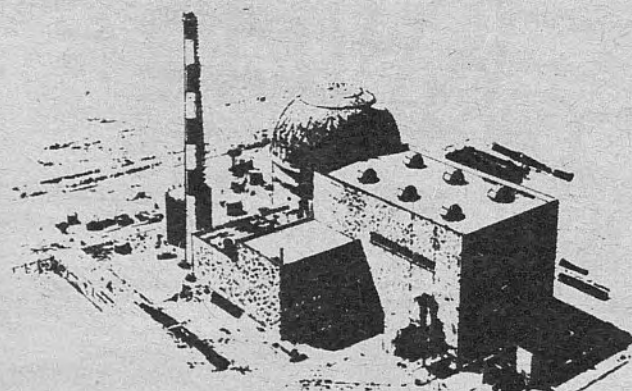


## Inauguración de la Primera Central Nuclear de España

Medalla Conmemorativa

UNION ELECTRICA MADRILEÑA,  
con motivo de la inauguración por S.E. el JEFE del ESTADO ESPAÑOL,  
de la Central Nuclear "José Cabrera", se complace en hacer público reco-  
nocimiento de las valiosas ayudas y colaboraciones recibidas de Autori-  
dades, Organismos, Entidades Financieras, Empresas y personas que, de  
manera eficaz, han contribuido a la ejecución de una obra de tan singula-  
res características.

En conmemoración de hecho tan destacado, Unión Eléctrica Madrileña,  
ha decidido la acuñación de la medalla cuya fotografía se inserta, obra del  
ilustre escultor Juan de Avalos, la que se ofrecerá a cuantos hicieron posible  
la presente realidad.



Ayuntamiento de Madrid



# GUAPAS IDEAS PARA NOCHEVIEJA



**C**UANTAS medidas toma la mujer para estar atractiva, elegante y moderna en la Nochevieja están justificadas. Su presencia en la fiesta más alegre del año que acaba y el otro que comienza es capítulo importante de la misma.

Si en Nochebuena eran los de casa quienes esperaban la culminación de su belleza, ahora serán ellos, y además, los amigos. Es el momento de usar todos aquellos hallazgos que la moda brinda a la mujer para que ésta se beneficie durante la fiesta más prometedora del año. Usar el maquillaje «in», la prenda atrevida, el zapato que centellea, el peinado nuevo, que proporciona un aspecto inédito. La norma «sólo por una noche», ¿será, pues, a la que habrá que acudir?

La improvisación juega su papel en las fiestas importantes en las que se trate de metamorfosearse (pero es una improvisación que se estudia detenidamente unos días antes de la fiesta, que poner en práctica la ocurrencia que valore o aumente el atractivo de la mujer tiene su técnica).

Unos días antes de la Nochevieja hay que probar todos aquellos «sistemas de atractivo», fórmulas, atuendos, accesorios destinados a la gran fiesta. Hay que ensayar, desde luego, varios «tipos de belleza» para, entre todos ellos, poder elegir —que todavía es tiempo— el más adecuado, el que responda al papel que va usted a desempeñar y subraye su alegría en el arranque del Año Nuevo, aumentando su belleza.

Un rojo de labios nuevos (ahora no es rojo, tiene varias, muchísimas tonalidades entre el rosa pastel con mezcla de naranja y los ocre, tostados y marrones rojizos, pasando por toda una escala de to-

nos divertidos, por lo insólitos...). Ese color, aparte de darle una apariencia natural, le hará entrar en el Año Nuevo con una sensación de que sabe usted estar al día, ser moderna, «in» e incluso futurista.

Un modo de enmarcar el rostro con el peinado de fiesta que convenga al suyo le confiere prestancia. (¿Cómo podría una mujer elegante moderna pensar en suprimir la mano maestra del peluquero en la Nochevieja?) Pero al especialista de los cabellos hay que acudir antes, con unas horas de tiempo para probar, discernir, hacer ante el espejo los gastos de la fiesta, los movimientos de los bailes «in», las contorsiones y cuanto tenga que poner en evidencia su peinado para así elegir el que resulte más adecuado. (El peinado que para cualquier ocasión nos parece extremado es, sin duda, el que querríamos para la Nochevieja), pero atención, que las ondas modernas, los bucles mezclados, las crenchas, la colocación y mantenimiento del postizo, parcial o total, requieren no sólo al peluquero, sino unas previas maneras de llevarlo —de saberlo llevar, de saberlo mantener y poder lucirlo con completa naturalidad—, como si fuese algo que nos es habitual. Todo cuanto llevemos en la Nochevieja tiene que ser probado con antelación, porque la fiesta que se acerca es una noche movida, de risotadas, horas sin parar de bailar, jeringonzas, movimientos suplementarios (que al peinado afectan); horas bajo las luces potentes (que al maquillaje pueden deteriorar); necesidad de una completa libertad de movimientos (que el vestido de fiesta tiene que hacer posibles, atractivos, naturales...).

Accesorios nuevos, adornos, pero sin que todo eso y más no resulte mascarada o disfraz.

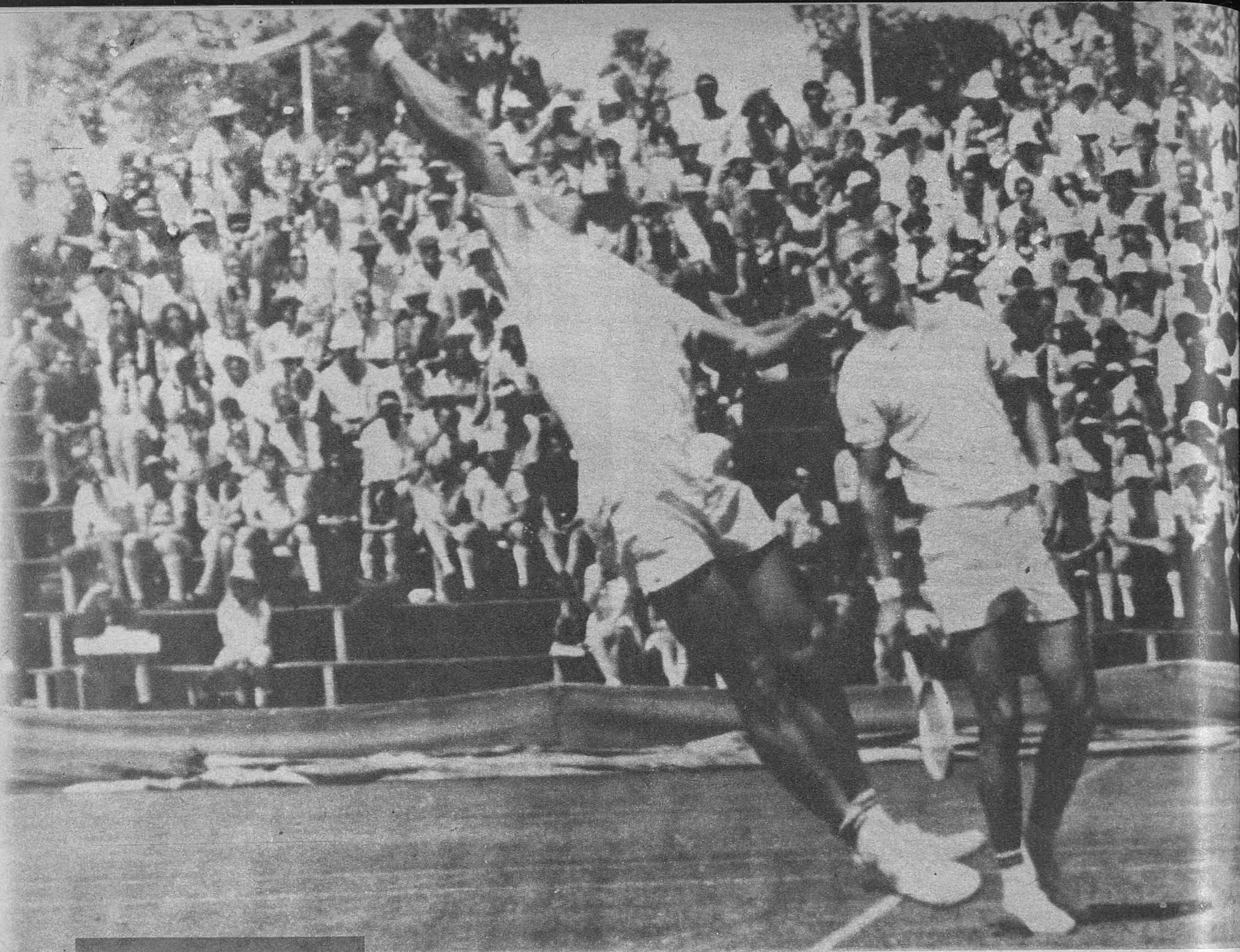
Unos días antes de la cena de las uvas —ahora— usted tiene que planificar la elegancia y la belleza: el atuendo, el peinado, el maquillaje, los auxiliares para rectificarlo en un momento varias veces —la seguridad de tener en la mano el retoque necesario le proporcionará tranquilidad—.

Hace unos días, oportunamente antes de las fiestas, estuvo en Madrid el maquillador de Mary Quant. Y entre minisesión y minisesión de maquillaje (natural, el que se lleva) nos mostró las novedades que hay en el mercado, en productos de belleza. Quizá los propios productos no sean, en sí, tan novedosos como la manera de ponerlos a la mano: todo en la «belleza» de la conocida lady Quant es mini —para llevar en el bolso, para retorcar, para no gastar más que lo imprescindible en el lápiz de labios, el delineador o la máscara, etc.—. Muchos colores, para todas las combinaciones de atuendos y muchas tonalidades que armonicen con ellos. Pero todo mini, que no abulta ni pesa. Y es que Mary Quant ha recogido inteligentemente la nueva tendencia de la «moda belleza», que se ha hecho mini también y a la que podemos llevar en un mini bolsillo o un minimonedero de noche, en estas u otras fiestas, para tener a la mano, en un momento, el retoque preciso luego del baile, antes de comenzar el próximo, entre la cena y la canción.

Y cuando todo está preparado para la elegancia de fin de año, un descanso, un alto en el quehacer del 1968, media hora solitaria, en habitación oscura y aireada. Relajarse, descansar, tomar ímpetu para que la presencia femenina en la Nochevieja tenga el esplendor que los nuestros y nuestros amigos esperan.

J. S.



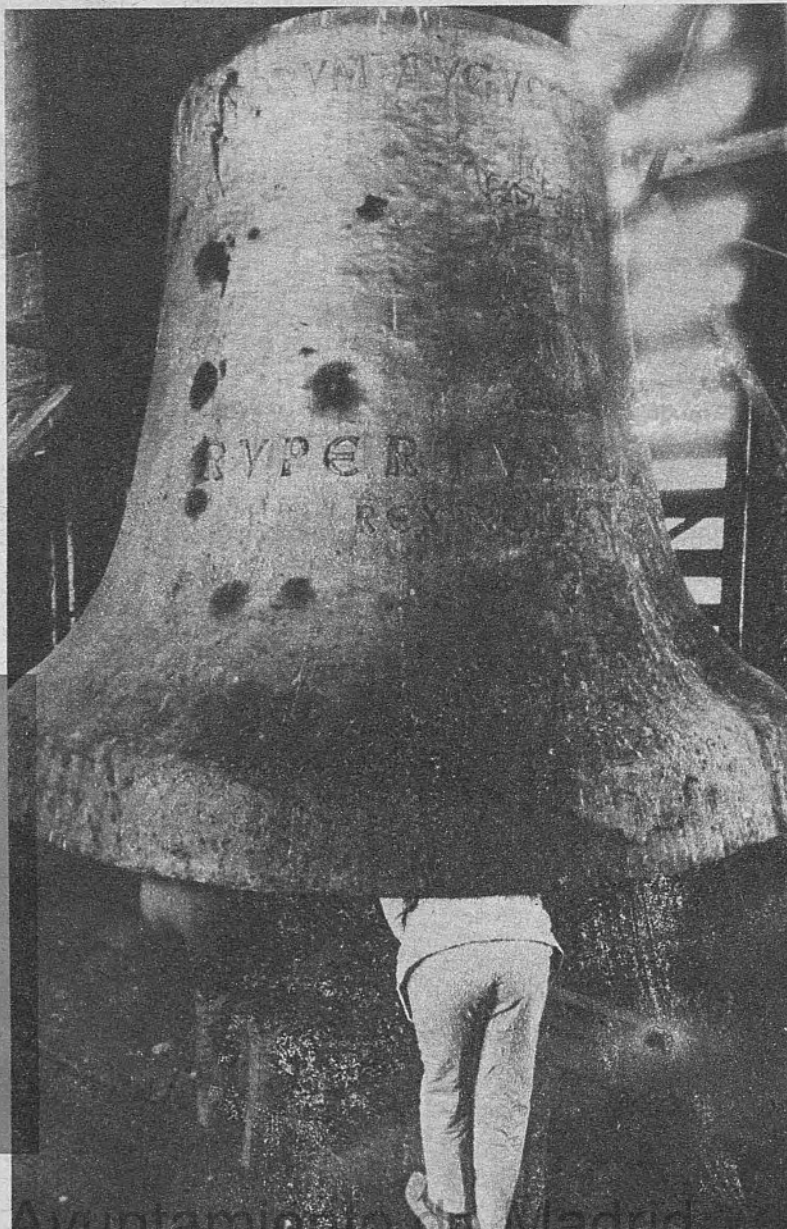


## «ENSALADERA» PARA USA

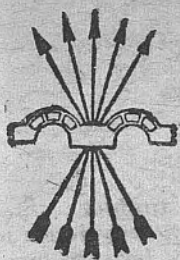
Tras varios años, Australia ha tenido que despedirse de la "ensaladera" que certificaba su supremacía en la Copa Davis. Por un lado, la sangría de sus jugadores pasados al profesionalismo. Por otro, la buena forma de los norteamericanos han devuelto a Estados Unidos el trofeo. En la foto, partido de "dobles". (Foto Cifra.)

## LAS ÚLTIMAS CAMPANAS

Se llama Heinrich Hayn. Es el último campanero de Alemania. Cada día tiene que subir 201 peldaños hasta su querida campana. Y aún conserva la gran bocina con la que su padre lanzaba los pregones. Su campana es la mayor del mundo, en fundición de acero. Pesa 320 quintales y muchos más de nostalgia.







# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA. — ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.

Director: MANUEL BLANCO TOBIO — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.260.—II EPOCA.—MADRID, SABADO 28 DE DICIEMBRE 1963.— DEP. L.: M. 17.198. — AV DEL GENERALISIMO, 142. — MADRID (16). TELS. 215 06 40 y 215 22 40.—3,00 Ptas.

CON EXACTITUD CRONOMETRICA

## «APOLO 8» AMERIZO EN EL PACIFICO

### HABIAN TRANSCURRIDO 147 HORAS DESDE SU LANZAMIENTO

**Borman, Anders y Lovell fueron recogidos en perfectas condiciones físicas en el «Yorktown»**

EN EL VUELO REALIZADO DE IDA Y VUELTA A LA LUNA HAN RECORRIDO 768.000 KILOMETROS

**CABO KENNEDY, 27. (Efe-Réuter).—La cápsula «Apolo 8» ha amarrado en el Pacífico.**

**Los tres astronautas se encuentran en perfectas condiciones. Uno de ellos ha manifestado: «Estamos perfectamente bien».**

**Un helicóptero confirmó que la nave espacial había caído a unos 5.485 metros de distancia del portaaviones «Yorktown».**

La astronave «Apolo 8» había entrado en la atmósfera terrestre a una velocidad de cerca de 39.512 kilómetros por hora, a las 16,37, en un punto situado sobre la región occidental del océano Pacífico, a unos 120.000 metros de altura.

Habían transcurrido en ese momento 146 horas y 46 minutos desde su lanzamiento en Cabo Kennedy. La astronave había rebasado la fase crítica de «reentrada», iniciada a las 16,22. Aproximadamente 28 minutos y 45 segundos antes de lo previsto para su amerizaje en el océano Pacífico, a las 16,50.

En el momento de entrar en la atmósfera terrestre, la astronave se había convertido virtualmente en una bola de fuego. Su velocidad era de unos 40.000 kilómetros por hora y la temperatura generada por la fricción excedía de los 2.790 grados centígrados.

Un vigía del portaaviones «Yorktown» informó haber avistado a la astronave en el momento de alcanzar el agua. Inmediatamente después, se estableció contacto por el sistema de radar y un helicóptero avistó también a la astronave.

Todo el vuelo de ida y de regreso de la Tierra a la Luna se ha desarrollado, de acuerdo con el plan previsto, con perfecta exactitud cronométrica. La nave cubrió durante los seis días una distancia de 768.000 kilómetros.

EN EL CORREDOR DE ENTRADA

Con precisión matemática de su «computerizada» trayectoria, que hace inútiles las correcciones de

✱ ✱ PAG. 12

LEA USTED

**7** FECHAS

APARECE LOS MARTES

## «APOLO 9», EL 28 DE FEBRERO

NUEVA YORK, 27 (Efe).—James McDivitt, David Scott y Russell Schweickart han sido confirmados hoy como los tres próximos astronautas norteamericanos que ocuparán la «Apolo 9», que será lanzada desde Cabo Kennedy (Florida) el 28 de febrero próximo.

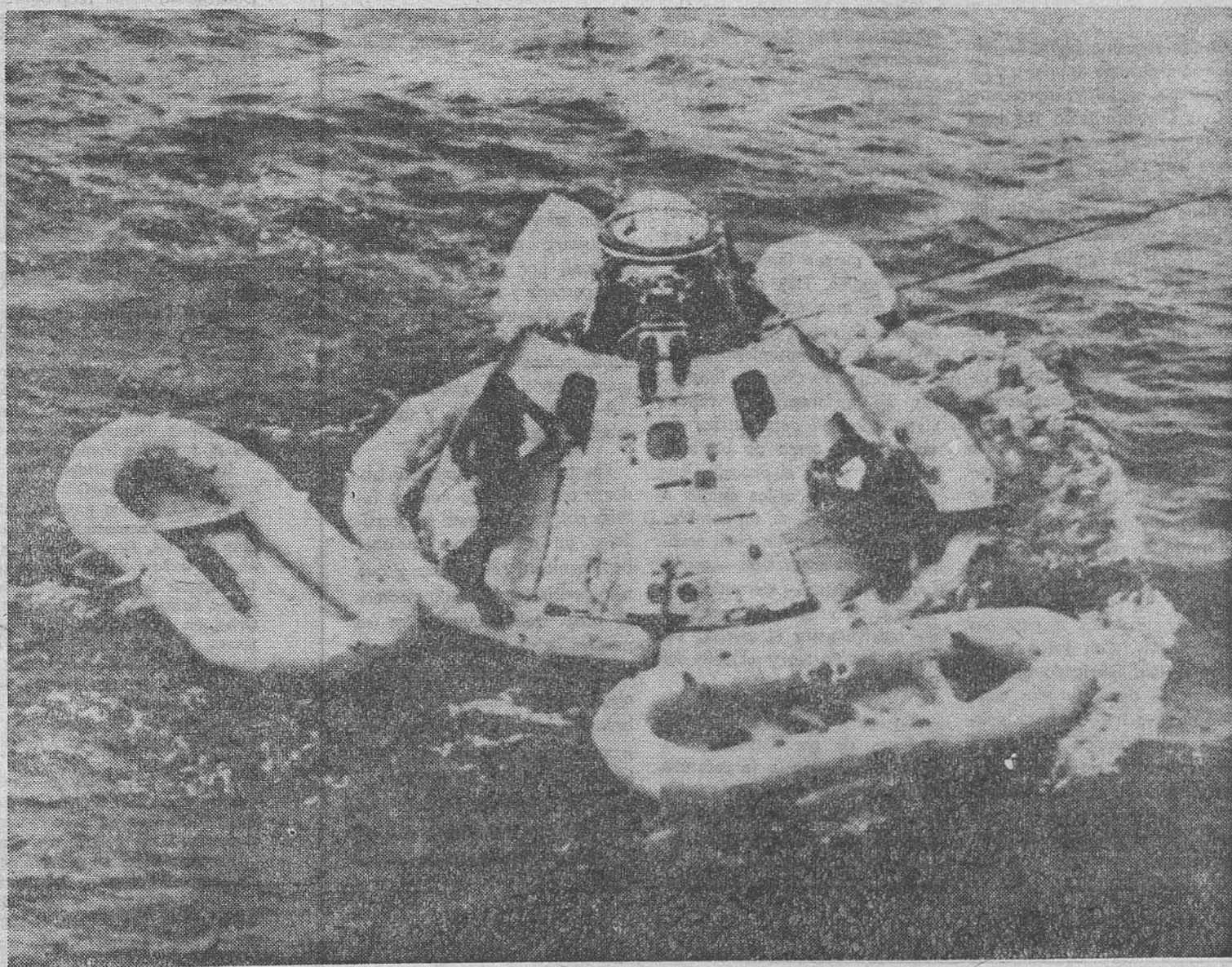
El anuncio fue hecho hoy por el teniente general Samuel C. Phillips, director del Programa «Apolo», en una conferencia de Prensa que tuvo lugar en el centro espacial de Houston (Tejas) tras la finalización con éxito de la prueba realizada por la «Apolo 8».

La misión de la «Apolo 9» se limitará de acuerdo con lo dicho por Phillips a una órbita baja alrededor de la Tierra para llevar a cabo una serie de experimentos con el nuevo aparato espacial.

La «Apolo 9» será colocada en lugar desde donde será lanzada al espacio, el 3 de enero próximo.

La edición «Apolo 9» no será tan espectacular como la «Apolo 8», pero sí verdaderamente fundamental, puesto que servirá para probar en el espacio exterior —en vuelo orbital terrestre— el módulo lunar, fantástico artefacto que llevará al hombre hacia la

✱ ✱ PAG. 14



Los hombres-rana aparecen sobre el flotador de la cápsula del «Apolo» momentos después de su amerizaje.—(Telefoto Upi-Cifra.)



# Lealtad al bien común

Es un principio universalmente reconocido que si las instituciones valen para algo es para "despersonalizar" intereses, convicciones o propósitos del más alto rango, y para preservar esos intereses, convicciones o propósitos de las contingencias de todo destino personal, que van desde lo efímero de la misma vida humana hasta sus imprevisibles avatares. Por eso hay en toda institución política un designio de objetividad y de perdurabilidad. Parafraseando una cita histórica podríamos decir que lo que buscamos es una institución, es "un señor que no se nos muera".

Por esta razón, el Régimen político español, vigente desde el 18 de Julio de 1936, ha seguido un itinerario de desarrollo que tendiese a internarnos en el sólido terreno de las instituciones, con el fin de perpetuar más allá de la vida de sus protagonistas y creadores —al frente de todos ellos, Francisco Franco—, algo que los españoles tenemos por valioso y deseable: el esquema de nuestra convivencia nacional, presente y futura. Ese esquema es nuestro orden constitucional, refrendado masivamente por el pueblo español.

En ese esquema figura la instauración de una monarquía tradicional, social y representativa, una instauración regulada por la ley de Sucesión a la Jefatura del Estado. Esta ley de Sucesión a la Jefatura del Estado tiene un mecanismo sencillo y unos supuestos claros: no está interesada en el pasado, sino en el futuro; quiere preservar al pueblo español de la carga, muchas veces abrumadora de la historia, de las luchas dinásticas, de los conflictos civiles, de las interminables polémicas sobre legitimidades, de los conocidos bosques poblados de árboles genealógicos. El carácter conflictivo de todo eso tiende a dividir, no a unir, como muy bien sabemos por nuestra experiencia histórica, y a suplantarse lealtades al bien común por lealtades a personas determinadas. Con estos materiales se han fabricado muchos de los más desventurados capítulos de nuestra historia. Insistir en esa dirección equivale a una proposición de que regresemos al pasado, de que nos embarquemos en aventuras hacia atrás, de que repitamos nuestros errores. De todo esto podría salir muy bien otro si-

glo XIX español, cuando ya nos habíamos liberado de él y de sus secuelas; extraña y anacrócamos en una institución, es "única oferta a un pueblo que alumbra sus casas y ciudades con energía nuclear."

Este razonamiento, que no parte de un afán de polémica, sino de un afán de "despolemizar", lo que ha sido solemnemente refrendado por el pueblo español, es el que nos hace contemplar con desánimo y preocupación el reverdecimiento en ciertos periódicos de un propósito de miniaturizar el alcance y contenido de la citada ley de Sucesión a la Jefatura del Estado, omitiendo la categoría para descansar en la anécdota. Para nosotros, lo básico en dicha ley está en que quien en su día asuma la Jefatura del Estado (artículo 9.º) posea "las cualidades necesarias para el desempeño de su alta misión" y jure "las leyes fundamentales, así como lealtad a los Principios que informan al Movimiento Nacional". Esta —repetimos— es la categoría; la anécdota es la persona en quien recaiga tan excelsa función, y nos parece grave invertir estos términos, siguiendo impulsos subjetivos, lealtades familiares o simples convicciones personales, máxime cuando la historia que yace tras las personalizaciones es una historia de sangre y frustraciones nacionales.

No hace falta más que seguir los escritos aparecidos recientemente en algunos periódicos para advertir la naturaleza conflictiva de un planteamiento en torno a ciertas familias o personas regias. Hay que abrirse paso, en esos escritos, en una maraña de nombres, de razones de Estado, de legitimidades controvertibles, de disputas familiares, de testamentos y renuncias; todo ello para extraer de esa maraña, como de un saco sin fondo y por el procedimiento de eliminar a los demás a ojo de buen cubero, un nombre, un solo nombre, de cuya aceptación o no aceptación —según sus apologistas— depende que valga o no valga cuanto refrendó masivamente el pueblo español, las Cortes y el Jefe del Estado.

Las calificaciones o descalificaciones de personas elegibles para la sucesión a la Jefatura del Estado no tienen otro valor que la habilidad dialéctica o la erudición histórica de quien las haga, fuera de lo que específicamente establece la ley de Su-

cesión, según se trate de rey o regente: se requerirá ser varón y español, haber cumplido la edad de treinta años, profesar la religión católica, poseer las cualidades necesarias para el desempeño de su alta misión y jurar las Leyes Fundamentales, así como lealtad a los Principios que informan al Movimiento Nacional... Si se tratase de un rey, la ley dice que habrá de ser persona de estirpe regia. Eso es todo. Lo demás —declamamos— es habilidad dialéctica o erudición histórica, o sea: una mera curiosidad que encima es altamente manipulable, como cuando —por ejemplo— en uno de los escritos a que nos hemos referido se procede a la eliminación del príncipe don Juan Carlos en favor de su padre, basándose simplemente en unas declaraciones hechas por el príncipe a la revista francesa "Point de vue", el 22 de noviembre pasado (según ellas, don Juan Carlos dijo que "nunca, nunca aceptaré la Corona, mientras mi padre esté vivo"), cuando la verdad es que el príncipe no hizo en tales declaraciones a "Point de vue" dicha afirmación, que ha de tenerse por apócrifa, y cuando —más de lamentar todavía— no falta quien se encargue de dar eco a esa afirmación sabiendo que no había sido hecha.

Asusta pensar en que alguien pretenda diseñar el futuro político de España saltándose por las buenas la Ley de Sucesión, suplantando la lealtad al bien común tal y como está regulado en nuestro ordenamiento constitucional, por la lealtad a una sola persona y rellenando el resto de esta historia con pura erudición genealógica y métodos eliminitorios que incluyen la manipulación de declaraciones que no han existido, y que se sabe que no han existido.

Frente a este afán miniaturizador y anecdótico de nuestro futuro político tenemos los españoles un orden constitucional popularmente refrendado y que sólo podría ser alterado mediante otro "referendum". Esa es nuestra única legalidad y la garantía de que nuestro destino lo elegimos todos los españoles, libremente, no una mano no tan inocente que extraiga del sombrero de copa sin fondo de nuestra turbulenta historia una papeleta preseleccionada con un mandato: "Volvamos a empezar."

## Repesca

Por obra y gracia de ciertos comentaristas noveles, políticos de vocación tardía y similares, estamos presenciando la aplicación práctica de los célebres inventos del "T. B. O"... No se asusten, no. En este caso se trata de redescubrimientos en el anchuroso mar del pensamiento político y social —aun en el del económico— de teorías, asociaciones y organizaciones que se pierden tras la cara oculta de la Luna. Nadie se atreve a hablar aún de partidos —por lo menos fuera de las entrelineas—, pero ya verán cuando los promotores pier-

dan la timidez... Bueno, lo más gracioso de los últimos tiempos ha sido la proposición por un Procurador familiar de la resurrección de las Sociedades de Amigos del País, gloriosas y fenecidas instituciones que gallegaban en tiempos de don Gaspar Melchor de Jovellanos. Lanzados por este tobogán de imaginación progresista, uno teme encontrarse cualquier día con los cuadrilleros de la Santa Hermandad cuando precise los servicios del 091.

J. BLANCO

## ESTO PASA

### EL DERECHO EN ESPAÑA A TRAVÉS DE 1968

No han sido escasas en nuestro país las actividades jurídicas a lo largo del año que termina. Algunas tuvieron en su día repercusión en la Prensa, mientras otras no trascendieron del mundo profesional. Cuando en estas horas finales de 1968 se hace su balance en todos los órdenes, no carece de interés recordar lo que fue la vida española en la vertiente del Derecho.

En el plano legislativo, 1968 presenció la elaboración de numerosas normas. Baste recordar, en la esfera del Derecho Público, la ley que regula las condiciones en que ha de promoverse y sustanciarse el recurso de contrafuero; o la ley que define los secretos oficiales, o la orden que desarrolla el derecho a la libertad religiosa. Las últimas semanas contemplaron la laboriosa discusión del Estatuto Orgánico del Movimiento, de importancia obvia para el futuro jurídico-político del país.

La legislación en las demás ramas ha visto también novedades. Obtuvieron textos refundidos la ley de Reordenación de las Enseñanzas Técnicas, la ley del Automóvil y las disposiciones sobre registro marítimo. Se ha modificado parcialmente el Código de la Circulación y se han dictado disposiciones de mayor o menor amplitud sobre Administración Local, aguas, montes, seguros, salarios, becas, compraventa de viviendas, investigación científica, régimen tributario, colonización u ordenación rural.

El desarrollo legislativo de la Seguridad Social continuó con normas como la ley que eleva a los dieciocho años la edad límite de los hijos para la percepción de la protección familiar, o la orden sobre asistencia social en el régimen agrario.

Disposiciones con impacto en la Prensa fueron tanto el decreto que estableció el régimen de incompatibilidades de consejeros y altos cargos de sociedades, como la ley que creó incompatibilidades para los presidentes, consejeros y altos cargos ejecutivos de la Banca privada.

Algún importante organismo, como el FORPPA, ha nacido en el año 1968, durante el cual se han reformado varias Direcciones Generales y se han dictado medidas para la reestructuración de la Universidad. También fue reorganizada la Obra de Protección de Menores, que se apresta a revitalizar sus instrumentos en beneficio de la infancia española y de cara al previsible aumento de la delincuencia juvenil. Organizadas por el Consejo de Menores tuvieron lugar las II Jornadas Nacionales de Adopción.

En el plano judicial, 1968 fue el año de la puesta en vigor de dos reformas importantes: la atribución a los jueces de Instrucción de la competencia para los «delitos menores» y la atribución a las Audiencias Provinciales de competencia, si quiera sea limitada, en materia civil. Dos importantes proyectos de bases —el de Ley Orgánica de la Justicia y el de Código Procesal Civil— han sido elaborados. Del estado de la Administración de Justicia y de las reformas previstas hablaron dos voces autorizadas: el Ministro don Antonio de Oriol, en su discurso de apertura de Tribunales, y el fiscal del Supremo, don Fernando Herrero Tejedor, en su Memoria anual. En línea ya de adaptación a las realidades funcionó la Escuela Judicial, regida por don Adolfo de Miguel y recién instalada en la Ciudad Universitaria.

Adaptación asimismo a la realidad ha perseguido, en el plano docente, el plan piloto puesto en marcha en la Facultad de Derecho de Madrid.

La Real Academia de Jurisprudencia sufrió sensibles pérdidas, como las de don Ramón de la Rúa y don Jesús Marañón, mas enriqueció la lista de numerarios con los nombres de Legaz, Sainz de Bujanda, Valle Iturrriaga y Maldonado.

En Barcelona se celebró, con asistencia de nuestro Ministro de Justicia, el Congreso Internacional de Abogados Jóvenes.

Desearíamos que a lo largo de 1969 los juristas españoles acierten, desde todos los planos, a seguir perfeccionando las instituciones jurídicas de nuestra Patria.

José María CASTAN VAZQUEZ



## PRODUCCION Y CONSUMO DE CARNE DE VACUNO

A casi un cuarto de millón de toneladas asciende el total de carne de vacuno que se consume anualmente en España, según se desprende del informe emitido por la Ponencia «Expansión ganadera» del Consejo Económico Sindical del Noroeste, el cual señala que el déficit actual oscila alrededor de las ochenta mil toneladas, cantidad que crecerá, según las estimaciones hechas por el Banco mundial, las cuales señalan un aumento del 75 por 100 en consumo de esta clase de carne para el año 1975.

Al objeto de paliar en lo posible este déficit, la citada Ponencia señala una serie de normas a seguir, en el deseo de que Galicia, cuya cabaña bovina es un tercio del censo nacional, satisfaga el incremento del consumo para el indicado año de 1975, en el cual habría de producir una cifra del orden de las ciento setenta y cinco mil toneladas anuales, es decir, triplicar la producción actual.

Las normas que señala son: reducir al mínimo la función de trabajo de los vacunos, evitar el consumo de carne inmadura, aumentar la producción de híbridos para carne, aumentar la producción de alimentos vegetales, como pastos y forrajes; sanear toda la cabaña bovina, especialmente en lo que afecta a algunas enfermedades parasitarias y otras de tipo crónico y procurar el incremento del censo bovino, cuando menos en un 10 por 100. Finaliza señalando el retraso que para la producción supone el que un tercio de los animales reproductores tengan edad superior a los ocho años.

## ¿QUE ES?

### EL SEGURO ESCOLAR

Probablemente es algo cuyas finalidades ignoran gran parte de los propios estudiantes. Saben, a lo sumo, que deben abonar, juntamente con la matrícula de cada curso, la cuota establecida de 171 pesetas, a cambio de un recibo con membrete del Instituto Nacional de Previsión del Ministerio de Trabajo.

¿Qué derechos da esta cuota y este seguro?

El Seguro Escolar fue creado, con carácter obligatorio, en 1953, con el fin de ofrecer una completa protección y ayuda médica al estudiante para casos fortuitos o previsibles. A título de muestra, durante el pasado año de 1967, la Mutualidad del Seguro Escolar satisfizo prestaciones sanitarias por valor de más de 118 millones de pesetas.

Se ha de advertir que este seguro alcanza a cuantos estudiantes están matriculados en Facultades, Universidades o Centros de Grado Superior o Medio españoles, de ambos sexos, menores de veintiocho años: hispanoamericanos, filipinos, franceses, andorranos, sirios, jordanos...

La simple exhibición del justificante aludido concede las prerrogativas siguientes:

En caso de accidente escolar, asistencia médico-farmacéutica completa, internamiento en hospitales, intervenciones, indemnización desde 25.000 a 100.000 pesetas en casos de incapacidad. Si el accidente hubiera ocasionado la muerte del asegurado, la indemnización sería de cinco a cincuenta mil pesetas a los familiares.

Por el contrario, en caso de tratarse del fallecimiento del cabeza de familia, o por ruina o quiebra familiar, el seguro da derecho a una prestación anual de 14.400 pesetas durante los años académicos que falten para terminar la carrera.

Además de estos casos extremos, están previstas para cualquier dolencia o enfermedad las siguientes atenciones:

Si el paciente-escolar estuviera aquejado de tuberculosis tiene derecho, igualmente, a una hospitalización y asistencia médica y farmacéutica completa durante un período máximo de tres años. De no ser precisa la hospitalización tendrá asistencia médica total, y la farmacéutica en un 70 por 100, por un tiempo máximo de seis meses.

En cuanto a las operaciones quirúrgicas, se incluyen las atenciones del seguro a cualquier servicio de alojamiento y manutención, incluso en los sanatorios particulares; la asistencia plena médica y farmacéutica y los gastos de quirófano, cuando se tratase de afecciones de cerebro y médula, pulmón, esófago, aparatos circulatorio, digestivo y genitourinario, corazón, toxicología, otorrinolaringología, oftalmología y cirugía del aparato locomotor...

Igualmente, de tratarse de una dolencia neuropsiquiátrica, atenderá, durante un año de permanencia, todos los costos médicos y farmacéuticos y de internamiento en un sanatorio.

No está fuera de tiempo recordar estos alcances del Seguro Escolar, similares a los del Seguro de Trabajo normal. La codificación del estudiante como un trabajador, con sus mismos derechos y obligaciones. Otro paso reciente en este plan de atención al estudiante han sido las becas-salarios.

## WELCOME HOME!

Por M. BLANCO TOBIO

RECUERDO —lo he recordado muchas veces— aquel 4 de octubre de 1957. América estaba viviendo una época dorada, en medio de una prosperidad sin precedentes. Eran los años de la era Eisenhower, del júbilo que había traído el final de aquella pesadilla que había sido la guerra de Corea. Estaban muy lejos la otra sucia guerra de Vietnam, los magnicidios, el «Black Power», que habrían de venir. Ciertamente existían las tensiones mundiales de la «guerra fría», una expresión acuñada por Walter Lippmann; pero América se sentía más segura que ninguna otra nación, en un mundo inseguro, porque había tomado ya conciencia de su fuerza y de su instantánea y devastadora capacidad de réplica a cualquier desafío.

Recuerdo aquel 4 de octubre de 1957. América, pese a tantos compromisos globales, estaba ensimismada en su prosperidad, recreándose en su riqueza y bienestar. Los americanos estaban pendientes de la aparición de un nuevo coche de la Ford, el «Edsel»; un coche publicitariamente lanzado con el «slogan»: «For the young executive on the way up» («para jóvenes ejecutivos en su carrera ascendente»). Estábamos disfrutando de un otoño divino. Los periódicos nos daban un parte diario de los cambios de color que ocurrían en las hojas de los bosques de New Hampshire. Todo parecía dulce, amable y gracioso.

Y de repente el choque que conmocionó traumáticamente la conciencia del pueblo americano: Rusia acababa de inaugurar la era del espacio con el primer satélite artificial: el «Sputnik I». ¡Qué dramático despertar! De un día para otro se desplomó, en un fragor de recriminaciones, «la douceur de vivre» de la era Eisenhower, y a partir de aquel momento América comenzó a enseñar una cara torva, frustrada y casi histérica. Pronto la era Eisenhower recibió tremendos bautismos: «The flat years», los años romos, vulgares, sumergidos en un torpor de grasa, mientras el gran enemigo, la Unión Soviética, conquistaba el futuro, roturaba una nueva frontera del hombre y arrebató la primogenitura en las frágiles y movedizas escalas del prestigio mundial.

Nunca nación alguna se sometió a tan feroz purga, a tan inmisericorde «mea culpa», a tan salvaje exhibición de trapos sucios, a tan implacable examen de conciencia. No quedó, en verdad, tintero con cabeza. El reproche por haberse dormido en los laureles, por haberse olvidado de su «destino manifiesto», como potencia rectora, sacudió al Capitolio, a la Casa Blanca, a la industria, al Pentagono, a la Prensa. Y de aquella prueba ácida, de aquella iracunda reacción contra el espeso conformismo de la era Eisenhower, salió una América nueva, purgada, rebelde, que había de culminar en los mil días de Kennedy y en su decisión de «poner a un hombre en la Luna».

Comenzó por aquel tiempo la «carrera del espacio» entre Rusia y los Estados Unidos. Una carrera, a tumba abierta, de prestigio y también de futurismo militar. Así, quemando etapas, un poco a la brava, América consiguió poner en órbita, al fin, su «Explorer I», apenas una pelota de tenis, el 31 de enero de 1958. Pero nadie se hacía ilusiones. Rusia llevaba una ventaja de cinco, seis o siete años, y América se estremecía cada vez que pensaba en una bandera roja con la hoz y el martillo clavada en la Luna. Durante años, cada esfuerzo espacial norteamericano era triturado por un éxito espacial soviético. Sus cohetes eran más potentes; sus cápsulas, de mucho más peso. Sólo Kennedy parecía creer en el triunfo final de América cuando para ella reclamaba un puesto «second to no one», «nunca segunda detrás de nadie».

Ahora, 27 de diciembre de 1968, ya conocen ustedes el desenlace de aquella historia que comenzó el 4 de octubre de 1957. Nadie sabe lo que este fulgurante triunfo puede hacer por una nación que vive del éxito y del prestigio, como de una religión o de una droga. Muchos americanos volverán a pensar hoy, con el general Arnold, que «en América, lo difícil se hace en el acto; lo imposible, tardando un poco más». Y en verdad esta ha sido su hora mejor. Vaya nuestro brindis a la gloria: Borman, Lovell y Anders: Welcome Home!





# Agenda

Hoy sábado, 28 de diciembre de 1968, son Los Santos Inocentes

## FELICITAR A

Domiciano, Cástor, Eutiquio, Decumión, Troadio y Cesáreo

Día 363 del año, penúltimo de la semana 52 y vigésimo octavo del duodécimo mes. Tres fechas les quedan de vida a diciembre y a 1968.

El Sol sale a las 8,37, pasa por el meridiano de Madrid a las 13,15 y se pone a las 17,55. La Luna saldrá a las 13,46, para pasar a las 20,43 y ponerse a las 2,48.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN LA CAPITAL Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY.—Descendió ligeramente el termómetro; máxima de nueve grados y medio a las 12,30; mínima, 5,04 a las siete. Hoy tendremos cielo parcialmente nuboso y seguirá descendiendo, despacio, la temperatura.

## Vida cultural

### Conciertos

RADIO NACIONAL, por su Segundo Programa, transmitirá a las cuatro de la tarde un concierto, con arreglo al siguiente programa: «Villancicos», de Francisco Guerrero; «Pastoral de Navidad», de Jollivet, y «La Nochebuena del diablo», de Oscar Esplá. Orquesta Nacional, dirigida por el autor, e Isabel Penagos, soprano, como solista.

— Por el mismo Programa, a las ocho, concierto sinfónico por la Orquesta NBC. Director, Toscanini. Solista, Horowitz. «Concierto para piano y orquesta, número 1», de Tchaikowsky. Y Orquesta Sinfónica de Londres, dirigida por Antal Dorati, que ejecutará «Carnaval», de Dvorak.

DOS ZARZUELAS EN LA RADIO: A las ocho menos cuarto, por el Segundo Programa de Radio Nacional, «El caserío», de Guridi.

— Y en el Programa Nacional, a las 10,45, «El baile de Luis Alonso», de Jiménez. Versión especial, con la colaboración de la compañía dramática de la emisora. Dirección artística, Daniel Bohr.

— En el INSTITUTO DE EDUCACION, Mejía Lequerica, 21, acto de exaltación belenista, a las siete y media, dedicado al CL aniversario del villancico «Noche de paz, noche de amor». (Audición de grabaciones originales realizadas en la capilla de Obendorf. La Escolanía del Sagrado Corazón, de los padres capuchinos, lo interpretará en español.

— En la SALA FIOFEX, Círculo de la Unión Mercantil, José Antonio, 24, a las ocho, «La Natividad en el Perú». Actuación de grupos folklóricos.

— A las diez de la noche, en la Sala de Exposiciones de HUARTE Y CIA., avenida del Generalísimo, 8, adjudicación del Premio «Alfaguara» 1968, conmemorando el XCVI aniversario del nacimiento de Pío Baroja.

— A las ocho, en «La BALLENA ALEGRE», Alcalá, 59, sesión poética de «Atalaya». Poetas y recitadores, con Nola de Virallé y José Pottl.

### Exposiciones

En la DIRECCION GENERAL DE BELLAS ARTES, avenida de Calvo Sotelo, 20, XXVIII Salón del Grabado.

— En GALERIAS SKIRA, Ortega y Gasset, 23, obra abstractas de Rafael Díaz-Llanos.

— GALERIA DEL CISNE, Eduardo Dato, 17, Cinco pintores: Mundó, Rosa Sastre, Grau-Santos, Gabino y Durán.

— GALERIA EDURNE, Monte Esquinza, 11. Cinco artistas «naives» rumanas.

— QUIXOTE, Plaza de España, 11. Pinturas y grabados de Francisco Cortijo.

— PUENTE CULTURAL, Puerta del Sol, 16. Homenaje a Miró.

I V E

## Recomendamos

### PRIMERA CADENA

4,15, «Pueblos de España» ofrecerá Alcalá de Júcar.

8,00, «Cesta y puntos», con los equipos del Colegio de San Juan Bautista, de Madrid, y el de las Escuelas Pías de Valencia.

10,15, «Gala del sábado», con artistas no notificados.

### SEGUNDA CADENA

8,45, «Oratorio de Navidad», con la Cantata número 3 de Bach. Orquesta y Coro «Bach» de Friburgo.

10,02, «Cine Club». (Cielo cómico norteamericano.)

11,30, «Estudio en negro», con Frank Foster Quartet.

TELEFONOS DE URGENCIA	
Faxs	254 26 00
Policia	6 91
SERVICIO DE URGENCIA	
Seguridad Social	209 18 40
Médico Quirúrgico	261 61 00

CUPON PRO CIEGOS  
Sorteo efectuado ayer  
**618**

## AVISOS

### VALOR DEL PUNTO

Una orden del Ministerio de Justicia, publicada en el «Boletín Oficial del Estado», establece que durante 1969 se mantendrá en 830 pesetas el valor del punto a efectos del complemento de destino de los funcionarios al servicio de la Administración de Justicia.

### CARGAS FAMILIARES

Se regula la aplicación de las reducciones por razón de cargas familiares en los Convenios para evitar la doble imposición internacional, en virtud de una orden del Ministerio de Hacienda que se publica en el «Boletín Oficial del Estado».

Las personas de nacionalidad extranjera protegidas por la cláusula de no discriminación de algún Convenio para evitar la doble imposición internacional suscrito por España deberán acreditar su situación familiar a efectos de obtener los beneficios fiscales previstos en la legislación española por razón de cargas familiares, mediante la presentación del título de familia numerosa o certificación expedida por la representación diplomática de su país en España.

### MARINA MERCANTE

El Ministerio de Trabajo ha publicado una resolución por la que se aprueban las fiestas para el año 1969 de la Marina Mercante. Estas fiestas serán: Epifanía (6 de enero), Viernes Santo (4 de abril), San José Artesano (1 de mayo), Corpus Christi (5 de junio), Nuestra Señora del Carmen (16 de julio) Fiesta del Trabajo (18 de julio), Asunción de Nuestra Señora (15 de agosto) la Inmaculada (8 de diciembre) y la Natividad del Señor (25 de diciembre).

### TRACTORES

Por el Ministerio de Agricultura ha sido convocado un concurso para el suministro de 18 tractores de cadenas, seis de ellos provistos de angledocer y unidad de control zaguera de cable, cuatro de angledocer y subsolador hidráulico y ocho de unidad de control zaguera de cable, de procedencia nacional, parcialmente nacional o extranjera. El presupuesto es de 70.100.000 pesetas. El plazo total de entrega de cuatro meses.

### LINEAS ELECTRICAS

El reglamento de líneas eléctricas aéreas de alta tensión ha sido aprobado por un decreto del Ministerio de Industria que publica el «Boletín Oficial del Estado».

El nuevo reglamento —el anterior databa de 1949— será de aplicación a las líneas de nueva instalación o a la ampliación de las ya existentes. Sin embargo, durante un plazo de doce meses las líneas ya autorizadas o con proyecto presentado para su aprobación podrán construirse con arreglo a las disposiciones actualmente vigentes.

En este reglamento se establecen las prescripciones especiales a que deberán someterse las líneas eléctricas de referencia para mayor seguridad en los casos que así lo requieren, como zonas urbanas, aeropuertos, etc.

### CAMPO DE GIBRALTAR

Por una orden del Ministerio de Agricultura se convoca concurso para la concesión de los beneficios propios de las industrias agrarias ubicadas en zonas de preferente localización para instalar en el campo de Gibraltar industrias referidas a matadero general frigorífico, fabricación de embutidos, sala de despiece de carnes, centro de conservación y esterilización de leche, fabricación de quesos y otros productos lácteos y de piensos compuestos.

Las solicitudes para optar a los beneficios establecidos en el citado concurso han de ser presentadas antes del día 16 de marzo de 1969.

### CUOTA SINDICAL

A partir de primero de enero de 1969 la cuota sindical se liquidará al tipo vigente en la actualidad sobre las bases establecidas para el régimen general de la Seguridad Social por decreto 2.187, de 16 de agosto de 1968, según decreto de la Secretaría General del Movimiento, que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado».



EL SEÑOR

**DON ENRIQUE CENAMOR SORIA**

JEFE DE SECCION DEL EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE MADRID

Ha fallecido en Madrid el día 27 de diciembre de 1968

a los sesenta y seis años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

**D. E. P.**

Su afligida esposa, doña Irenia Herrero; su hija, María Teresa Cenamor Herrero, y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

El sepelio se verificará esta tarde, a las cinco menos cuarto, desde la casa mortuoria, Santiago, número 9, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.



## TEMPERATURAS MAS BAJAS

MADRID, 27. (Pyresa.)—Durante el día de hoy el cielo ha estado cubierto de nubes en el Cantábrico, muy nuboso en el norte de Cataluña y Andalucía occidental y nuboso en el resto de España. Se han totalizado 28 litros en Avilés, 18 en Santander, 13 en San Sebastián y Castellón, 11 en Gijón, 10 en Bilbao, seis en Reus e Ibiza, cinco en Barcelona, tres en Valencia y Alicante, y uno en La Coruña, Lugo, Cuenca, Tarragona y Palma de Mallorca. Se registraron nevadas en San Sebastián y Vitoria y en las cordilleras pirenaica, ibérica y central. Las máximas más altas se midieron en Santa Cruz de Tenerife, con 24 grados, y Las Palmas, con 21; en la Península, los valores más altos los tuvieron Castellón, Murcia y Almería, con 18 grados, seguidas de Málaga, con 17, y Vigo y Tarragona, con 16. En cuanto a las mínimas, Avila registró dos grados bajo cero y Toledo, Ciudad Real y Albacete, cero grados.

### PRONOSTICO

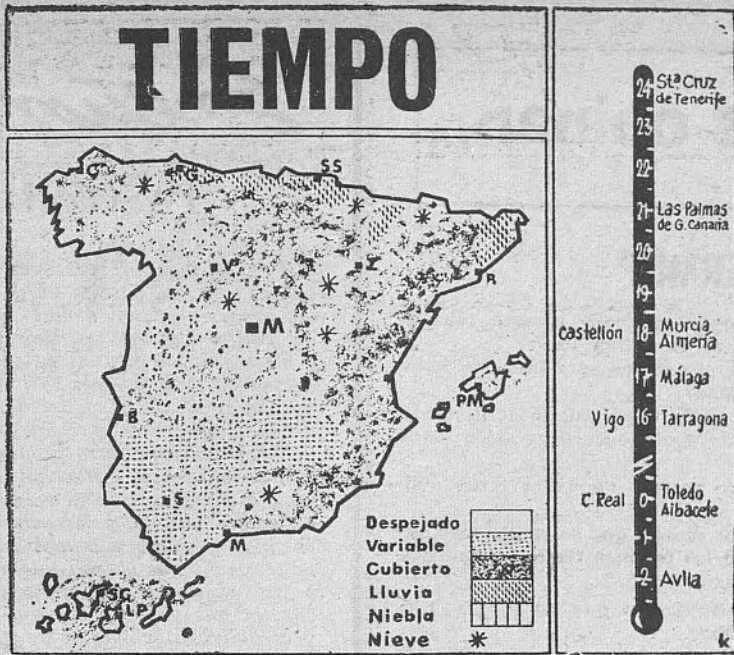
La situación Norte continuará durante las próximas veinticuatro horas. Los vientos soplarán de componente Norte, fríos, y un frente cruzará la Península de Norte a Sur, alcanzando por la tarde el mar de Alborán y golfo de Cádiz. Habrá mañana nubosidad abundante en el norte de Galicia,

Cantábrico, noreste del Duero, cuenca del Ebro, Cataluña, Levante, La Mancha, Segura y Andalucía, donde se registrarán chubascos de lluvia, débiles en general y moderados en Vascongadas, cabecera del Ebro, noreste de Cataluña y Segura. Habrá chubascos de nieve en la mitad oriental de la cordillera cantábrica y en Pirineos, ibérica, sistema central y, probablemente, en sierra de Alcaraz y penibética. En el sur de Galicia y cuenca del Duero, la nubosidad será escasa, así como en el centro y extremadura, mejorando por la tarde. En Andalucía occidental la nubosidad será abundante con riesgos de chubascos. Baleares, cielo muy nuboso, con chubascos.

Canarias, cielo nuboso. Las temperaturas continuarán descendiendo.

### TEMPERATURAS EXTREMAS DE CAPITALES EUROPEAS

Oslo, —10 de mínima y —3 de máxima; Estocolmo, 0 y 1; Helsinki, —2 y 0; Londres, —3 y 1; Manchester, —3 y 2; Birmingham —4 y 1; Amsterdam, —2 y 1; Bruselas, —3 y 1; Copenhague, —1 y 0; Berna, —2 y —1; París, —1 y 2; Lyon, —2 y 6; Marsella, 2 y 5; Lisboa, 9 y 15; Berlín, —1 y 0; Hamburgo, —2 y 0; Frankfurt, —4 y 0; Múnich, —5 y —3; Bonn, —1 y 1; Milán, menos 4 y 7; Roma, 3 y 9.



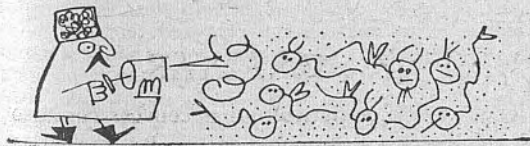
## MUNDO LOCO

### HOMONIMO

El jefe de la Brigada de Buenas Costumbres de la Policía de Nápoles, Leopoldo d'Andrea, ha sido detenido por un agente de la Policía acusado de desertión del Ejército, por un error.

Después de ser trasladado a la Jefatura de Policía de Catanzaro, se comprobó que la orden de detención contra Leopoldo d'Andrea no se refería al jefe de la Policía de Nápoles, quien había cumplido con su servicio militar, sino a otro individuo que no sólo tiene el mismo nombre y apellido, sino también la misma edad y la misma fecha de nacimiento. El funcionario de la Policía napolitana se hallaba precisamente en Catanzaro en una misión especial, pero al hacer su declaración en el hotel para la Policía se produjo el equivoco que le condujo a ser detenido por uno de sus compañeros.

### SERPIENTE BOREAL



En la región suroriental de Siberia, lindante con Mongolia, las recientes inundaciones, que han aregado inmensas extensiones del país, han coincidido con una plaga de extraños insectos de gran tamaño a los que los naturales de la región dan el inexplicable nombre de «serpiente boreal». La plaga está siendo combatida energicamente para evitar su extensión a otras zonas.

### EXPORTACION

Dos corridas de toros incruentas se celebrarán en Houston (Tejas) en los días 15 y 18 de enero próximo, que transformará su astródromo en arena taurina, según se informó en México.

En las dos corridas actuarán toreros mejicanos, así como la rejoneadora Edith Evans. El ganado será de divisas mejicanas.

### PAQUIDERMOS



La población de elefantes en el Parque Nacional Kruger, de Africa del Sur, ha aumentado de forma tan alarmante que varios centenares tendrán que ser sacrificados.

Entre septiembre de 1967 y septiembre de este año su número se incrementó de 6.586 a 7.701. Su número actual es tan elevado que requieren un gran consumo de agua y producen importantes desperfectos en la vegetación del Parque.

El aumento de los paquidermos en el Parque Kruger no se debe únicamente a su proliferación, sino a que se trasladaron al mismo varios rebaños de Rhodesia y Mozambique.

### SENSIBILIZACION

Ocho camiones de material diverso —papel, trapos y chatarra— han recogido un centenar de jóvenes milaneses en el curso de una operación llevada a cabo en estos días de Navidad en la capital lombarda, con objeto de recaudar fondos para la construcción de una escuela profesional en Brasil.

Esta operación, cuyos fondos serán destinados, concretamente, a la creación de un centro de enseñanza de ebanistería en una localidad brasileña, forma parte de las actividades de la Asociación «Damai Tese», formada hace tres años para sensibilizar a la opinión pública sobre los problemas del hambre y del subdesarrollo en el mundo y realizar obras, sin ningún carácter político o confesional, en favor de la enseñanza profesional. Anteriormente, había recaudado, vendiendo felicitaciones navideñas, el dinero necesario para el envío de un tractor y otros instrumentos de trabajo agrícola a una pequeña localidad pakistaní.



## LA ESPECIE HUMANA, EN PELIGRO

### ESTAMOS DESTRUYENDO EL CICLO BIOLOGICO DEL QUE FORMAMOS PARTE

Es posible que en la primavera próxima se celebre en Madrid una Mesa redonda en torno a la conservación de la Naturaleza, en la que participarán científicos y periodistas de Iberoamérica y de España. En una reunión celebrada ayer por la Comisión organizadora en España de la Asociación Iberoamericana de Periodismo, el vicepresidente de dicha Asociación, el embajador boliviano don Guillermo Gutiérrez, manifestó que el motivo de su visita a España era tratar de organizar en España una sesión de trabajo en torno a este tema, coincidiendo con la constitución definitiva en nuestro país de la Asociación de que es vicepresidente, que agrupa a periodistas y científicos. El tema de esta reunión ha sido tratado ya hasta cinco veces en otros tantos países americanos: Brasil, Chile, México, Perú y Costa Rica. La Asociación Iberoamericana de Periodismo Científico considera que llevar a la conciencia de la opinión pública los problemas que plantea la destrucción sistemática de la Naturaleza es una forma práctica de contribuir a divulgar la ciencia en todos sus diversos campos, a través de un tema que a todos los hombres preocupa.

### LENGUAJE COMUN

El propósito de estas Mesas Redondas —me dice don Guillermo Gutiérrez— no es otro que encontrar un lenguaje común, los términos más convenientes para hacer llegar a la gran masa de nuestros pueblos la preocupación por este problema para tratar de buscarle remedio. Paralelamente, nuestro propósito es crear inquietud en los Gobiernos. Y ya puedo decir que hemos dado origen a una reacción positiva en distintos países, desde la formación de parques nacionales hasta la firma de convenios bilaterales para conservar

diversas especies, en peligro de extinción. Sin embargo, considero que el propósito último que debe guiar nuestros pasos es algo más noble y ambicioso que la conservación de una determinada especie animal o vegetal. El defender la existencia de una determinada especie puede resultar algo pobre a los ojos de la opinión pública, cuando en definitiva lo que estamos defendiendo es la conservación de la especie humana, implicada en un ciclo biológico que no puede romper sin considerable peligro para su existencia.

### CONSERVACION DE LA NATURALEZA

Los formidables adelantos logrados gracias a la investigación científica y técnica, han puesto en manos de los hombres instrumentos formidables para el desarrollo económico. Las grandes obras públicas, la roturación de enormes extensiones de terreno, la tala despiadada de bosques completos, las grandes agrupaciones urbanas e industriales han puesto en manos de los hombres unos medios peligrosos de transformación de la

Naturaleza. Si se piensan los problemas que esta transformación puede plantear, de una manera súbita y hasta ahora no presentada con tanta rapidez, no es nada disparatado decir que el mayor peligro con que se enfrenta la humanidad hoy es la preservación de la Naturaleza, de la vida sobre nuestra tierra, en todas sus manifestaciones, de la que la vida humana no es más que una consecuencia, un resultado último que no puede olvidar su dependencia del resto.

### DESTRUCCION

No se puede hoy, a la vista de los formidables instrumentos de destrucción de la Naturaleza con que el hombre cuenta, dejar ninguna actividad humana sin estudio. No hace mucho tiempo, en una reunión de expertos de la UNESCO sobre este tema, celebrada en París, se manifestó que el conocimiento que se tenía sobre las acciones del hombre sobre la Naturaleza era demasiado escaso para saber de sus consecuencias. Se apuntaron algunos caminos a seguir, pero, sobre todo, la implicación de especialistas de muy distintos campos en estudios sobre el tema. La conservación de la Naturaleza no es sólo cosa de biólogos o ecólogos especializados en el tema, llega a todas las actividades humanas. El arquitecto, al diseñar un edificio, está indirectamente colaborando a la destrucción de la Naturaleza. Y lo mismo el ingeniero al proyectar una carretera, al político al dictar unas determinadas disposiciones que pueden acabar con las riquezas naturales de un país y llevarnos a extremos desconocidos e impensados, y el industrial a la hora de diseñar su fábrica y soltar sus desperdicios, y el simple humano al comportarse de una forma no racional en el uso de su coche o del campo al que va a disfrutar, o, inclusive, a la hora de la utilización de su sistema de calefacción.

Octavio RONCERO

Arriba 5

Sábado 28 diciembre 1968



## ...vosotros opináis, ellos opinan...

### DECLARACIONES DE LABADIE OTERMIN

«SP» publica unas declaraciones de Francisco Labadie Otermin. Elegimos de ellas una pregunta y una respuesta:

—¿Cree usted que entrarán en el Movimiento esas fuerzas políticas a que se refirió en el Consejo Nacional?

—Como anunció nuestro Caudillo en las Cortes al presentar la Ley Orgánica del Estado, aspiramos a que el Movimiento sea el campo único de juego, pero no sólo para que jueguen en él las derechas, sino cuantos acaten las Leyes Fundamentales, respeten las reglas que se establezcan y estén dispuestos a servir el futuro. Por ello creo indispensable que se reconozcan esas fuerzas políticas que en la izquierda, en lo contingente, en la interpretación de los problemas que son opinables, en lo programático, en suma, pueden incluso discrepar del Gobierno. Porque una cosa debe ser el Gobierno y otra el Régimen y el Movimiento. Creo ortodoxo «ser» del Régimen y del Movimiento y discrepar circunstancialmente, no sistemáticamente, en un problema concreto de gobierno.

Entre tales fuerzas políticas estamos los falangistas, o al menos, algunos falangistas, para ser más concreto, que reclamamos el derecho a poder realizar plenamente cuanto del pensamiento joseantoniano ha quedado sin desarrollar todavía, en la forma y modo que oportunamente se decida.

Por ello creo que ese nuevo Estatuto de las Asociaciones que debe entrar en vigor antes del verano próximo debe ser el fruto no del trabajo unilateral de un solo grupo o tendencia, sea la que fuere, sino de cuantos, acatando las leyes vigentes, estén dispuestos a participar activamente en el juego político que consagra el propio Estatuto Orgánico del Movimiento.

Confiadamente entiendo que esas fuerzas entrarán en el Movimiento si las reglas del juego que se dicten les permiten participar libremente en él, y que se abstendrán si a las mismas, de algún modo, se les coloca en condiciones que hagan materialmente imposible su participación.

Pienso que es ésta la gran oportunidad de crear un Movimiento auténticamente nacional, popular y fuerte que proyecte hacia el futuro toda la obra inmensa e ingente de estos fecundos años de caudillaje excepcional de Franco, a cambio de que deje de ser lo que ahora aparentemente es: heredad exclusiva de los falangistas. Y es a nosotros, los falangistas, a quienes interesa tanto como a los demás el que se acabe con este aparente monopolio, ya que aunque externamente para españoles y extranjeros haya podido tener ese aspecto —por la terca querencia de algunos o la astucia de otros de mantener a toda costa las estructuras y símbolos iniciales de la Falange—, lo cierto es que nunca se ha confirmado tal monopolio en la práctica del Poder, salvo en algunos niveles inferiores o en ciertos órganos representativos que realmente han estado subordinados a aquél.

Es así como interpreto el Movimiento posfranquista, pero condicionado a que desde ahora mismo comencemos a ponerlo en marcha. Es ésta la única y fundamental razón de mi postura y de mis actitudes, que si bien han motivado algunas reacciones negativas, quizá por no haberlas podido aclarar suficientemente, es lo cierto que igualmente han movido a muchas otras personas y a gran número de camaradas míos que me alientan con sus adhesiones por haber sabido calar en lo profundo de estas ideas, que no son sólo mías, sino de otros Consejeros Nacionales también, solidarios, aunque con matices, en idénticas preocupaciones y propósitos.

### Preguntas indiscretas

Luciano Somosata formula en «Pueblo» las siguientes preguntas:

«¿Es verdad que los Reyes Magos son un invento de Pepín Fernández?»

«¿Es verdad que, según los informes secretos de la NASA, los astronautas americanos han encontrado en la otra cara de la Luna un anuncio de Coca-Cola?»

«¿Es verdad que los «familiares» piensan celebrar su próxima reunión en la órbita lunar?»

«¿Es verdad que la paz no es apta para los hombres de buena voluntad?»

«¿Es verdad que en USA, después de lo de Kennedy, se han endurecido las oposiciones para Ángel de la Guardia?»

«¿Es verdad que, de verdad, no habrá crisis política?»

«¿Es verdad que, por mucho que se exhiban los árboles genealógicos de las familias reales, el entusiasmo popular sigue donde estaba?»

«¿Es verdad que hay alguien que no espera a la Navidad para ser feliz?»

«¿Es verdad que el año 1969 va a ser nuevo de verdad?»

«¿Es verdad que los ángeles están tomando precauciones ante la proliferación de los ingenios espaciales?»

«¿Es verdad que lo que dijeron los astronautas, de vuelta a casa, fue que la Tierra es un oasis de guerra?»

«¿Es verdad que los informes sobre la cara oculta de la Luna son tan pesimistas para no animar a los emigrantes?»

«¿Es verdad que todavía hay inocentes?»

«¿Es verdad que este fin de año será el último?»

### «Escalada» peligrosa

Reproducimos íntegramente el siguiente editorial de «El Alcázar»:

«Es muy breve lo que pretendemos decir sobre el asunto, porque, realmente, el tema desborda las márgenes de lo periodístico y corresponde, por su misma naturaleza, a una autoridad espiritualmente superior a la autoridad civil. Nos estamos refiriendo, como se comprenderá, a la ocupación de templos y parroquias por grupos de peticionarios políticos. «Mi casa es casa de oración»; pero, ciertamente, también a lo largo de los siglos, la piedad de la Iglesia ha transmutado la oración en ala protectora de los perseguidos por la tiranía o por la injusticia. ¿Estamos ahora en este caso? Hombres, mujeres y niños —encuadrados frecuentemente por clérigos— entran y salen con toda libertad de los templos y convierten en bulliciosa quermes la casa del Señor. Un complicado manejo de reivindicaciones y de quejas variopintas se hace tertulia y patio de vecindad ante los sagrarios y las cruces.

A quienes tienen memoria sólo se les ocurre pensar lo que hubiera tardado —hace nada más que cuarenta años— la tea sacrilega en liquidar una protesta semejante. Hoy, bajo la paz, en los templos reconstruidos por la generosidad del Estado, esas y otras muchas cosas que parecieron entonces imposibles se han hecho posibles. Porque, en definitiva, ¿qué piden? Que los locutorios de los presos políticos se modifiquen, que se hable el vascuence, que pongan en libertad a los de la ETA, que se liquide la guerra del Vietnam o que se les deje elegir al cura párroco... Y bien, ¿son éstos los reales problemas que la Iglesia de Cristo tiene planteados en el mundo? Si es así, se comprende que la jerarquía eclesiástica, los ministros del Señor y los creyentes todos pasemos la noche y el día dormitando en los bancos de la parroquia. ¡Lo más grave es que no fueran éstos...!

Solemne y claramente, adocinando desde lo alto, se acaba de escribir:

«La Iglesia respeta y defiende la independencia y la libertad del Poder civil y de todos los ciudadanos en sus opciones concretas de orden temporal con el mismo celo con que defiende su propia independencia y libertad en el orden religioso y moral no sólo contra los enemigos que abiertamente la persiguen, sino también contra los grupos y banderías, jacobinas o cesarianas, que pretendieran servirse de la Iglesia para comprometerla o enfeudarla en cualquier mundo finito llamado a envejecer y morir, interpretando «ad usum delphinis» los principios y praxis de su magisterio. La Iglesia traicionaría a la misión que Cristo le confió, tanto por su abandono de lo espiritual y eterno como por su intromisión en lo meramente temporal.»

### LA FRASE DEL DIA

«Este corazón ya es mío.»

BLAIBERG

## Señor Director:

### PASOS DE PEATONES

Muy señor mío:

En los pasos de peatones de la Gran Vía, especialmente entre Callao y la Red de San Luis, ha tomado carta de naturaleza el que los coches respeten dichos pasos menos que en ningún otro sitio de Madrid (¡que ya es decir!). Cuando el semáforo se pone a rojo y luego rojo, la costumbre es seguir intentando pasar los vehículos a toda costa hasta que se forma una verdadera muralla de coches ocupando la totalidad del paso. El cruce de los peatones se hace así materialmente imposible o en extremo difícil.

Por desgracia, suele producirse la inhibición de los guardias de tráfico ante esa infracción causante del mayor desorden y de numerosas discusiones a veces virulentas. Así el sábado, 21 de diciembre pasado, a las ocho de la noche, en que se provocó por ese motivo, junto al cine Avenida, una violenta escena por el dueño de un coche que cegaba totalmente el paso de peatones, hacia burla a éstos al ver sus apuros y acabó por salir del coche para discutir con los que protestaban. Uno de los guardias de servicio intervino y el individuo volvió a su coche hasta que tuvo paso libre para seguir. Lo más curioso es que el guardia se limitó a decir que los que quisieran discutir se fuesen a hacerlo a la Comisaría, sin dar la más mínima importancia a la infracción de tráfico consistente en la presencia de un coche ocupando de lleno el paso de peatones y abandonado allí, además, por su conductor, que se había marchado a la acera para seguir su polémica con los transeúntes que habían tenido el «atreimiento» de quejarse.

Es claro, que si quienes vigilan el tráfico se inhiben de hacerlo como es debido, no preocupándose de imponer el respeto a las normas más elementales, Madrid caerá en la ley de la selva y de la justicia tomada por mano de cada uno, ya sea que ello acabe o no en la Comisaría. Lo que hay que hacer es evitar estas cosas en la base, en las causas, no encogiéndose de hombros ante la vigencia de la pura ley del más fuerte, como ocurre de forma acaecida y a la vista de la autoridad en esta cuestión de los semáforos.

Si pudiera acoger los precedentes párrafos como carta a su periódico, se lo agradecería mucho y creo que sería de interés, pues Madrid se está convirtiendo en una ciudad violenta y caótica, en buena medida por problemas artificiales como el que expongo, que pueden, sin duda, tener un tratamiento.

Muy atentamente, su asidua lectora

Felisa RUEDA

### ACONTECIMIENTO NAVIDEÑO

Muy señor mío:

Hemos quedado verdaderamente sorprendidos por el escaso eco que ha tenido en la Prensa de Madrid uno de los acontecimientos navideños que consideramos de mayor significación, no sólo por cuanto con este motivo se ha desarrollado, sino por las implicaciones que en un futuro podrían representar actividades de tan profunda raíz histórica y cultural.

El día 23 de diciembre se inauguró la Exposición de temas navideños de Iberoamérica y Filipinas en la Sala Fyofex, bajo el patrocinio del Instituto de Cultura Hispánica y la colaboración entusiasta del Ayuntamiento de Madrid y del Círculo de la Unión Mercantil e Industrial, organizándose por Fyofex en colaboración con las Asociaciones de Estudiantes Iberoamericanos y Filipinos y la Asociación de Belenistas Españoles.

Esta Exposición es consecuencia de un deseo por parte de las colonias de estos países en España y de algunas instituciones y organismos españoles, por el cual se pudiera ofrecer a los miles de estudiantes iberoamericanos que tienen que pasar estas fechas navideñas en España lejos de todo lo que es su «mundo», un ambiente de Navidad propio, que contribuya a la mejor intercomunicación y comprensión entre los pueblos. Esta idea se consigue hacer realidad debido a la amable cesión de su local de Exposiciones de una Empresa española para que en él los estudiantes hispanoamericanos encuentren su punto de reunión, su hogar y un poco su país en estos días. Estos estudiantes se encargaron de hacer los «stands» de cada uno de sus países, reflejando lo más hábilmente posible ambientes navideños, típicos y artísticos de los mismos. Cada día de estas fiestas se celebra con exhibiciones de folklore, villancicos típicos y proyecciones cinematográficas el día de cada uno de los países representados. Toda su organización ha recaído sobre las Asociaciones de Estudiantes, que han puesto en ello su mayor entusiasmo y voluntad, y con esa misma voluntad la Empresa propietaria de la sala les ha brindado todos los medios económicos necesarios, así como les ofreció el pasado día 24 una misa a las doce de la noche, en la que estaban representados todos los países de Hispanoamérica, además de Filipinas, invitándose después a los 270 asistentes a una cena fría, que se prolongó con una fiesta típica de la Nochebuena hasta altas horas de la madrugada, todo ello dentro del marco incomparable que representa el tener cada uno de los países su propio nacimiento y un poco de su propio país allí representado.

El día de la inauguración se escucharon hermosas palabras de agradecimiento a España, de comprensión, caridad y amor entre los pueblos, que no han tenido resonancia en la Prensa, que especialmente invitada a este acto sólo tuvo un representante, además de la Televisión española.

Comprendemos que en estos días existen multitud de hermosas ideas y tal vez exceso de trabajo; pero quisiéramos hacer constar que, tanto los estudiantes como nosotros mismos, hemos quedado sorprendidos del casi nulo valor que, se ha dado a este acontecimiento en la Prensa, cuyas características y motivaciones, cuya finalidad y objeto consideramos verdaderamente trascendente.

Por ello les rogamos, tengan a bien considerar nuevamente la posibilidad de que, aprovechando alguno de estos festejos, se hiciera eco de una inquietud y del auténtico agradecimiento de estos estudiantes a nuestro país, más aún cuando alguno de estos países ya tienen noticia por la Prensa de cómo España atiende, agasaja y cuida a los estudiantes hispanoamericanos.

Eduardo MARTÍNEZ PUIG  
(Del Círculo de la Unión Mercantil e Industrial)



# ANALISIS

## ¿HACIA OTRO VIETNAM EN COREA?

Por J. L. GOMEZ TELLO

La decisión de los norteamericanos de abandonar un gran número de las bases de que disponen en Japón tras el fin de la guerra del Pacífico, las conversaciones de paz sobre el Vietnam, la liberación de los prisioneros del buque «Pueblo» y la reanudación de las interminables conversaciones entre los embajadores estadounidense y chino en Varsovia, son hechos que harían pensar en una estabilización en Asia, si las cosas no fueran, en realidad, muy diferentes.

Las reuniones de París se encuentran en un callejón sin salida. Los tripulantes del buque «Pueblo» fueron liberados gracias a un truco más que justificado por razones de humanidad: los oficiales y marineros, a pesar de la consigna de silencio que se les da por el propio mando americano, han sido bastante explícitos acerca de las violencias y torturas a que se les sometía para arrancarle falsas declaraciones, y el barco se encontraba, cuando fue capturado, fuera de aguas jurisdiccionales norteamericanas. Es decir, fracasadas las negociaciones para ponerles en libertad por procedimientos normales, hubo que acudir a los grandes medios para rescatar a las víctimas de un acto de piratería. En cuanto a la futura 135 reunión de Varsovia no se le atribuye más significado que una exploración de las intenciones de Nixon. Es posible, finalmente, que abandonando una parte de las bases en Japón, Washington busque facilitar la política interna del Gobierno de Eisaku Sato. El «premier» nipón ha de librar rudas batallas con la oposición y la agitación callejera antes de llegar a la renovación del tratado mutuo americano-japonés, del que es caluroso partidario. Queda, además, en poder de los americanos la más importante de las bases: la de Okinawa, pieza clave de todo el sistema defensivo del Pacífico. El propio Sato reconoce que en las actuales condiciones no es factible abandonar la, y lo que desea es el reconocimiento de la soberanía japonesa y que no albergue armamento atómico, para no herir la sensibilizada mentalidad nipona después del trauma de Hiroshima y Nagasaki.

Aún dando por concluida honorablemente la guerra del Vietnam —y nada es menos seguro que acabe el año próximo—, los motivos de preocupación no faltarán en Asia. En Tailandia se advierten ya los indicios de una intensificación de las guerrillas comunistas en las provincias del norte. Guerrillas que han sido adiestradas en Vietnam del Norte. Por primera vez se han librado verdaderas batallas para li-

berar aldeas ocupadas por los guerrilleros.

Pero el foco de mayor peligro se encuentra en Corea, dividida por la línea del armisticio desde 1953. El Presidente Kim Il Sung no hace ningún secreto de sus propósitos de llevar la subversión a Corea del Sur. Habla literalmente de crear al sur del paralelo 17 «un nuevo Vietnam». Es grave que las palabras vayan acompañadas de acciones. No puede repetir la invasión de 1951, por la desproporción de las fuerzas militares; frente a las tropas comunistas se encuentra el Ejército surcoreano de 600.000 hombres, más 60.000 soldados norteamericanos. Por otra parte, si los chinos pueden sentir la tentación de ayudarle, como hicieron anteriormente, los soviéticos muestran mucho menos entusiasmo porque han de tener en cuenta su táctica de «coexistencia» con Norteamérica, que intentan restablecer después de la invasión de Checoslovaquia. En Pyongyang, por el momento al menos, prevalece la tendencia prosoviética del partido comunista norteamericano. Pero la alusión al «nuevo Vietnam» es clara en lo que concierne a la forma en que intentan resucitar la guerra: las infiltraciones de guerrilleros. Este procedimiento no resulta del todo desagradable a los soviéticos. Les sirve para acreditar a los ojos asiáticos que el comunismo de Moscú no es cómplice del imperialismo americano, como afirman los chinos.

Y las infiltraciones han ido aumentando en forma que preocupa al Gobierno del Presidente Park Chung Hee y a sus aliados norteamericanos. En este año, a lo largo de la línea de armisticio se han registrado más de un centenar de soldados norteamericanos y surcoreanos muertos en choques con guerrilleros. Lo bastante audaces para penetrar en Seúl en la primavera última, con el objetivo de asesinar al Presidente. No sólo han aumentado el número de intentos de filtración, sino la importancia de los grupos, en ocasiones de más de medio centenar de hombres, que desde noviembre aplican la táctica que el «vietcong» siguió en Vietnam del Sur: aterrorizar a las poblaciones rurales para encontrar una ayuda que no obtienen voluntariamente. También han aumentado los casos de espionaje voluntario o forzado. Esto explica la energía de los tribunales de Seúl. Paradójicamente, los países occidentales protestan por la firmeza con que actúa el Gobierno de Corea del Sur. ¿Qué es lo que prefieren: otro Vietnam, en efecto, como buscan crear los comunistas?

## AUMENTA LA INQUIETUD EN ISRAEL

### No se recuerda una tensión tan grande desde la guerra de «los seis días»

JERUSALEN, 27 (Crónica del enviado especial de Pyresa, Diego Carcedo, por télex).—«Desde la guerra de los «seis días» no se habían excitado tanto los ánimos», escribía esta mañana un corresponsal francés. Todos los conocidos me han saludado con las mismas palabras: «¿Se ha enterado usted de lo del avión? Parece mentira que en pleno siglo XX...»

En la oficina de Prensa había más ambiente que otras veces. Anoche llegaron varios periodistas de Italia y Alemania atraídos por la posibilidad, cada vez más inminente, de una nueva ruptura de las hostilidades. Observé bastante unanimidad en las opiniones:

«Este atentado puede ser la cerilla que prenda la mecha», comentaba uno. «Si yo fuese libanés, estaría temblando», decía otro en tono humorístico. Nadie duda que Israel tomará represalias contra el Líbano. Sin embargo, en los periódicos —que hoy han aumentado sus tiradas considerablemente— apenas se menciona al Gobierno de Beirut.

«Todo ha sido organizado —acusar sin rodeos— en El Cairo. Egipto ha utilizado comandos extranjeros para despistar. Está claro que el plan de actuación había sido elaborado partiendo de informaciones facilitadas por Compañías aéreas árabes.»

Suleiman y Mohamed —los autores del atentado— confesaron su culpabilidad y —siempre según noticias fechadas en Atenas— se lamentan de no haber alcanzado su objetivo: incendiar el avión con todos los pasajeros dentro.

También han dicho que antes de decidirse por la capital griega estudiaron las posibilidades de éxito que tendrían en otras ciudades como Roma y París.

Papadopoulos condenó el acto, pese a que Grecia e Israel no tienen relaciones diplomáticas, y parece que ha ofrecido toda clase de facilidades a las autoridades de Jerusalén para que puedan investigar.

Aba Eban, ministro israelí de Asuntos Exteriores, ha enviado ya a un representante a expresarle a su colega heleno la indignación del Gobierno de Israel por tan criminal atentado. En unas declaraciones hechas para la radio, Aba Eban dijo: «Este inculcable incidente estoy seguro que provocará una conmoción en el mundo entero, puesto que constituye el más grave atentado contra una de las libertades internacionales más importantes: el derecho a utilizar las líneas aéreas.»

Los partidos políticos están facilitando notas en las que expresan su protesta, y algunos, los más extremistas, acusan al actual Gabinete de no actuar con valentía contra los grupos de guerrilleros que amenazan la paz.

#### RELEVO MINISTERIAL

Las informaciones del atentado han relegado a segundo término las noticias sobre el relevo ministerial que ha llevado a cabo el Rey Hussein. Ayer, por ejemplo, estas medidas hubiesen despertado todo clan de comentaristas; hoy en cambio ha pasado inadvertida para los diarios madrugadores.

Para los periódicos que salen al mediodía el asunto ya ofrece más interés y coinciden al afirmar que el Monarca jordano ha actuado presionado por los guerrilleros palestinos. «Hussein ha



La azafata israelí Hanna Spira fotografiada en el hospital donde se restablece de las heridas sufridas cuando saltó del avión de la Compañía israelí «El-Al», atacado por unos terroristas árabes el pasado día 26 en el aeropuerto de Atenas. (Telefoto Upi-Cifra.)

tenido que claudicar —dicen—. Todos los ministros que han cesado son partidarios de Nasser.»

#### VISITA DE LA ONU

En los círculos políticos se habla de la posibilidad de que una Comisión de las Naciones Unidas visite los territorios ocupados «israelíes» —decía un comentarista radiofónico— debe aceptar esta sugerencia, pero con una condición: que la ONU envíe igualmente a otra Comisión a los países árabes para estudiar la situación en que se encuentran allí los judíos.

Y para ilustrar sus palabras contaba algunos detalles desagradables: «En una prisión del Irak han muerto dos judíos a causa de las torturas a que fueron sometidos. En las cárceles egipcias hay más de 300 judíos detenidos y sin juzgar desde hace año y medio.»

«En Jordania muchas familias judías han sido desposeídas de sus bienes.» Luego el comentarista agregaba que el alcalde de Ramalah, una villa situada a 20 kilómetros de Jerusalén, había hecho unas declaraciones en las que quería emigrar a Amman, lo cual carece de interés, puesto que cualquier árabe puede entrar y salir libremente en Israel.

«Este término no tiene correspondencia en Egipto, Irak, Arabia o Argelia. Un extranjero, incluso si es ciudadano de una nación tan amiga de los árabes como España, no puede visitarlos si en su pasaporte hay algún sello que indique que ha estado con anterioridad en nuestro país. Por tanto, ¿quién tiene prisionero a quién?»

Estos días, tanto el Parlamento como la Corporación municipal de

Jerusalén han discutido, a veces con bastante vehemencia, una propuesta de los representantes árabes con el visto bueno del alcalde para levantar monumentos en la parte antigua de la ciudad a los soldados jordanos que murieron en su defensa durante la guerra de los «seis días».

«Han luchado como héroes —afirman los judíos que patrocinan el proyecto—, y es hecho de que hayan sido derrotados no denota el proyecto—, y el hecho de que sea obstáculo para que su sacrificio sirva de ejemplo a las futuras generaciones.» En un principio la idea contaba con el apoyo de la mayoría, pero los representantes de los partidos de carácter religioso —los ultras dentro de la política judía— se opusieron con tanta fuerza, que el asunto ha sido aplazado hasta que se reúna el pleno parlamentario.

#### EN EL ULTIMO MOMENTO

Ya con la crónica terminada recibí una llamada del director general de Prensa: «Su entrevista con el ministro de Asuntos Exteriores —me dice— tendrá que ser aplazada. El atentado contra un avión israelí le ha obligado a alterar los planes que tenía para hoy y mañana. En el momento en que sea posible le llamaré de nuevo para concretar otra fecha.» También me traen una nota de la Compañía El Al en la que anuncian que a partir de ahora sus aviones serán objeto de una vigilancia especial.

Parece que la Dirección de la Compañía está preocupada ante la actitud de algunos viajeros, que se han apresurado a anular sus reservas ante el temor de que el atentado de ayer se repita.

#### Atenas: Juicio contra dos terroristas árabes

ATENAS, 27 (Efe-Upi).—El Gobierno griego se ha reunido hoy para decidir qué hará con los dos terroristas árabes acusados de atacar a un avión comercial israelí el jueves con ametralladoras y bombas de mano, según indican hoy fuentes bien informadas.

Dichas fuentes han agregado que este inesperado Consejo de Ministros había sido convocado para decidir si los dos terroristas palestinos deberían ser juzgados por un Tribunal civil o por uno militar, de acuerdo con la ley marcial vigente en la actualidad.

Según determina la ley marcial los terroristas árabes pueden ser condenados a la pena de muerte por este ataque, que ha costado la vida a un israelí, pasajero del citado avión.

El fiscal de Atenas, Menelaso Pegiadis, ha declarado que los dos árabes serán acusados de asesinato, posesión ilegal de armas y daños a una propiedad extranjera.



# DIALOGO INTERNACIONAL PARA QUE ISRAEL ACEPTE LAS RESOLUCIONES DE LA ONU TOMARAN PARTE ESTADOS UNIDOS Y LA UNION SOVIETICA

EL CAIRO, 27. (Efe-Upi).—Los periódicos egipcios informan hoy sobre el próximo comienzo de un nuevo diálogo internacional en Oriente Medio, encaminado a presionar a Israel para que acepte la resolución del Consejo de Seguridad, en la que se pide la retirada de tropas israelíes de los territorios árabes ocupados.

Los informes dicen que en el diálogo tomarán parte los Estados Unidos y la URSS, siendo el resultado de la reciente visita realizada a El Cairo por el ministro de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko.

La Prensa añade que el ministro de Asuntos Exteriores egipcio, Mahmud Riad, visitará en enero diversas capitales árabes para discutir la situación de Oriente Medio.

Gromyko efectuó el pasado fin de semana una visita-sorpresa a El Cairo, donde mantuvo tres días de conversaciones con el Pre-

sidente Gamal Abdel Nasser y otros funcionarios egipcios.

Según los periódicos, Gromyko manifestó que la Unión Soviética continuará trabajando para preservar la paz en el Oriente Medio. Gromyko y los dirigentes soviéticos consideraron la fórmula de forzar a Israel a aceptar la resolución del Consejo de Seguridad de la ONU del 22 de noviembre de 1967.

La resolución pide a Israel que retire sus tropas de los territorios árabes ocupados que fueron tomados durante la guerra, y a los Estados árabes, que aprueben un estado de no beligerancia.

pedido una «pronta solución que permita a los turco-chipriotas vivir en paz y seguridad y puedan salvaguardar sus legítimos derechos e intereses».

Con relación a la crisis del Oriente Medio, los tres dirigentes «han reiterado su oposición al uso de la fuerza para asegurar en su poder los territorios conquistados», y hacen un llamamiento para que se consiga una solución basada en la resolución de las Naciones Unidas del 22 de noviembre de 1967.

## SOLUCION TOTAL

Los egipcios manifestaron a Gromyko que no podían aceptar un proyecto estadounidense de una solución «parcial», pues Israel pretendía hacer la paz por separado con los países árabes, uno por uno.

(Al producirse la visita de Gromyko, las autoridades israelíes expresaron los temores de que la Unión Soviética y los árabes trataban de lograr un acuerdo internacional sobre el Oriente Medio que incluyera a los Estados Unidos.)

Los periódicos indican que el diálogo podría comenzar tras la toma de posesión del Presidente electo, Richard Nixon.

Por otra parte, el diario «Al Ahram» manifestó que ocho egipcios que habían trabajado como espías para Israel se entregaron a las autoridades de la RAU e hicieron confesiones voluntarias sobre sus actividades de espionaje. Estos hombres manifestaron que deseaban enmendar su comportamiento y realizar sus confesiones bajo una amnistía de un mes de duración, que concluirá el 2 de enero.

## Comunicado conjunto de Irán, Turquía y Pakistán

KARACHI, 27. (Efe-Reuter).—Irán, Turquía y Pakistán han hecho hoy un llamamiento a las potencias del mundo para que se mantengan lejos del golfo Pérsico cuando Gran Bretaña abandone militarmente esta región, de acuerdo con la retirada de sus fuerzas de los países situados al este de Suez, proyectada para el año 1971.

En un comunicado conjunto hecho público hoy en Karachi, al término de dos días de conversaciones entre el Sha del Irán, el Presidente Pakistán, Ayub Khan, y el jefe del Gobierno turco, Suleyman Demirel, se dice:

«Los tres Jefes de Estado y Gobierno han afirmado que la responsabilidad de la paz y estabilidad en el golfo Pérsico ha quedado sólo en manos de los Estados ribereños. Lamentan los adversos efectos de los últimos acontecimientos respecto a la detente Este-Oeste, aunque esperan que el proceso de distensión continuará.»

Las tres personalidades reunidas en Karachi también esperan que las conversaciones de paz de París concluirán con un pronto fin de la guerra en el Vietnam.

El jefe del Gobierno turco, Demirel, sacó a colación el tema de Chipre, y el comunicado conjunto señala que sus interlocutores han

# VIETNAM: LAS FUERZAS NORTEAMERICANAS REANUDARON LOS ATAQUES

SAIGON, 27. (Efe-Upi).—Las fuerzas estadounidenses iniciaron sus operaciones militares tras la tregua de veinticuatro horas de Navidad. Diezmaron una fuerza Vietcong cerca de la frontera camboyana y hundieron 16 «Sampanes» con fuego de cohetes y ametralladoras, informa un portavoz militar.

Los efectivos estadounidenses ignoraron una tregua Vietcong, teóricamente en efecto.

A unos 32 kilómetros al sur de Saigón, los helicópteros artillados estadounidenses atacaron anoche una flotilla Vietcong, poniendo fuera de combate a unos diez guerrilleros.

Cerca del distrito de Duc, en la provincia de Quan Nam, un batallón de batidores survietnamitas mantuvieron combate con una fuerza de guerrilleros y eliminaron a 74. Las pérdidas gubernamentales fueron calificadas de «aligeras».

# LA USURPACION DE GIBRALTAR EN LA PRENSA SUIZA

«LA OPINION MUNDIAL PIDE LA RESTITUCION DEL PEÑON A SUS LEGITIMOS PROPIETARIOS», DICE «JOURNAL DE GENEVE»

GINEBRA (Suiza), 27. (Efe).—«Es verdaderamente deplorable que los dos Estados no lleguen a un entendimiento y que el conflicto, ante la intransigente posición de los laboristas, se agrave de día en día», dice el diario «Journal de Genève» en un artículo publicado en primera página sobre Gibraltar.

Después de informar sobre la votación de la ONU del pasado día 16 de diciembre, el editorial dice: «Existe una corriente mundial en favor de la restitución del Peñón a sus legítimos propietarios. La obstinación del Gobierno laborista, que defiende un Tratado firmado hace ciento cincuenta años, ya no encuentra más abogados.»

# CUATRO «HIPPIES» ATACAN A LOS EMBAJADORES DE AUSTRIA EN CHILE

ARMADOS DE CUCHILLOS  
INTENTARON ROBARLES  
PERO ACABARON  
HUYENDO

SANTIAGO DE CHILE, 27. (Efe).—Cuatro muchachos melancólicos y estrambóticos, a la usanza de los hippies, fueron detenidos como los autores del asalto al embajador de Austria en esta capital, Harald Godel, y a su esposa, Margit de Godel, cuando ambos disfrutaban de un paseo por el pintoresco cerro «San Cristóbal» de esta ciudad.

El diplomático austriaco aprovechó la tarde calurosa para recorrer en su automóvil los hermosos parajes adyacentes a dicho cerro. Al bajar de su vehículo, la señora Margit se alejó un poco de su marido, acompañada de su hijo de once años. Mientras esperaban que el diplomático se juntara con ellos, la mujer fue asaltada, y armados de cuchillos, cuatro jovencitos la inmovilizaron, tanto a ella como a su pequeño.

Pero la señora Margit no sólo lanzó gritos de auxilio, sino que, al ver que ya venía su marido a socorrerla, comenzó a luchar violentamente con los foragidos que acababan de arrebatarle un brazalete de plata y su reloj de pulsera. Ante esta reacción, los delincuentes huyeron, pero hoy en la mañana fueron detenidos por la Policía.

# EL PRESIDENTE FREI SE SALVO DE UN SERIO ACCIDENTE

SANTIAGO DE CHILE, 27. (Efe).—Pocos segundos después de que pasara el Presidente Frei por el Puente Manuel Rodríguez, en esta capital, recién inaugurado, cedieron varias tablas del andamiaje al caer sobre las mismas una bomba inyectora de cal, que provocó heridas a numerosos miembros de la comitiva presidencial.

# INUNDACIONES EN TURQUIA

LOS MUERTOS SE ELEVAN, SEGUN ALGUNAS  
INFORMACIONES, A VEINTICINCO

ESTAMBUL, 27. (Efe-Reuter).—Se teme que por lo menos 13 personas hayan perecido ahogadas como consecuencia de las inundaciones que afectan la región suoriental del país, según las informaciones recibidas hoy en esta capital.

No obstante, informaciones no oficiales recibidas por radio señalan que el número de muertos puede elevarse a 25.

Las autoridades locales, el Ejército y miembros de la Cruz Roja Turca hacen uso de embarcaciones y helicópteros para poner a salvo a las personas aisladas en Adana, Tarsus y localidades próximas.

Unidades del Ejército realizan trabajos de limpieza para despejar las pistas del aeropuerto de Adanas, donde es esperado hoy el Jefe del Gobierno, Suleiman Demirel, procedente de Karachi, donde ha asistido a una conferencia «en la cumbre» de carácter regional con el Presidente del Pakistán, Ayub Khan, y el Sha del Irán.

Otros grupos de salvamento envían alimentos y ropas a las regiones afectadas.

Se emplean todas las bombas disponibles para disminuir el nivel de las aguas. El río Seyhan, que

atraviesa Adana, se halla a cuatro metros sobre su nivel normal.

## Se restablece el tráfico en los Alpes suizos

ZERMATT (Suiza), 27. (Efe-Reuter).—Se ha restablecido el tráfico ferroviario entre Zermatt y el resto de Suiza, después de casi tres días de aislamiento, causado por importantes aludes de nieve, durante los cuales la única forma de salir de Zermatt consistía en volar en helicóptero.

Sin embargo, otras zonas de los Alpes meridionales suizos permanecen aisladas por la nieve hoy, entre las que figura el valle de Loetschental, al que se está llevando ayuda por medio de helicópteros.

Casi toda la carretera del valle D'Herens, que penetra en el valle del Ródano, cerca de la localidad de Sión, ha quedado hoy abierta al tráfico, aunque la aldea de Arolla sigue aislada.

Numerosos aludes de nieve han bloqueado algunas carreteras en otros lugares de los Alpes suizos, pero no se han registrado hasta ahora víctimas ni daños. El servicio meteorológico predice que persistirá el peligro de nuevos aludes.

# COMLOT PARA ASESINAR A TODO EL TRIBUNAL SUPREMO NORTEAMERICANO

UN EX POLICIA QUE  
PERTENECIO AL KKK  
ES UNO DE LOS  
ACUSADOS

CHICAGO, 27. (Efe-Upi).—Las autoridades federales han descubierto un complot para asesinar a todos los miembros del Tribunal Supremo de los Estados Unidos, según anuncian fuentes oficiales.

Añaden que un gran Jurado federal de Cincinnati, Ohio, está procediendo a investigar dicho complot, que parece comprende un plan para volar nueve salas de audiencia del Tribunal Supremo de Washington.

Las conclusiones del gran Jurado no serán dadas a conocer hasta que se decida a hacer alguna acusación oficial, en el caso que proceda. Las fuentes de referencia dicen también que un ex policía de Chicago, que perteneció al Ku Klux Klan, es una de las cinco personas que está sometida a investigación en relación con el complot.



## PROXIMO CONTACTO DIPLOMATICO WASHINGTON-PEKIN, EN VARSOVIA

### NIXON DESEA EL DIALOGO CON LOS CHINOS

WASHINGTON, 27. (Efe-Reuter).—Los Estados Unidos han aceptado la proposición china para una reunión en Varsovia el 20 de febrero próximo, informaron ayer funcionarios norteamericanos.

La propuesta difundida por Radio Pekín el 26 de noviembre estuvo acompañada de la acusación de que los Estados Unidos habían aplazado unilateralmente la reunión programada para el mismo mes de noviembre, y sugirieron entre el 5 y el 11 de febrero como nuevas fechas.

Funcionarios norteamericanos dijeron ayer que se había dado contestación afirmativa en una nota entregada a la Delegación china en Varsovia.

Los observadores en Washington dicen que la aceptación de la fecha propuesta por China reflejaba su deseo por mantener el diálogo con los chinos por parte del Presidente electo, Richard Nixon, que indudablemente ha sido consultado sobre esta materia.

La reunión de febrero será la 135 de una serie de contactos diplomáticos entre Estados Unidos y China, que comenzó en Ginebra en 1955. La última reunión anterior se celebró el 8 de enero de este año.

### Nuevas críticas soviéticas a la «normalización» checa

BERLIN, 27. (Efe).—En una parte de los círculos informativos de influencia política de la Unión Soviética continúa el descontento respecto a la forma con que en la cinematografía checoslovaca se enfoca el proceso de «normalización» de relaciones entre los dos países. Películas y cortometrajes informativos, así como informes cinematográficos semanales proyectados en Checoslovaquia en las últimas semanas son objeto de enérgicas críticas en Moscú.

El órgano de las juventudes comunistas soviéticas, «Komsomolskaja Pravda», ataca ferozmente en su número de hoy a conocidos directores cinematográficos checoslovacos, como Milos Forman, Jiri Menzel y Jan Nemec, a los que se acusa de ofender a la clase trabajadora checoslovaca y desplegar «un odio patológico» contra «el hombre sencillo» en sus películas.

## ACTIVIDAD ANTICOMUNISTA EN EL TIBET

### Parece prepararse una nueva ofensiva contra el maoísmo

HONG KONG, 27. (Efe CNA).—De muy tensa ha sido calificada la situación en el Tibet por los comentaristas internacionales de aquí. El movimiento anticomunista en aquella zona es enormemente activo, y se sabe que grupos de guerrilleros, que tenían su base de operaciones en el Himalaya, se encuentran fuertemente protegidos en las alturas de la frontera entre el Tibet y la India. Se han observado fuertes concentraciones, lo que parece indicar que se prepara una nueva contraofensiva contra las unidades maoístas que se encuentran en Lhasa.

Hacia finales del verano último se registraron allí verdaderos combates. Más de 3.000 guerrilleros tibetanos, de la zona sur del país, llevaron a cabo una operación de gran alcance contra las fuerzas comunistas acantonadas en Chiangpa, a las que causaron más de 1.000 bajas y se apoderaron de gran número de armas. Además de este botín de material bélico, los atacantes se llevaron 15.000 cabezas de ganado, varias toneladas de trigo, sal, uniformes y prendas de abrigo. Todo ello fue transportado en

los mismos camiones cogidos también a los chinos comunistas.

Por orden de Pekín fue movilizado un enorme Ejército que hizo volver a los anticomunistas a sus reductos, pero la actividad de las guerrillas no cesó. Y ahora sus movimientos se hacen cada vez más tangibles. Los portadores comunistas difunden, para justificar la poca eficacia de las unidades rojas en la eliminación de tal amenaza, que un número considerable de agentes norteamericanos, británicos, indios y rusos, en estrecha colaboración, se han infiltrado entre los guerrilleros y dirigen sus operaciones. Se dice que los sentimientos anticomunistas de los tibetanos han sido fomentados por estos agentes. Pero la realidad es que los naturales de ese país no han necesitado estímulos de ninguna clase, pues la conducta de los invasores ha sido bastante para despertar el mayor aborrecimiento de los naturales del país, heridos continuamente en sus sentimientos religiosos por los Comités revolucionarios de los emisarios de Pekín establecidos en Lhasa.

### El «Pueblo» no violó aguas territoriales

SAN DIEGO, 27. (Efe-Reuter).—El teniente Murphy dijo que él personalmente había tomado la posición del barco «Pueblo» momentos antes de su captura, y que dichos datos demostraban, sin ninguna duda, que el barco se hallaba fuera de las aguas jurisdiccionales de Corea del Norte.

Murphy también mostró documentos norcoreanos y mapas en los cuales la tripulación se vio obligada a declarar que se habían violado las 13 millas jurisdiccionales.

añadiendo que dichos documentos habían sido preparados por agentes que ignoraban en absoluto la técnica cartográfica, pues realmente allí figuró «Pueblo» a unas 110 millas marítimas fuera de los límites territoriales.

### Explosión nuclear china en la atmósfera

WASHINGTON, 27. (Efe-Reuter).—China ha hecho explotar un ingenio nuclear en la atmósfera,

según ha anunciado hoy la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos.

La prueba fue detectada alrededor de las 8,30 (hora española) en la zona de Lop Nor, cerca de la provincia de Sinkiang, en la que se realizaron anteriormente pruebas de este tipo.

Esta es la octava explosión atómica atmosférica llevada a cabo por China detectada por la Comisión de Energía Atómica. De momento no se dispone de más información.

### Tailandia: Ley anti-comunista

BANGKOK, 27. (Efe).—Cualquier persona que preste asistencia o ayuda a los comunistas será encarcelada por espacio de entre cinco y diez años, de acuerdo con una nueva ley adoptada por el Senado de Tailandia. Entrará en vigor tan pronto como sea promulgada oficialmente, informa la agencia CNA.

La ley autoriza al ministro del Interior a declarar una zona determinada del país como región infectada de comunistas, aplicando entonces la Ley Marcial en la misma y prohibiendo que la población ordinaria tenga acceso a aquella.

El ministro del Interior también puede calificar de prohibidas para los ciudadanos tailandeses ciertas naciones extranjeras.

Según la ley, las personas sospechosas de comunistas pueden ser detenidas por la Policía por un periodo de entre treinta y cuatrocientos cincuenta días, sin ser sometidas a juicio.

El Gobierno considera esta ley como un requisito previo para celebrar elecciones generales y que el país vuelva a un régimen democrático.

### Espías de Corea del Norte condenados a muerte

SEUL, 27. (Efe-Reuter).—Tres coreanos han sido hoy condenados a muerte por practicar el espionaje a favor de Corea del Norte en un grupo integrado por dieciséis individuos que operaban desde 1962 en una isla situada a 320 kilómetros al sur de esta capital.

El ministerio fiscal manifestó ante el Tribunal de distrito que los ha juzgado en Seúl, que los tres hombres —dos coreanos del Sur y uno del Norte— se desplazaron varias veces a territorio norcoreano para recibir fondos —2.620.800 pesetas (al cambio)— y cuatro aparatos de radio emisores-receptores.

De entre los restantes miembros de la banda de espías, uno ha sido sentenciado a cadena perpetua y otros a penas hasta de quince años de cárcel.

### BRUSELAS: Ignacio M. Sanuy

## Dos poderosas flotas, frente a frente en el Mediterráneo

BRUSELAS. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—«La Libre Belgique» viene publicando estos días un extenso serial dedicado a saber hasta qué punto los rusos quieren disputar a los americanos el predominio de los océanos. El artículo que insertan hoy viernes se refiere en concreto a la presencia rusa y americana en el Mediterráneo. Se señala en primer lugar que sobre este tema abundan las informaciones erróneas, tales como asegurar que las fuerzas rusas tienen portaaviones que suponen un gran peligro para la sexta flota americana. La verdad es que los rusos no construyeron jamás un sólo portaaviones y poseen solamente desde el pasado

de la flota soviética en el Mediterráneo es manifiesta. La sexta flota americana es un poderoso instrumento ofensivo que comporta permanentemente dos portaaviones gigantes. Estos portaaviones de ataque van siempre acompañados de cruceros y destructores, de navíos de desembarco, etc. Esta «task-force» está enlazada constantemente con los submarinos de caza de propulsión nuclear y con los submarinos dotados de «polaris». Frente a la sexta flota, los rusos disponen de un portaavión, de un crucero dotado de misiles aerodinámicos de largo alcance, de un destructor que es también lanza-misiles, de media docena de destructores clásicos,

de la OTAN. «La flota italiana, griega y turca —se añade— dispone en total de 25 destructores y escoltas de escuadras, de 70 escoltas de convoyes y de unos 20 submarinos. Italia posee cinco cruceros modernos, uno de los cuales puede lanzar misiles de tipo «Polaris», mientras que los otros cuatro están dotados de baterías de misiles antiaéreos y comportan también cada uno cuatro helicópteros.» Hay que añadir todavía la flota británica del Mediterráneo, que se apoya en las bases de Malta y de Gibraltar y que posee dos o tres portaaviones. Dice «La Libre Belgique» que tampoco hay que olvidar a España ligada a los Estados Unidos por un acuerdo

sas que las que actualmente surcan nuestro mar? La contestación del comentarista es afirmativa, aunque puntualiza que los americanos podrían hacer lo mismo y que los medios ofensivos de la U. S. NAVY son infinitamente superiores a los de la flota soviética. «La situación general estratégica en el Mediterráneo —continúa escribiendo— es netamente desfavorable a la URSS por lo que se refiere a las operaciones ofensivas que pueden llevarse a cabo eventualmente por las fuerzas de superficie. Por el contrario, es evidente que en el plano defensivo los submarinos soviéticos harían la vida dura a las flotas americanas y aliadas.» Tras estudiar las implicaciones políticas de la presencia rusa en el Mediterráneo, el articulista dedica la última parte de su trabajo a la propuesta hecha por España de retirar del Mediterráneo las flotas americana y rusa. El articulista, que firma R. C., iniciales que corresponden a Raymond Creebe, especialista en cuestiones navales, enfoca este tema a su aire, entremezclando datos objetivos, meras suposiciones e interpretaciones personales sin base. Sin embargo, transcribo extensamente este texto que da idea del impacto de la sugerencia española, aunque las intenciones y motivaciones que se nos atribuyen deban someterse a beneficio de inventario.

El artículo concluye así: «Sea lo que sea, si enviando sus navíos al Mediterráneo los rusos han querido al mismo tiempo demostrar la preocupación que tienen de defender a los países árabes del Próximo Oriente contra Israel y plantear el problema más general de la presencia americana, su cálculo ha sido hábil.

### Por ahora, es innegable la superioridad norteamericana sobre los soviéticos, afirma un análisis de «La Libre Belgique»

año dos portahelicópteros, lo cual es muy distinto, ya que con ellos se trata solamente de combatir a los submarinos o sostener una operación de comandos en un sector restringido. En cuanto a la afirmación de que el Mediterráneo podría convertirse en un lago ruso, se precisa que la URSS sólo dispone de dos bases en el Mediterráneo, mientras que las potencias ribereñas, los Estados Unidos y Gran Bretaña poseen una docena de bases de primer orden y otras tantas de orden secundario.

### LOS RUSOS, EN CONDICIONES DE INFERIORIDAD

En lo que toca al número y potencia de los navíos, la inferioridad

así como de otros tantos barcos de escolta y uno de transporte de tropas. También se ha señalado en el Mediterráneo la presencia de ocho submarinos, uno de ellos de propulsión nuclear. En total, se trata de 24 unidades de combate, a las que hay que añadir un barco espía y 20 pequeñas unidades hidrográficas y de apoyo logístico. No se trata, consiguientemente de algo que no deba ser tenido en cuenta, pero según escribía el general Beaufre, la mayoría de las unidades son ligeras y «la flotilla rusa no es en absoluto comparable a la sexta flota americana, ni siquiera a la flota italiana».

Se dice también en el artículo que los americanos no se encuentran solos en el Mediterráneo y que sus fuerzas colaboran con las

militar bilateral y que posee un portahelicópteros, un crucero, 24 destructores y otros tantos barcos de escolta. En cuanto a Francia, pese a su no pertenencia al sistema militar de la OTAN, se supone que en caso grave podría aportar dos portaaviones, dos portahelicópteros, tres cruceros, 50 barcos de escolta, 25 submarinos y otras pequeñas unidades. Con esta enumeración demuestra el articulista la absoluta superioridad de las fuerzas de superficie aliadas sobre las fuerzas soviéticas de la misma naturaleza que se encuentran en el Mediterráneo. En caso de que las relaciones entre Rusia y los Estados Unidos se degradasen, podrían los rusos dirigir hacia el Mediterráneo fuerzas más poderosas



## Serpiente de mar en la Antártida

«Movía espasmódicamente su cuerpo de quince metros de largo, uno de grueso y color castaño claro»

VIENA, 27. (Del corresponsal de Pyresa.) — La serpiente de mar suele ser noticia de verano, de aquellos veranos donde, en el marasmo de las vacaciones, los redactores de guardia no sabían cómo rellenar los diarios. Pero

## Londres-Roma en 80 minutos

Un avión de la BEA logró un promedio de 1.027 kilómetros-hora

LONDRES, 27. (Efe.)—Un «trident» de la BEA batió el record aéreo Londres-Roma, al recorrer en una hora y veinte minutos la distancia de 1.494 kilómetros entre las dos capitales el 26 de diciembre, anunció ayer un portavoz de la BEA.

El avión, pilotado por el capitán Dennis Eve, logró un promedio de 1.027 kilómetros hora-rios.

El record anterior de 976 kilómetros por hora entre Londres y Roma fue establecido el día de Nochebuena.

## Campaña en Suecia contra los estupefacientes

ESTOCOLMO, 27. (Efe-Reuters.)—Suecia propone aumentar las penas máximas sobre las personas que contravengan las leyes sobre drogas y permitir que la Policía intervenga los teléfonos de los sospechosos, en una campaña para combatir la gran afluencia de narcóticos en el país. Según las autoridades, alcanza proporciones «epidémicas».

El proyecto ha sido anunciado por el jefe del Gobierno, Tage Erlander.

Dirigió la palabra después de una reunión del Gabinete y señaló que un proyecto de ley sobre el particular será sometido ante el Parlamento, aumentando la pena máxima de cárcel para quienes contravengan las leyes sobre drogas, de cuatro a seis años.

Se propondrá al mismo tiempo —agregó— una enmienda a las leyes actuales, en virtud de la cual se permitirá que la Policía intervenga los teléfonos de los sospechosos.

Erlander añadió, durante una conferencia de Prensa, que la investigación del Gobierno sobre la actual situación ilegal de las drogas no ha sido completada aún, «pero que cuanto ocurre es tan grave que no se puede esperar más tiempo».

Una importante conferencia sobre la cuestión de las drogas se celebrará a comienzos del año próximo.

«No consideramos la reunión como urgente, pero servirá para demostrar la actitud del Gobier-

desde que los soviéticos se ocupan de suministrar noticias en agosto —invadiendo Checoslovaquia—, la pobre serpiente de mar se vio desterrada de sus tradicionales columnas. Consistente del injusto daño causado, la agencia soviética Tass nos sirve una serpiente de mar vivita y coleando, en pleno invierno, y en la Antártida, para mayor garantía de la frescura del género.

El ballenero «Sovietskaya Rossiya», o sea, «Rusia soviética», anuncia por radio desde el sector indio de la Antártida que sus tripulantes han visto «un animal o estructura marina, de unos quince metros de largo, semejante a una serpiente de mar». La serpiente marina yacía tranquilamente sobre la superficie del océano —en la Antártida es verano, claro—, y pudo observarse perfectamente no sólo desde el ballenero, sino desde un helicóptero fletado al efecto. Los tripulantes Ivan Dchus y Fyodor Dolshenko descendieron hasta 30 metros por encima del monstruo, y con un catalejo pudieron ver perfectamente que era de un uniforme color castaño claro, de un metro de grueso, y que movía espasmódicamente su gigantesco cuerpo. Los aviadorez tuvieron más suerte que los marineros, pues no sólo vieron esta serpiente, sino otra, un poco más allá, de las mismas caracte-

terísticas. Por desgracia olvidaron eternizar el momento con la Kodak —o con la marca rusa equivalente—, por lo que el Instituto de Oceanografía de Moscú se muestra muy cauteloso y no quiere comprometerse: «Si se excluye —declaró el sabio de turno al corresponsal de la Tass— que sean animales marinos desconocidos hasta ahora, quizá sean haces de plantas arrastradas por la corriente o tentáculos de calamares gigantes que se han extraviado de sus habituales aguas cálidas. Una vez más, aunque para nosotros sea invierno, la serpiente de mar sigue siendo una serpiente de mar, de las de antes.

F. E.

## Cada francés podrá salir al extranjero con mil francos

PARIS, 27. (Efe.)—Los franceses y residentes en Francia podrán disponer de mil francos (14.000 pesetas) para trasladarse al extranjero, por viaje y persona, a partir de los primeros días de enero. Esta decisión ha sido adoptada por el ministro de economía y finanzas, François Ortoli, según fuentes allegadas al ministerio.

Estas medidas fueron anunciadas por el ministerio hace dos semanas, sin haber fijado la cifra exacta; un carnet o carta de cambios será facilitado a todo viajero con destino al exterior, mediante el cual dispondrá de una cantidad mayor que la de 500 francos fijados tras las disposiciones adoptadas durante la crisis monetaria.

## Nueva York: en «estado de peligro»

NUEVA YORK, 27. (Efe.)—El Departamento de Sanidad ha declarado la ciudad de Nueva York en «estado de peligro» a causa de la huelga de repartidores de fuel-oil.

A primeras horas de esta noche, el Departamento de Sanidad ha informado que tomará medidas especiales para poner fin a la huelga, que ha hecho que en más de 28.000 casas de la ciudad falte calefacción en estos días en que la temperatura máxima no sube de bajo cero.

La huelga de repartidores de fuel-oil se ha hecho particularmente sensible, además de por las bajas temperaturas, a causa de la ola de «gripe de Hong Kong» que azota a la ciudad.

## Numerosas víctimas de la gripe

ATLANTA (Georgia, EE. UU.), 27. (Efe-Reuters.)—Las muertes a causa de la epidemia de gripe en Estados Unidos han aumentado casi al doble en el presente mes, según demuestran las estadísticas publicadas hoy en Atlanta.

El Centro Nacional de Enfermedades Infecciosas ha informado que los certificados de fallecimientos a consecuencia de la epidemia de «gripe de Hong Kong», extendidos en 122 ciudades norteamericanas, alcanzaban el número de 1.100 en lo que va de mes, en comparación con la cifra normal de muertes a causa de la gripe durante el invierno, que suele ser de 600.

## V. I. P. (PERSONAJES)

**EUGENE ERNOULT:** El sacerdote Eugène Ernoul, vicario episcopal de Rennes y delegado diocesano en el Apostolado de los Laicos, ha sido nombrado por el Papa obispo auxiliar de Nantes.

Eugène Ernoul, de cuarenta y dos años, fue ordenado sacerdote en 1951. En 1957 fue nombrado limosnero diocesano de la Acción Católica General de los Hombres (AGGH) y de la Acción Católica Independiente. De 1960 a 1966 fue limosnero nacional de la GAGH, en París. Desde 1967 era vicario episcopal y delegado en el Apostolado de los Laicos.

El obispo de Nantes es monseñor Michel Vial, de sesenta y dos años, presidente de la Comisión Episcopal de Acción Social.

**MAURICE CHEVALIER:**

Ha llegado ayer a Knokke, población costera belga, el cantante francés de ochenta años de edad, Maurice Chevalier, procedente de París. Chevalier se dispone a pasar en esta población unos días de

te el Tribunal Supremo de Alemania, con objeto de lograr la herencia dejada por Nicolás II.

**CARLOS LLERAS RESTREPO:**

Su Santidad el Papa Pablo VI otorgó ayer la condecoración del Collar de la Orden Pia al Presidente Colombiano, Carlos Lleras Restrepo, como especial recuerdo de la reciente celebración del Congreso Eucarístico Internacional en Bogotá y su visita a Colombia.

La Nunciatura Apostólica en Bogotá expidió un comunicado oficial en el que se informa sobre la distinción.

Su Santidad, dice el boletín, se ha dignado entregar al señor Presidente de la República, Carlos Lleras Restrepo, la condecoración del Collar de la Orden Pia.

Su Santidad ha querido discernir esta alta distinción como especial recuerdo de su reciente visita a Bogotá, para participar en la celebración del



reposo, incluida la noche de San Silvestre, y no tiene prevista ninguna actuación pública. (Efe.)

**ANNA ANDERSON:**

Anna Anderson, que afirma ser la gran duquesa Anastasia, heredera del trono ruso, ha contraído matrimonio con John Manahan, de cuarenta y nueve años, en una ceremonia privada que se celebró dos días antes de Navidad, en Virginia (Estados Unidos).

La señora Manahan, de sesenta y nueve años, ha pasado la mayor parte de su vida tratando de demostrar que es la hija menor de Nicolás II, el último zar de Rusia.

La boda se celebró en Charlottesville. John Manahan anunció que sus proyectos inmediatos eran intentar ganar el pleito que mantenía su esposa an-



XXXIX Congreso Eucarístico Internacional, en cuya exitosa relación tomó parte tan decisiva el Gobierno presidido por el Presidente Lleras Restrepo.

**ANTHONY GREY:**

Anthony Grey, el corresponsal de Reuters detenido en Pekín desde julio del año pasado, ha enviado un telegrama a su madre en Norwich, felicitándola por Navidad e informándole que está siendo tratado de faringitis.

El telegrama, fechado en Pekín, ha sido la primera comunicación que recibe la señora Agnew Grey desde el 5 de noviembre, que recibió una carta de su hijo.

La madre del periodista británico se entrevistará en enero con el ministro de Estado, lord Shepherd, para ser informada sobre los esfuerzos que está llevando a cabo el Gobierno británico para que se ponga en libertad a Grey.

Anthony Grey fue detenido y mantenido aislado en una habitación por las autoridades chinas en represalia por la detención de varios periodistas comunistas implicados en los disturbios del año pasado en Hong-Kong.



PARIS: Manuel de Agustín

## Vaticinios sombríos en el umbral del nuevo año

### LA AMENAZA DE UNA CARESTIA PROGRESIVA PESA EN EL ANIMO DE TODOS LOS FRANCESES

PARIS (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—Incluso se teme que la felicidad cueste demasiado cara, es decir, que tenga un precio inaccesible. Explicado de otra manera, los franceses viven bajo la impresión que la vida encarecerá de tal manera que resultará imposible afrontarla agradablemente. "En una época de progresos técnicos y razones económicas, no se puede subsistir dignamente sin equilibrio financiero, y cuando éste se rompe, la existencia se convierte en un proceso infernal", ha explicado un sociólogo de prestigio.

"El regalo de enero serán las alzas de los precios", escribe el editorialista de un popular diario parisiense, y a renglón seguido detalla los productos que resultarán afectados por las nuevas tarifas: "Un 1,5 más caro en los servicios de tipo ordinario, tales como reparaciones, tintorerías, lavanderías, planchadoras, sastres, modistas, fontaneros, zapateros, etc., etcétera; todo lo que signifique artesanado o trabajo de servicio y de oficio.

Y un 5,80 sobre los productos de lujo, de gran industria, de maquinaria y automóviles."

#### ESPECULACIONES

Evidentemente, una amenaza tan precisa provoca más disgusto que una epidemia, porque contra lo primero no hay vacunas y, en cambio, sus daños alcanzan a todo el mundo con efectos imprevisibles. En general, todo el mundo teme que los comerciantes aprovechen la ocasión para lanzarse a la táctica de las especulaciones, y nadie ignora que el Gobierno, deseoso de mantener cerradas las compuertas de la inflación, proceda a un control severísimo (que ya es anunciado), multiplicando inspecciones y, en consecuencia, multas y castigos, volviéndose a los tiempos del dirigismo vigilado, aquel que provocó el movimiento "pujadista", especie de revuelta de los tenderos que se unieron para resistir a la autoridad, acabando el episodio en un triste desbarajuste, puesto que el pueblo se queja del abuso de los comerciantes; los comerciantes, del abuso del Estado, y el Estado, del abuso del pueblo.

"El año 1969 promete ser muy duro", pronostica otro experto en el más difundido de los rotativos de la capital, y subraya: "Naturalmente, en el plano económico se librarán las primeras batallas, esas de las cuales dependerá por muchos meses nuestra vida cotidiana."

# Tradición y recogimiento en la Navidad alemana

BONN, 27. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—«Algo cambiará en el mundo científico y en la vida cotidiana de la Humanidad cuando el «Apolo 8» y sus tres tripulantes sean sacados de las aguas del Pacífico», declaró el director del Centro de Observación de Satélites de Bochum.

«Muchos alemanes creyentes tendrán que revisar el concepto tradicional de Dios, que no es el de nuestro pequeño catecismo», puede leerse en un periódico.

#### RELIGIOSIDAD

No obstante estas declaraciones y otras del mismo estilo que no recojo, la verdad es que la Navidad ha sido para el pueblo alemán una fiesta eminentemente religiosa y de recogimiento familiar. Como todos los años, las familias alemanas pasaron la Nochebuena y el primer día de Pascua reunidas en torno al árbol tradicional, iluminado, tomando dulces hechos con recetas seculares. Nada ha cambiado a la fervorosa Navidad alemana la aventura asombrosa y

## POR TERCERA VEZ CONSECUTIVA NO PUDIERON REUNIRSE LAS FAMILIAS SEPARADAS POR EL «MURO DE LA VERGÜENZA»

deslumbrante del «Apolo 8». La recogida seriedad de las fiestas navideñas ha permanecido inalterable.

Igual que otros años, los alemanes iluminaron con candelas las ventanas de las casas en memoria de los ausentes, muertos en las dos guerras. Igual que otros años, las emisoras de radio y televisión han difundido las viejas canciones de Navidad, dulces y armoniosas. Igual que otros años, los templos —protestantes y católicos— han estado llenos de fieles, que han escuchado la misma invocación a la hermandad y a la modestia en el vivir, pues aunque el país goce de prosperidad y de paz, la guerra y el hambre imperan en otras parcelas del planeta. Nada ha cambiado en la liturgia familiar del

recibimiento alborozado del Dios de nuestro pequeño catecismo. Al menos este año, los alemanes no han sentido la necesidad, como vaticina el periódico aludido al principio, de una revisión a fondo del concepto tradicional de Dios.

#### INTIMIDAD FAMILIAR

No hemos tenido la Navidad blanca, nevada, deseada por todos. Sólo en las regiones montañosas de Baviera y de la Selva Negra ha caído la nieve. Aquí, en Renania, y en el norte marítimo del país hemos pasado una Navidad brumosa, con temperaturas soportables. En Berlín, por tercera vez consecutiva, las familias no han podido reunirse en Navidad. A lo

más, verse un momento por encima de la muralla. También en Berlín occidental, por segunda vez, los oficios de Nochebuena fueron turbados por un pequeño grupo de jóvenes vociferantes e iconoclastas, pero, al revés que el año pasado, los fieles no expulsaron violentamente a los alborotadores, sino que les dejaron gritar, respondiendo a la provocación con un recogimiento piadoso, que tuvo tanta eficacia como la violencia de antaño.

En realidad, la fantástica hazaña del «Apolo 8» no ha alterado las viejas costumbres navideñas. Es más: incluso ha fomentado la intimidad familiar, ya que no hay probablemente un solo alemán, de los siete a los ochenta años, que no la haya seguido hora a hora en la radio y en la televisión. Las impresiones desilusionadas de los astronautas sobre la Luna han reafirmado en la conciencia de la gente la belleza de la Tierra, estallando de luces y canciones en el tiempo de Navidad.

Alberto CRESPO

ROMA: Ismael Medina

## Antología navideña

ROMA, 27. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Ismael Medina, por telex).—«Navidad fuera de la tradición para obreros y estudiantes.» Después de dos días de absoluto silencio de los periódicos y las agencias informativas, terminada la difícil digestión del «pranzone», la vida retorna a su faz ordinaria y, con ella, el primer balance de las fiestas navideñas. Y acaso no le falte razón al aparatoso titular del órgano comunista «L'Unità», a la hora de trazar su particular resumen de una «Navidad fuera de la tradición».

Fuera de la tradición se encuadra, sin duda, la Nochebuena del Papa en la gran siderúrgica de Tarento. Cada vez más fuera de la tradición se desarrolla también en Italia una Navidad convertida, en torno al comercializado abeto nórdico, en desquiciada exasperación del tópico publicitario «Cultive la elegancia social del regalo». Y en alucinante paisaje fantascientífico ha transcurrido una Navidad polarizada en el fantástico vuelo del «Apolo 8» a la Luna, que nos ha permitido contemplar nuestra tierra en su real y humilde dimensión de cuerpo celeste moviéndose en el inabarcable misterio del universo.

El «fuera de la tradición» que publica «L'Unità» con envanecida satisfacción tiene, sin embargo, un porte preciso de canto de victoria sobre una vieja sociedad cristiana que se pretende humillar y destruir. Esa «Navidad fuera de la tradición» posee inequívocas apoyaturas en los caudales de información que hoy, tras dos jornadas enteras de silencio, se desparan sobre una multitud apenas desperezada del sopor de una fiesta en buena parte paganizada.

Los activistas de la «contestación» han hechos horas extraordinarias durante estas fiestas navideñas en toda Italia. Intentaron, sin fruto, afrontar al Papa durante la Nochebuena en Tarento, con pancartas y salmodias de una confusa «iglesia de los pobres» y un intento condenatorio a Pablo VI, ahogado por la gran multitud fervorosa de los fieles: ¿Por qué no va el Papa a pasar la Nochebuena entre los pobres del Isolotto en vez de a la empresa capitalista de los patronos?

Ni en la Nochebuena ni en la Navidad ha sido posible celebrar la misa en la parroquia del Isolotto, de Florencia. El párroco rebelde del Isolotto se ha negado de plano a escuchar las recomendaciones del «Papa que «L'Unità» califica polémicamente de «paternalista», y se apoya en los recovecos burocráticos que le ofrece el poder civil pa-

ra retrasar la entrega del templo a la legítima autoridad eclesiástica y al nuevo párrroco. En vez de misa, la parroquia del Isolotto ha presenciado multitudinarias asambleas seudoreligiosas, durante las que se han leído los «documentos» de la rebelión y de la lucha de la «Iglesia de los pobres», cuyos inequívocos tintes políticos se evidencian en los textos de «meditación» religiosa (Guevara, Camilo Torres, teoría de la guerrilla, Malcom X, etc.), en la creciente presencia entre el exaltado «pueblo de Dios» del casi entero «agat-prop» florentino, en el tono de los discursos y en el amplio gozo que le presta la Prensa comunista, convertida en el portavoz entusiasta de esta «nueva iglesia».

### «L'UNITA», CONTRA LA TRADICION.—ABETOS Y REGALOS.—LA PROEZA DEL «APOLO 8».—LOS DE LA «CONTESTACION» HACEN HORAS EXTRAORDINARIAS.—EL PARROCO REBELDE DE ISOLOTTO.—PANCARTAS JUNTO AL BELEN.—UNA NAVIDAD POLITIZADA

Los dos grandes oradores de la Navidad asambleísta y sin misa del Isolotto han sido el padre Ernesto Balducci, que condujo meses atrás la escuálida «marcha de la paz» sobre Roma, organizada por el PCI, y, copio de «L'Unità», el «famoso teólogo español González Ruiz». La Navidad del Isolotto ha concluido, en fin, con la aprobación multitudinaria de un documento en el que se pide que los sacerdotes no sean separados de la comunidad y se denuncie todo acto «autoritario». Naturalmente, es un acto autoritario la recomendación «paternalista» del Papa a Don Nazzi para que deponga su actitud de rebeldía.

Una bomba poderosísima estalló en la Nochebuena ante el palacio de Justicia de Livorno. Encuentros entre los mineros y la fuerza pública fueron provocados en Arezzo. «Navidad en la fábrica»—escribe «L'Unità»—de los 500 obreros ocupantes de la fábrica de Pirelli-Sicilia. En Villafranca Tirreno, con la misa de medianoche, oficiada por el asistente eclesiástico de las ACLI (Acción Católica de los Trabajadores Italianos) en un clima de solidaridad y de lucha. Árboles de Navidad y nacimientos aquí y allá, en los que han sido sustituidos los temas tradicionales por pancartas inclinando a la subversión, imágenes de la lucha

sis tuvo la trágica desembocadura de un encuentro, con dos muertos y varios heridos graves).

En medio de esta antología navideña me queda por señalar un suceso no menos significativo que ha tenido por escenario una iglesia de Biella. Algunos religiosos, con la colaboración de jóvenes «contestadores» de una Asociación católica, habían montado un nacimiento en el que las figuras tradicionales habían sido sustituidas por fotografías de Guevara, Don Mazzi, Camilo Torres, Martín Luther King... Las protestas de los fieles no fueron escuchadas, pese a su unanimidad y su insistencia. Un grupo de jóvenes desmanteló el singular nacimiento. Cierta Prensa califica hoy la acción de «atentado fascista» y de medida autoritaria la decisión de la jerarquía eclesiástica de prohibir su reconstrucción.

Católicos de «vanguardia» y «curas progresistas» han protagonizado con fervor y complacencia esta «Navidad fuera de tradición» bajo el signo de la lucha y al servicio de un mecanismo subversivo cuyas cateólicas y cuyos pontífices, me decía anoche un filósofo mejicano a quien la fama no le viene precisamente de su militancia católica, están en Moscú, Pekín y La Habana.



# «APOLO 8» AMERIZO EN EL PACIFICO

\* \* DE 1.º PAG.

rumbo, la astronave «Apolo 8» se acercó vertiginosamente a la Tierra.

A las 14,00 horas se encontraba a 40.000 kilómetros de su destino, viajando a una velocidad de unos 24.000 kilómetros por hora.

La fuerza de gravitación terrestre la condujo y atrajo, acelerando progresivamente su velocidad, hasta que, a punto de penetrar en la atmósfera terrestre, alcanzó la jamás lograda por hombre alguno: 39.950 kilómetros por hora.

Su curso fue impecable. A eso de las 10,00 horas el centro de control espacial de Houston (Tejas) les decía que era innecesario corregirlo.

Llegaron, pues, derechos al famoso «corredor» de entrada, ese «pasillo» de acceso a nuestro planeta del que seguramente hablarán corrientemente las futuras generaciones viajeras del espacio, como hablamos hoy de las pistas de despegue de los aeropuertos. Hay otro «corredor», por cierto, de salida, que los expertos llaman «ventana», por donde escapó el «Apolo 8» en su viaje de ida a la Luna.

Dos clases de peligros principales acechaban a los astronautas del «Apolo» en su triunfal regreso a la Tierra:

— La entrada en la atmósfera terrestre a 400.000 pies de altura sobre la Tierra (unos 133 kilómetros), que había de ser justamente dentro del «corredor».

— Los azares de la caída y localización en el mar durante la oscuridad de la noche, pues, efectivamente, la cápsula cayó una hora antes de amanecer en las aguas del Pacífico.

En torno a estas dificultades y peligros principales había, naturalmente, otros menores, complicaciones que pudieron añadirse a la complejísima operación.

Salvo la partida de la Tierra, el sábado pasado, día 21, los momentos de caída en la atmósfera y aterrizaje eran los más peligrosos de todo el viaje.

## PUNTO DE CAIDA

El punto de aterrizaje venía determinado por las posiciones relativas de la Luna y de la Tierra en el momento de determinarse la trayectoria.

Los astrónomos llaman a este punto «antípoda», y se encuentra trazando una línea imaginaria entre el centro de la Tierra y el centro de la Luna. Allí, donde esta línea cruza la superficie de la Tierra, allí está el punto en cuestión.

Exactamente, se encuentra en el océano Pacífico, 19 grados, 59 minutos, latitud Norte; 175 grados, 35 minutos, longitud Este.

Este punto, proyectado en la atmósfera en la línea citada, corta el límite superior de la capa atmosférica a 399.159 pies de altura.

Los astronautas debían entrar en la atmósfera por dicho punto, dentro de una tolerancia que limita el dicho «corredor».

Es un «corredor» imaginario, cuyo eje forma un ángulo con la horizontal de seis grados y medio.

Aquí estaba el peligro: si la cápsula entraba con un ángulo de cinco grados o menos por debajo de la horizontal, su enorme velocidad le haría rebotar como una pelota sobre el agua, y saldría despedida hacia el espacio exterior de la atmósfera, donde podría seguir girando en torno a la Tierra, pero con oxígeno y combustible limitado. La tripulación se vería condenada a muerte cierta.

Inversamente, el «Apolo» podría



Los astronautas Anders, Borman y Lovell, destaca dos en señal de respeto, hablan por teléfono con el Presidente Johnson, que desde la Casa Blanca les llamo para felicitarlos por el éxito de su misión orbital a la Luna. (Telefoto Upi-Cifra.)

incidir sobre la horizontal en un ángulo superior a los siete grados y medio, «cayendo» más verticalmente.

En este caso, tendríamos, en primer lugar, la tremenda aceleración de caída, diez veces mayor que la gravedad, con lo que se precipita-

ría la cápsula como contra una sólida pared, aplastándola, y en segundo lugar, la tremenda temperatura desarrollada sería im-

## «WELL DONE!», DICE JOHNSON A LOS ASTRONAUTAS

WASHINGTON, 27 (Efe).—«Me han dado una gran satisfacción en encontrarme vivo en este particular momento de la historia», ha dicho el Presidente Johnson hablando directamente por teléfono desde la Casa Blanca a los astronautas de la cápsula «Apolo 8», cuando éstos se encuentran en el portaaviones «Yorktown».

«Me habéis hecho sentir igual a aquellos europeos de hace casi cinco siglos que oyeron historias del nuevo mundo por primera vez», continuó diciendo el Presidente de los Estados Unidos.

«No hay realmente otra comparación que hacer que iguale a lo que habéis hecho o de lo que nosotros sentimos».

He recibido hace poco tiempo un memorándum de los hombres que operan la línea Washington-Moscú. Y creo que estaréis interesados en oír una porción de ese memorándum al Presidente.

Dice que debido al interés de los soviéticos en el programa Apolo, les preguntamos si habían oído algo sobre el «Apolo 7», si estarían interesados también en informarse del «Apolo 8».

Y el personal de la línea en Moscú respondió entusiastamente. No os pidieron que los tuviésemos al día.

Así, pues, nosotros, aquí sin formalidades, en la línea de Washington, facilitamos información relativa a los aspectos más importantes de vuestro vuelo.

Los soviéticos fueron muy solícitos en cuanto al bienestar de los astronautas y expresaron gran interés en el éxito del vuelo.

Todos sabemos que vosotros fuisteis apoyados por un elaborado aparato técnico y por muchos hombres brillantes y leales en tierra. Y los saludamos a todos lo mismo que os saludamos a vosotros.

Lo primero que hice yo esta mañana fue llamar al doctor Pane y a vuestras esposas y expresar mi gratitud a ellas por daros la fuerza e inspiración que os han permitido efectuar esta gran hazaña.

Pero yo sé también que toda la ingeniería del mundo no podría arrebatarnos una brizna de nuestra admiración por vosotros tres, que estabais allá arriba en las vastedades del espacio.

Si pudiera intercambiar mis pensamientos con los vuestros os preguntaría cuándo os sentíais mejor, si bajando o subiendo.

Y también os pediría me contarais alguna de vuestras experiencias, porque vosotros habéis visto lo que ningún hombre ha podido ver realmente antes de ahora. Vosotros nos habéis llevado, a todos nosotros, en el mundo entero, a una nueva era.

Y yo pensé esta mañana en hace más de diez años, cuando vimos el «Sputnik» en los cielos y nos dimos cuenta de que América tenía un duro esfuerzo por delante.

Me da incomparable placer el saber que vosotros habéis cubierto gran parte de aquel trabajo. Así, pues, nos complacemos en que estéis ahí y os enviamos nuestras felicitaciones, las de todos vuestros compatriotas y las de todos los amantes de la paz en el mundo entero.

«Well done!» («bien hecho»), concluyó el Presidente de los Estados Unidos.

sible de absorber, y la cápsula se volatilizaría.

Tengamos en cuenta que aún una caída normal, la temperatura de la cápsula puede elevarse hasta más de 2.000 grados.

## ATMOSFERA TERRESTRE

La complicación se originaba porque el «Apolo 8», que viajaba con su maravilloso motor «SPS», contenido en ese cilindro que iba pegado a la cápsula de mando, cónica, había de ser desprendido en el espacio antes de llegar a la atmósfera terrestre. Razón: su peso y masa complicaría infinitamente más las cosas en el seno del aire.

Así, pues, antes de penetrar en la atmósfera, y obedientes a las órdenes del Centro Espacial, los astronautas dispararon los pernos explosivos para desprenderse del gran cilindro de seis metros y quedarse solos con la cabina cónica, debidamente orientada, para entrar en el «corredor» atmosférico.

En este punto, los astronautas quedaron sin motor, sin los cohetes de maniobra, sin generador de electricidad, y prácticamente con sólo el oxígeno indispensable para llegar a Tierra.

Les quedaban solamente 12 cohetes menores para mover la cápsula cónica a su mejor posición de reentrada: ofreciendo la base del cono, la parte más resistente al aire terrestre, para facilitar el frenaje de su velocidad.

Los mismos cohetes servían para otra cosa también: hacer girar la cápsula en el aire, al objeto de cambiar la superficie recalentada por el roce y presentar otra a la fricción.

La temperatura era tan elevada, en efecto, que durante unos tres minutos fue imposible toda comunicación radial entre la Tierra y la cápsula. Esto ocurrió durante la caída por la zona «S» de unos cien mil pies, en la parte superior de la atmósfera, y se prolongó todavía durante el paso por los siguientes cien mil pies, la llamada zona «C».

Durante todo este tiempo —unos minutos—, los astronautas, fuertemente sujetos a sus asientos, no hicieron nada. El computador de la cápsula se encargó de controlar todas las operaciones. Unos siete minutos y medio en total.

## RIESGOS DE CAIDA

Entonces, a unos 24.000 pies de altura (8.000 m.) cesó el mando automático del computador y se abrieron los dos primeros paracaídas pequeños, seguidos luego por tres más grandes, que redujeron definitivamente la velocidad de la cápsula a unos 32 kilómetros por hora.

Todo esto, el pasar de 40.000 kilómetros por hora a 32, y las restantes operaciones de frenado, reducción térmica, etc., se llevó a cabo en unos diez minutos, aproximadamente.

Una vez caída al océano Pacífico la cápsula «Apolo», al oeste de la isla de Pascua, otros peligros se presentaban. En primer lugar, la cápsula pudo caer «patas para arriba», lo que llevaría, al menos, doce minutos el corregir el traerla a la superficie. Durante ese tiempo las antenas del «Apolo» estarían bajo el agua y les sería imposible transmitir.

Esto complicaría la tarea de localizarlos, claro está. Como a esa hora en aquella zona del Pacífico era todavía de noche, una hora antes del alba, las complicaciones de localización eran imprevisibles.

\* \* SIGUE EN LA 14



# EN EL PUNTO PREVISTO Y A LA HORA FIJADA

La gran aventura del espacio terminó con la misma precisión matemática con que empezó hace seis días

NUEVA YORK, 27. (Del correspondiente de ARRIBA y Pyresa).—La gran aventura terminó con la misma precisión con la que había comenzado, cuando el «Apolo 8» se zambulló en el Pacífico —a poca distancia de la isla de la Navidad—, en el área de impacto prevista, a la hora fijada. Poco después, el Presidente Johnson iba a comparar en un mensaje telefónico dirigido a los tres astronautas su extraordinaria empresa espacial a ese viaje de exploración emprendido por tres carabelas españolas al mando de Cristóbal Colón en 1492. «No encuentro mejor ilustración que esta», dijo el Presidente al tratar de aquilatar y de valorar el significado de la misión encomendada a Borman, Lovell y Anders y que, al concluirse con tan absoluto éxito, ha conducido este mundo a un nuevo mundo, a una nueva infinita frontera. También reveló Lyndon Johnson que durante el vuelo maravilloso de la nave espacial, el «hilo rojo», que una Washington a Moscú fue repetidas veces empleado para informar a los líderes rusos sobre cada faceta y detalle de la increíble aventura. Por último, y antes de tratar de sacar las conclusiones provisionales de lo que pueda significar la llegada de los hombres a la Luna, cabe señalar que China escogió fecha para indicar a los pueblos del planeta que ella es la tercera gran potencia mundial, al hacer estallar en la atmósfera un artefacto termonuclear de tres megatonés de potencia.

## ¿CAMBIARA LA HISTORIA?

Muchas son las personas que, en el curso de estos siete años que han pasado desde que Shepard transcurrió quince minutos en vuelo suborbital hasta esta última ambiciosa aventura de la circunnavegación de la Luna por Borman, Lovell y Anders, se han preguntado si, tal vez, no valdría más invertir las tortuosas gastadas en conquistar el espacio, para resolver los problemas planteados en la Tierra. Al referirse hoy al descubrimiento de América hecho por Cristóbal Colón, el Presidente Johnson ya ha dado en cierto modo una respuesta categóricamente afirmativa a estas preguntas y dudas. El 12 de octubre de 1942 señaló el principio de una nueva era, que iba a cambiar radicalmente la historia.

## LOS DEL «PUEBLO» FELICITAN A LOS DEL «APOLO 8»

NUEVA YORK, 28. (Efe Up).—Los 82 supervivientes de la tripulación del destructor «Pueblo» han enviado a los astronautas de la cápsula «Apolo» un mensaje que dice: «Aunque nosotros hemos tratado de monopolizar los titulares de la Prensa, ustedes han hecho más que suficiente. Gustosos les entregamos los focos de la fama.»

dicalmente no sólo el concepto del mundo de los hombres, sino también las costumbres de la humanidad, con beneficios incluso en los aspectos más humildes. ¿Qué sería, por ejemplo, Europa sin la patata traída de América? ¿Cuál hubiera sido la historia de América sin la introducción del caballo europeo?

## SIN FRONTERAS

No puede haber duda de que la llegada a la Luna —primer escalón de una infinita escalera que algún día conducirá a los planetas más distantes del sistema solar— lleva en sí la promesa de nuevos y fundamentales cambios. Por primera vez, los hombres han podido percibir su morada terrestre a través de los ojos de los tres astronautas, han descubierto que ese «globo azul, blanco y marrón, oasis en el espacio inhospitalario», descrito por Borman, es un conjunto único, armonioso, sin fronteras. ¿Podrán olvidar los hombres esta lección o les servirá para iniciar una nueva era de hermandad y de convivencia? El

descubrimiento de América debería dar una respuesta optimista a esta pregunta. En efecto, las experiencias de cualquier viajero en este mundo que ha quedado tan pequeño, lo confirman. Si en Europa, los diversos pueblos siguen conscientes de su nacionalidad, hasta que un europeo franquee el canal de la Mancha para descubrir, desde Inglaterra, que el denominador común de ser «continental» le une a los demás pueblos del Viejo Mundo. Las diferencias desaparecen de repente, sumergiéndose en esta noción de un destino común. Si el europeo, incluido el inglés, franquea el Atlántico, descubrirá desde aquí que por encima de las diferencias eventuales entre los varios pueblos europeos, Europa constituye de repente a su vez un destino común.

Lo que Borman, Lovell y Anders han percibido mientras circunnavegaban la Luna, es una nueva dimensión por la que, una vez más, se funden incluso esas unidades mayores que un mundo de crecientes comunicaciones ha descubierto en estas últimas de-

cadadas. América, Europa, África, Asia y Australia se han convertido ahora a su vez en una sola unidad: la Tierra.

Es este el mensaje que los tres

astronautas parecen haber traído desde la Luna en la fecha simbólica de las fiestas navideñas, al zambullirse en el Pacífico a poca distancia de la isla de la Navidad.

## FELICITACION DEL CAUDILLO AL PRESIDENTE JOHNSON

«PARA LA HUMANIDAD HA COMENZADO UNA NUEVA ERA»

MADRID, 27. (Cifra).—En el momento en que los astronautas norteamericanos ponían fin al primer viaje interplanetario, el Jefe del Estado español dirigió al Presidente de los Estados Unidos de América, Lyndon B. Johnson, el siguiente mensaje:

«Al dar feliz culminación a esta proeza fabulosa, los Estados Unidos acaban escribir una soberbia página de su historia.

Definitivamente, para la Humanidad comienza una nueva Era. En ella, el hombre, hecho a imagen y semejanza de Dios, irá descubriendo y admirando más y más la grandeza infinita de la Creación.

Toda España se une a mí para felicitaros entusiastamente, así como a vuestro pueblo, a los tres astronautas y a cuantos hicieron posible el triunfo gracias a su fe, su técnica y su arrojo. Francisco Franco, Jefe del Estado español.»

# CRONOLOGIA DE LA CARRERA ESPACIAL HACIA LA LUNA

DIEZ AÑOS HAN TRANSCURRIDO DESDE EL «PIONEER 1» HASTA EL «APOLO 8»

MADRID, 27. (Pyresa).—Con el feliz amara-je de la cápsula del «Apolo 8» en aguas del Pacífico, se ha cubierto la prehistoria espacial del hombre. La conquista del espacio se inició con el lanzamiento del «Sputnik I» desde una base soviética. El lanzamiento del «Sputnik II» con la perra «Lai-ka» a bordo supuso el segundo paso. Los norteamericanos pusieron en órbita el primer satélite, el «Explorer I», el día 1 de febrero de 1958.

La carrera espacial hacia la conquista de la Luna se inició el 11 de noviembre de 1958. Ofrecemos un resumen de estos diez años que el hombre ha empleado en acercarse al satélite de la Tierra:

- 11-10-1958: «Pioneer 1» (USA), de 38 kilogramos de peso. Este ingenio adujo importantes datos sobre los micrometeoritos y sobre el campo magnético terrestre.
- 2-1-1959: «Lunik 1» (URSS), de 1.500 kilos de peso. Pasó a 3.500 kilómetros de la Luna y se convirtió en satélite del Sol.
- 12-9-1959: «Lunik 2» (URSS), de 390 kilogramos. Fue a caer en la Luna. Llevaba los emblemas de la Unión Soviética. Esta sonda se desintegró al chocar violentamente contra el satélite.
- 4-10-1959: «Lunik 3» (URSS), de 278 kilogramos. Se obtienen fotografías del lado oculto de la Luna.
- 26-1-1962: «Ranger 3» (USA), de 330 kilogramos de peso. Este ingenio pasó a 35.000 kilómetros de distancia y entró en el sistema solar.
- 23-4-1962: «Ranger 4» (USA), de 331 kilogramos de peso. Cae en la Luna, pero al no funcionar la radio no puede ser útil.
- 18-10-1962: «Ranger 5» (USA), de 342 kilogramos de peso. Pasa a 7.500 kilómetros de la Luna y se desvía hacia el Sol.
- 30-1-1964: «Ranger 6» (USA), de 365 kilogra-

mos de peso. Cae en la Luna, pero las cámaras de radio y televisión de a bordo quedan inservibles.

- 28-7-1964: «Ranger 7» (USA), de 366 kilogramos. Cae en la Luna, y durante trece segundos logra enviar a la Tierra 4.316 fotografías.
- 17-2-1965: «Ranger 8» (USA), de 367 kilogramos de peso. Cae en la Luna y envía varias fotos.
- 21-3-1965: «Ranger 9» (USA), de 367 kilos de peso. Primera transmisión de televisión en directo desde la Luna. Con esta sonda se concluye el proyecto «Ranger».
- 10-5-1965: «Lunik 5» (URSS), de 1.475 kilos. Cae sobre la Luna, pero los aparatos de a bordo quedan averiados.
- 18-7-1965: «Zond 3» (URSS). Fotografía el lado oculto de la Luna.
- 4-10-1965: «Lunik 7» (URSS), de 1.500 kilos de peso. Cae en el mar de las Tempestades, pero la radio no llega a funcionar.
- 3-12-1965: «Lunik 8» (URSS), de 1.552 kilos de peso. Primer intento de alunizaje que no tiene éxito.
- 31-1-1966: «Lunik 9» (URSS), con 1.555 kilos de peso. Primer alunizaje que tiene éxito.
- 31-3-1966: «Lunik 10» (URSS), con 1.600 kilos de peso. Gira varias veces en torno al satélite.
- 30-5-1966: «Surveyor 1» (USA), con 2.200 kilogramos de peso. Transmite 11.000 fotografías del lado oculto.
- 10-8-1966: «Lunik Orbiter 1» (USA), con 351 kilos de peso. Recorre la órbita lunar y transmite fotografías e imágenes de la zona de alunizaje correspondiente a la misión «Apolo».
- 24-8-1966: «Lunik 11» (URSS), con 1.640 kilos de peso. Recorre la órbita lunar.
- 6-11-1966: «Lunik Orbiter 2» (USA), de 365 kilogramos. Transmite fotos de la super-

- ficie lunar con vistas al proyecto «Apolo».
- 21-12-1966: «Lunik 13» (URSS). Logra alunizar lentamente y la telecámara recoge planos de la superficie, girando sobre sí misma.
- 4-2-1967: «Lunik Orbiter 3» (USA), con 387 kilos de peso. Transmite 186 fotografías desde la órbita lunar.
- 4-5-1967: «Lunik Orbiter 4» (USA), de 390 kilos. Transmite fotografías de la superficie lunar.
- 14-7-1967: «Surveyor 4» (USA), con 284 kilos de peso. Impacto violento sobre la superficie lunar y fracaso de su misión.
- 1-8-1967: «Lunik Orbiter 5» (USA), con 390 kilos. Aluniza lentamente, y durante un mes logra permanecer en contacto televisivo con la Tierra. Envía numerosas imágenes a la Tierra.
- 8-9-1967: «Surveyor 5» (USA), con 285 kilos de peso. Alunizaje perfecto. Primer análisis electroquímico del suelo lunar, mediante un dispositivo especial.
- 7-11-1967: «Surveyor 6» (USA), con 284 kilos. Alunizaje perfecto.
- 7-1-1968: «Surveyor 7» (USA), con 957 kilos de peso. Se posa sobre el suelo lunar y no logra examinarlo bioquímicamente, como era el proyecto.
- 22-9-1968: «Zond 5» (URSS). Recorre la órbita lunar y regresa a la Tierra perfectamente.
- 21-12-1968: «Apolo 8» (USA). Los astronautas Borman, Lovell y Anders logran girar en torno a la Luna, y después de un viaje de seis días de duración regresan a la Tierra con toda perfección. Se supera así la primera etapa de los viajes espaciales de los habitantes de la Tierra. El amara-je tiene lugar en las inmediaciones de las islas Hawai a las 16.50 de la tarde, hora española.



# «UNA CONQUISTA QUE PERTENECE A LA HUMANIDAD»

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (Tejas), 27. (Efe-Upi.)—El doctor Thomas O. Paine, director en funciones de la NASA, ha calificado el histórico vuelo de la nave «Apolo 8» de «el principio de un movimiento que no se detendrá jamás».

«El hombre ha comenzado a abrirse camino en el universo», añadió Paine, quien dijo que al histórico vuelo del «Apolo 8» en una órbita lunar seguirán otros dos vuelos de naves que se posarán en la Luna, en el próximo año y otros dos vuelos más antes de que termine el año 1970.

Pero advirtió que incluso después del éxito con que Frank Borman, James Lovell y William Anders han coronado su misión de entrar en el mundo extraño inmediato a la Luna habrá que trabajar activamente para conseguir la meta fijada por el Presidente John Fitzgerald Kennedy, de colocar una nave en la Luna antes de que termine esta década.

El «Apolo 8» ha demostrado ser la nave que puede hacer el vuelo a la Luna, añadió Paine, pero la meta fijada de posar una nave en la superficie de la Luna seguirá siendo incierta hasta que se lleve a cabo la prueba de la nave que colocará a dos hombres en la Luna, que se llevará a cabo con el vuelo del «Apolo 9», programado para el mes de febrero o marzo.

El «Apolo 9» será colocado en una órbita alrededor de la Tierra, mientras que el «Apolo 10», que será lanzado en el mes de mayo, y llevará a bordo dos astronautas, tratará de acercarse a unos 76 ki-

## EL DIRECTOR DE LA NASA PIENSA YA EN EL PROXIMO PASO: ALUNIZAJE ANTES DE AGOSTO

### NUMEROSOS MENSAJES DE FELICITACION A ESTADOS UNIDOS, JOHNSON Y LOS ASTRONAUTAS

lómetros de la superficie lunar, pero sin llegar a posarse en ella.

Paine añadió que se tienen dudas de que el «Apolo 10» sea destinado a posarse en la Luna, ya que para ello se ha destinado al «Apolo 11», cuyo vuelo se realizará probablemente en julio o en agosto, y se tratará de colocar a dos hombres en la superficie lunar durante veinticuatro horas.

«Yo personalmente me opongo por ahora a que se intente realizar un desembarco en la Luna en el segundo vuelo tripulado que se realice», ha dicho Paine, afirmando que tiene sólidos argumentos para seguir adelante e intentar colocar a dos hombres en la Luna, pero la necesidad de un segundo vuelo tripulado para probar la nave antes del desembarco se impone sobre tales argumentos.

El «Apolo 8» ha demostrado ser la nave espacial que puede llevar a cabo esta misión, además de facilitar nuevos datos para la navegación hacia la Luna, sin los cuales no se podría intentar posar la nave en la superficie lunar.

«A cientos de millares de kilómetros de la Tierra no hay lugar a hablar de carrera espacial ni de competición entre rusos y americanos. Es algo que pertenece ya a la humanidad.»

dencia privada de Colombey-les-Deux Eglises, en donde disfruta de sus vacaciones navideñas en compañía de su esposa, informa en París un portavoz del palacio presidencial del Elíseo.

Dicho portavoz no ha dado a conocer, por el momento, el texto íntegro del mensaje de felicitación.

#### El Presidente de Italia

ROMA, 27. (Efe.)—Con motivo del feliz éxito de la operación «Apolo 8», el Presidente de la República italiana, Giuseppe Saragat, ha enviado al Presidente americano, Lyndon Johnson, el siguiente mensaje:

«Señor Presidente: el heroísmo de tres hombres, la potencia de

una ciencia genial y de una técnica perfecta, la valentía del pueblo americano, que ha aceptado virilmente el riesgo corrido por tres de sus hijos, han dado a la Humanidad —exaltando todo sus valores— una de las más fabulosas empresas de su historia: estos sentimientos expreso a usted, señor Presidente, y, por su trámite, a los heroicos astronautas, a los científicos y técnicos de la NASA y al pueblo americano, las felicitaciones del pueblo italiano, admirado y conmovido.»

#### Balduino de Bélgica

BRUSLAS, 27. (Efe.)—El Rey Balduino ha enviado un telegrama de felicitación al Presidente Johnson que dice así:

«En el momento en que vuestro país acaba de lograr una hazaña sin precedente en la Historia de la Humanidad, mis compatriotas y yo mismo queremos expresar nuestra admiración para los hombres de ciencia y los numerosos técnicos que han permitido la puesta a punto de la Operación «Apolo 8» y a los valientes cosmonautas que han asegurado la victoriosa realización de la misma. Firmado: Balduino, Rey de los belgas.»

#### Isabel de Inglaterra

LONDRES, 27. (Efe.)—«Mi esposo y yo enviamos nuestras más cálidas felicitaciones por el seguro y brillante proyecto «Apolo 8». Seguimos con gran admiración el emocionante e histórico viaje de la intrépida tripulación», dice el mensaje de la Reina Isabel II enviado al Presidente Johnson, desde Windsor, poco después que los astronautas Borman, Anders y Lovell subieron a bordo del «Yorktown».

## «APOLO 8» AMERIZO

✱ ✱ VIENE DE LA 12

A las 16,24 el «Apolo 8» separó el cilindro llamado «módulo de servicio» con el motor principal, las células de combustible y los principales elementos del movimiento de la cápsula.

Todos los sistemas funcionaron adecuadamente. Aunque podía haber fallos en la comunicación radial con la astronave, el centro de control de Houston disponía de un complejo sistema telemétrico que le permitía saber la exacta situación a bordo.

La señal de radio se perdió aproximadamente en el momento de la reentrada atmosférica.

El portavoz de Houston calcula que en este primer minuto la fuerza gravitacional se multiplicó por siete, es decir, que cápsula y astronautas pesaban de hecho siete veces más de su peso normal.

A las 15,46 se recibieron los primeros controles de señal, todavía muy débiles, de la marcha de la cápsula en caída. «Aha», sonó una voz en la radio, no se sabe si la de Borman o la de Lovell.

#### EN EL MAR

Poco después se oyó, un poco apresurada, la voz de James Lovell ofreciendo sus datos de descenso.

En los plazos previstos, el «Apolo 8» desplegó sus paracaídas. Todo iba normal.

La comunicación con la cápsula era difícil precisamente porque perdía altura rápidamente.

El primer informe comunicó que, efectivamente, la «Apolo 8» había caído sana y salva en el mar, en un perfecto amerizaje, a unos miles de yardas a babor y a popa del portaaviones «Yorktown».

Un amerizaje matemático y preciso. Era aún de noche; la cápsula flotaba normalmente en las aguas con su «nariz» fuera. La tripulación se encontraba en perfectas condiciones.

«The are ok!», grita un oficial de a bordo.

Los tres astronautas tripulantes de la nave espacial «Apolo 8» bromeaban con los técnicos de las estaciones de control mientras esperaban ser recogidos del océano.

La nave espacial quedó sujeta con un ancla y colocada en una posición que facilitase el trabajo de recuperación.

Los hombres-rana colocaron debajo de la nave un flotador.

Los astronautas Borman, Lovell y Anders aprobaron la decisión adoptada por los equipos de rescate de que permaneciesen dentro de la cápsula hasta el amanecer, mientras un helicóptero sobrevolaba el «Apolo 8».

Sin perder tiempo, en cuanto se hizo claro el día, los hombres-rana se lanzaron al agua. Un ancla de mar fue atada a la cápsula para impedir que fuera a la deriva.

Al fin salieron de la flotante cápsula los héroes. Los van colgando en los collares de los helicópteros que los transportan de inmediato a la cubierta del «Yorktown».

Cuando eran llevados hacia el barco encargaron el desayuno que deseaban tomar. Dos de ellos pidieron huevos con jamón, y el otro, bicarbonato.

#### Mañana estarán en Tejas

Se cree que los tres astronautas permanecerán a bordo del portaaviones «Yorktown» alrededor de veinticuatro horas. Tras pasar por Hawaii, se dirigirán a Houston (Tejas), donde llegarán el domingo a mediodía.

#### ALEGRIA EN EL PORTA-AVIONES

A bordo del portaaviones «Yorktown» reinaba un ambiente de fiesta por tener ya «a la mano» a los tres compatriotas, famosos ya en el mundo entero por su proeza sin precedentes.

Al caminar en el puente del portaaviones lo hacían como si les faltara el piso a sus pies.

Sus rostros demostraban can-

sancio; empero, se traslucía que sus respectivos estados físicos nada dejaban que desear.

La tripulación, formada, les dio un saludo oficial. Mientras otros miembros de la tripulación les daban saludos de bienvenida desde diferentes puntos de la nave.

Una alegría general reinaba hoy en el Centro Espacial de Houston (Tejas). Una gran bandera norteamericana se había desplegado en uno de los recintos principales.

#### Reconocimiento médico y cena especial

CABO KENNEDY, 27. (Efe-Reuter.)—La ceremonia de bienvenida a los astronautas terminó pronto a bordo del portaaviones «Yorktown», y los tres astronautas pasaron a la enfermería para someterse a un reconocimiento de cuatro horas de duración.

Los médicos trataron de descubrir si los seres humanos que abandonaron la zona de gravitación de la Tierra presentaban alguna alteración como consecuencia de su histórico viaje alrededor de la Luna.

Durante el reconocimiento a que fueron sometidos por 15 médicos, los astronautas salieron a cubierta para volver a ver la pequeña nave en que se aproximaron a la Luna y alrededor de la cual dieron diez vueltas antes de regresar a la Tierra.

Por la noche asistieron a una cena especial, que les ofrecieron los oficiales del barco, y la jornada terminó cortando una tarta de un metro de altura y dos metros de diámetro con que fueron obsequiados todos los tripulantes del portaaviones.

#### Felicitación de Pablo VI

CIUDAD DEL VATICANO, 27. (Efe.)—Su Santidad el Papa Pablo VI ha dirigido al Presidente de Estados Unidos el siguiente telegrama:

«Damos gracias a Dios por el feliz cumplimiento de la magnífica empresa de la misión del «Apolo 8» y nos congratulamos con usted y con el pueblo de los Estados Unidos de América, especialmente con los intrépidos astronautas, e invocamos las bendiciones celestiales sobre todos cuantos han contribuido a este gran éxito.»

#### Mensaje de U Thant

NACIONES UNIDAS, 27. (Efe.) El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, envió hoy un mensaje de congratulación al Presidente de los Estados Unidos, Lyndon Johnson, por el éxito del vuelo espacial del «Apolo 8».

«Aplaudo de todo corazón el histórico vuelo alrededor de la Luna por la intrépida tripulación del «Apolo 8», los astronautas Frank Borman, James Lovell y William Anders», dice U Thant.

El secretario general califica es-

ta primera visita del hombre a las proximidades de la Luna como un logro inusitado, afirmando que los tres viajeros lunares eran los exploradores más destacados en la historia de la humanidad.

«Felicito con todo mi afecto a los astronautas, al Gobierno de los Estados Unidos, al pueblo norteamericano y a todos los que han planeado y apoyado esta primera expedición a la Luna, por su magnífico éxito», añade U Thant en su telegrama.

#### Los cosmonautas soviéticos felicitan a sus colegas

WASHINGTON, 27. (Efe-Reuter.)—Los cosmonautas soviéticos han felicitado a los tres cosmonautas norteamericanos, que han terminado felizmente su viaje alrededor de la Luna y su regreso a la Tierra.

En el mensaje entregado por la Embajada soviética, los cosmonautas rusos califican el viaje del «Apolo 8» como otro hito en el progreso de la ciencia y de la técnica.

#### Podgorny, Presidente de la URSS

MOSCU, 27. (Efe-Reuter.)—El Presidente soviético, Nikolai Podgorny, ha enviado un mensaje de felicitación al Presidente Johnson por el éxito conseguido por el «Apolo 8».

El texto del cable, que ha sido divulgado por la agencia soviética Tass y por Radio Moscú, dice así:

«Le ruego acepte, señor Presidente, nuestras felicitaciones con motivo del éxito obtenido en el vuelo de la nave espacial «Apolo 8», que es un nuevo éxito en la conquista del espacio por el hom-

bre. Traslade nuestros mejores deseos a los valientes astronautas Frank Borman, James Lovell y William Anders.»

#### De Gaulle

PARIS, 27. (Efe.)—El Presidente de la República francesa ha enviado un telegrama de felicitación al Presidente norteamericano, Johnson, ante el éxito alcanzado por la misión del «Apolo 8».

El general De Gaulle ha cursado este telegrama desde su resi-



## Eficaz colaboración española en la operación «Apolo 8»

LA ESTACION ESPACIAL  
DE ROBLEDOS, EL INTA,  
LA TELEFONICA Y LA  
TVE CONTRIBUYERON  
VALIOSAMENTE  
AL EXITO

FRESNEDILLAS, 27. (Pyresa).— En este último día de la misión «Apolo 8», la estación espacial de Robledo de Chavela estableció contacto con los astronautas a las 13 horas 37 minutos e interrumpió dicho contacto a las 15 horas 58 minutos; es decir, treinta y nueve minutos antes de que se iniciara el contacto de la cápsula con las altas capas de la atmósfera terrestre.

La estación espacial de Robledo de Chavela, que a través de sus instalaciones de Fresnedillas y Robledo ha permanecido en contacto con el «Apolo 8» un total de sesenta y dos horas a lo largo de esta histórica misión, ha prestado una muy importante contribución al éxito de la misma.

El personal que en ella trabaja ha realizado un esfuerzo extraordinario, y en sus rostros se iba ya reflejando al final el cansancio y el agotamiento producido por los largos días y noches de trabajo. Mención especial debe hacerse de la colaboración española en el éxito de esta misión, colaboración que ha tenido lugar a través de la Compañía Telefónica Nacional de España, a través de Televisión Española, pero, sobre todo, a través del Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial (INTA), que, como organismo representante del Gobierno español, ha colaborado estrechamente con la Nasa, primero en la construcción de la estación, y posteriormente, en su funcionamiento. Actualmente, más de la mitad del personal que presta sus servicios en las instalaciones de Fresnedillas y Robledo son empleados del INTA.

Este gran número de empleados del INTA que trabajan en la estación espacial forman parte de un programa de sustitución progresiva de técnicos norteamericanos por españoles, preparado de común acuerdo con la Nasa. La sustitución ha llegado a ser ya prácticamente total en la estación de Cebreros, que no ha participado en la misión «Apolo 8», pero que participará como instalación primaria en el próximo lanzamiento al planeta Marte, que Nasa está preparando para principios del año que viene. En las instalaciones de Fresnedillas y Robledo, el citado programa de sustitución de técnicos norteamericanos por españoles está en plena ejecución, y se tiene previsto que experimente un gran avance durante el año 1969.

En una reciente visita a España, el director asociado de la Nasa para estaciones de seguimiento, mister Trucynski, expresó su satisfacción por la eficaz ayuda prestada por el INTA en el buen funcionamiento de esta estación espacial y por la cuidadosa selección del INTA hacia el personal español que iba a prestar sus servicios en la misma.

TELEFONOS DE «ARRIBA»:  
215 06 40 Y 215 22 40

ESTADOS UNIDOS SE HACE CARGO DE LA ANTORCHA (III)

# EL FORMIDABLE ESFUERZO EDUCACIONAL DE LA INDUSTRIA ESPACIAL

## La mayoría de las Empresas ofrecen cursos completos de estudios

\* LA CAPACIDAD DE RESPUESTA NUEVA,  
ANTE UNA ACTIVIDAD HUMANA NUEVA

\* EUROPA, SIN META AMBICIOSA, VE COMO  
LA FORMACION DE SUS GENTES VA QUE-  
DANDO ATRAS

A principios de este año se celebró en Alemania una Asamblea de industriales y comerciantes alemanes. El motivo de la reunión no era otro que tratar de buscar las líneas maestras para una adecuada reorganización de la formación profesional, de acuerdo con las realidades actuales y cara al desarrollo previsto para el futuro. Los empresarios alemanes sabían que, en el fondo de toda actividad

productiva, lo importante es la formación del hombre, y durante los últimos años se venían dando cuenta de que sus procedimientos de trabajo y de formación se estaban quedando viejos a ojos vistas; de manera especial, al ser comparados con la realidad esplendorosa de la tecnología norteamericana e, inclusive, con la japonesa.

En todos los países industrializados de Occidente se están produciendo en estos momentos reacciones similares, producidas por el despegue tecnológico de Estados Unidos. El mismo libro de Servan-Schreiber «El desafío americano» no es más que una manifestación periodística de este hecho; pero podíamos añadir numerosos testimonios de los más variados y distintos grupos europeos. Bien podemos oír que estamos ante una «colonización tecnológica» de Europa, especialmente en ciertos medios políticos; bien nos hablan del abismo o «gap» tecnológico que separa a Estados Unidos de Europa; bien la admiración desmesurada ante la tecnología y la manera de hacer de aquel pueblo.

## INSTRUMENTO NUEVO

pequeña bola de nieve que va  
arrastrando unas cosas a otras.

### PREOCUPACION POR LA ENSEÑANZA

Hoy, la industria espacial tiene entidad propia, y ninguna Empresa de aviación olvida este importante sector. Es más, la industria espacial va, en cierto sentido, por delante de la propia actividad de construir aviones. Pero lo que verdaderamente asombra de esta competitiva industria norteamericana y donde nace este despegue tecnológico norteamericano es en la preocupación por la enseñanza de todas las industrias implicadas en la conquista espacial. La mayoría de las Empresas importantes ofrecen hoy a sus empleados de todos los rangos un curso completo de estudios. Estos incluyen instrucción universitaria, en la

Esto ha permitido contar con un sistema de trabajo de estilo nuevo, como decía al principio de estos trabajos, con una capacidad de respuesta ante nuevas situaciones verdaderamente formidables. Un caso de ello lo tenemos en la estación de Fresnedillas, que tan importante papel ha jugado en esta misión. Hace algo menos de dos años, y a los pocos días de morir en accidente, en Cabo Kennedy, tres de los astronautas norteamericanos preparados para la hazaña —cosa que se consideró que retrasaría enormemente el proyecto «Apolo»—, la antena de Fresnedillas, totalmente montada por aquel entonces, que era un apoyo insustituible de los vuelos tripulados a la Luna, se vino abajo en una operación de prueba. La enorme mole de 300 toneladas de peso fue a chocar, al efectuar

Ayer decía que la Nasa es la Universidad del futuro, casi me atrevería a decir, con personas más calificadas que yo, que lo es en la actualidad. Los programas norteamericanos de investigación espacial dieron vida a un instrumento nuevo, desconocido hasta entonces en todos los países civilizados. Se trataba de agrupar el esfuerzo de todo el país, en campos muy diversos, sin fronteras muy determinadas entre las actividades públicas y las privadas y lanzarlas a la hazaña espacial. Centros de investigación, Empresas privadas de todos los tamaños, Universidades y organismos diversos de la Administración entraban a formar parte de este todo. Como elemento coordinador, una Administración nueva —la Nasa—, se parecía sólo de nombre a la Administración pública, inclusive la norteamericana. El Ejército, la Marina, el Aire e inclusive, las finanzas del país estaban implicados también en semejante tarea. En cierto sentido, tenía un parecido con las Compañías de Indias con que diversos países europeos colonizaron buena parte del mundo, pero sin propósitos monopolizadores en la organización interior. Era, salvando las distancias, un reflejo de la política de libre comercio norteamericana, pero recreada ante una actitud nueva, donde las posturas previas no cabían, y así, en un país de economía liberal, la Nasa fue, en cierto sentido, un instrumento de dirección «indicativa» de la actividad industrial.

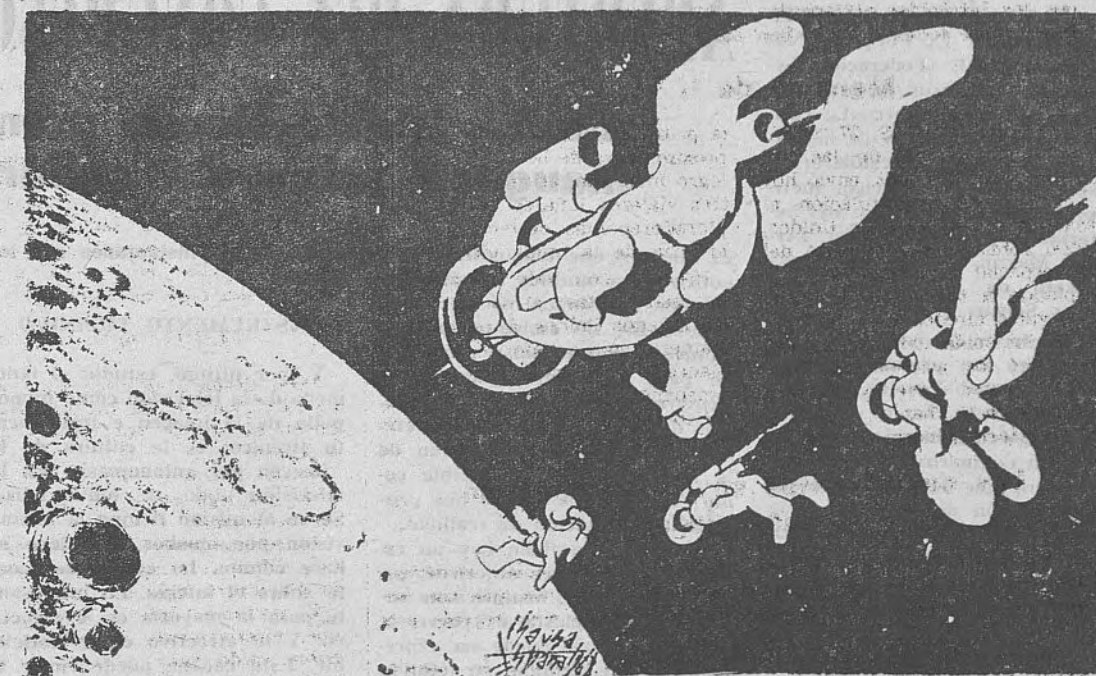
### POR SU PROPIO PESO

Cuando se intenta comentar adecuadamente el éxito del «Apolo 8», todavía caliente en nuestro corazón, no puede nunca desconocerse que esta operación de tanteo hacia la Luna no es más que un paso de los numerosos que viene realizando Estados Unidos para lo que se viene llamando, un poco inadecuadamente, la conquista del espacio. El «Apolo 8» podrá tener, cara a la opinión pública, un defecto verdaderamente importante, pero lo que importa de esta operación norteamericana no es su soledad, su aislamiento, sino el saberla parte de un todo, perfectamente programada y con un propósito decidido.

Mientras en los diversos países europeos, desde ángulos distintos, de la Administración a las Empresas privadas, los Sindicatos a los grupos políticos, los

científicos a los artistas, se preocupan en uno u otro sentido, por el impacto de la tecnología norteamericana, siempre con cierto complejo de inferioridad, Estados Unidos nos gana por la mano de la acción. Europa, toda Europa, incluidos los países escandinavos, está aquejada de exceso de palabrería, cuando lo que hace falta es tomar posiciones ante una realidad histórica, que están empujando, a uno y otro lado, Estados Unidos y Rusia, con suerte y resultados diversos.

Cuando los rusos lanzaron el primer «Sputnik», ahora hace algo más de diez años, los norteamericanos consideraron que les iba el honor adelantarse a los rusos. Sin embargo, si examinamos el desarrollo de la industria aeronáutica norteamericana, podíamos llegar a concluir que Estados Unidos llegó a la aventura



espacial por el propio peso de sus actividades industriales en el campo aeronáutico. Desde que acabó la segunda guerra mundial, en el 45 hasta el año 57 y aún antes, su desarrollo fue verdaderamente formidable, llegando a ser la industria más avanzada y joven de todo el país. La atmósfera terrestre iba empezando a ser demasiado delgada y ya tenían que realizarse diversos estudios, que casi podrían considerarse dentro del campo espacial, para poder desarrollar aviones tan buenos como los rusos. Todo era como una

mayoría de los casos, costeada totalmente por la Empresa; becas en Escuelas Superiores, principalmente a especialistas en investigación que tienen el deseo de obtener un doctorado; cursos de los últimos métodos de administración de Empresas, evaluación de rendimientos, negociaciones de contratos y procedimientos administrativos de la industria aeronáutica y espacial, así como también cursos técnicos, ofrecidos por la Empresa a los empleados, tanto nuevos como veteranos, que sientan el deseo de ascender a posiciones de mayor responsabilidad y más lucrativas.

las operaciones para comprobar su funcionamiento, contra un camión-torre que había servido para su montaje. Dada la precisión de estas gigantescas piezas de relojería, hubo que montarla casi totalmente para estar a punto para los vuelos tripulados. Se consideró, en ese entonces, que el accidente podía retrasar la operación. Ahora que Fresnedillas ha cumplido su primer servicio en este proyecto creo que es bueno contar este hecho, pura anécdota perdida, que no supo doblegar el ánimo de los dirigentes del proyecto.

Octavio RONCERO



# El pueblo de DIOS

**L**a rivalidad que Herodes creyó advertir en el niño recién nacido es fácilmente explicable. Lo que no admite una explicación tan obvia es la medida adoptada para dirimir el litigio. Suprimir a todos los niños del contorno para asegurarse el reinado frente a Jesús, es, por lo menos, descabellado. Y suplico benevolencia ante el juego espontáneo de las palabras. Evidentemente Herodes perdió la cabeza, y arbitró la solución más drástica, pero menos eficaz. Es un procedimiento al que se acostumbraron los despotas del Imperio romano, sin darse cuenta de que, incluso cuando logran sus propósitos, su reinado resulta ya imposible.

De todas formas, un detenimiento reflexivo nos enseña que no fue Herodes el único culpable. Hasta me atrevería a decir que los culpables, o por lo menos los desencadenantes del infanticidio plural, fueron otros. Concretamente los judíos. (Perdón, los de entonces, los de Belén, los de Ramá, los de Jerusalén, no los de ahora, claro.) No supieron explicar a Herodes qué tipo de realeza convenía al Rey recién nacido. Temporalizados hasta los huesos, los judíos se habían forjado un Mesías a medida de sus ambiciones terrenas. Un Rey competitivo, triunfador de sus enemigos, restaurador de la hegemonía, belicoso, con el rayo divino en sus ojos, vengador de viejos

pleitos políticos, militarista, humillador de Roma.

Parece lógico que ante estas perspectivas mesiánicas Herodes reaccionara de manera implacable. Pero, insisto, fueron los judíos —sí, los de entonces— los que imbuyeron estas ideas en la mente de Herodes.

Herodes se ciega. De lo que oye, de lo que le dicen, cree aquello que cabe en su mentalidad pagana. Si el nacido es el Rey de los judíos, y entre sus prerrogativas figura la de reimplantar el reino, colonizado por Roma, hay que acabar con él. Y como la salud del Imperio está por

trasentido, del que no han conseguido librarse los poderosos de la tierra en la vida e historia del Cristianismo, y particularmente en sus relaciones con la Iglesia Católica.

Como siempre acontece, el perseguidor se convierte en prueba de la tradición rechazada. Estaba escrito que Jesús huiría a Egipto. Jeremías había profetizado que los alaridos de Raquel se oirían en todos los contornos de Ramá, al llorar desgarradamente por sus hijos muertos a mano airada. Alaridos audibles, tal era su dolor, a dos horas de Jerusalén, que es la distancia que media entre Ramá y Jerusalén. Llanto en

centes son todo un símbolo del reinado espiritual de Cristo.

Una festividad, como la de este día, en la que una verdad histórica y sagrada se mezcla con ritos profanos y anecdóticos, induce a una meditación profunda. Un Rey que estima que el Mesías puede litigar por reinos de este mundo; unos hombres, herederos de la gloria del Mesías, que falsifican su venida; el Mesías que aparece sin más ambición que la de salvar a los hombres del pecado y de su apego a los bienes de este mundo; unos inocentes que sufren en su carne la soberbia de un Rey, y la ceguera de los que alimen-

## Herodes y los Inocentes

encima de cualquier eventualidad judía, no importan las vidas de diez, o de cien niños, si al segarlas se asegura la muerte del Mesías. Se ha exagerado mucho sobre el número de recién nacidos. El capítulo XIV del Apocalipsis, interpretado a la ligera, ha favorecido la exageración. Pero el hecho es historia, e historia verdadera, aunque el número de víctimas inocentes sea más bien escasa.

Lo que no se comprende es la ceguera de Herodes. De una banda presta crédito a las afirmaciones de los judíos, que no tenían otro fundamento que la tradición bíblica, no creída por él, siquiera fuera interpretada por ellos a torcidas. De otra parte supone que su decisión real puede interrumpir el proceso de la tradición hebrea. Es un con-

la tierra de Benjamín, el hijo de Raquel, que fue el que ocupó la aldea de Ramá.

Fueron los mártires primeros. Son todo un preanuncio de la contradicción que se establecerá para siempre entre la venida de Jesús, con la paz en el alma y en el corazón para los hombres «de buena voluntad», y la reacción de los poderosos, que, al carecer de «buena voluntad», utilizan la sangre como defensa.

Cediendo a reflexiones sencillas, procurando que discurran a lo divino, no es difícil adivinar que Jesús nacía sellado por la muerte para redimir a los hombres. Con la muerte, aceptada libremente, Jesús justifica, también a lo humano, su misión, y santifica la sangre de los inocentes. Aunque el misterio persiste, los ino-

tan pasiones terrenales de triunfo y poder político.

Al cabo de tantos siglos, son muchos los cristianos que no aciertan a ver la realeza de Cristo, y se sirven de El para sus éxitos de dinero o poder, sin percatarse que son ellos, en parte por lo menos, los que afilan la espada contra los inocentes y los que alivian la responsabilidad de posibles Herodes. Jesús no había nacido para disputar a Herodes su mandato. Los que le confundieron son culpables. Sólo los Magos supieron adivinar cuál era su misión, al acudir con inocencia, a Herodes, a la ida; y al evitar, con prudencia y temor santos, el encuentro, al regreso a su tierra.

Adolfo MUÑOZ-ALONSO

MADRID. (Pyresa).—Ha comenzado en Madrid, en el Colegio de Jesús María, el IX Congreso Nacional del FERE (Federación Española de Religiosos de la Enseñanza), que trata sobre «La educación cristiana dentro de la cultura de la imagen». Presidieron el obispo de Ciudad Rodrigo, monseñor Mancilla; el director del Secretariado del FERE, padre Fermán Martín, y el Presidente del Sindicato de Enseñanza, señor Iglesias Selgas.

La conferencia inaugural estuvo a cargo del profesor Muñoz-Alonso, que habló sobre la cultura de la imagen. En el comienzo de su sugerente lección dijo que no quería dogmatizar. Añadió que la imagen, que era la expresión y la explosión de una época, de cómo somos inquilinos de la imagen que circunstancia nuestra existencia. Es algo inevitable que hay que aceptar o rebelarse. La imagen es primero, después viene la palabra. La palabra es, pues, la transferencia de la imagen y el lenguaje es superación de la imagen. La imagen con nota, exige al objeto, pero puede suplantarla sin que la represente. El lenguaje es capaz de autonomía. Sin el lenguaje no hay cultura humana. Esa cultura que es captación de lo que es en lo que hay. Una vez hecha esta introducción pasó revista a lo que se puede llamar la cultura de la imagen en cuatro ámbitos: el cine, la radio, el teatro y la televisión.

### CULTURA DESPÓTICA

En el cine, que es imagen en movimiento, la imagen suplanta a la palabra y subsume la realidad.

## APERTURA DEL CONGRESO DE LA FERE

### Adolfo Muñoz-Alonso pronunció la lección inaugural sobre «La cultura de la imagen»

El cine impone una cultura despótica sobre nuestra imaginación. No nos interioriza, no nos ensimisma. Es, sin embargo, un instrumento sensacional y privilegiado para la cultura, pero no es siempre cultura ni la favorece. Nos da una realidad reinterpretada, una selección del mundo de la realidad. Hace lo posible como ya real. Nos vive y nos produce una sensación de realidad.

Cierto que también hay un repertorio de valores objetivos, pero si se desata el instintivismo sexual e inconoclasta es perverso. Todo lo cultural puede ser expresado en cine, aunque no todo lo admirable filmicamente es pedagógicamente bueno (no hay forma angelica más perfecta que el demonio).

Otro punto es la radio. Lo abordó como fenómeno de comunicación más cultural que artístico. «Es —dijo— como una escritura en la pauta del tiempo. La radio perenniza al hombre que revive en las palabras. Tiene el riesgo de que el oyente no piense por sí mismo, que su cultura sea redicha.»

El tercer punto fue el teatro. El profesor Muñoz-Alonso habló de que es la síntesis cultural más perfecta. Cada representación es distinta, personal, hay una res-

ponsabilidad instantánea de los actores.

### INSTRUMENTO TIRÁNICO

Y, por último, estudió el fenómeno de la televisión como monopolio de la imagen e instrumento tiránico; es la cultura de la imagen por antonomasia. En la televisión todo se industrializa. Se va al mismo tiempo la misma visión por muchos. Lo ajeno se hace común. Lo común se monta sobre el interés. Lo interesante para la mayoría es lo atractivo. Y lo atractivo es lo noticiable. Esta cadena puede violar la clausura de la intimidad, la zona de silencio personal.

Después expuso la opinión de Gustavo Thibon. Puso en guardia a los educadores (unos 1.500) sobre lo que el profesor Muñoz-Alonso llama la «telecracia». «Al niño —dijo— lo educa la realidad viva, no lo que es intencionado. Le educan las actitudes, las vivencias del educador. No hay que olvidar que la cultura es lo que permite al hombre ser el mismo en una comunidad de personas.»

Después de largos aplausos, el padre Zubrino explicó el programa del Congreso. Al final, el obispo de Ciudad Rodrigo dio la enhorabuena y deseó en nombre de

la Comisión Episcopal de Enseñanza que este Congreso sea muy eficaz. Se leyeron telegramas de adhesión de los cardenales de Santiago y Sevilla, de los arzobispos de Oviedo y Granada y de los obispos de Avila, Ciudad Real y Logroño.

### Día de Africa

MADRID. (Cifra).—«Este año queremos hacer hincapié en una gran realidad: la necesidad de catequistas autóctonos en Africa que complementen la labor de los sacerdotes», ha manifestado a un redactor de la agencia Cifra, el director de la Procura General del Seminario Nacional de Misiones, con motivo de la celebración el próximo día 6 de enero como en años anteriores, del Día de Africa y del Seminario Nacional de Misiones.

«La Santa Sede —prosigue— está empleando el dinero que se en-

vía de la colecta del Día de Africa y del Seminario Nacional de Misiones en la formación de buenos catequistas.

Son ellos, porque son de allá —continúa el director—, los que, juntamente con los sacerdotes, podrán dar a conocer el verdadero rostro de la Iglesia universal y los que, pudiendo hablar de tú a tú a sus hermanos, solucionen en parte el problema de la adaptación que tanto cuesta.

La formación del catequista para ser útil —agrega— necesita al menos un par de años, en sus aspectos intelectual y espiritual. Es duro el terreno, los problemas urgentes, pero él, como nadie comprende la psicología de los suyos, domina la lengua y vive sus costumbres tribales.

El trabajo de estos catequistas —manifiesta finalmente— puede ser múltiple y valiosísimo. Entre sus facetas principales está la instrucción de catecúmenos, la celebración de servicios religiosos en lugares donde no puede llegar el sacerdote, la preparación de los fieles para la recepción de sacramentos y la explicación para entender al sacerdote extranjero.

Buenos sacerdotes y buenos catequistas necesita Africa —termina— y para conseguirlo el día 6 de enero nos brinda una excelente oportunidad.»

**Quando haya de desplazarse a Correos para utilizar cualquier servicio postal, hágalo antes de las once de la mañana y se evitará aglomeraciones y molestias.**



# HA LLEGADO LA HORA DE GANAR EL MOMENTO POLITICO

EDITORIAL DEL «DIARIO DE BARCELONA»

BARCELONA, 27 (Pyresa). — «Destacamos esa frase del Ministro Solís—dice en un editorial

## FRAGA RECIBIO A SU COLEGA DE MEJICO

DIALOGARON SOBRE LA REESTRUCTURACION DE LA UIOOT

MADRID. (Cifra.) — El Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, recibió esta mañana en su despacho a su colega mejicano, licenciado Salvat, jefe del departamento de Turismo de Méjico y presidente de la Unión Internacional de Organismos Oficiales de Turismo, con el que ha departido ampliamente sobre temas de turismo y la referida Organización, especialmente en lo que atañe a la futura reestructuración de la UIOOT.

«Diario de Barcelona», esa de que ha llegado la hora de ganar el momento político. Si lo dejamos pasar en querellas personales podemos retrasarnos un siglo más, y con los que llevamos en nuestra cuenta, el camino sería demasiado largo y espinoso y lleno de escollos insalvables. Entonces sí que se puede perder casi todo y quedarnos a la zaga, como entonces, entre héroes de unos y otros bandos que prodigarán los rescoldos de la ira.

Al olor de una querella saltarían ambiciones ajenas, intervenciones larvadas internacionales. Mírese el ejemplo en esos pueblos desgraciados que se dividen políticamente, atosigados por los comerciantes de la sangre, que venden al mismo tiempo pólvora y cadenas, armas y compromisos.

Vamos a ganar el porvenir todos. Dejemos a España que encuentre su senda sin andadores y otras cosas».

## CORTES ESPAÑOLAS

# PROYECTO DE LEY APROBANDO LAS CUENTAS GENERALES DEL ESTADO DE 1964

Nueve convenios internacionales, un tratado y un protocolo, aprobados por las comisiones correspondientes

MADRID, 27. (Pyresa). — El «Boletín de las Cortes Españolas» correspondiente al día de hoy publica el texto del proyecto de ley sobre aprobación de la cuenta general del Estado del ejercicio de 1964 y que ha sido enviado a la Comisión de Presupuestos para el estudio correspondiente.

El plazo de presentación de enmiendas será de quince días a partir de la fecha siguiente a la de publicación.

La Ponencia encargada de su estudio está formada por don Juan de Dios Cortés Gallego, don Ezequiel Puig-Maestro-Amado y don Andrés Reguera Guajardo.

## Convenios internacionales

MADRID, 27. (Cifra.) — Nueve convenios internacionales, un tratado y un protocolo han sido dictaminados por las Cortes Españolas en sus correspondientes Comisiones y Ponencias. Los dictámenes se insertan hoy en el «Boletín Oficial de las Cortes» y serán sometidos próximamente al Pleno de la Cámara.

Se refieren a «Peso máximo de la carga que puede ser transportada por un trabajador», «Conservación del atún del Atlántico», «Organización mundial de la propiedad intelectual», «Cooperación cultural, científica y técnica entre España y la República Argelina

Democrática y Popular», «Turismo entre el Gobierno español y el Gobierno de la República de El Salvador», «Para modificar el convenio sobre Seguridad Social de 29 de octubre de 1959, vigente entre el Estado español y la República Federal de Alemania, y el acuerdo complementario del convenio sobre Seguridad Social de la misma fecha», «Entre España y la República del Senegal relativo al salvamento de aeronaves en las áreas de Canarias y Dakar», «Entre España y la República del Senegal sobre transportes aéreos», «De cooperación cultural entre España y Túnez», «Tratado de navega-

ción entre el Estado español y la República Federal de Alemania y protocolo anejo, protocolo relativo al texto trilingüe del convenio sobre Aviación Civil Internacional (Chicago, 1944)».

## Créditos extraordinarios y suplementarios

MADRID, 27. (Cifra.) — Créditos extraordinarios y suplementarios van a ser sometidos a las Cortes Españolas por un total de pesetas 4.861.208.495. Son en total trece y los dictámenes correspondientes elaborados por las Comisiones y Ponencias a que fueron sometidos se publican hoy en el «Boletín Oficial de las Cortes Españolas».

Son los siguientes: de 2.661.871.686 pesetas al Servicio Nacional de Cereales para su abono en concepto de subvención a los agricultores por la campaña cerealista 1967-68; de 1.666.854.403 pesetas con destino a satisfacer a la Renfe los saldos resultantes a su favor en la liquidación de las cuentas de los años 1965 y 1966; de 319.251.235 pesetas con destino a compensar al Servicio Nacional de Cereales diferencias de precios en la exportación de excedentes de arroz en la campaña 1966-67; de 41.895.134 pesetas para completar la subvención de 1967 por el transporte aéreo de pasajeros a las islas Canarias, Ifni, Sahara español, Fernando Poo y Río Muni; de 40.436.724 pesetas con destino a satisfacer hospitalidades de la Guardia Civil en el año 1967; de 38.450.000 pesetas como incremento de la subvención otorgada al Instituto de Cultura Hispánica para el cumplimiento de sus fines; de 31.785.000 pesetas para abono de gastos de correspondencia postal, telegráfica y telefónica del Ministerio de Asuntos Exteriores y de las Embajadas, Legaciones y Consulados en el año 1967; de 16.345.000 pesetas con destino a satisfacer la aportación de España a los proyectos de asistencia técnica en Honduras y Nicaragua; de 13.822.826 pesetas para abono al Banco de España de gastos financieros de 1964 a 1967; del préstamo concedido a la compañía de tranvías y ferrocarriles de Valencia; de 9.908.000 pesetas para gastos del programa de expansión agraria de la provincia de La Coruña, con anulaciones de otros créditos por igual cuantía; de 9.514.777 pesetas para abono de transportes de personal del Ministerio de Marina durante 1967; de 7.225.796 pesetas para satisfacer a las compañías Corchera Internacional, S. A., e Hijos de Bander, S. A., indemnizaciones por daños y perjuicios a consecuencias de actos emanados de la Administración, y de 3.845.864 pesetas con destino a satisfacer indemnización familiar del año 1967 a personal de la Dirección General de la Guardia Civil.

## ASTURIAS

# LA MINERIA DEL CARBON, EN PELIGRO CONTINUAN EN PARO 5.677 MINEROS DIEZ PRODUCTORES HAN SIDO DADOS DE BAJA POR HUNOSA

OVIEDO, 27 (Pyresa). — La Dirección de Hunosa ha comunicado al Jurado de Empresa a mediodía de hoy que se había tomado el acuerdo de proceder al despido de diez trabajadores pertenecientes a su plantilla. Esta decisión ha sido tomada como consecuencia de la situación de paro que se viene observando en las últimas semanas en diversas explotaciones de la Empresa.

Ayer la Dirección de Hunosa había comunicado en una nota hecha pública que se tomarían medidas severas para poner fin a esta situación, que se pro-

longa con grave perjuicio para la minería asturiana. Parece ser que si el estado de anormalidad no se corrige la Empresa está decidida a proceder a nuevos despidos en número no especificado.

Por otra parte, la Empresa ha comunicado a los miembros del Jurado que a partir del día de hoy deberían incorporarse a sus puestos de trabajo. Los componentes del Jurado de Hunosa no prestaban actualmente servicio activo en la Empresa con el fin de poder realizar su gestión.

## Cinco mil seiscientos setenta y siete mineros en paro

OVIEDO, 27. (Pyresa). — Cinco mil seiscientos setenta y siete son los mineros que durante los primeros turnos de la mañana de hoy no han acudido al trabajo en las distintas explotaciones de Hunosa y otras empresas no integradas.

La cifra correspondiente a Hunosa es de 3.901 mineros parados, y se distribuyen de la manera siguiente: pozo «Carrión», 250; pozo «San Mamés», 197; pozo «Sotón», 405; pozo «Venturo», 193; pozo «María Luisa», 332; pozo «Samuno», 342; pozo «San Luis», 20; pozos «Mosquetara 1 y 2», 263; pozo «Fondón», 144; minas «Modesta», 138; minas «María Luisa», 282; mina «Baltasara», 150; pozo «Llamas», 190; pozo «Polio», 272; pozo «San Nicolás», 231; pozo «Barredo», 141; pozo «San José», 199.

Por lo que se refiere a empresas no integradas, el número de parados asciende a 1.776.

## Comentario de «La Nueva España»

OVIEDO, 27. (Pyresa). — «La Nueva España» publica hoy, bajo el título «Mediten los mineros de

buena fe», un comentario a la nota de Hunosa, ayer facilitada. El comentario dice así:

«La nota de Hunosa que publicamos en esta misma página no deja lugar a dudas en cuanto a la decisión de la Empresa de aplicar con el máximo rigor las sanciones previstas en la legislación laboral para aquellos que «perturban el buen orden en el trabajo».

Desde el día 9 del corriente mes, sin un motivo claro y concreto que los justifique, al margen por completo de todo cauce normal, la situación en buena parte de las minas asturianas presenta caracteres de total indisciplina, de absoluta descomposición; faltas masivas al trabajo, coacciones, conculcaciones, que indefectiblemente conducen a actitudes negativas, juego sucio de unos pocos en perjuicio de unos muchos, obcecados, que no acaban de darse cuenta de que se les está llevando a un callejón sin salida y que no se deciden a reaccionar en consecuencia.

El problema es gravísimo, y la provincia y el país se están cansando ya de soportarlo. El problema, a la postre, no puede conducir a otro final que el de la ruina y la desaparición de la mi-

nería de Asturias, que es lo mismo que decir al desamparo de miles de familias de mineros y a la paralización, acaso definitiva, de todos los planes de desarrollo económico y sociales en marcha.

## Vigo: Auxilios económicos a los tranviarios cesantes

VIGO, 27. (Cifra.) — La Delegación Provincial de Sindicatos ha hecho pública una nota oficial sobre la crisis de la Empresa Tranvías Eléctricos de Vigo, S. A., en la que se incluyen los siguientes extremos relativos a las máximas ayudas estatales y privadas para

resolver el problema que se plantea a los seiscientos productores afectados por esta medida:

«Todo el personal afectado por la extinción de sus contratos de trabajo percibirá durante seis meses el subsidio de desempleo, que les será prorrogado discrecional y reglamentariamente mientras no hallen ocupación laboral; igualmente percibirán el incremento del 25 por 100 sobre el subsidio en las mismas condiciones, con cargo al Fondo Nacional de Protección al Trabajo.

Los productores que sean mayores de cincuenta y nueve años podrán acogerse al beneficio de ayuda económica de «jubilación anticipada», con cargo al indicado fondo.

Se reconoce a la totalidad de los productores preferencia para implicarse en los cursos de formación o transformación profesional que pudieran interesarles y que se organicen en la provincia de Pontevedra por el programa de Promoción Profesional Obrera.

Por la Inspección Provincial de Trabajo se supervisará la liquidación de toda clase de devengos, que con motivo de la referida extinción de relaciones laborales habrá de efectuar la Empresa a todo el personal.

## Zaragoza: Convenio Colectivo

ZARAGOZA, 27. (Cifra.) — Proceder a la inmediata revisión del vigente Convenio Colectivo ha sido el principal acuerdo adoptado hoy por la Sección Social Provincial del Sindicato del Metal, dejando sin efecto una resolución anterior de no acogerse a la negociación colectiva, como protesta contra las medidas de la descongelación salarial, comunica el Servicio de Información Sindical.

El Pleno fue informado de que en los consultorios sociales del Sindicato se efectuaron durante 1968 un total de 644 actos de conciliación, de los cuales 248 terminaron con avenencia, 218 sin ella, por incompatibilidad de la parte demandada y en 178 no hubo acuerdo entre las partes.



## PROHIBICION SOBRE CAPTACION DE AGUAS SUBTERRANEAS EN ANDALUCIA

**LAS INFRACCIONES PODRAN SER SANCIONADAS CON MULTAS DE HASTA 200.000 PESETAS**

MADRID. — El proyecto de ley que fue dictaminado por la Comisión de Industria de las Cortes Españolas y que será sometido al Pleno de la Cámara, sobre prohibición temporal para la captación de aguas subterráneas en determinadas zonas de Andalucía, incluidas en el proyecto de investigación hidrogeológicas en la cuenca del Guadalquivir, se publica hoy, como dictamen, en el «Boletín de las Cortes Españolas».

El plazo de la prohibición será de dos años. Las infracciones serán castigadas con multas de 10.000 a 250.000 pesetas, y el territorio afectado por esta prohibición temporal se divide en las siguientes zonas:

1. Coria del Río-Sanlúcar de Barrameda-Almonte-Coria del Río (en las provincias de Sevilla, Cádiz y Huelva).

2. Carmona-Torreblanca de los Canos-Alcalá de Guadaira-Carmona (en la provincia de Sevilla).

3. Puerto de Santa María-Jerez de la Frontera-Espera-Villamartín-Medina Sidonia-Conil-Puerto de Santa María (en la provincia de Cádiz).

4. Sanlúcar de Barrameda-Chipiona-Rota-Sanlúcar de Barrameda (en la provincia de Cádiz).

5. Ayamonte-Gibraleón-Huelva-Punta Umbría-Ayamonte (en la provincia de Huelva).

6. Granada-Huétor Vega-Zubia-Otara-Gabia la Grande-Escúzar-Lechar-Pinos Puente-Granada (en la provincia de Granada).

7. Purullena-Jerez del Marquesado-Hueneja-Gor Benalúa de Guadix-Purullena (en la provincia de Granada).

8. Baza-Las Siete Fuentes-Rejena-El Hitajo-Pulpito-Collar de Baza-Baza (en las provincias de Granada y Almería).

9. Castril-Castilléjar-Orda-María-Puebla de don Fadrique-Castril (en las provincias de Granada y Almería).

Con independencia de las sanciones mencionadas antes, según el proyecto de ley dictaminado, el responsable de la infracción vendrá obligado a la demolición de las obras realizadas, procediéndose, si éste no lo hiciera, a la ejecución subsidiaria, a su costa, de dicha demolición. (Cifra.)

### Pensión a la hermana del general Rodrigo

MADRID. — «Con el fallecimiento del teniente general don Miguel Rodrigo ha perdido España a uno de sus más leales servidores». Así comienza un proyecto de ley que ha sido enviado a las Cortes Españolas y sometido a la Comisión

de Presupuestos, para la concesión de una pensión de 120.000 pesetas a doña María Estrella Rodrigo Martínez, hermana del teniente general, fallecido. Dicha pensión tendrá efectos económicos desde primero de enero de 1969 y mientras conserve la aptitud legal su beneficiaria, tendrá carácter personal y no podrá ser objeto de ulterior transmisión.

Para informar sobre este proyecto de ley ha sido designada una Ponencia, que integran los Procuradores don Luis Mombiedro de la Torre, don José de la Torre Moreira y don Miguel Vizcaino Márquez. (Cifra.)

## SUBVENCION A EMPRESAS TURISTICAS MODESTAS

**149 DE LA CORNISA DEL CANTABRICO Y GALICIA SE BENEFICIARON EN MAS DE DOS MILLONES DE PESETAS**

MADRID. (Cifra.) — Ciento cuarenta y nueve Empresas turísticas modestas, situadas en la cornisa cantábrica y Galicia, han recibido —dentro de las limitaciones presupuestarias del presente año— subvenciones por un total de 2.320.000 pesetas, iniciando con ello el Ministerio de Información y Turismo, a través de la Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas, una importante acción administrativa al conceder ayudas a aquellas Empresas turísticas, de carácter modesto, que se han destacado durante 1968 por el buen estado de funcionamiento y conservación de sus instalaciones, así como por el trato amable y cortés dispensado a la clientela. Las ahora subvencionadas han sido: 31 hoteles de segunda y tercera categorías, 44 pensiones, 29 casas de huéspedes y 45 restaurantes.

## Aviso importante

A todos los usuarios de vehículos con radiador de «circuito cerrado» que durante el verano hayan adicionado agua en sus radiadores en lugar de hacerlo con la correspondiente mezcla de ANTICONGELANTE PERMANENTE PARAFLU-11 DYNAMIC, y a los que hayan sustituido por agua la citada mezcla, nos permitimos recordarles la conveniencia de acudir a los Talleres Autorizados o Servicios Oficiales de su zona para reponer el 50 por 100 de ANTICONGELANTE PERMANENTE PARAFLU-11-DYNAMIC y el 50 por 100 de AGUA DESTILADA, en evitación de los perjuicios a que están expuestos sus vehículos, tanto por la acción corrosiva que el agua sola ejerce sobre todas las partes metálicas del sistema de refrigeración, como por la inminente proximidad del frío.

SEAT

COMISION COMERCIAL Y DE ASISTENCIA TECNICA

## UN POLIGONO INDUSTRIAL SE INSTALARA EN TORTOSA

**SU SUPERFICIE INICIAL SERA DE QUINIENTOS MIL METROS CUADRADOS**

BARCELONA, 27. (Pyresa.) — La Dirección General de Urbanismo del Ministerio de la Vivienda aprobó la instalación de un polígono industrial en Tortosa, con una superficie inicial de 500.000 metros cuadrados. Los servicios del Ayuntamiento han iniciado negociaciones y concertado compromisos con propietarios de la partida de Comprende, a unos seis kilómetros de la ciudad, donde el terreno es adecuado y hay facilidades para suministrar agua abundante.

El Ministro de Obras Públicas inaugurará el día 13 de marzo la variante del Perelló, que deja a Tortosa a una hora en coche de la capital de la provincia.

### Plan de obras

VALLADOLID, 27. (Cifra.) — A 313 millones de pesetas se eleva el presupuesto del Ayuntamiento aprobado para el ejercicio económico de 1969 por el Pleno de la Corporación en la mañana de hoy. Dentro del capítulo de extraordinarios, más de 45 millones de pesetas serán destinados para la pavimentación de calles, la mayoría en los barrios de la capital, donde se vienen haciendo un gran número de viviendas, y una partida de dos millones como aportación municipal a la construcción de una Escuela Superior de Arquitectura, y otra, de igual cuantía para contribuir a los gastos derivados de la instalación de una línea aérea en el campo de Villanueva.

Durante el mencionado ejercicio, la Corporación emprenderá la construcción de una estación de coches de línea, obra de gran importancia para centralizar los servicios del buen número de coches que llegan diariamente a la ciudad de los pueblos de la provincia. Para ello ha sido destinado un amplio solar de la calle de Salamanca inmediato a la estación del Norte y a varios de los accesos más importantes de Valladolid. El Alcalde, don Martín Santos Romero, se refirió a la redacción de un plan general de ordenación de la comarca de Valladolid, que estará finalizado en los próximos meses. De acuerdo con los primeros avances de este estudio, el ensanche natural de la población se extenderá hasta el pinar de Antequera. Se da cierta amplitud a los nuevos accesos y comunicaciones rápidas de la capital y los pueblos de la comarca con carreteras nacionales, prefiriéndose las autovías, de tal forma que no será necesario atravesar el casco urbano para las intercomunicaciones provinciales.

de sesiones del Ayuntamiento la apertura de pliegos de los contratistas que han concurrido a la subasta de los grupos escolares de La Piñeira, con ocho unidades; Santa Cruz, con cuatro unidades, y Palmed, con dos unidades y casa-vivienda, siendo adjudicadas provisionalmente en 2.217.722,50 pesetas, 1.161.370 pesetas y 739.034,04 pesetas, respectivamente.

### Plan escolar

BILBAO, 27. (Cifra.) — Cerca de 22.000 puestos escolares habrá creado el Ayuntamiento bilbaíno, cuando se complete el plan de construcciones escolares que abarca el período comprendido entre 1966 y 1971.

El Ayuntamiento de Bilbao acaba de publicar un documentado folleto explicativo del citado plan, cuyo resumen es el siguiente:

—Unidades construidas y puestos escolares creados, 219 y 8.694, respectivamente.

—Inauguradas o en construcción, 157 y 6.280.

—Proyectadas, 170 y 6.800.

Esto es, un total de 546 unidades y 21.774 puestos escolares.

El citado folleto, pulcramente editado y con abundantes cuadros explicativos y fotografías en negro y color, va precedido por un prólogo del Alcalde de la ciudad, don Javier de Ybarra y Bergé, en el que da cuenta del rápido crecimiento de la villa y su consiguiente repercusión en el problema escolar. También señala la preocupación del Ayuntamiento de Bilbao, a través de la Historia, por resolver los problemas que plantea la enseñanza y la educación,

### Obras portuarias

RIBADEO (Lugo), 27 (Cifra.) — Las obras del espigón del puerto pesquero de esta localidad han sido anunciadas con un presupuesto de 6.516.380 pesetas por la Comisión administrativa del Grupo de Puertos. El plazo para la admisión de proposiciones finaliza el próximo día 21 de enero.

El anuncio de la subasta de estas obras ha sido muy bien recibido en esta localidad, dado que el espigón para los pesqueros era una necesidad hondamente sentida y que favorecerá a la flota pesquera que aquí tiene su base.

### Repetidor UHF

BILBAO, 27. (Pyresa.) — Es muy posible que se instale un repetidor UHF en la comarca del duranguesado, según ha manifestado el Alcalde de Durango, que dio cuenta de la visita de un técnico del Ministerio de Información y Turismo, con objeto de estudiar el futuro emplazamiento de este repetidor.

### Aulas prefabricadas

ALICANTE, 27. (Cifra.) — Dos nuevas aulas prefabricadas han sido inauguradas en la barriada de Rabasa, las cuales vienen a resolver en parte el problema escolar de la capital. Al mismo tiempo, se ha anunciado que el Ministerio de Educación y Ciencia, con cargo a su presupuesto, va a construir tres grupos escolares: uno en Alicante, otro en Alcoy y un tercero en Elche. Constarán de 32 a 42 unidades escolares para un total de 1.500 alumnos.

Los Ayuntamientos en donde se levantarán estos grupos escolares sólo contribuyen con el terreno. Los demás gastos correrán a cargo de la Administración del Estado.

Por su parte, en San Vicente del Raspeig, el Ayuntamiento ha adquirido por un importe de 1.250.000 pesetas el solar donde se levantará en su día la Sección Delegada del Instituto de Enseñanza Media, cuyo presupuesto asciende a 7.700.000 pesetas.

### Grupos Escolares

ORENSE, 27. (Cifra.) — En más

## SUBIRAN LAS MULTAS POR INFRACCIONES DE TRAFICO EN BARCELONA

BARCELONA, 27. (Pyresa.) — La Jefatura de Tráfico de la Policía Municipal de Barcelona anuncia la subida de multas por infracciones de las ordenanzas de circulación. El incremento de dichas multas oscila entre el 25 y el 100 por 100 de las tarifas que hasta el momento han venido rigiendo.

Las señalizaciones de 100 pesetas subirán a 200, las de 200 ascenderán a 250 y algunas a 300 pesetas.

Sin embargo, atendiendo a la prohibición oficial de elevar sin permiso el coste de cualquier producto, artículo o servicio, el Ayuntamiento de Barcelona ha ordenado la congelación de las tarifas de las multas de estacionamiento, que permanecerán en 50 ó 100 pesetas, según los casos, sin contar con la actuación de la grúa municipal.

### Máquina quitanieves para el parque de vehículos

BARCELONA, 27. (Pyresa.) — Se

ha procedido a la adquisición de una moderna máquina quitanieves fabricada en Suecia, con destino al parque de vehículos que se está organizando en Barcelona, en previsión de posibles nevadas.

Las innovaciones de esta máquina consisten en un circuito calorífico cerrado, único hasta el momento, que se encarga de fundir la nieve que ha sido aspirada por unos conductos situados a los lados de la pala delantera. Del agua resultante de la fundición, una parte es utilizada para evitar que el motor sufra los efectos de la temperatura y la otra servirá para proceder al riego de los jardines circundantes a la vía pública, evitando con ello los peligros de la congelación.

El rendimiento de esta máquina es de cuatro kilómetros de pista de 3,3 metros de amplitud por hora.

En breve plazo se espera ampliar el parque de estas máquinas para Barcelona.



# RECURSO CONTENCIOSO ADMINISTRATIVO CONTRA EL AYUNTAMIENTO DE SEVILLA

FUE INTERPUESTO POR EL COLEGIO DE ARQUITECTOS POR DISCONFORMIDAD CON UNA LICENCIA DE OBRAS

SEVILLA, 27. (Cifra.) — El Colegio de Arquitectos de Sevilla ha interpuesto ante la Audiencia Territorial un recurso contencioso-administrativo por estimar que una licencia de obras otorgada por el Ayuntamiento para construir un edificio en la calle de San Pablo, número 1 —donde hasta hace pocos meses se ubicaba el hotel Madrid—, con destino a unos grandes almacenes comerciales, vulnera lo establecido en las ordenanzas municipales en materia de urbanismo.

El Ayuntamiento sevillano, a la vista de los informes emitidos por la Fiscalía de la Vivienda y la Comisión correspondiente de Bellas Artes, concedió la licencia para construir el edificio. Posteriormente, el Colegio de Arquitectos solicitó la revocación del acuerdo concediendo la citada licencia, solicitud que fue desestimada por la Asesoría Jurídica Municipal y que, en consecuencia, ha determinado ahora la interposición del recurso contencioso.

Antes de proceder a la formalización del mismo, la Audiencia Territorial ha requerido del Ayuntamiento la presentación del oportuno expediente.

Según parece, el recurso del Colegio de Arquitectos se fundamenta —entre otras razones de tipo exclusivamente legal, en ningún caso por deficiencias técnicas o de solidez en la construcción— en que la altura del edificio que se construye (alrededor de 25 metros, según se asegura) es una circunstancia que vulnera lo establecido por las ordenanzas municipales en cuestiones urbanísticas.

## El Ayuntamiento de Baracaldo deniega un permiso de baile

BARACALDO (Vizcaya), 27. (Cifra.) — El Ayuntamiento de esta localidad vizcaína —segunda en importancia de las de Vizcaya— ha denegado el permiso de celebración de bailes en una lonja adosada a la parroquia baracaldesa de Santa Teresa. En una de las últimas sesiones, la Comisión Municipal Permanente acordó no acceder a la solicitud suscrita en tal

## HA FALLECIDO BARBEITO HERRERA

### EL SEPELIO SE EFECTUARÁ ESTA TARDE

MADRID (Cifra.) — Falleció ayer mañana, en su domicilio de Madrid, el veterano periodista don Manuel Barbeito Herrera.

Había nacido en El Ferrol (el Caudillo), aunque sus actividades profesionales las desarrolló siempre en la capital de España. Era redactor de la "Hoja del Lunes", donde firmaba Equis Equis el habitual espacio, de la página segunda, titulado "Retablillo semanal". También ejercía la función de informador municipal.

El sepelio se efectuará hoy, a las doce menos cuarto de la tarde, desde el domicilio mortuario, Vallehermoso, 52, hasta el cementerio de la Almudena.

sentido por los señores cura párroco y delegado de la juventud de la citada parroquia.

Se dice en la referencia del acuerdo municipal, que tal negativa viene originada «porque el local carece del debido acondicionamiento y hasta de los servicios de aseo».

«Por otra parte —continúa el texto del acuerdo—, tratándose, al parecer, de bailes o festejos continuos, ha de tramitarse, previa la correspondiente solicitud, expediente de acuerdo al vigente Reglamento de Espectáculos Públicos y remitirlo a la superior sanción de la Comisión Delegada de Acción Cultural de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos.»

## SE PIDE UN CREDITO EXTRAORDINARIO PARA EL AEROPUERTO DE JEREZ

SU MEJORA NO HA SIDO INCLUIDA EN EL PROYECTO DEL II PLAN DE DESARROLLO

CADIZ, 27. (Cifra.) — Insistir cerca de la Vicepresidencia del Gobierno y de diversos Ministerios a fin de que se habilite el crédito necesario para la transformación del actual aeródromo jerezano de «La Parra» en aeropuerto civil de carácter esencialmente turístico, constituye el asunto fundamental de la serie de acuerdos últimamente adoptados por la Diputación de Cádiz en relación con esta aspiración de dotar a la provincia de un aeropuerto que favoreciera grandemente sus intereses turísticos.

Prevista inicialmente la inclusión en el II Plan de Desarrollo Económico y Social del crédito correspondiente para ampliación de pistas de vuelos y otras mejoras, tal iniciativa no ha sido recogida en el proyecto de ley del Plan, por lo que la Corporación Provincial gaditana ha acordado mostrar «su disgusto», ya que se ha dicho «de nada valdría contar con un edificio terminal sin estar las pistas acabadas y en las condiciones que exigen los vuelos «charter»».

Otro aspecto de las decisiones adoptadas por la Diputación relativas a la aspiración del aeropuerto civil jerezano, se refiere al acuerdo de hacer patente a las autoridades superiores el perjuicio que representaría para Jerez y para toda la provincia el que las obras de acondicionamiento del actual aeródromo no se realicen entre enero y abril del año entrante.

La Diputación ha insistido en que el aeropuerto de «La Parra» es un centro de gravedad de la provincia gaditana, toda vez que en un radio de unos 100 kilómetros existen en la actualidad más de 100.000 plazas turísticas, destacando entre ellas las 25.000 que entre hoteles, residencias, «campings», etc., que hay en Cádiz. Otras 25.000 en Chipiona, 22.000 en Puerto de Santa María, 16.000 en Rota y más de 7.000 en Sanlúcar de Barrameda.

## Pasajera un millón en el puerto de Algeciras

ALGECIRAS, 27. (Cifra.) — La señora Ana Fossecade, de treinta años, de nacionalidad francesa y residente en Casablanca ha sido la pasajera un millón del puerto de Algeciras en 1967.

La señora Fossecade, que llegó esta tarde al puerto algeciraño, procedente de Tánger y a bordo del «Ciudad de Tarifa», viene acompañada por su esposo y sus dos hijos.

Fue recibida en la estación marítima por el Alcalde de la ciudad, señor López Correa, quien le entregó una placa conmemorativa. Por parte del Ministerio de Información y Turismo la recibió el delegado especial en el Campo de Gibraltar, señor Segú Martín, que le hizo entrega de varios obsequios en nombre de la Subsecretaría de Turismo.

También se adhirió al acto la Compañía Transmediterránea, propietaria del «Ciudad de Tarifa», y el señor Fernández de Córdoba en nombre de la misma le hizo entrega de varios regalos, así como una invitación para realizar un crucero de una semana a Mallorca o a las islas Canarias.

## Yates en el puerto de Alicante

ALICANTE, 27. (Cifra.) — Más de cien yates, procedentes de distintas partes del mundo, permanecen en las aguas del puerto alicantino, a donde han llegado para pasar las fiestas navideñas y fin de año. Son hogares flotantes en los que familias enteras y grupos de amigos exteriorizan su alegría adornándolos con motivos navideños. Incluso en algunos de ellos se ha colocado en lo alto de los mástiles árboles típicos de estas fechas.

# LAS PROSPECCIONES EN LIBIA SON ALENTADORAS

DE NUESTRA HABILIDAD DEPENDE LA CAPACIDAD DE COMPETENCIA CON LA INDUSTRIA EXTRANJERA  
DECLARACIONES DEL MINISTRO DE INDUSTRIA SOBRE LOS PROBLEMAS PETROLIFEROS

MADRID, 28. (Pyresa.) — El Ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, ha examinado el panorama de los problemas petrolíferos en España en una entrevista concedida a la publicación especializada «Oilgas». Entre las respuestas del Ministro de Industria destacan: «Es evidente que la refinería de Vizcaya creará un número, no muy elevado, de puestos de trabajo de alta calificación y producirá un efecto multiplicador en la economía industrial de aquella región. Parece lógico que el suministro de equipo básico se haga predominantemente por la industria de aquella zona, y que además corra a car-

go de dicha economía la prestación de algunos servicios auxiliares. También se producirá un incremento en el tráfico portuario que obligará a mejoras en el puerto de Bilbao.

Aquí forzosamente y con particular satisfacción he de hacer una pausa para reiterar mi esperanza de que la refinería pueda contar con un gran puerto propio capaz de recibir buques-tanques del máximo tonelaje que hoy se construyen que suponga una excepcional revalorización del puerto de Bilbao, de Vizcaya toda y, en definitiva, de España.»

## Competencia de nuestros productos

de la habilidad de nuestros negociadores en el establecimiento de contratos de suministros de los mismos, de nuestra capacidad para transportar aquellos desde los yacimientos hasta nuestras refinerías y, al final, solamente al final, de nuestra eficacia en la instalación de refino, dependerá nuestra capacidad de competencia con esas compañías petrolíferas extranjeras a que usted alude.

Esto, mientras no dispongamos de crudos propios, dentro o fuera de España.

No se si entender que lo que usted me pregunta es mi opinión sobre nuestras posibilidades de competir con el exterior con productos refinados en las plantas instaladas en nuestro territorio. Quizá la mejor respuesta a ello sería recordarle que el tonelaje más importante de nuestras exportaciones, en el mundo actual, es el constituido por productos del petróleo manufacturados en refinerías emplazadas en nuestro país.

«Efectivamente —respondió el señor López Bravo— los resultados que Hispanoil ha obtenido en Libia son alentadores. Tenga usted en cuenta que de las tres primeras perforaciones, dos han sido claramente positivas y una tercera muy acusadamente.

En Kuwait lo único que tenemos por ahora son buenas esperanzas. La técnica de la prospección petrolífera ha avanzado mucho en los últimos años y muy concretamente en el período que media entre la renuncia por el grupo de empresas que anteriormente era titular de nuestras actuales concesiones en Kuwait y la actualidad.

Ahora bien, todavía estamos en el comienzo de nuestra labor en busca de pertenencias petrolíferas en el exterior. Por mi parte estoy convencido de que el Gobierno español hará cuanto sea necesario para que la salida a países de tanta personalidad petrolera como Kuwait y Libia no sea, al menos políticamente, un fracaso.»

## ESTADISTICA ESPAÑOLA

# MENOS NACIMIENTOS Y MENOS MUERTES

MAS DE 33 MILLONES DE HABITANTES EN 1967

MADRID. (Pyresa.) — Según los últimos datos facilitados por el Instituto Nacional de Estadísticas y aparecidos en su «Boletín Oficial» correspondiente al pasado mes de noviembre, la población de España el 31 de diciembre de 1967 ascendía exactamente —según los resultados obtenidos con la rectificación del padrón municipal de habitantes— a 33.295.091, de esta cifra, 16.216.939 corresponde a la población masculina, y el resto, 17.078.152, a las mujeres, es decir, que en estas fechas en España existían 733.061 más mujeres que hombres, según datos del «Boletín Mensual de Estadística».

Por provincias, la más habitada es la de Barcelona, con 3.639.044 habitantes, seguida de Madrid (3.379.772 habitantes), Valencia (1.654.304 habitantes) y Sevilla (con 1.434.921). Todas las demás provincias españolas no ascendían, hace un año, del millón y sólo Vizcaya lo rondaba, con 973.429 habitantes.

Por capitales, el primer puesto era para Madrid, con 2.949.801 habitantes (hasta agosto último no alcanzaron los tres millones), seguida de Barcelona, con 1.738.498 habitantes; Valencia y Sevilla (con 613.997 y 610.389 habitantes, respectivamente).

Entre los municipios —no capitales—, la palma en número de habitantes se la lleva Hospitalet, con 206.512. Le sigue Vigo, con 186.461; Gijón, con 148.787; Jerez de la Frontera, con 147.633, y Sabadell, con 145.979.

En 1967 se registró en España una media de 7,2 matrimonios por 1.000 habitantes, frente al 8,5 que dieran las cifras de 1957 cada 1.000 habitantes, la población aumentó en un 20,9, frente a 21,7 por 1.000 que aumentó en 1957.

Los fallecidos dieron una media de 8,5 por 1.000 en 1967, frente a 9,8 por 100 en 1957.

TELEFONOS DE «ARRIBA»: 215 06 40 Y 215 22 40



# UN EJEMPLAR DE 120 KILOS, ABATIDO EN LA PROVINCIA DE BURGOS, SERA POSIBLEMENTE NUEVO RECORD DE ESPAÑA

En la Reserva Nacional de Saja (Santander) se llevan capturadas sesenta piezas

## EXTRAORDINARIA ABUNDANCIA DE JABALI EN ANDALUCIA

Abundante en casi todos nuestros montes, el jabali constituye una de las presas de caza mayor más codiciadas, no sólo por su carne, sino también por su piel. Animal muy popular, su caza puede practicarse por los aficionados más modestos en las llamadas zonas libres. Pero el jabali es, ante todo, motivo de cacerías diestramente organizadas, ya se celebren en fincas particulares o en cotos y reservas nacionales, como el coto de Reres y las reservas de Somiedo y Degaña, en la provincia de Oviedo, y la de Saja, en la de Santander.

Es ésta una de las especies salvajes más bravas, hasta el extremo de que puede llegar a atacar ejemplares mucho mayores que ella, por lo que su captura reporta siempre grandes emociones al cazador. De gran robustez, sus movimientos son, sin embargo, tan ágiles que produce sorpresa observar la rapidez de su carrera, siendo típico en este animal la huida en línea recta hacia las zonas boscosas más tupidas, donde se adentra.

Desde la batida a la espera todos los procedimientos sirven para la captura del jabali, pero la

caza al ojeo con perros de rastro es para muchos aficionados la más interesante, si bien para esta modalidad es necesario disponer de perros muy adiestrados.

La caza en montería está llena de emoción, sobre todo cuando, soltando los perros, los jabalíes emprenden una desenfrenada carrera a través de la vegetación. Son estos momentos de una tensión inenarrable, durante los cuales el cazador debe esperar desde su puesto la aparición del jabali, procurando dominar sus nervios para apuntar en el blanco con decisión.

La fiereza del jabali se pone de manifiesto cuando, al ser alcanzado por algún disparo, se arrastra con enorme entereza hasta encontrar una espesura o un tronco de árbol, donde se adosa, dispuesto a enfrentarse contra las acometidas de los embravecidos perros y a defenderse de ellos a uña y carne.

En España, otro modo de cazar el jabali, que también se utiliza con frecuencia, es al rechecho, pero esta modalidad requiere por parte del cazador que la practica una gran cautela si no quiere verse decepcionado. El rechecho requiere también tener los sentidos de la vista y del oído bien despiertos y exige del cazador que no tire hasta estar completamente seguro de que aquello que parece un jabali lo es realmente.

En nuestras zonas de montaña la caza de esta especie está sujeta a las condiciones meteorológicas, puesto que la aparición de las nieves obliga a desplazar a esta especie a zonas más bajas, donde el cazador encuentra menos dificultades para abatirle, dado que estas zonas suelen ser menos intrincadas.

En lo que a la temporada actual se refiere, en algunas provincias, como la de Oviedo, la caza del jabali ha cobrado más apogeo desde que otras especies de caza mayor, como el corzo y el rebeco, entraron en veda. Desde el comienzo de la temporada hasta el día 10 de este mes se han cazado en Asturias unos 30 ejemplares, el mayor de 92 kilos de peso, cobrado en un coto de la Sociedad Astur de Caza.

En la provincia de Santander, las buenas temperaturas de que se ha venido disfrutando, así como los vientos del sur y la ausencia de lluvias que han caracterizado este tiempo de atrás, han sido factores desfavorables para la realización de las cacerías. En cuanto a las monterías celebradas en la Reserva Nacional de Saja, situada en esta provincia, el número de ejemplares capturados hasta el día 15 del presente mes era de 70, con un peso total de 4.300 kilos, aproximadamente.

Sobre la abundancia de esta especie en la cordillera Ibérica, se reciben frecuentes noticias que dan cuenta de la captura de piezas de buen peso. En la provincia de Soria se llevan capturados unos 50 ejemplares, abatidos principalmente en los términos municipales de Villanueva, Velasco, Rebollo y Las Matas de Lubia; el

mayor de estos ejemplares dio un peso de 120 kilos. En la de Logroño se habían conseguido hasta el 1 de diciembre 35 piezas, la mayor de 102 kilos, que fueron cazadas por las zonas de Alfaro, Viniegra, Ventosa, Nieva y otras.

Por último, hay que destacar que en el curso de una montería organizada en el coto de caza de Barbadillo del Pez, establecido en la sierra de la Demanda (Burgos), don José Antonio Sáez Royuela abatía un jabali de 120 kilos. Dada la longitud y grosor de las defensas, que alcanzan la puntuación de medalla de oro, posiblemente será nuevo record de España.

Otras noticias dan cuenta de la abundancia de esta especie en la región andaluza, donde se viene celebrando importantes monterías, sobre todo en terrenos de Sierra Morena. Asimismo los montes de Toledo son escenario de interesantes cacerías, en las que se cobra un buen número de piezas. (Pyresa.)

Fernando LOPEZ SERRANO

## LOS MINISTROS DE ASUNTOS EXTERIORES, JUSTICIA E INDUSTRIA, EN SEVILLA

SEVILLA, 27. (Cifra.) — Procedentes de Madrid, por vía aérea, llegaron esta tarde a Sevilla los Ministros de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella; de Justicia, don Antonio María Oriol y Urquijo, acompañado de su esposa, y de Industria, don Gregorio López Bravo, y señora.

Desde el mismo aeropuerto de San Pablo el señor Castiella y los señores de Oriol y Urquijo continuaron viaje a Hornachuelos por carretera. El Ministro de Industria y señora partieron, asimismo, desde el aeropuerto, por carretera, a Jerez de la Frontera.

Eugenio López, en La Coruña

LA CORUÑA, 27. (Cifra.) — El director general de Enseñanza Primaria, don Eugenio López y López, llegó en las primeras horas de esta tarde a La Coruña.

Manifestó a los periodistas que el próximo mes de enero comenzará a funcionar el complejo escolar de Gandario, que tendrá una capacidad para 700 alumnos.

El director general de Enseñanza Primaria hizo este viaje a La Coruña con carácter particular.

El embajador de Túnez, en Córdoba

CORDOBA, 27. (Cifra.) — El Alcalde de Córdoba, don Antonio Guzmán Reina, fue visitado por el embajador de Túnez en España, señor Zouhir Chelly, al que acom-

pañaban su esposa y otras personalidades del mismo país. En el curso de la visita el embajador le hizo entrega del diploma que acredita su ingreso en la Orden del Gran Cordón de Túnez, cuyas insignias le habían sido entregadas con ocasión de la visita a la capital del Presidente Bourguiba.

## NUEVO JEFE DE ESTADO MAYOR DE LAS FUERZAS ARMADAS ESPAÑOLAS EN GUINEA

HA SIDO NOMBRADO EL COMANDANTE DE INFANTERIA DON JUAN ARROYO PERTASSE

MADRID (Cifra.) — Se nombra jefe de Estado Mayor del Mando de las Fuerzas Armadas Españolas en la Guinea Ecuatorial al comandante de Infantería, diplomado de Estado Mayor, don Juan Arroyo Pertasse, según orden de la Presidencia del Gobierno que inserto en el «Boletín Oficial del Estado».

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

### AUTOMOVILES

ESCUELA España. Alfonso XII, 58. 2276244.

#### AUTO-ESCUELA

CALLAO enseña conducir en Preciados 23; Duque de Sesto, 3; Islas Filipinas, 6.

### CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446. (75.)

CLINICA doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas (44).

CLINICA Fuencarral. Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: Doctor Vázquez Vicente (colgado 5.015). Fuencarral, 88 (40)

### HIPOTECAS

HIPOTECAS garantizadas. Primeras, segundas. 2244627.

HIPOTECAS 24 horas. Compramos letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Padilla, 58. Marqués de Urquijo, 10.

### MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gomespuma, descanso perfecto. Fábrica: Bravo Murillo, 52. Luca Teña, 2.

CAMAS nuevas por viejas. Quintiliano, 6.

### PATENTES

Ofrécese licencia explotación patentes:

49.256: Neumático cadena anti-hielo.

315.944: Procedimiento producción alanosina.

304.730: Dispositivo iniciador onda sísmica superficie Tierra.

64.609: Tiratron tetrodo base solamente cuatro patillas conectoras.

319.851: Procedimiento producir productos alimenticios secos baja densidad.

290.035: Procedimiento producir partículas deshidratadas sensibles calor partiendo materia orgánica vegetal.

294.358: Perfeccionamientos máquinas pistón.

296.517: Perfeccionamientos elementos construcción aislantes ruido y calor.

296.518: Procedimiento fabricación elementos construcción aislantes ruido y calor.

246.270: Perfeccionamientos sistema señalización ferroviaria.

203.734: Perfeccionamientos bridas metálicas fijar mangueras sobre bocas tubo.

317.755: Perfeccionamientos aparatos transferir, transportar huevos.

319.317: Procedimiento fabricación tuercas poligonal seguridad.

318.389: Perfeccionamientos aparatos control combustible.

291.274: Procedimiento obtención producto concentrado emulsionable lucha plagas agricultura.

290.292: Procedimiento obtención nuevo producto tratamiento plantas.

283.870: Perfeccionamientos elementos magnéticos moldes de estirar.

245.964: Procedimiento aparatos concentrar mezclas líquidas evaporación.

283.869: Perfeccionamientos máquinas tratamiento materiales textiles.

295.888: Perfeccionamientos acumuladores datos numéricos.

317.849: Aparato regulador frecuencias variables función temperaturas.

262.477: Perfeccionamientos aparatos computa d o r e s navegación.

312.836: Aparato secado materiales sólidos forma partículas contengan agua.

271.026: Procedimiento obtención ácido fumárico.

283.871: Procedimiento oxidación parcial hidrocarburos fase líquida.

283.274: Procedimiento preparación catalizador perfeccionado revestimiento.

294.987: Procedimiento producción epóxidos.

281.221: Procedimiento obtención óxido etileno.

263.202: Procedimiento obtención ciclohexanona y ciclohexanol.

239.176: Mejoras introducidas construcción elementos cortantes.

315.544: Dispositivo enfriamiento laminado gran velocidad.

281.753: Perfeccionamientos mecanismos mandos programación cuadros lizos dispositivos compensador telares circulares.

307.649: Dispositivo frenado bloqueo tejido telares circulares.

307.650: Perfeccionamientos dispositivos arrastre trenado lanzaderas telares circulares.

312.969: Perfeccionamientos construcción filtros-envase preparación café.

109.609: Plancha continua roquelada pisos calzados.

283.586: Perfeccionamientos aparatos control combustible motor combustión.

202.007: Perfeccionamientos construcción hormigones.

238.724: Perfeccionamientos construcción pilas secas rellenables.

238.725: Nuevo procedimiento fabricación pilas secas elementos galvánicos.

313.491: Dispositivo aplicación composición revestimiento. Clarke, Modet & Co. 2503305. Avenida Generalísimo, 56. Madrid-16.

Ofrécese licencia explotación patentes invención:

317.095: «Dispositivo de suspensión hidroneumática, especialmente para vehículos automóviles».

271.423: «Aparato lanzador de líquidos portátil adecuado lo mismo como máquina rociadora que como lanzallamas».

307.365: «Una tabla deslizadora autodirigible motorizada».

237.812: «Un procedimiento de fabricación de placas cerámicas grandes imitando grupos de mosaicos pequeños».

318.493: «Dispositivo con medios de acoplamiento para imprimir un movimiento alternativo a un órgano de máquina».

263.323: «Una instalación para el desengrase y limpieza mecánico-química de maquinaria o sus piezas».

Dirigirse Oficina García Cabrerizo, Princesa, 14. Registro Propiedad Industrial. Madrid.

RADIO

Y TELEVISION

TELEVISORES, frigoríficos. Ocho días prueba gratis. Sin entrada. 599 mensuales. Regalo: tocadiscos, estufa, estabilizador, antena, mesita. Todo verdad. Servimos simple llamada. 2562479. Exposición: paseo Extremadura, 107.

## 95.000 TRABAJADORES CRUZARON LA FRONTERA DE IRUN ESTAS NAVIDADES

IRUN, 27. (Cifra.) — Cerca de 95.000 trabajadores españoles han atravesado la frontera de Irún, desde el día 30 de noviembre al 23 de diciembre, para pasar las Pascuas en España, según informes facilitados hoy por la Renfe. Salieron de Irún con destino a diversos puntos de la geografía española 78 trenes especiales y llegaron en el mismo período 70 trenes de la misma clase procedentes del extranjero, especialmente de Alemania, Francia y Suiza.

Treinta y cuatro trenes especiales han partido con destino a Portugal, puesto que este país absorbe gran parte del tránsito. Para ello, los ferrocarriles portugueses destacaron a Irún personal especializado, que colaboró con sus colegas españoles en la organización de este movimiento.

La aduana de Irún, por su parte, aplica normas de la máxima flexibilidad, y el Instituto Español de Emigración tiene establecido, en esta ciudad, un servicio de asesoramiento para los trabajadores.

Dentro de unas semanas comenzará la operación de retorno.



## AGUAS MANCOMUNADAS PARA LAS POBLACIONES DE IRUN Y FUENTERRABIA

**DIVERSAS PERSONALIDADES ESTUDIARON SOBRE EL TERRENO LA PROYECCION DE LAS OBRAS DE LA PRIMERA FASE**

IRUN, 27. (Pyresa).—En el día de hoy ha tenido lugar la comprobación sobre el terreno del replanteo de las obras de proyecto para el abastecimiento de aguas mancomunadas a las poblaciones de Irún y Fuenterrabía, correspondiente a su primera fase, de gran importancia para las dos poblaciones citadas.

Con este motivo, a primera hora llegará a Irún el subdirector general de Obras Hidráulicas, don Juan Domecq; el Delegado del Gobierno, don José Antonio Rincón; el ingeniero director de la Confederación Hidrográfica del Norte de España, el ingeniero jefe de la Sección Oriental de la expresada Confederación y otras personalidades, a las que se unieron técnicos de la provincia y representaciones de la entidad concesionaria de las obras y corporaciones municipales de Irún y Fuenterrabía. Las personalidades mencionadas han visitado los depósitos de captación de aguas y embalses, así como los terrenos donde se efectuarán las correspondientes obras, trasladándose, al mediodía a la Casa Consistorial de Irún, donde en la sala de sesiones y con toda solemnidad ha tenido lugar la firma del acta de comprobación sobre el terreno, conforme establece la ley.

Tras la firma del acta, habló el subdirector general de Obras Hidráulicas, quien resaltó la importancia del acto y en nombre del Ministro de Obras Públicas y del director general hizo patente los buenos deseos de franca cooperación y apoyo para la resolución del problema de abastecimiento de agua que tienen planteado los dos pueblos bidasotarras. A continuación el Delegado del Gobierno mostró su satisfacción por la visita realizada e instó a las corporaciones municipales allí representadas para que soliciten urgentemente el necesario apoyo estatal, y, finalmente, en nombre de Irún

y Fuenterrabía habló el Alcalde de Irún, quien expresó el reconocimiento sincero de ambas corporaciones por este proyecto, que ya desde hoy empieza a convertirse en realidad. Por unanimidad se acordó enviar telegramas de felicitación y reconocimiento al Ministro de Obras Públicas, al director general de Obras Hidráulicas, al Gobernador Civil de la provincia y a otras personalidades.

A primera hora de la tarde, el subdirector general de Obras Hidráulicas y demás personalidades fueron agasajados con un almuerzo en el Parador Nacional de Turismo «El Emperador», en Fuenterrabía. Por la tarde continuaron las conversaciones en un ambiente de la más estrecha cooperación y satisfacción de los pueblos interesados.

Las obras se iniciarán el próximo 2 de enero y deberán estar finalizadas como máximo el 30 de junio de 1970.

### Obras hidráulicas en el II Plan

PALENCIA, 27 (Pyresa).—El II Plan de Desarrollo ha programado la ejecución de aquellas obras hidráulicas cuya terminación asegura la puesta en explotación de sistemas hidráulicos en fase muy avanzada de realización. Por lo que a la provincia de Palencia se refiere, se llevarán a cabo estudios de viabilidad de transformación en regadío, dentro de la comarca de Tierra de Campos, de las zonas de Osorno Sur, Fromista-Valladolid margen derecha y Paredes de Nava, y fuera de dicha provincia, Alto Carrión, Osorno Norte y Arenillas. Además de esto, se ha proclamado, en el II Plan de Desarrollo, la transformación en regadío de unas 10.000 hectáreas de las comarcas citadas.

## VARIOS PUEBLOS DE PALENCIA, INCOMUNICADOS POR LA NIEVE

**LOS LOBOS AMENAZAN LAS ZONAS ALTAS DE LA PROVINCIA**

PALENCIA, 27. (Pyresa).—Ha caído la primera nevada del año por la parte norte de la provincia de Palencia. Las cumbres de Pernía y Cervera se encuentran en estos momentos totalmente cubiertas de nieve, varios pueblos aislados y con el temor de la aparición de los lobos, que ya han hecho acto de presencia. En Cantoral de la Peña han sido vistos cuatro buenos ejemplares de estas alimañas, y se sabe de un rebaño de ovejas en el que han hecho cuatro bajas, dejando malheridas a otras tantas.

### Asturias, dos horas incomunicada

OVIEDO, 27. (Pyresa).—Durante el día de ayer, Asturias estuvo incomunicada durante dos horas por carretera y ferrocarril, como consecuencia de un desprendimiento de tierras que cubrió la

carretera entre los pueblos leoneses de La Vid y Villasimpliz. Por otra parte, el descarrilamiento de un tren de mercancías en la misma zona provocó el corte de las comunicaciones ferroviarias y el retraso del tren expreso a la capital asturiana.

### Nieve en Vitoria

VITORIA, 27. (Cifra).—Un frío intenso se ha dejado sentir desde primeras horas de la mañana, pese al cielo despejado y a lucir el sol hasta mediodía.

Por la tarde comenzó a caer una ligera nevada, aunque la temperatura era de ocho grados, bajando algunos con relación a la víspera.

Se tienen noticias de que en los montes cercanos y en pueblos de la provincia, la nieve ha caído con alguna copiosidad, no obstante lo cual, todos los servicios funcionaban, hasta última hora de la tarde, con absoluta normalidad.

## 1969 PUEDE SER CLAVE PARA EL SECTOR PESQUERO

**ES PRECISO CONTAR CON BARCOS DE INVESTIGACION CIENTIFICA Y SERVICIOS DE VIGILANCIA**

**DECLARACIONES DEL PROCURADOR POR VIZCAYA, DON JOSE MARIA MAIZ**

BILBAO, 27 (Cifra).—“1969 puede ser clave para el sector pesquero nacional”, ha declarado al vespertino bilbaíno “Hiero” don José María Maiz, Procurador en Cortes por el Sindicato de Pesca y presidente de la Federación de Cofradías de Pescadores de Vizcaya.

El señor Maiz ha regresado de Madrid, donde ha tomado parte en la Asamblea de Cofradías de Pescadores del Cantábrico, Asamblea que tenía como fin tomar contacto y cambiar impresiones que llevarán a solucionar la serie de acuciantes problemas con que se enfrenta el pescador.

“Para fines de 1966 interesé de la Jefatura Nacional del Sindicato de la Pesca—dice el señor Maiz—la procedencia de convocatoria de una Asamblea Nacional de Cofradías de Pescadores. La motivación no es necesario resaltarla, por cuanto es de todos conocida la evolución de la industria de la pesca, sobre todo a partir de la ley de renovación de la flota pesquera de 1961, y de los problemas que, como consecuencia de esta modernización de la flota y la creación de un número grande de unidades está planteado a las Cofradías, como derecho público a las industrias en todas sus vertientes y a la comercialización y distribución de las capturas logradas.

### ESTUDIOS DE LA PROBLEMÁTICA

“Ante la no posibilidad de la celebración de la Asamblea Nacional de Cofradías, por mor de la nueva ley Sindical—sigue manifestando don José María Maiz, al diario de la tarde bilbaíno “Hiero”—, estimé oportuno y conveniente el que, habida cuenta de toda una serie de problemas muchos de ellos comunes que afectan a los cabildos pesqueros de todo el litoral norte y noroeste de la Península, celebrásemos una toma de contactos para cambios de impresiones, y, a la vista de los mismos, y si existiese coincidencia en algunos, pocos o muchos, efectuar los estudios pertinentes para que una normativa presidiese el actuar de las Cofradías en dichas problemáticas.”

“El temario afectaba a la posibilidad de vedar o regular la cotería de la anchoa de invierno.”

“Hemos puntualizado que el sistema de cebo vivo durante un período de tiempo determinado, o sea, en la primera fase hasta primeros de agosto, se suprimiese y se utilizase el de la cacea o a varas, que, aun cuando pueda significar un retroceso, la experiencia asturiana y gallega con ese sistema nos viene a indicar que con ello el procedimiento es más selectivo y los beneficios son más regulares; por cuanto que el bonito, en lugar de huir a lugares lejanos, arrumba más fácilmente a nuestras costas.”

### EL PRECIO DEL COMBUSTIBLE

Entre otras cosas, el presidente de la Federación de Cofradías de

Pesca de Vizcaya y Procurador en Cortes por el Sindicato de Pesca, don José María Maiz, manifestó que “también hemos puesto el mayor énfasis, por lo que significa de desigualdad de trato sin que lo justifique ninguna razón de peso, el precio del gasoil para la flota pesquera modesta, que, al no disfrutar en sus puertos de suministro directo de factoría, ve incidir hondamente en su modesta economía el precio de este carburante que hoy día es renglón muy importante en sus intereses económicos”.

Terminó sus declaraciones hablando sobre la Seguridad Social del pescador y de las esperanzas

para 1969, puntos éstos que se debatieron con éxito en la citada Asamblea. “Contamos con la magnífica disposición del nuevo director general de Pesca Marítima y, además, con ese cariño que en el quehacer pesquero de siempre ha puesto, pone y esperamos siga poniendo nuestro presidente nacional. Espero que el 1969 pueda ser clave para el sector pesquero nacional, si contamos con los barcos de investigación científica, que son del todo punto precisos y necesarios, así como también con el pertinente servicio de vigilancia para que las leyes de pesca promulgadas y que se promulguen puedan ser cumplidas.”

## NO HAY PAGA EXTRAORDINARIA BIEN GASTADA SI CON ELLA NO COMPRA UNA PUBLICACION EXTRAORDINARIA

**¡AHÍ LA TIENE USTED!**

## EL EXTRAORDINARIO DE NAVIDAD Y FIN DE AÑO DE 7 FECHAS

**Se ha puesto a la venta en todos los quioscos de España.**

**¡Y SE AGOTARA EN SEGUIDA!**

**A cambio de ¡DOCE PESETITAS DE NADA!**

Encontrará en él:  
¡Adiós al año bisesto!  
Una despedida con poca pena, porque 1968 tuvo lo suyo.  
Lo más saliente aparecerá ante sus ojos en el resumen gráfico de los doce meses.

Y para reír, para alegrarse, para distraerse:  
Centenares de chistes, rompecabezas, pasatiempos, dagramas, sucedidos y anécdotas.

132 páginas magníficamente impresas en huecograbado. Con una portada a color juvenil, atrayente, tonificadora...

Y la mejor serie de reportajes, cuidadosamente preparados e ilustrados lujosamente.

Los temas de la actualidad y del pasado.

Y la agenda del porvenir, porque los magos, especialmente contratados por 7 FECHAS, han preparado su Horóscopo para 1969. ¡Léalo y verá el año que le espera!

Mucho hablar de minifalda, pero el asunto no es de ahora. La mujer, en todo tiempo, se preocupó de unos centímetros de más o unos centímetros de menos en la parte inferior de su vestido.

Lea, lea la historia de ese telón que sube y baja que es la falda femenina.

¿Sabe usted cómo fue la Navidad y el Año Nuevo de hace cincuenta años?

El mundo vivía la primera posguerra mundial y se ponía alegre y dicharachero.

A un estancadero de Linares le tocaron todas las series del «gordo» en el número 5.605.

Al saberlo, ¡se fumó el mejor puro de su tienda!

Muñoz Seca estrenaba «La Venganza de don Mendo».

Y Melquiades Álvarez se desmayaba, después de su discurso, en el banquete del partido reformista.

Un bandido de leyenda: Diego Corrientes. Entérese de la verdad de su historia.

Crímenes y misterios, no explicados, del año.

**Quisicosas de la Olimpiada y la lista y recuerdo de aquellas mujeres que hicieron sonar al mundo. ¡TODO EN EL EXTRA DE 7 FECHAS!**



MADRID

## UN INCENDIO DESTROZA UN ALMACEN DE REGALOS Y CAUSA PERDIDAS POR VALOR DE VARIOS MILLONES

En varios millones de pesetas, según una primera apreciación, se calculan las pérdidas ocasionadas en un incendio ocurrido ayer tarde en un establecimiento de artículos de regalo, sito en la calle Mayor, 15, de Alcalá de Henares.

El fuego se inició en la estancia de la caldera de la calefacción, cuando el comercio estaba cerrado, sobre las tres y media de la tarde. Dada la combustibilidad de los artículos almacenados, especialmente de plástico, la nave, de más de 600 metros cuadrados, pronto fue invadida por las llamas, que alcanzaron a todos los efectos depositados en la misma, así como en una trastienda contigua.

Nada más producirse el incendio fuerzas paracaidistas de la localidad, así como de la cercana base de Torrejón de Ardoz, Policía Municipal y Guardia Civil, colaboraron en las tareas de extinción, cuyos trabajos ofrecían un gran peligro, ya que las llamas y la densa humareda hacían prácticamente imposible la respiración. Inmediatamente llegaron los bomberos madrileños, con cuatro autotanques, al mando del jefe de zona, señor Pascual, impidiendo que las llamas se propagaran a otras fincas contiguas, no pudiendo evitar que todo el comercio quedara destruido, además de las mercancías que se hallaban en su interior. También resultó dañada la vivienda situada en el piso superior del inmueble, donde residía el propietario, don Asensio Esteban Mujica.

Sobre las seis de la tarde el incendio estaba prácticamente dominado, pero su total extinción no se logró hasta tres horas después, sin que hubiera que lamentar desgracias personales, a excepción de algunas de las personas que participaron en los trabajos, que sufrieron ligeras erosiones y quemaduras.

NUEVA YORK

## PERECIERON SEIS PERSONAS EN EL INCENDIO DE UN CHALET MUERE ELECTROCUTADO CUANDO HUIA DE ROBAR UN JUGUETE, EN CHILE

RACEVILLE (Nueva York), 27. (Efe-Upi).—Seis personas han resultado muertas hoy en una pequeña aldea del Estado de Nueva York, al destruir el fuego un pequeño chalet en cuestión de minutos; el incendio fue provocado por una estufa.

Las víctimas han sido cuatro adultos y dos niños, miembros de dos familias.

Una mujer y su hijo, de corta edad, pudieron ponerse a salvo.

### Electrocutado después de robar un juguete

SANTIAGO DE CHILE, 27. (Efe).—Un ladrón que huía desde una casa en donde había robado un coche de pedales de juguete pereció electrocutado al saltar la pared del domicilio, que tenía instalado un cable con corriente eléctrica para evitar robos.

El hecho se registró esta madrugada en una casa de las afueras de esta capital. El desconocido, de unos treinta y cinco años, había entrado a robar a la casa sin ninguna dificultad, saltando la pared de dos metros de alto. Pero al huir con su botín utilizó otra zona de la misma pared para salir de la casa. En este lugar había un cable eléctrico que el dueño había instalado como medio de seguridad.

Desde el primer momento se trasladaron al lugar del suceso y dirigieron las tareas de extinción el Alcalde de la localidad y Diputado Provincial, don Félix Huerta, acompañado del concejal delegado de Tráfico, don José Luis Blanco, que dio las órdenes oportunas para la desviación de la circulación por toda la calle, con el fin de facilitar las tareas de extinción. Asimismo se trasladaron al lugar del suceso el comandante del tercio de la Guardia Civil, teniente de línea, comandante de puesto, sargento don Félix Carpayo y otras fuerzas vivas de la localidad.

## DOS MUERTOS EN LAS TRADICIONALES VENGANZAS SARDAS DE NAVIDAD

### ELIGEN LA FECHA PARA QUE EL DOLOR CAUSADO NO SE OLVIDE FACILMENTE

CAGLIARI (Cerdeña, Italia), 27. (Efe).—Dos muertos y tres heridos es el trágico balance de una funesta tradición sarda de Navidad, en la que se multiplican los actos de venganza, con la intención, según se dice, de que el dolor causado no se olvide fácilmente.

El día de la «vendetta» ha tenido como escenario principal la región de Nuoro, donde se registraron todos los acontecimientos delictivos este año. En Orani, una pequeña localidad situada junto a unas minas de talco, tres jóvenes fueron víctimas de varios disparos, resultando dos de ellos heridos. Al parecer, se trata de un capítulo más de una cadena de venganzas entre grupos familiares antagonistas que se vienen produciendo en dicho pueblo desde hace años.

Un pastor de veinticinco años, Francesco Sanna, apareció muerto de un disparo junto al ganado que cuidaba, en la zona de Sant'Elisio, sin que se conozcan los detalles y causas del asesinato. Por último, en Bosa, siempre en la misma región, otro pastor fue asesinado por un compañero a puñaladas, mientras que otro ha sido internado en un hospital con varias puñaladas, sin gravedad.

### Niña raptada y muerta por un loco

NUEVA YORK, 27 (Efe).—Un enfermo mental que se había escapado de una institución sanitaria se entregó ayer a la Policía de Des Moines (Iowa) y lo ha conducido ante el cadáver de la

niña de diez años de edad que desapareció la víspera de Navidad. El cadáver de Pamela Powers, la niña desaparecida, se encontraba en la cuneta de un camino vecinal, a unos 20 kilómetros de Des Moines.

Después de haber llevado a la Policía al lugar donde se encontraba el cadáver, Anthony Williams, el enfermo mental, que tiene veinticuatro años de edad fue conducido al cuartel general de la Policía de Des Moines.

La Policía se ha negado a facilitar de qué forma fue muerta la niña ni cuándo murió.

### Asalto a un cabaret en París

PARIS, 27 (Efe).—Un grupo de malhechores asaltaron esta mañana un conocido cabaret del típico barrio parisense de Pigalle, atacando al gerente del establecimiento y a su esposa, a botellazos, y robando una suma de 20.000 francos (280.000 pesetas).

Los individuos entraron armados de pistolas y se dieron a la fuga inmediatamente, sin que los atacados pudieran facilitar datos sobre la identidad de los atracadores. La Policía abrió una investigación.

### Joven acusada de atentar contra un Banco

PARIS, 27 (Efe).—La joven es-

tudiente Andree Destoutt, acusada de haber tomado parte en un atentado contra un Banco de París el pasado 7 de diciembre, compareció ayer ante el juez de Instrucción del Tribunal de Seguridad del Estado. Andree Destoutt, que residía en Toulouse antes de venir a París a primeros de mes, resultó herida en la explosión de la bomba colocada en el Banco BNP, de la calle de Roma, en pleno centro de París. Aunque todavía hospitalizada, Andree se encuentra convaleciente y pudo ser sometida a interrogatorio.

Al parecer, la joven estudiante ha reconocido ante la Policía haber colocado ella misma la bomba. Nada se ha divulgado acerca de sus cómplices o de los miembros de la organización terrorista a la que se supone pertenece.

### Desaparece un cuadro de Toulouse Lautrec

TOKIO, 27 (Efe-Reuter).—Un cuadro pintado al óleo por Henri de Toulouse Lautrec ha desaparecido hoy y se cree que ha sido robado de una Exposición en Kioto, en la región central del Japón, según ha informado la Policía.

El cuadro, que lleva por título "Marcelle", está valorado en más de seis millones de pesetas al cambio y había sido prestado para la Exposición por el Museo de Albi, en Francia.

BARCELONA

## UN MUERTO Y TRES HERIDOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

### SU AUTOMOVIL SE SALIO DE LA CALZADA Y SE PRECIPITO POR UN DESNIVEL

BARCELONA, 27. (Pyresa).—A causa de haberse salido de la calzada en la carretera de Castellet, entre los términos municipales de Sant Boi y Cornellá, se precipitó por un desnivel un automóvil que iba ocupado por cuatro personas. El vehículo dio varias vueltas de campana y, como consecuencia de ellas, resultó muerto uno de sus ocupantes, y los otros tres resultaron heridos de cierta consideración.

### Tenerife: Dos muertos en accidentes

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 27. (Cifra).—Al producirse el reventón de una rueda en un automóvil del servicio público que se dirigía desde el sur de la isla a esta capital, una de las pasajeras, sin duda dominada por el pánico,

María del Carmen Bermúdez García, de veinticinco años, soltera, natural y vecina de Guimar, abrió una de las portezuelas del vehículo y se lanzó a la carretera, sufriendo tan graves lesiones que dejó de existir en el Hospital Civil.

En el mismo establecimiento falleció esta mañana Encarnación González Brito, de veintinueve años, a causa de las graves heridas que recibió días pasados al caer desde la azotea de su domicilio de dos plantas.

### Arrolladas por el tren

BARCELONA, 27. (Cifra).—El tren Ter de Alicante a Port-Bou arrolló y causó la muerte a una mujer que no ha sido identificada de momento. El accidente ocurrió entre las estaciones de Castellón y Planas Altas. El Juzgado instruye las correspondientes diligencias.

También entre las estaciones de Badalona y Montgat, un tren arrolló a la niña Eugenia Molina Smanacas, a la que causó lesiones graves.

### Atropellos

VERIN, 27. (Cifra).—Domingo Fidalgo Lamas, de setenta y dos años de edad, vecino del lugar de Pazos, de este término municipal, resultó muerto a consecuencia de las heridas recibidas al ser atropellado por el turismo matrícula SA-26323, que conducía Sergio Novoa Boso, de treinta y cinco años, vecino de Madrid.

El accidente ocurrió en la carretera nacional número 252, en término de Verin.

LA CORUÑA, 27. (Cifra).—Mercedes Otero Carral, vecina de La Coruña, de cuarenta y tres años, resultó con heridas de pronóstico muy grave al ser arrollada por un trolebús que perdió los frenos. El accidente ocurrió en la calle de la Torre.

ORDENES (La Coruña), 27. (Cifra).—José Garabato Ruiba, de sesenta y cuatro años, casado, albañil, vecino de Ordenes, resultó muerto al ser arrollado por el turismo C-38600, que conducía Victoriano Fraga Fernández, de veinteaños, vecino de La Coruña.

El accidente ocurrió a la altura de la villa de Ordenes, de la carretera de La Coruña a Santiago.

### Muerto en un desprendimiento de tierras

ORENSE, 27. (Cifra).—Jesús Martínez Rodríguez, de veinticuatro años de edad, casado, vecino de esta capital, resultó muerto al producirse un desprendimiento de tierras en un solar de la zona de San Francisco.

En este mismo accidente resultó con heridas gravísimas un compañero del fallecido, cuya identidad se desconoce.



# CUARENTA Y DOS MUERTOS Y CASI UN CENTENAR DE HERIDOS EN ACCIDENTES DE CIRCULACION DURANTE LAS NAVIDADES

MADRID, 27. (Cifra).—Cuarenta y dos muertos y ochocientos noventa y nueve heridos sumaron los accidentes de circulación ocurridos en toda España entre las doce horas del día 23 hasta las doce horas del día 26 del presente mes de diciembre, según ha informado la Jefatura Central de Tráfico.

Los accidentes fueron en total 608, y el número de víctimas se elevó a 941 entre muertos y heridos.

Por el lugar en que ocurrieron, los 608 accidentes se distribuyen así: 313 en carreteras y 295 en zonas urbanas; 33 muertos en carreteras y nueve en zonas urbanas; 515 personas heridas en carreteras y 384 en zonas urbanas.

El día de mayor número de accidentes con víctimas fue el 24 de diciembre, con 215. Al mismo día corresponde el mayor número de muertos, 15, de ellos 11 en carretera y cuatro en zonas urbanas. También fue el día 24 el de mayor número total de víctimas, 314; de ellas, 170 en carretera y 144 en zonas urbanas. En cuanto a carretera, el mayor número de víctimas se registró el día 25, con 182, de ellas cinco muertos y 177 heridos.

## Banda desarticulada

La Policía ha detenido a los cuatro componentes de una banda de delincuentes especialistas en robos de bolsos de señoras por el procedimiento del «tiron». Los mismos, identificados como Fernando Hernández Muñoz, alias «el Rubio»; Julio Muñoz Ulloa, alias «el Derby»; Enrique Vázquez Capa, «el Pequeño», y un menor cuya identidad corresponde a las iniciales de L. M. G. S., fueron sorprendidos en el momento en que intentaban repartirse el producto de uno de sus hechos delictivos.

Se han confesado autores de once sustracciones por el indicado procedimiento, cometidas especialmente en los distritos de Buenavista y Chamartín. Con alguno de los efectos recuperados, han sido puestos a disposición judicial.

# ENTREGA DE 127 POLIZAS PARA HIJOS DE PERIODISTAS

HAN SIDO CONCEDIDAS POR EL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

MADRID (Pyresa).—El delegado general del Instituto Nacional de Previsión, don José María Guerra Zunzunegui, en un acto que se celebró ayer por la mañana en la sede central de este organismo, hizo entrega a la Junta directiva de la Asociación de la Prensa, de las pólizas de Seguro Dotal que

tradicionalmente otorga el INP a los hijos de los periodistas. En nombre de la Asociación, don Francisco Casares, secretario, recibió las 127 pólizas que corresponden a otros tantos niños hijos de periodistas todos, nacidos en 1968. Cada una de estas pólizas lleva una imposición inicial de 1.194 pesetas, con lo que, en total, el valor de todas ellas ascendía a 150.000 pesetas.

Con el fin de que el hábito del ahorro y de la previsión no se pierda entre todos los beneficiarios del Seguro Dotal, el Instituto de Previsión concede también anualmente, para hijos de periodistas, veinte premios de 5.000 pesetas cada uno, premios que se otorgan a aquellas pólizas que han recibido mayores imposiciones durante el año anterior.

A las palabras pronunciadas por el señor Guerra Zunzunegui, que destacó la importancia de los seguros voluntarios, dentro del marco general de la Seguridad Social, correspondió el señor Casares agradeciendo, en nombre de los periodistas cuyos hijos, este año, han sido merecedores de las pólizas y premios, afirmando que las tareas del Instituto Nacional de Previsión constituyen un tema general de continuo tratamiento por parte de los profesionales del periodismo.

## NECROLOGICA

Don Enrique Cenamor Soria

Ayer falleció, víctima de una repentina enfermedad, don Enrique Cenamor Soria, jefe administrativo de la Oficina de Prensa de la Casa de la Villa y secretario de la Dirección de «Hoja del Lunes». El finado, que contaba sesenta y seis años de edad, llevaba cincuenta de servicios ininterrumpidos en el Ayuntamiento de Madrid.

Al comunicar a nuestros lectores la triste noticia queremos testimoniar a los familiares de don Enrique Cenamor Soria, y en especial a su esposa, doña Irenia Herrero, y a su hija, señorita María Teresa Cenamor Herrero, nuestra sincera condolencia.

El sepelio se verificará esta tarde, a las cinco menos cuarto, desde la casa mortuoria, Santiago, 9, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena. Descanse en paz.

## EL ALCALDE, INFORMA

# EL PLAN DE SANEAMIENTO DE LA PERIFERIA, PRACTICAMENTE EJECUTADO

Con referencia a su reciente viaje a los Estados Unidos, el señor Arias Navarro dijo: «Hay mucho que aprender, pero poco que copiar»

Momentos después de concluir la reunión de la Comisión de gobierno, el Alcalde, don Carlos Arias Navarro, mantuvo una larga conversación con los informadores y cronistas municipales. Aludió, en primer término, a su reciente viaje a Nueva Orleans, donde asistió al Congreso Internacional de Municipios, del que regresaba —dijo— muy satisfecho. Luego, el señor Arias Navarro hizo referencia a las visitas efectuadas a distintas ciudades norteamericanas durante su estancia en aquel país. «Efectivamente —subrayó— hay mucho que aprender, pero poco que copiar.» Quizá su más grata impresión, en este orden, ha sido la extremada tutela que el contribuyente dispensa a los servicios y bienes públicos. Habló luego de los problemas comunes a toda gran ciudad —tráfico, reformas interiores, planificación urbana, etc.— y señaló que también en ese aspecto había recogido útiles experiencias.

Después de su referencia al viaje a Estados Unidos, el señor Arias Navarro aludió a los acuerdos adoptados por la Comisión Municipal de gobierno en la sesión que acaba de concluir. Dijo que se trataba de asuntos de trámite o de pequeñas subastas; información que se recoge en la referencia facilitada por la Oficina de Prensa de la Casa de la Villa.

Acompañaba al Alcalde, el delegado municipal de Saneamiento y Limpieza, señor Siso, que había in-

formado a la Comisión de gobierno de la marcha del Plan Inicial de Saneamiento Provisional de las Zonas Periféricas. El señor Siso informó a los periodistas en relación con esta importantísima obra municipal y dijo que el Plan fue redactado en enero y aprobado por la Comisión de gobierno el 16 de julio. De julio a diciembre ha sido ejecutada el 70 por 100 de la obra y la totalidad del Plan habrá sido resuelta en febrero de 1969. Las obras afectan a los distritos de Vallecas, Chamartín, Tetuán, Ventas, Villaverde y Carabanchel.

## Puente de Praga

MADRID. (Pyresa).—Una resolución de la Comisión de Planeamiento y Coordinación del Área Metropolitana de Madrid, acaba de hacer pública la adjudicación definitiva de las obras de pavimentación del sector del puente de Praga en la segunda fase del sector IV y de la tercera fase de los sectores V y VI. Las obras, en su totalidad, han sido adjudicadas a la Empresa Asfaltos y Construcciones Elsan, S. A., en una cantidad total de 10.895.000 pesetas. Estas adjudicaciones han sido el resultado de una subasta convocada oficialmente en el «Boletín Oficial» en el pasado octubre.

## COMISION MUNICIPAL DE GOBIERNO

Esta mañana celebró sesión la Comisión Municipal de Gobierno bajo la presidencia del Alcalde, don Carlos Arias Navarro, con un orden del día compuesto por 73 asuntos. Entre los más importantes que se aprobaron figuran los siguientes:

Validez de la subasta de las obras y pavimentación en la calle de Concepción Jerónima, que se adjudica a Peninsular de Asfalto y Construcciones, S. A., con la garantía ofrecida del 30,21 por 100 en los precios-tipo del presupuesto de contrata, de 1.326.208,86 pesetas; y la de las obras de pavimentación de calzada y aceras en la calle del Duque de Rivas, que se adjudican a la misma Empresa, con la baja ofrecida del 30,25 en los precios-tipo del presupuesto de contrata, de 987.942 pesetas.

Contratar la cantidad de 999.736,14 pesetas de la partida específica del presupuesto de la Gerencia Municipal de Urbanismo para completar el importe de las obras de pavimentación y complementarias en la calle de Gasómetro, adjudicadas, en 18 de octubre, con crédito parcial para las mismas.

Aprobar la aplicación de contribuciones especiales para diversas obras en varias calles de la capital.

Se acordó la adquisición de 32.000 medallas metálicas, numeradas correlativamente, para el arbitrio de perros del próximo ejercicio de 1969, y que su importe, de 96.000 pesetas, sea cargo a la partida 651 del vigente presupuesto.

Declarar la validez del acto de la subasta de las obras de construcción de un colegio nacional de doce secciones y otros servicios en la calle de Bravo Murillo, con vuelta a la de Ceuta, y adjudicar definitivamente la misma a don José Molinos Bravo, con la baja ofrecida del 20,03 por 100 del precio-tipo del presupuesto de contrata, de 5.561.873,73 pesetas.

Aprobar el proyecto y presu-

puesto de las obras de construcción de un colegio nacional de 24 secciones y otros servicios en la calle de la Fuente de San Pedro (Vicalvaro), y así como los pliegos de condiciones redactados al efecto, y convocar urgentemente subasta para la realización de las obras, cuyo importe asciende a 12.842.417,87 pesetas.

Finalmente fueron aprobados los proyectos para el plan de saneamiento provisional de las zonas periféricas números 1 al 5, ambos inclusive, correspondientes al distrito de Vallecas.

Fuera del orden del día, se aprobaron los siguientes asuntos:

Un gasto total de 11.826.948,65 pesetas para satisfacer el importe de 28 certificaciones y facturas por suministros realizados a los servicios y dependencias municipales, con cargo al capítulo II del Presupuesto General Ordinario de Gastos vigente.

Modificar el apartado a) de la norma tercera del acuerdo adoptado por la Comisión Municipal de Gobierno de 8 de mayo del año en curso, relativo a las normas que han de observarse para la constitución de los avaluos bancarios, que quedará redactado en los siguientes términos:

A) Cuando se trate de avaluos prestados por agencias bancarias,

tendrán que presentarse conformados y confirmados por las centrales respectivas. Si la central no radicase en Madrid, se considerarán atribuidas tales facultades a las sucursales principales respectivas, o bien venir legalizadas notarialmente las firmas autorizantes.

Disponer que los créditos de nueve y 41 millones de pesetas, consignados el primero de ellos en el presupuesto refundido de la Gerencia Municipal de Urbanismo del ejercicio actual, capítulo VIII, artículo 1.º, concepto 1.º, partida 135, crédito 162, como resultados de obligaciones pendientes, y habilitado el 2.º en el capítulo VI, partida 105 bis del presupuesto de la Gerencia Municipal de Urbanismo, aprobado para el corriente ejercicio de 1968, se declaren expresamente afectos al único destino, de satisfacer el Ayuntamiento de Madrid la aportación a que éste se obligó por acuerdo de la Comisión Municipal de Gobierno de 24 de abril de 1968, para la ejecución de las obras comprendidas en el proyecto desglosado del reformado de las obras de los colectores del Abroñigal (calzadas de servicio en el tramo O'Donnell-puente de los Tres Ojos y colectores del trozo O'Donnell-río Manzanares), con un presupuesto líquido de 99.992.731,07 pesetas.

## ESTUDIANTE:

La prestación de CIRUGIA del Seguro Escolar comprende todos los servicios de alojamiento y manutención, asistencia médica y farmacéutica y gastos de quirófano en todas las intervenciones quirúrgicas de las afecciones de cerebro y médula, pulmón, esófago, mediastino, corazón y aparato circulatorio, aparatos digestivo y genito-urinario, tologinecología, otorrinolaringología, oftalmología y cirugía del aparato locomotor. Debe solicitarse, salvo casos de urgencia, previamente a la realización del acto quirúrgico.

La Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión en Madrid (Sagasta, número 6, planta 4.ª) facilita cuanta información le sea solicitada.



## FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 10 A (NORTE)

Hasta las doce de la noche

Preciados, 35; Carretas, 12; Echegaray, 21; plaza de la Independencia, 10; Doctor Esquerdo, 83 (frente San Juan de Dios); paseo del Marqués de Zafra, avenida de Menéndez y Pelayo, 13; fra. 43; Jorge Juan, 104 (frente Palacio de Deportes); General Pardiñas, número 29; General Pardiñas, 64; Jorge Juan, 34; Goya, 19; Hortaleza, 96; San Marcos, 11; Peligros, 11; Desengaño, 18; plaza del Dos de Mayo, 6; Luchana, 14; Leganitos, 34; paseo de la Florida, 47; Ecija, 9; Princesa, 62; San Francisco de Sales, 5 (detrás de Cea Bermúdez); Guzmán el Bueno, número 34; Cea Bermúdez, 4 (frente Parque Móvil); Martín de los Heros, número 48 (esquina Rey Francisco); Jerónima Llorente, 40; Villamil, 51; Reina Victoria, 8; Teruel, 21; Bravo Murillo, 200 bis; Núñez Morgado, 11 (plaza de Castilla); Bloque 2, frente Telefónica, 2.ª fase (barrio del Pilar); San Felipe, 18 (Tetuán); carretera de Fuencarral a playa, 275; Garci-Núñez, número 13 (entrada Capitán B. Argibay, 68); Orense, 41; Pedro Muguruza, 8 (esquina Padre Damián); Capitán Haya, 30; avenida de La Habana, 7 (esquina Hermanos Pinzón); Alonso Cano, 38; Modesto Lafuente, número 28; Santísima Trinidad, 24; Martínez Campos, 22; Rodríguez San Pedro, 7; Almagro, 24; Diego de León, número 24; Francisco Silvela, 14; avenida de Bruselas, 49 (Parque Avenidas); avenida de América, 11; López de Hoyos, 83; Joaquín Costa, 47; Serrano, 222; prolongación General Mola, 289; Alfonso XIII, 112 (Ciudad Jardín); Treviana, 1 (Parque San Juan Bautista); López de Hoyos, 365; Juan Pérez Zúñiga, 21; Santa Natalia, 12 (Ciudad Lineal); Virgen del Coro, 9 (ampliación barrio de la Concepción); Virgen de la Fuencista, 13.

TURNO 10 A (SUR)

Hasta las doce de la noche

Preciados, 35; Concepción Jerónima, número 38; Carretas, 12; Echegaray, 21; plaza de la Independencia, 10; avenida de Menéndez y Pelayo, 13; Doctor Esquerdo, 83 (frente San Juan de Dios); Jorge Juan, 104 (frente Palacio de Deportes); Jorge Juan, 34; Goya, número 19; Hortaleza, 96; San Marcos, 11; Peligros, 11; Desengaño, 18; plaza del Dos de Mayo, 6; Leganitos, número 34; paseo de la Florida, 47; paseo de Extremadura, 40; paseo de Extremadura, 232; barrio Puerto Chico, Camarena, 155; Camino de la Laguna, 32 (barrio Lucero); paseo de Jesuitas, 72 (esquina paseo de los Olivos); plaza de Cascorro, 2; paseo Imperial, 29; Condes de Barcelona, (esquina Balears, 6); Salaberry, 40; Pedro Domingo, 1 (detrás avenida de Oporto, 73); General Ricardos, 121; Matilde Hernández, 77 (plaza de toros); Labradora, 1 (esquina carretera de Leganés-Carabanchel Alto); Alejandro Navarro, 12; Nuestra Señora de Valvanera, 100 (Carabanchel Bajo); "Marta" Odiaga, 26 (Carabanchel Bajo); Duquesa de Modena, 2 (edificio Velázquez); Camino Viejo de Villaverde, 24 (entrada M. Usera, 143); Enrique Fuentes, 12 (entrada M. Usera, 146); Marcelo Usera, 36; paseo de Yeserías, 60 (Paseo de Praga); Cáceres, 10; General Lacy, 11; Lavapiés, número 34; Fray Luis de León, 10; Atocha, 110; plaza del Niño Jesús, 2; barrio de Moratalaz, polígono P; barrio de Moratalaz, polígono G, 952; Sánchez Barcáiztegui, 15; avenida de la Albufera, 12 (Punto de Vallecas); Párrago Emilio Franco, 66; Huerta

Alcalá, 409; avenida de Aragón, 160 (Canillejas); Lago Constanza, 38 (entrada Alcalá, 316); Vital Aza, 45; Fernando Gabriel, 18 (colonia barrio Bilbao); Ricardo Ortiz, 12 (Ventas); San Lamberto, 11 (Elipa, entrada José Luis Arrese, 32); Alconera, 7; parcela G Gran San Blas).

Turnos de guardia especiales en Villavieja y Fuencarral, colonia de San Fermín, Villaverde Bajo, Ciudad de los Angeles y San Cristóbal de los Angeles.

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Preciados, 35; Echegaray, 21; plaza de la Independencia, 10; paseo del Marqués de Zafra, 45; Jorge Juan, 104 (frente Palacio de Deportes); General Pardiñas, 64; Jorge Juan, 34; San Marcos, 11; plaza del Dos de Mayo, 6; Ecija, 9; Guzmán el Bueno, 34; Cea Bermúdez, 4 (frente Parque Móvil); Martín de los Heros, 48 (esquina Rey Francisco); Villamil, 51; Bloque 2, frente Telefónica, 2.ª fase (barrio del Pilar); carretera de Fuencarral a playa, 275; Garci-Núñez, número 13 (entrada Capitán B. Argibay, 68); Bravo Murillo, 200 bis; Orense, 41; Núñez Morgado, 11 (plaza de Castilla); Capitán Haya, 30; Alonso Cano, 38; Martínez Campos, 22; Rodríguez San Pedro, 7; Almagro, 24; avenida de América, 11; López de Hoyos, 83; Serrano, 222; Alfonso XIII, 112 (Ciudad Jardín); Juan Pérez Zúñiga, 21; López de Hoyos, 365; Virgen del Coro, 9 (ampliación barrio de la Concepción); Alcalá, 409; avenida de Aragón, 160 (Canillejas); Fernando Gabriel, 18 (colonia barrio Bilbao); San Lamberto, 11 (Elipa, entrada José Luis Arrese, 32).

Hachero (esquina Puerto Balbarán); poblado de absorción barrio de Entrevías, bloque 48; Concepción, 2 (frente a colonia San José); Ángela González, bloque 2, casa 1; Pedro Laborda, 37 (frente depósito de agua Puente de Vallecas); Risco del Peliche, 9.

Turnos de guardia especiales en Villavieja y Fuencarral, colonia de San Fermín, Villaverde Bajo, Ciudad de los Angeles y San Cristóbal de los Angeles.

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Preciados, 35; Concepción Jerónima, número 38; Echegaray, 21; plaza de la Independencia, 10; Jorge Juan, 104 (frente Palacio de Deportes); San Marcos, 11; plaza del Dos de Mayo, 6; paseo de Extremadura, 40; camino de la Laguna, 32 (barrio Lucero); Condes de Barcelona, 5 (esquina Balears, 6); General Ricardos, 121; barrio Puerto Chico, Camarena, 155; Nuestra Señora de Valvanera, 100 (Carabanchel Bajo); Duquesa de Modena, 2 (edificio Velázquez); Camino Viejo de Villaverde, 24 (entrada M. Usera, 143); Cáceres, 10; Lavapiés, número 34; Atocha, 110; plaza del Niño Jesús, 2; barrio de Moratalaz, polígono P; barrio de Moratalaz, polígono G, 952; Sánchez Barcáiztegui, 15; avenida de la Albufera, 12 (Punto de Vallecas); Párrago Emilio Franco, 66; Huerta

## TODA LA FAMILIA BORBON PARMA, EXPULSADA DE ESPAÑA

DON JAVIER, SU ESPOSA Y SUS HIJAS MARCHARON AYER HACIA PARIS Y PORTUGAL

MADRID, 27. (Pyresa.) — A las doce del mediodía ha salido de España, con dirección a París, don Javier de Borbón Parma, acompañado de su esposa, doña Magdalena, y de una de sus hijas, doña María de las Nieves, como consecuencia de la orden de salir del territorio nacional. El viaje lo realizaron a bordo de un reactor «Caravelle» de Air France. La otra hija, doña María Teresa, había salido con anterioridad hacia Portugal.

Unas ciento cincuenta personas adictas al carlismo acudieron a despedir a los viajeros. A las once y treinta y cinco minutos llegó a Barajas don Javier, mientras el grupo de calistas prorrumpió en gritos monárquicos y tradicionalistas y otros de disconformidad y entonó el «Ortament». Se registraron algunos forcejeos con la fuerza pública al tratar de romper el cordón que impedía el acceso a las pistas. Sólo se permitió llegar hasta allí a algunos de los componentes de la Junta Suprema del tradicionalismo.

Don Javier y su esposa, a la que se le había entregado un ramo de rosas, correspondieron repetidamente a las muestras de afecto de los presentes. Desde la escalinata del avión, don Javier saludó con una boina roja que le fue ofrecida.

Seguidamente las ciento cincuenta personas se trasladaron a una de las terrazas superiores y allí permanecieron agitando banderas, pañuelos y boinas hasta que el reactor salió a la pista.

Algunos grupos increparon a la fuerza pública, que en todo momento trató de no intervenir.

### Comentario del "Diario de Barcelona"

BARCELONA, 27. (Pyresa.) — «La salida de España por orden gubernativa de un príncipe que se había introducido en la política española — dice en su editorial «Diario de Barcelona» — sin ser hasta el momento español y no serlo por nacimiento y por deseo de sus mayores en los años de infancia, ha movido el panorama político español con serenidad que nos enorgullece y avala el futuro. Claro que en algunos medios habrá otro clima, como entre el clero guipuzcoano hay una minoría que no se resigna a seguir los mandatos de la Iglesia que no le

agradan particularmente. Pero esto es natural en cualquier sector de la vida de un país cualquiera y no puede entenebrecer el porvenir de ningún pueblo.

Lo auténtico es que quienes piensan en voz alta y con autoridad por su esfuerzo, su apellido o su representación, hablan de este grave problema con esa calma de seminario científico que hubiéramos querido para los españoles siempre y que parece vamos alcanzando poco a poco y no sin esfuerzos y sacrificios.»

## CAÑADAS PAGO EL BILLETE A LA SEÑORA CARAZO

GRACIAS A ESTO, PODRA VER A SU HIJO RESIDENTE EN INGLATERRA

MADRID. (Cifra.) — En un espontáneo rasgo de generosidad, el novillero de origen inglés Henry Higgins, conocido por el apodo de Cañadas, al tener noticia del triste caso de la señora Carazo, la ha obsequiado con un billete de ida y vuelta a Londres y estancia de una semana en la capital británica, a fin de que esta señora pueda abrazar a su hijo, el cual vive con un matrimonio inglés, al que el fallo reciente de un Tribunal de aquella nacionalidad le ha otorgado el derecho de tutela. El billete lo adquirió ayer en las oficinas de Iberia, en la plaza de Cánovas, en el departamento internacional, haciendo entrega seguidamente del mismo a la señora Carazo, que le acompañaba.

El abogado de la señora Carazo se ha puesto ya al habla con el abogado de la familia inglesa donde se encuentra el niño para que su legítima madre pueda entrevistarse con él. El billete del vuelo, por gentileza de Iberia, está sin fecha para señalarla en el momento oportuno.

Henry Higgins nació en Bogotá en 1944, de padres ingleses. Hasta los ocho años vivió en Colombia y en Venezuela, y a esa edad se trasladó a Gran Bretaña, donde recibió educación.

Vino a España en 1963, ya con la afición a los toros dominando por entero. Su primera actuación en público fue en 1965, en Los Palacios, en un festival taurino. El mismo año, en Cazalla de la Sierra, vistió por primera vez de luces en una novillada sin picadores. En 1966 toreó doce veces en Francia, y en septiembre, actuando en la provincia de Guadalajara, recibió una cornada grave.

Debutó con picadores en 1967, el 19 de marzo, en Tenerife, alternando con Miguel Márquez y Calero, con reses de Antonio de la Cova. En este debut dio vuelta al ruedo en uno de sus enemigos y fue muy aplaudido en el otro.

Cañadas proyecta tomar la alternativa de matador de toros el año entrante.

## ENTREVISTA

### POSIBLE EMPRESA MIXTA, PARA PETROLEO, DE ESPAÑA Y COLOMBIA

Muchos cifran, y con razón, esperanzas de unas más amplias relaciones económicas entre España y los países hispanoamericanos, con la constitución de Empresas mixtas, que actualmente se inician. Nos satisface poder informar hoy sobre las conversaciones que ya han comenzado para una gran Empresa mixta, hispano-colombiana, de la que nos habla el actual ministro de la Embajada de España en Madrid, don Alejandro Galvis Galvis:

—Se trata — dice — de conversaciones para una Empresa mixta entre la COPETROL colombiana y la HISPANOIL española; sería con capital mixto y con técnica mixta.

—¿Cuándo se iniciaron las conversaciones?

—Con motivo de la Misión colombiana que estuvo en España y que usted recordará, al tratarse del deseado incremento en las exportaciones colombianas de crudos a España; se planteó entonces la posibilidad de que España colaborase, con capital y técnica, en la explotación de los nuevos yacimientos colombianos de los llanos orientales de Casanare.

—¿Habrá de seguir las conversaciones?

—Iniciadas en España en la referida ocasión y por estar en Madrid el gerente de COPETROL, don Mario Galán, habrán de continuar posiblemente ahora, en el nuevo año, en Colombia, con el comisionado que de España vaya allá o bien a través de la Embajada de España en Colombia, de acuerdo a las instrucciones que reciba. Tenemos muchas esperanzas de que se constituya esta Empresa hispano-colombiana para el petróleo de Casanare.

—¿A cuánto asciende el petróleo comprado últimamente por España a Colombia?

—El último año fue una exportación colombiana de crudos por un aproximado de dos millones de dólares. Quizá el nuevo año alcance los cinco millones de dólares, lo que significaría un aumento de más del doble, un ciento cincuenta por ciento más.

—¿Colombia se autoabastecerá de petróleo?

—Se autoabastecerá y exporta, y sus exportaciones habrán de multiplicarse con los ricos yacimientos de los nuevos campos de Casanare, de que le hablé antes.

—Parece ser, señor Galvis, según las opiniones que uno va recogiendo en su labor periodística que las Empresas mixtas constituyen un nuevo camino a recorrer por España y los países hispanoamericanos.

—Así es, y con esta forma se abren nuevas perspectivas. Aunque el capítulo de las Empresas mixtas es muy nuevo aún hay algunas ya en la propia Colombia y así, en Bucaramanga funciona hoy, en ese régimen, una fábrica de máquinas de coser, marca española.

Es de advertir — termina diciendo el señor Galvis —, que en la Exposición de motivos del II Plan español de Desarrollo se habla expresamente de la conveniencia de explotar Empresas mixtas, con capital español y de países hispanoamericanos.

Nívio LOPEZ PELLON

## HOGAR DE FIGURANTES CINEMATOGRAFICOS

Fue inaugurado ayer en Madrid

MADRID. (Pyresa.) — Ha sido inaugurado el hogar de la Agrupación Profesional de Figurantes Cinematográficos, que cuenta con unos 2.500 encuadrados, en la calle Atocha.

Asistieron al acto de las inauguraciones de los locales, que fueron bendecidos por el capellán de la agrupación: el señor Bueno, secretario nacional del Espectáculo; el señor Chavarri, Presidente del Sindicato Provincial, y el secretario, señor Oliva.

El presidente de la agrupación, don Rafael Barneses, pronunció unas palabras de agradecimiento por la ayuda que había prestado el Sindicato. A continuación hizo

ron uso de la palabra los señores Chavarri y Bueno, que animaron a la Junta rectora a seguir las metas previstas.

El hogar está dotado de todas las comodidades, y cuenta con biblioteca, salón-estar, comedor y otras dependencias de capital importancia para el perfecto funcionamiento de las actividades de los agrupados.

### Festival en la Escuela de Artes Gráficas

Para celebrar las fiestas de Navidad, la Asociación de Alumnos de la Escuela Nacional de Artes Gráficas organizó una velada ar-

tística en honor de los padres de los alumnos de este centro, en la que actuaron gentilmente las orquestas de ritmo moderno «Los Césares» y «Los Ensaladas». El alumno Joaquín Cánovas, que recitó «Cansera», de Vicente Medina; la gran actriz y profesora de declamación doña Juana Azorín, y el autor de la Misa del Cante Grande y gran recitador, don Emilio González de Hervás, quien hizo escuchar unos fragmentos de aquella y varios poemas sobre el arte flamenco. Como colofón de esta fiesta, la Tuna universitaria del colegio Calansacio interpretó varias canciones llenas de juventud y alegría.



## NUESTRA Textulia

**FELICITACION CON CATORCE SONETOS.—**  
ES MAS DIFICIL IR A VALENCIA EN AUTO-  
MOVIL QUE IR Y VOLVER A LA LUNA EN  
"APOLO".—¿POR QUE RUEDAN AUN TRAN-  
VIAS POR MADRID?—LOS REVOLUCIONA-  
RIOS DE INVIERNO EN VACACIONES.—LOS  
COROS QUE SE PASAN A LA REVISTA

### FELICITACION

Hablamos de regalos de Pascua y cada uno dice la cesta que le hubiera gustado recibir. «El regalo más delicado y más interesante lo ha hecho este año Fernando Nuño.» Se refiere el que así opina al grato «reporter» gráfico y hombre de empresa. «Ha editado un libro con mucho gusto, titulado "Catorce sonetos", todos ellos de Manolo Alcántara, y los ha enviado a sus amigos.» «Es cierto—dice Manolo, que está terminando su artículo—. Y si a vosotros os parece buen regalo, figuraos lo que me ha parecido a mí. Es emocionante:»

### REGRESO

«Para emocionante, lo de la llegada de los astronautas a la Tierra.» «Por cierto que hoy ha ocurrido algo curioso. Los de Efe daban una comida a su director, y durante el traslado al restaurante se comentaba el increíble vuelo. En un coche iban Marañón, Waldo y Poveda.» «Pues parece que no hace falta tanto valor para ir en uno de esos cohetes—comentaba uno—, ya que es más difícil, por ejemplo, ir en coche a Valencia.» Llegaba el coche a la confluencia con Ríos Rosas. Poveda, que conducía, opinaba que eso era un absurdo sostenerlo. Y tanto se apasionaba, que se metió por la mano contraria al doblar hacia la izquierda. «¿Con que no es peligroso conducir un coche?» Y Poveda, mientras daba marcha atrás a toda prisa porque se le venía encima un aluvión de autos por su mano, se disculpaba: «Es que los satélites llevan ordenadores electrónicos!»

### TRANVIAS

«Eso es lo que les haría falta a los tranvías que todavía circulan por Madrid, ordenadores electrónicos.» «¿Para qué? Ellos van por su vía y no hay peligro de que se salgan, y si se salen...» «Cambiamos de Alcalde, aunque no tenga la culpa; ya sabemos.» «No seas gracioso.» El diálogo sigue por estos cauces o carriles; pero lo que todos opinan es que ya va siendo hora de que se arriben estos trastos, los pocos que quedan, al Museo de Prehistoria de las Comunicaciones. El servicio que prestan pueden darlo los trolebuses que fueron retirados, si es que se conservan, o autobuses nuevos o menos nuevos. El tránsito ganaría en dinamismo y agilidad, y ningún productor se vería perjudicado, puesto que haría falta la misma mano de obra y los usuarios estarían mejor servidos.

### VACACIONES

«¿Qué tal os sientan las vacaciones?», nos pregunta un antiguo camarada que de vez en cuando nos visita. «Bárbaro. Nosotros no tenemos vacaciones, ni libramos más que dos días de fiesta al año. Pero luego nos dan todas las fiestas oficiales juntas; así que veraneamos cuarenta días.» «No, No me refiero a eso. Me refiero a las vacaciones escolares, porque se os ha paralizado una parte importante de vuestra información. Los revolucionarios de invierno están tomando su turruncito o reponiéndose en Marbella, Benidorm, Torremolinos, etc.» «Bueno. Nos podemos pasar sin esa información. Pero no hay que exagerar. También hay chicos revolucionarios de corazón y de cabeza, argüimos.» «Sí, pero esos me molestan menos a mí.» «Pero—insistimos—ellos son los que dan la consigna, los que propagan la idea...» «Que no te causes. Esos son otros problemas, más graves o menos graves. Yo me refiero a la comparsa, a los que gritan sin saber por qué, a los que se quejan de no saber qué. Ya sabes.» «¡Ah!» «¿Habrá algo nuevo?» «Mira. Dime en su día el calendario de la agitación escolar para ese curso. Habrás visto que no falló nada de lo previsto. Así que busca el número atrasado y tenlo a mano.»

### COROS

«Lo bueno es lo de los Coros del maestro Pereda.» «Sí. Trabajan una barbaridad. Tan pronto actúan en el Real como en un programa de TVE, en una zarzuela o en un recital de Raphael.» «Sí, pero eso no es nada.» «¿Pues qué han hecho ahora?» «¿Se han pasado a la revista!» «Pero...» «Sí, ahí los tenéis.» Volvemos la cabeza hacia la puerta. «No hombre. En Valencia, actuando en una revista titulada "Los tunantes", con Zori, Santos y Co-deso.» «¡Vaya con los Coros!» «¿Y sabéis a quién llevan de vedette? Alguien relacionado con vosotros.» Temblamos. No será... No. «Vosotros disteis hace dos veranos (¡Qué memoria! Es que estaba como un tren.) un reportaje de una segadora minifaldera por tierras de Getafe.» Hacemos memoria: Diana Lorys. «Pues vuestra segadora vendrá a Madrid el 10 de enero. Al Alzázar.» Así sea.

# LOS CARTEROS REALES DE LOS REYES MAGOS, EN EL CORTE INGLES

Han llegado en helicóptero, y fueron recibidos por los niños madrileños

RECOGEN ENCARGOS PARA LOS REYES MAGOS, QUE ESTAN SUMAMENTE OCUPADOS PREPARANDO OBSEQUIOS PARA TODOS LOS NIÑOS

Así como la fe mueve montañas, la ilusión y la esperanza dan una capacidad de aguante que roza lo inverosímil. Que lo digan los miles de niños madrileños que se pasaron la mañana en el estadio de Vallehermoso, y sobre todo que lo digan las madres, esas madres valientes y maravillosas que, pese a los trabajos extraordinarios originados por estas fiestas, han tenido la valentía de hacer un alto en sus múltiples obligaciones para enfundar a los niños en guantes, bufandas, gorros e impermeables y llevarlos a vivir unas horas únicas, para ellos inolvidables.

Era domingo y por la mañana. Hacía frío y mucha humedad. El cielo, cubierto y amenazante, y, sin embargo, pese a marco tan poco atractivo, el estadio de Vallehermoso era todo risas, bullicio, música y luces de ilusión en los ojos de la chiquillería allí convocada por El Corte Inglés para recibir a los carteros reales de los Reyes Magos. Alegría, bullicio, música pegadiza y optimista lanzada al aire por la Banda del Ministerio del Ejército. Banderines con los colores de El Corte Inglés y de Coca-Cola agitados por los niños. Mucha alegría, mucha ilusión, mucha esperanza.

### EL FESTIVAL

No llegaron los carteros reales en seguida. Se hicieron esperar un poco, quizá porque los helicópteros tuvieron sus dificultades en un viaje tan largo y con tiempo tan requetemo. Pero allí nadie se aburría, al llenar la espera con un espectáculo muy del gusto de la gente menuda.

Primero, un partido de fútbol entre el Goya F. C. y el Vallehermoso, con un resultado final de 8-2 a favor del Vallehermoso. A continuación, los alumnos del Colegio de la Sagrada Familia realizaron una magnífica demostración gimnástica—mucha agilidad y muchos saltos—dirigidos por el profesor don César Román. Luego, los aviones. Por un momento la

## EL PRESIDENTE DEL PARLAMENTO COLOMBIANO, EN MADRID

MADRID. (Pyresa.) — Ayer por la mañana llegó al aeropuerto de Barajas, en avión procedente de Bogotá, el presidente del Parlamento de Colombia y presidente de los Parlamentos iberoamericanos, don Ramiro Andrade Terán, acompañado de su esposa. Viene a España invitado por el Presidente de las Cortes Españolas. En el aeropuerto fue recibido por el secretario de las Cortes, señor Zamaniño; el director del Instituto de Cultura Hispánica, señor Marañón Moya, y el señor Egaña, por el Ministerio de Asuntos Exteriores.



chiquillería dejó de bullir, abrió la boca, redondearon los ojos y miraban extasiados las evoluciones de cuatro aviones en miniatura de la Escuela de Aeromodelismo de Madrid, que bajo la dirección del señor Guisado atacaban y se defendían simulando una batalla.

### LOS HELICOPTEROS Y LOS CARTEROS REALES

Sobre el ruido de la batalla de juguete se oye una voz que anuncia la inmediata llegada de los dos helicópteros donde viajan los carteros reales. Todos los rostros miran al cielo. Ya llegan, evolucionan, dan vueltas, realizan una exhibición brillantísima ante el asombro de todos los espectadores, mayores y pequeños.

Al fin, se posan sobre la hierba del campo. Y bajan los carteros reales. Uno es muy alto y el otro más bien bajo. Visten ambos ropas brillantes, casacas y mantos. Brillan en sus manos, en sus zapatos, en sus vestidos, piedras de varios colores. Los reciben dos azafatas, una de ellas de color, que ya les acompañarán siempre con los pajes que les sirven de séquito.

### LOS MENSAJES

El cartero real alto lee un mensaje, el cual resumimos:

«El Corte Inglés ha puesto a nuestra disposición unos magníficos despachos, donde podremos recibir a todos los niños de Madrid que así lo deseen. Nuestra misión consiste en atender todas vuestras peticiones y transmitir las a nuestros señores, los Reyes Magos, quienes desean, además, que os digamos que pueden traer cualquier juguete que queráis elegir en los departamentos de juguetería de El Corte Inglés, naturalmente, condicionado todo a que vuestro comportamiento haya sido bueno.»

Otro mensaje, leído por el cartero real bajito, es de los Reyes Magos:

«No podéis haceros idea de la cantidad de trabajo que tenemos

con la preparación del equipo necesario para poder visitar la noche del próximo día 5. Tenemos esperanza de poder cumplir todos vuestros deseos. Aunque debéis saber que consideramos mucho el que hayáis tenido un buen comportamiento y que vuestros papás estén contentos.»

### LA CABALGATA

Leídos los mensajes, suben al aire muchos, muchísimos globos de todos colores. La Banda del Ministerio del Ejército vuelve a tocar sus aires marciales y se forma la cabalgata que, saliendo del estadio de Vallehermoso, llegará al centro comercial de El Corte Inglés de la calle Preciados. Los carteros reales, con azafatas y pajes, van en unos coches muy adornados y muy divertidos. Los niños también forman parte de la cabalgata, pues hay sitio para todos en una flota de autobuses muy grandes que allí les espera.

Todos, carteros reales, azafatas, pajes y niños, recorren San Francisco de Sales, plaza de Cristo Rey, Isaac Peral, plaza de la Moncloa, Princesa, avenida de José Antonio, plaza del Callao y Preciados. Y llegan a El Corte Inglés, donde los carteros reales, al fin, pueden descansar de su largo y fatigoso viaje en unos soberbios trenos dorados. Muchos niños impacientes se acercan, preguntan, consultan e incluso alguno tiene miedo de que no le llegue nunca su turno. Las azafatas aclaran: Habrá lugar y hora para todos, pero así, de pronto y el primer día, es materialmente imposible. Pero hay muchos días y muchas horas. Allí, en El Corte Inglés, los carteros reales esperan a todos los niños que quieran visitarlos para hacer un encargo con destino a los Reyes Magos. Esos encargos se irán almacenando en un local muy grande, y así, al llegar los Reyes Magos, no tienen más que cargar sus camellos y empezar a repartir en seguida. Porque ahora Madrid es muy grande y es necesario ponerse al día con una buena organización a fin de que nadie se sienta defraudado en la noche del día 5 de enero.



# Elija su Fin de Semana

En esta página ofrecemos una guía completa de las cercanías de Madrid, donde encontrará restaurantes y moteles. Los lugares más adecuados para su descanso.

**1 SOMOSIERRA.** — La Casita. C. N. Madrid-Irún, km. 92,4. Tel. 2. Categoría 3.ª. Especialidad: judías con chorizo.

**2 ROBREGORDO.** — Viuda de Castro Baleares, 9. Tel. 6. Categoría 3.ª. Especialidad: pollo al ajillo.

**3 BUITRAGO.** — Casa Pepe. C. N. Madrid-Irún, km. 76. Tel. 5. Categoría 4.ª. Especialidad: truchas con jamón.

**4 RASCAFRIA.** — Casa Juanito. Avenida José Antonio, 23. Tel. 34. Categoría 3.ª. Especialidad: truchas a la navarra.

**5 LOZOYUELA.** — Abascal. C. N. Madrid-Irún, km. 67,6. Tel. 12. Categoría 4.ª. Especialidad: cocina vasca.

**6 MIRAFLORES DE LA SIERRA.** — España, Fragua, 3. Tel. 13. Categoría 4.ª. Especialidad: ternera de Castilla.

**7 PUERTO DE NAVACERRADA.** — Venta Arias. Categoría 2.ª. Especialidad: truchas a la navarra.

**8 CERCEDILLA.** — Frontón. Emilio Serano, 3.

**9 NAVACERRADA.** — Soussa. Paseo de Un Español, 10. Tel. 44. Categoría 3.ª. Especialidad: techazo a la segoviana.

**10 MANZANARES EL REAL.** — Charca Verde. Corazón de Jesús, 8. Teléfono 16. Categoría 3.ª. Especialidad: paella.

**11 LA PEDRIZA.** — Casa Julián. Categoría 3.ª. — El Tranco. Categoría 3.ª.

**12 EL MOLAR.** — Hermanos Mingo. Calvo Sotelo, 19. Tel. 1. Especialidad: cordero asado.

**13 GUADARRAMA.** — Restaurante La Llama. — Especialidad, entrecot de novillo. Autobuses: Madrid-Guadarrama, Martín de los Heros, 4.

\* **PISCINA LA SIRENA.** — Carretera de La Coruña, 48. — Especialidad: chuletas a la parrilla.

**14 VILLALBA.** — Hotel Restaurante Constantino. Carretera de La Coruña, kilómetro 40 (entrada por la desviación del puente de Villalba). Teléfonos 1 y 462. Hotel de 3.ª categoría. Especialidades: paella, embutido de la casa, cochinillo y cordero asado. Terraza y comedores. 1 n d e pendientes. Aparcamiento propio.

**15 SAN LORENZO DE EL ESCORIAL.** — Mont-Blanc. Generalísimo, 4. Teléfono 2960126. Especialidades: solomillo cañamón, chops de ternera «vert-pre» y paella. Ambiente castellano. Aparcamiento fácil. — El Alamo. Carretera de Las Rozas kilómetro 38,100. Teléfono 2960010. Categoría tercera. Especialidades: cordero asado y cocina casera. Aparcamiento y terraza. — Hotel Reyes Católicos (junto a la Casita del Príncipe). Amplio menú, 110 pesetas. Extensa carta. Servicio en comedores y terrazas cubiertas.

**16 GALAPAGAR.** — Trinidad. Carretera de El Escorial, kilómetro 13. Especialidades: tortilla española y paella. Gran aparcamiento. Amplios jardines con iluminación nocturna. A 600 metros del puerto de Galapagar. Gran terraza y comedores interiores. Amplitud de espacios.

**17 TORRELODONES.** — Hostal-Restaurante-Bar Las Torres. Carretera de La Coruña kilómetro 28. Teléfono 218. Lujos. Aparcamiento. Terraza-restaurante con vistas a la Sierra. Abierto todo el año. ¡Fin de semana a 28 kilómetros de Madrid!

**18 SAN SEBASTIAN DE LOS REYES.** — Restaurante Aterpe-Alal. C. N. Madrid-Irún, kilómetro 25. Restaurante vasco-castellano. (Aire acondicionado). Terraza. Inmenso aparcamiento bajo arbolado. Camping 1.ª categoría. ¡Y recuerde su «cita en el kilómetro 25»! — Restaurante Pamplona. C. N. Madrid-Irún, kilómetro 25. Especialidades: cocina selecta vasca, bacalao en todos los estilos y amplio servicio a la carta. Terraza y comedores interiores. Por las tardes servicio de té y merienda. — Restaurante Las Tres Chimeneas. Carretera Nacional Madrid-Irún, kilómetro 18. Teléfono 83. Especialidades: chuletas a la brasa, y en días labo-

dos. Amplios comedores y terrazas en un ambiente familiar. Extenso servicio a la carta. — Villa Sus. C. N. Madrid-Irún, kilómetro 22. Teléfono 21. Categoría 3.ª. Especialidad: paella.

**19 LAS MATAS.** — Bar-restaurant La Vasca. Carretera de La Coruña, kilómetro 25. Tel. 40. Especialidad: merluza a la vasca. Aparcamiento.

**20 EL PARDO.** — Casa Cruz. Avenida de la Guardia, 2. Tel. 2360154. Categoría 3.ª. Especialidad: conejo al ajillo y carnes. Servicio a la carta. Terraza y aparcamiento. — El Gamu. Avenida de la Guardia, 6. Teléfono para reserva de mesa: 2660153. Especialidad: la auténtica paella valenciana, guisada con leña, y conejo al ajillo. Aparcamiento gratuito.

**21 EL GOLOSO.** — Casa Virgilio. Carretera Colmenar Viejo, km. 15,6. Categoría 4.ª.

**22 LAS ROZAS.** — Casa Mariano. — C. N. La Coruña, km. 17,8. Teléfono 3241. Categoría 3.ª. Especialidad: tortilla Casa Mariano.

**23 EL PLANTIO.** — El Latigazo. Zumaya, 2. Tel. 2077344. Categoría 3.ª. Especialidad: chuletas a la parrilla.

**24 FUENCARRAL.** — El Cruce. Bar-Restaurante. Gran terraza. Aparcamiento. Nuestra Señora de Valverde, 2 (kilómetro 9 carretera Irún). Tel. 2091001. Categoría 3.ª. Especialidades: conejo al ajillo, chuletas a la brasa y churrasco. El Barracón. C. N. Madrid-Irún, kilómetro 29. Especialidad: cordero asado truchas a la navarra y jamón añejo. Gaje. Precios muy moderados en el mejor ambiente castellano.

metro 10,500 (por Fuencarral). Teléfono 2091041. Categoría 3.ª. Especialidades: chuletas a la brasa, solomillo a la parrilla, «lomo Barracón a la brasa» cordero asado, trucha escabechada y perdices. Comedor interior. Aparcamiento.

**25 TORREJON DE ARDOZ.** — Celdas. Carretera de Barcelona kilómetro 21,600. Teléfono 469. Especialidades: pizza, escalopina y chuletas a la parrilla. Aparcamiento. Ambiente.

**26 ALCALA DE HENARES.** — La Hostelería de Estudiante. Colegiata, 3. Teléfono 2931044. Cat. 1.ª. Especialidad: huevos con migas.

**27 POZUELO DE ALARCON.** — Casa Eugenio. Antonio Díaz, 6. Tel. 73. Categoría 4.ª. Especialidad: cordero de Castilla.

**28 BRUNETE.** — Los Fortines (Casa Campa). En sus nuevos locales de la carretera de Madrid-Plasencia, kilómetro 17, les ofrece sus servicios de restaurante y pastelería. Grandes salones. Terraza y aparcamiento. Juegos para niños. Especialidad: conejo al ajillo.

**29 SAN MARTIN DE VALDEIGLESIAS.** — Mesón del Condestable. Queipo de Llano, 24 (centro ciudad). Teléfonos 56 y 114. Restaurante y habitaciones. Especialidades: cordero asado truchas a la navarra y jamón añejo. Gaje. Precios muy moderados en el mejor ambiente castellano.

**30 NAVAS DEL REY.** — Avenida. Avenida del Generalísimo, 42. Tel. 2. Especialidad: cordero asado.

**31 VILLAVICIOSA DE ODON.** — Frankfurt. Carretera de Extremadura, kilómetro 25. Categoría 3.ª.

**32 ALCORCON.** — Mesón El Garnacho. Carretera San Martín, km. 2. Teléfono 7778. Especialidad: chuletas a la parrilla.

**33 SAN FERNANDO.** — La Ponderosa. Restaurante. Carretera de Barcelona, kilómetro 17,300. Grandes jardines.

**34 ALDEA DEL FRESNO.** — El Refugio. Carretera de Ocaña. Categoría 4.ª.

**35 NAVALCARNERO.** — Restaurante Alcazar. Generalísimo 1. Teléfono 11. Categoría 3.ª. Especialidades: cordero asado y un completo servicio a la carta. ¡Un lugar popular con los mejores precios!

**36 MOSTOLES.** — El Alcalde de Mostoles 1808. Carretera de Extremadura kilómetro 17. Teléfono 36. Categoría 1.ª. Restaurante con ambiente de época. Aire acondicionado. Especialidades: cordero asado en horno castellano, a la vista del cliente, «steaks» a la pimienta, pescado del Cantábrico y los mejores mariscos. Amplios jardines y aparcamiento para 500 vehículos. — Restaurante Las Tinajas. Carretera Extremadura, kilómetro 22,800. Especialidad: filete relleno alemán. Jardines. Piscina. Bar-Restaurante típicamente decorado. ¡Visite nuestras cuevas ambientadas con música. Un lugar delicioso y turístico.

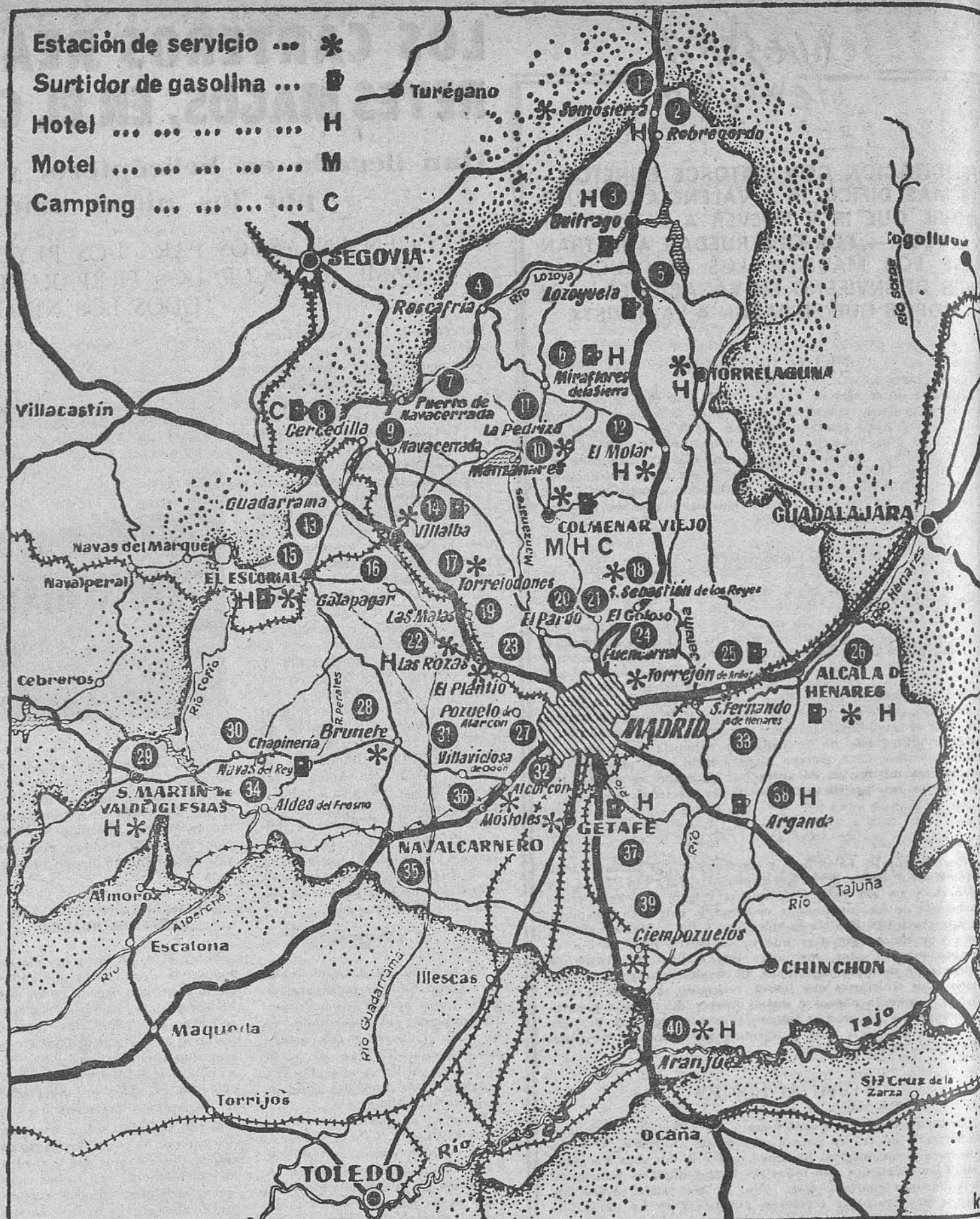
**37 GETAFE.** — El Camping. Carretera de Toledo, km. 17,7. Categoría 3.ª.

**38 ARGANDA DEL REY.** — Jardín Casa de Postas. C. N. Madrid-Valencia, kilómetro 23. Categoría 3.ª.

**39 CIEMPOZUELOS.** — El Paraíso. Veturia Rodríguez, 4. Tel. 44. Categoría 4.ª. Especialidad: chuletas de cordero.

**40 ARANJUEZ.** — La Mina. Príncipe. Teléfono 2941014. Categoría 4.ª. El típico de Aranjuez. Platos especiales y precios excepcionales. B s p e c i a l i d a d e s: faisán al Rea. Sitio y ternera especial. Comedores interiores. — Dígane. General Franco, 16. Teléfono 2941002. Categoría 4.ª. Cubierto, 80 pesetas. Platos a elegir. Servicio rápido. Especialidades: cordero asado y cocina casera. Comidas de encargo.

\* **PELAYOS DE LA PRESA.** — Paraiso El Oasis. Especialidades: chuletas a la brasa y sarditas asadas. Habitaciones y terraza. Domingos y festivos baile con orquesta. ¡Un lugar de descanso a 60 kilómetros de Madrid! — Mesón del Puerto. Carretera Madrid-Plasencia, kilómetro 61 (puente de San Juan). Especialidades: cordero al ajillo y chuletas a la parrilla. Comedores interiores. Gran terraza y aparcamiento. A 100 metros del primer embalse.



- Estación de servicio ... \*
- Surtidor de gasolina ... D
- Hotel ... H
- Motel ... M
- Camping ... C



# Elija su Fin de Semana

## EL TIEMPO QUE HARA

(Información facilitada por el Centro de Análisis y Previsión de la Ciudad Universitaria.)

Previsión para la zona centro, valedera para el fin de semana correspondiente a los días 28 y 29 de diciembre.

Sábado: Cielo parcialmente nuboso, excepto en la ladera norte de la sierra donde la nubosidad será abundante con riesgo de algún chubasco de nieve.

Ligero descenso de la temperatura.

Domingo: Nubosidad abundante con algún chubasco de

nieve en la sierra a última hora del día.

Vientos de componente Norte débiles. Continuará el descenso de las temperaturas.

### DEPORTES DE INVIERNO

A última hora de la tarde del viernes, la temperatura en el puerto de Navacerrada era de dos grados. El cielo estaba parcialmente cubierto. Las carreteras están despejadas, excepto el acceso por el puerto de los Cotos, donde es necesario el uso de cadenas.

Todos los medios mecánicos funcionan. Las pistas están cubiertas en sus zonas altas.

## HORARIO DE AUTOBUSES

**MADRID-ALCALÁ DE HENARES.** Alenza, 20. Tel. 233 37 11. Salidas de Madrid a las 8,00; 9,00; 10,00; 13,00; 14,00; 15,00; 19,00; 20,00; 21,00 y 22,00.

**MADRID-ARANJUEZ.** Paseo de las Delicias, 18. Tel. 230 46 07. Salidas de Madrid a las 8,00; 9,00; 13,00; 17,00; 19,00 y 20,30 horas.

**MADRID-ARENAS DE SAN PEDRO.** Mayor, 88. Tel. 248 31 19. Salidas de Madrid, días laborables, a las 8,30 y 13,00; festivos, a las 8,30.

**MADRID-CERCEDILLA.** Martín de los Heros, 4. Tel. 247 70 25. Días laborables, salidas de Madrid a las 9,30; 13,30; 14,30; 18,00; 19,00; 20,30 y 21,00 horas. Días festivos, salidas de Madrid a las 9,30; 15,00; 20,30 y 23,00 horas.

**MADRID-CUENCA.** Fernández Shaw, 1. Tel. 251 66 44. Salidas de Madrid, diarios, sin excepción, a las 8 y 18 horas. Salidas de Cuenca, laborables, a las 8 y 15 horas; festivos, a las 8 y 19 horas.

**MADRID-EL ESCORIAL VALLE DE LOS CAIDOS.** Martín de los Heros, 4. Tel. 223 71 10. Salidas de Madrid: días laborales, a las 9,30 y 20 horas. Días festivos, a las 9,30; 20,15 y 23,15.

**MADRID-EL PARDO.** Hilarion Esiaza, 3. Tel. 243 64 34. Salidas de Madrid, desde las 7,00 de la mañana cada media hora, hasta las 23,30 horas.

**MADRID-LA GRANJA.** Emilio Ca-

rrere, 3. Tel. 223 40 29. Salidas de Madrid, los sábados, a las 7,45 y 18,00 horas. Domingos y festivos, a las 7,30.

**MADRID-MIRAFLORES DE LA SIERRA.** Raimundo Fernández Villaverde, 6. Tel. 233 52 27. Salidas de Madrid, laborables, a las 18,00 horas. Festivos a las 9,00 y 20,00 horas.

**MADRID-TALAVERA DE LA REINA.** Cadarso, 15. Tel. 247 86 26. Salidas de Madrid, laborables, a las 7,30; 11,00; 13,30; 18,00 y 21,30 horas. Festivos, a las 7,30; 18,00 y 22,00 horas.

**MADRID RASCAFRÍA-EL PAOLAR.** Alenza, 20. Tel. 233 37 11. Salidas de Madrid laborables, a las 17,00 horas. Festivos, a las 8,30 horas.

**MADRID-TOLEDO.** Drumen, 6. Teléfono 227 62 17. Salidas de Madrid, laborables, a las 12,00; 18,00; 20,00 y 21,00 horas. Festivos, a las 10,30; 12,00; 19,00; 20,00; 21,00 y 23,00 horas.

**MADRID-TORRELAGUNA.** Alenza, 20. Tel. 233 37 11. Salidas de Madrid, laborables, a las 8,00 y 20,15 horas. Festivos, a las 8,00 y 21,30 horas.

COLABORACION:

JESUS TORRE FRANCO

## LA CAZA

En la provincia de Santander, de catorce monterías autorizadas para el día 22, se cobraron tres jabalíes que pesaron 132 kilos.

Con ellos, el total de capturas es de 78 jabalíes, con un peso global de 3.768 kilos.

Por otra parte, el tiempo, que aún no es lo bastante frío, hace que no se encuentre mucha caza menor.

Como consecuencia del fuerte temporal de lluvia que desde hace tres semanas azota torrencialmente toda la región de Galicia,

los cazadores se vieron obligados a disminuir paulatinamente sus salidas, y los pocos que salieron fueron en busca de la becada, especie ésta que se encuentra bastante diseminada por todo el litoral; también otros cazadores consiguieron abatir en estos últimos días un buen número de aves acuáticas.

Cabe destacar la acusada abundancia de paloma torcaz, especie que en esta temporada hace acto de presencia en número importantísimo y que se encuentra en zonas pobladas de pinares.

## ESTADO DE LAS CARRETERAS

CARRETERA N.º y DENOMINACION	TRAMO ENTRE LOCALIDADES	TIPO DE LIMITACION	CAUSAS	DESVIO
			NEVES HIELOS O OTRAS CAUSAS	
<b>SEGOVIA</b> CC.604 Lozoyuela al Puerto de Navacerrada.	LOS COTOS	Cadenas	N	

## PARA PESCADORES

**RIO TAJO.**—Por Toledo lleva nivel normal y aguas turbias; las especies que pueblan esta zona se mueven muy poco, debido al descenso de la temperatura de las aguas y a que éstas vienen turbias; los peces que se ven saltar en la superficie del agua es en sitios donde éstas están remansadas y tranquilas, que son muy pocos.

Los lugares más recomendables para pescar son: «Barco Pasaje» y «Madre del Cristo», en la zona libre, y el coto de pesca El Egido y Valdeobos. Cebos indicados: lombriz y gusano. Las perspectivas para pescar son bastante malas, debido al estado de las aguas.

Por Aranjuez, nivel normal y aguas claras, con una temperatura de 9 grados. Continúa sin hacerse capturas importantes, toda vez que no se rebasan los dos kilos por pieza; los lugares de pesca más recomendables son las proximidades del «Rancho Grande», por ambas márgenes, con ova y gusano blanco, para la pesca del gobio.

Por Trillo va crecido y con aguas claras, las cuales registran una temperatura de unos 10 grados. El río tuvo una avenida, llegando a subir bastante de nivel; el barbo pica con lombriz y patata en las proximidades del pueblo.

Por Cañaverla (Cáceres) va bajo y con aguas claras, registrando una temperatura de unos 8 grados. No se realizan capturas dignas de mención, y los cebos más usados son la lombriz y el camarón.

**RIO HENARES.**—A su paso por Espinosa va crecido y con aguas turbias, las cuales registran 5 grados centígrados de temperatura. Durante la semana pasada no se han efectuado capturas debido al mal tiempo y a que los pescadores no han acudido a esta zona; en los próximos días se podrá pescar con ova en la tabla del pozo del Soldado, y con masilla, en la confluencia del caz de la fábrica de harinas con el río, junto al puente de la carretera.

Los ríos de la provincia de Ciudad Real están bajos y con aguas claras: el Guadiana registra unos 5 grados centígrados de temperatura; los embalses y las lagunas de Ruidera están también bajos; la captura más importante la hizo un pescador de Madrid, quien en cuatro horas sacó diez lucios, el mayor de unos dos kilos y medio, con cucharilla como cebo, en el embalse de Gasset; cebos más recomendables, en el río, cucharilla, y en el citado pantano, cucharilla y lombriz, tanto de tierra como artificial.

En Santander continúa la pesca de salmones reproductores en el río Asón, aprovechando las lluvias, que hacen subir a los salmones río arriba a desovar.

Empezó la temporada de la pesca de angula, habiendo capturado hasta la fecha en el río Deva unos 200 kilogramos, a un precio de venta a pie de río de 550 pesetas.

Estas noticias de Galicia sobre la

intensidad pesquera de estos días son en las masas de agua sujetas a régimen especial, por cuanto que los cursos fluviales discurren con aguas turbias y niveles totalmente desbordados. El río Miño y sus afluentes principales alcanzaron alturas enormes, interceptando, incluso, el paso de vehículos en determinados puentes, al haberlos rebasado las aguas.

En la región catalana, debido a las bajas temperaturas, la pesca de carpa y barbo ha sido escasa. Solamente se ha practica-

do en las horas soleadas y en las partes cercanas a la desembocadura de los ríos Llobregat, Cardener, Ebro y Ter, empleando como cebo el gusano de tierra de cabeza roja y tripas de ova.

En los embalses de Utchesa, San Lorenzo y Gesp ha habido pocos pescadores, que han capturado con cucharilla, lucios y pez vivo.

En el río Ebro, por Flix, y en la estancia de Chipriana (Zaragoza), se hacen capturas de anguila.

## LOCALIDADES EN FIESTAS

**EL HORNILLO (Ávila).**—812 habitantes. Ávila, 81 kilómetros. Pueblo enclavado en la sierra de Gredos. Laguna natural, río truchero y rincones de excepcional belleza por su frondosidad. Alojamiento: casas de huéspedes. Durante los días 27 al 30 se celebran las fiestas de San Juan de la Cruz, Misa y procesión solemne. Bailes públicos.

**ELCHE (Alicante).**—100.000 habitantes. Notables iglesias, con la arciprestal basilica de Santa María, donde se representa el «Misterio». La Alcadia, con interesantes

hallazgos ibéricos y romanos; La Calahorra, palacio de Altamira, etcétera. En sus alrededores, bosques de palmeras, entre ellos el célebre «Huerto del Cura», y frondoso parque municipal.

Los días 28 y 29 se celebrarán las fiestas de la Venida de la Virgen, rememorando la actuación del guardacostas «Cantó», que vino desde la playa de Tamarit anunciando la aparición de la Virgen.

**MÁLAGA.**—El día 28, fiestas típicas de verdiales, con la actuación de «pandas» tradicionales en la «Venta del Túnel».

# GRAN VENTA

VISTA MEJOR  
A MITAD  
DE SU VALOR

## "SOBRANTES DE PIEZA"

Entre un variado surtido, y con nuestros sastres, obtendrá un traje a medida a un precio excepcional.

SI SABE COMPRAR, AHORA ES SU OPORTUNIDAD

Por el mismo precio  
Vista a medida  
Vista mejor



Casas en  
Barcelona-Granada-Bilbao  
Fábrica en Sabadell

**PAÑOS RAMOS**  
Montera, 15 - MADRID

Sábado 28 diciembre 1968

Arriba 27



# automoción

Nuestro Salón del Automóvil de Barcelona, una vez más, va camino de ser un majestuoso balcón, donde asomar, cara al mundo, su conseguida línea internacional.

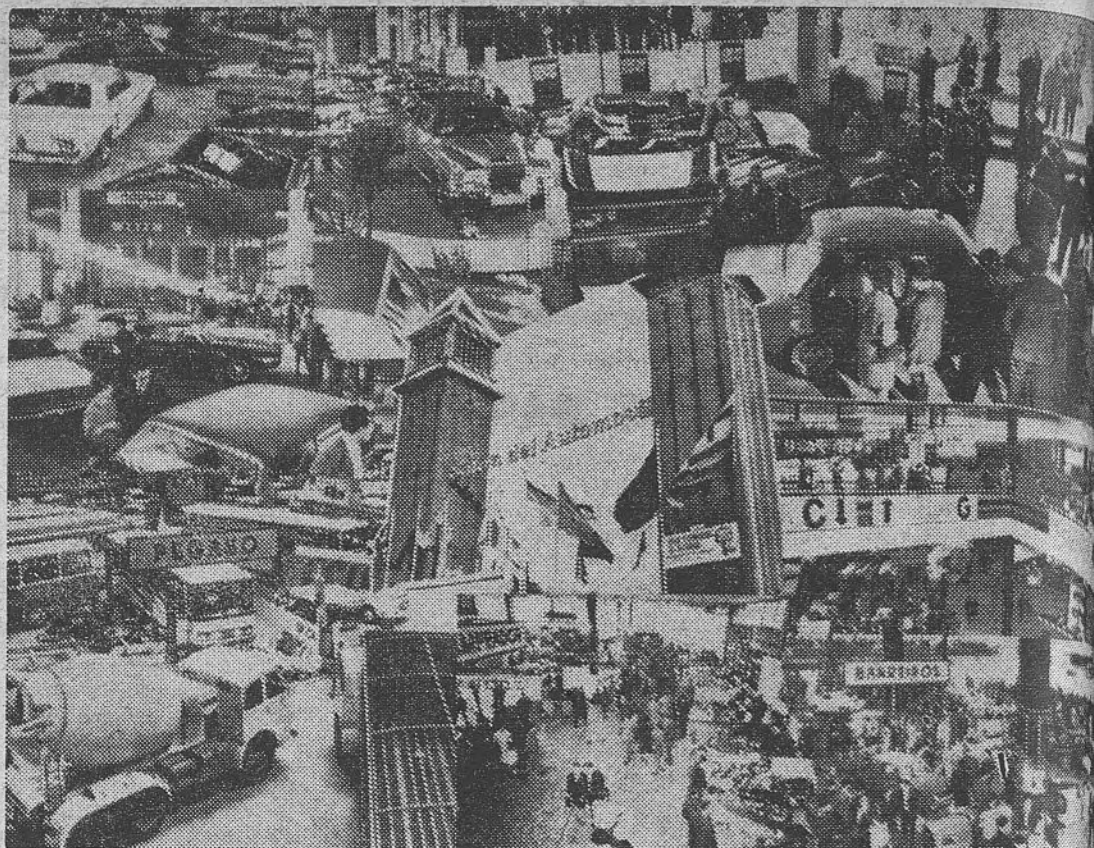
Es evidente que esta nueva edición, que continúa su gran marcha de esperanza, constituirá, sin duda, un cumplido escaparate, donde se exhibirán, en abierto y vivo abanico, cuanto de nuevo y positivo simbolice el progresivo esfuerzo actual de nuestra industria de automoción.

Su alegre y masiva cadencia de aceptación, ya que al mes de iniciarse la apertura de instancias —del 21 de octubre al 21 de noviembre— se había cubierto casi el 90 por 100 de su capacidad, harán, sin duda, nuevamente de este certamen el marco idóneo, donde la lograda panorámica de nuestros industriales y marcas extranjeras den la medida exacta de sus posibilidades para respaldar y cubrir las más exigentes apetencias del usuario.

Aunque el ofrecer a distancia las perspectivas de este Salón, que culminarán en las apretadas fechas de la próxima primavera barcelonesa, pudieran dar lugar a confusas interpretaciones, no obstante es obligado resaltar con mesura,

se puede decir que ya tiene su sitio contratado, pues, como decíamos antes, en apenas un mes, desde la notificación de apertura de instancias, más de un 85 por 100 del espacio disponible estaba ya comprometido, tanto es así que, en el Palacio de María Cristina, el sitio destinado al aparcamiento de los coches del Comité Ejecutivo tendrá que ser habilitado para dar cumplida razón a quienes no sólo han contratado, sino pagado su 50 por 100. En el Palacio de la Metalúrgica, totalmente contratado en su interior, se tendrá que improvisar una visera a lo largo de su fachada para que pueda estar cubierta cierta zona que, provisionalmente, va a servir de nuevos emplazamientos para otros tantos clientes.

Como se puede sacar en conclusión por las indicadas improvisaciones, el éxito del próximo Salón está totalmente asegurado, habiendo dado lugar esta masiva presencia, ya contratada, el que se tenga en estudio la posible adaptación de otro palacio más, pues parte, muy pequeña, de la industria subsidiaria que estuvo presente en el 67 y que todavía falta por concertar definitivamente, quizá se tenga que quedar «sin entrada». A estas alturas se reba-



mica comprensiva para no caer en la tentación de crear problemas parciales, sino más bien pasar de lo particular a lo común, es conveniente, sin embargo, analizar con calma las bazas a esgrimir por cada parte. El comentario, ya aireado recientemente, es

el mantener a ultranza la actual política de cupos de importación; sin embargo, consideraba paradójico que se esgrimiera, entre otras razones, el costo del «stand» y, por el contrario, se mantenga esta postura, después de que casi el total de las marcas extranjeras, a tra-

tir la importación de aquellas unidades de vehículos de tipos en los que nuestra gama no se produce; ahora bien, una cosa es el juego interior entre fabricante e importador y otra cosa es la conveniencia y posibilidades del Gobierno. No sabemos cuáles puedan ser las razones para justificar la diferencia total de un normal costo de importación, quizá se lleven extremos algo rigurosos la barra de defensa a nuestra industria nacional, pero lo que no nos parece lógico y acertado es la decisión, un tanto sintomática, de los importadores de abstenerse de concurrir al próximo Salón, por esta postura, si se quiere, con algún viso de razón, es, no cabe duda, una sinrazón, por la forma poco ortodoxa de pedirlo. El Salón, que ha costado y sigue costando, etapa tras etapa, un claro exponente de esfuerzo y dedicación, no puede peligrar en su integridad y ganado carácter internacional a causa de una actitud del importador, que, si es lógica en su letra, no parece muy razonable en cuanto a su forma. Es muy correcto enseñar las cosas a destiempo.

José LAS MORENAS

## EN TORNO A UN SALON ENTREVISTA CON SU PRESIDENTE

pero con justo valor, la gran labor de su presidente, don Enrique Lacalle Barnadas, gran artífice de este Salón, que, como un sumando más de lo ya alcanzado, sigue enseñando lo mucho y bien que se puede hacer, cuando el espíritu que anima es el continuo afán de superación.

Por ello pretendemos dar a nuestros lectores ciertas declaraciones que, en entrevista para el ARRIBA, recientemente hemos tenido ocasión de conseguir de este hombre de empresa.

### POLITICA DEL SALON

La actual política del Salón Internacional de Barcelona es de abierto paralelismo con las tantas veces definida filosofía que mueve a nuestra industria de automoción en sus dos ramas; política plenamente identificada con las directrices que sablamente enmarca nuestra Administración a través de sus distintos organismos, y que han colaborado en estrecha comunión para hacer posible el máximo logro del próximo certamen, cuya existencia es justificada no sólo en sí como un obligado escaparate de salida para la necesaria subsistencia de nuestra industria de automoción, sino por la gran trascendencia económico-social para el pueblo, quien, por otro lado, también ha contribuido a ganar ese «lugar en las estrellas», cada vez más cerca, gracias a Dios y a él. Hoy un vehículo no es un artículo de lujo, sino una herramienta de trabajo, que también puede servir para disfrutar de un solaz y ganado descanso.

### PANORAMA DEL PROXIMO SALON

Nuestra industria nacional, tanto la principal como la auxiliar,

sa la contratación en más de un 20 por 100 a la del 67.

### REGIMEN INTERNO

Se tiene en estudio, a la par que en otros Salones, no sólo el cobrar el 50 por 100 del valor del «stand» a su contratación y pagar el otro restante durante el Salón, sino que si el expositor está contento con el sitio, y por variadas razones le pueda interesar una más larga reserva, pueda abonar el 50 por 100 para su presencia en otro año próximo. Parece ser que se tendrá en cuenta para hacer en este año 69 esta experiencia, con miras al 70.

### EXPORTACION

Evidentemente, y así lo demostró el pasado 67, que éste, como tantos otros certámenes, son siempre instrumento eficaz para la promoción de ventas, incluso al exterior. En el pasado 67 significativo para algunos fabricantes el tener garantizada su cobertura de producción para más de un año, y las ventas al exterior contratadas han supuesto, en cuanto al vehículo industrial, para alguno casi el millar de unidades.

En cuanto a la industria auxiliar, ha tenido un cierto auge paralelo, haciendo posible que, en la actualidad, gran número de piezas y accesorios de esta industria subsidiaria se encuentren en franca línea competitiva internacional, pues no sólo han servido con plena satisfacción la demanda del mercado interior, sino que han sido crecientes y significativas las cantidades exportadas, tales como magnéticos, dinamos, embragues, elementos eléctricos, etc., etc.

### PRESENCIA DE MARCAS EXTRANJERAS

Sin tomar postura definida, y tratando de trazar cierta panorá-

el de que el 90 por 100 de los importadores españoles han decidido no acudir al certamen del próximo año, entre otras razones por el elevado costo que supone la presencia decorosa de una firma de prestigio en un Salón Internacional, sin que, por otra parte, se tenga una gran finalidad práctica. El señor Lacalle contestaba a este cronista, en cuanto a este delicado punto, que comprendía la postura del importador en cuanto al deseo de traer más automóviles. La verdad es que no es muy razonable

vés de sus representantes aquí, hayan contratado el espacio y, lo que es más significativo aún, hayan abonado el 50 por 100 de su valor, por lo que más lógico hubiera sido no haber iniciado ningún contacto con el Comité del Salón a efectos de conseguir su presencia si, por el contrario, se pretendía mantener esta actual postura, y dado los hechos, no es sino un contrasentido.

La verdad es que, en esencia, hay un acuerdo entre la industria nacional en el sentido de permi-

## NOTICIARIO INTERNACIONAL

Los automóviles americanos han subido los precios para los modelos 1969 que en su gran mayoría ya han sido presentados en el pasado mes de octubre.

Estos aumentos parece ser que son debidos a que los fabricantes han decidido suprimir las rebajas que establecieron en el pasado septiembre, sin duda para hacer que se animase un poco la adormecida demanda y poder dar salida a gran stock existente, de los modelos anteriores, esta subida ha representado alrededor de un 4 a 5 por 100.

\*\*\*

Las exportaciones japonesas de automóviles en los once primeros meses del presente año ha sido del orden de 550.000 unidades, cifra que ha representado un significativo aumento de un 70 por 100 sobre el mismo período del año último.

\*\*\*

Se señala, de fuentes bien informadas que el

año 1969 ha de representar un difícil año para la industria automovilística alemana, aunque sin embargo para algunas firmas como la Volkswagen pueda llegar a alcanzar un volumen de ventas de más de 10.000 millones de marcos.

En cuanto a esta firma, recientemente ha sido de sus factorías la unidad quince millones desde el año 1945, de los cuales han sido vendidos en el extranjero casi unos diez millones.

En la BMW se tienen muchas esperanzas de que este año se logre alcanzar una cifra de negocio de 1.100 millones, cuando en el pasado 67 apenas se llegaron a los 900, esto debido al aumento en la producción de más de un 25 por 100 con un montante de más del millón de unidades, con una exportación de más de 500 unidades.

En cuanto a la NSU se espera una cifra para este año de más de 560 millones de marcos, que se ha conseguido un aumento de más de un 20 por 100 sobre el año anterior, cuya cifra de venta apenas sobrepasó los 470 millones.



**Título:** «El ángel exterminador». — **Producción:** Uninci Films (Gustavo Alarista), Méjico, 1962. — **Director:** Luis Buñuel. — **Guión diálogos:** Luis Alcoriza y Luis Buñuel, según el cinerama «Los naufragos de la calle de la Providencia», adaptado de la obra teatral de José Bergamín, «Los naufragos». — **Decorados:** Jesús Bracho. — **Vestuario:** Somohano. — **Fotografía:** Gabriel Figueroa. — **Música:** Fragmentos de Scarlatti, de distintos «Te Deum» y de una sonata de Paradisi. — **Montaje:** Carlos Savage (hijo). — **Estudios:** Churubusco Azteca (Méjico). — **Cine de estreno:** Galileo (Sala de Arte y Ensayo).

El más genuino, el más auténtico Luis Buñuel. Entre la realidad —una realidad que no le gusta nada— y el sueño, que no es esclarecedor ni poético, sino misterioso, que rechaza todas las explicaciones e interpretaciones freudianas, que pertenece, en algunos momentos, a las tramas de terror. Los personajes son verdaderos. Tienen sus nombres, sus apellidos y sus apodos, asignados éstos con muy mala intención. Los modestos, los humildes —pero no oprimidos—, los criados, abandonan esa casa como si presintiesen o se les hubiese advertido que ocurrirán unos sucesos que no les afectan a ellos. Los «importantes» unos han triunfado —ésta es pianista, aquél es director de orquesta, el otro es un médico famoso...—, y todos están en privilegiada posición social. Terminada la función de ópera, en vez de irse cada uno a su casa, aceptaron la invitación de los Nobile de que fuesen a su residencia, un palacete, para prolongar la jornada alegre en alegre reunión. De la servidumbre sólo se quedó el mayordomo. Beben, charlan y cada uno revela lo que es en lo que dicen y en lo que hacen. Se les presenta la ocasión de descubrir cómo son cuando se enteran que no pueden salir no de la casa, sino del salón, que están encerrados. Y no actúan ya hipócritamente. Todo lo peor de la condición humana se compendia en esos personajes —reales, existentes, no existencialistas—: cobardía, egoísmo, supeditación a los instintos... La única voz que promete un Te Deum como gratitud cuando se acabe tan terrible situación está impulsada por el miedo y no por la espiritualidad.

Luis Buñuel no deja en esta película ti-

## «El angel exterminador»

### LUIS BUÑUEL, ENTRE EL REALISMO Y LA FANTASIA

Por Luis GOMEZ-MESA

tere con cabeza. Porque para él esos personajes despreciables —ignoran lo que es la propia estimación— son eso: unos títeres. Asignarles un significado simbólico es pasarse de listo. Se concretan sus profesiones y sus creencias, sus ideas políticas, sus conceptos morales —que en la mayoría son según su conveniencia—, para que se necesite aplicar una clave. Está clarísimo que se ataca al militarismo, a la egolatría, al masón, al católico... A lo que sustenta y resalta en la organización social burguesa o adinerada. Lo que en «La edad de oro» —de la etapa surrealista de Buñuel, con Salvador Dalí— es un fuego de procacidades, de atrocidades, de irreverencias contra todo y todos —hasta de lo más sagrado y merecedor de respeto—, en esta película se ha reducido a una situación inusitada, en que un poder sobrenatural, enigmático, pone en el trance de dejarse de convencionalismos a unos personajes definidos, al aislarlos del mundo. ¿Es un castigo del cielo, representado por ese ángel exterminador pintado en las puertas de uno de los armarios del salón? Cerradas sus conciencias al bien, no temen a Dios, sino a que se agrave lo que les pasa.



Es la situación, en efecto, de los que naufragan. O de los tripulantes de un submarino perdido en las profundidades oceánicas. O de los mineros sepultados que aún viven después de un hundimiento.

En esos casos, cada uno reacciona de acuerdo con su temperamento, pero predomina la nota heroica.

Los naufragos de esta calle denominada «Providencia», con doble intención, se comportan de manera muy distinta. Como si se viesen encerrados en un infierno —¿sería excederse si se cita «A puerta cerrada», de Sartre?— y que al tener que soportarse unos y otros para aliviarse de esa carga se dicen cosas desagradables.

El único símbolo válido es ese rebano de corderos, que aparecen de pronto en el salón (el oso es una humorada de Buñuel) para ser sacrificados y mitigar el hambre de esos naufragos.

Los primeros fotogramas reflejan una iglesia, una catedral. Y los últimos, salvados los personajes que cumplen la promesa de ofrendar un Te Deum captan ese templo en su interior y luego por fuera. Y hacia él se dirigen unos rebaños de corderos.

La fuerza artística de Luis Buñuel —y toda su fama escandalosa— está en su rebeldía, en su agresividad, palada o no por un humor muy ibérico y por esto acre, para desmoronar o al menos para que cambien las cosas que prefiguran la estructuración actual de la sociedad. No expone cómo deben ser. No lo sabe. Pero sí que no le gustan nada las vigentes.

Se mezclan en el estilo narrativo utilizado por Buñuel en esta película el más riguroso realismo y la fantasía, lo imaginativo, como en las escenas oníricas y en la de esa mano con voluntad propia. (En la época de las películas en episodios o por jornadas, obtuvo mucho éxito una titulada «Ravengar», cuyo personaje perverso se hacía invisible, excepto sus manos asesinas, como otras muy célebres: la de Orlac.)

Componen el cuadro interpretativo Silvia Pinal, Jacqueline Andere, Augusto Benedicto, Luis Beristain, Antonio Brando, Claudio Brook, César del Campo, Rosa Elena Durgel, Lucy Gallardo, Enrique García Álvarez, Ofelia Guilmáin, Xavier Loya, Nadia Haro Oliva, Tito Junco, Patricia Morán, Bertha Moss, Ofelia Montes, co, Xavier Massó, Angel Merino, Patricia de Mor, José Baviera y Enrique Rambal.

## PREMIOS DE TEATRO «MARIA ROLLAND» HAN SIDO CONCEDIDOS A «PRIMAVERA EN LA PLAZA DE PARIS» Y A AMELIA DE LA TORRE

A su vez, y también por unanimidad, se concedió el premio «María Rolland» de interpretación en la citada obra a doña Amelia de la Torre por su magnífica realización escénica.

### Premio «Carlos Lemos»

La Peña «Carlos Lemos» convoca su VI Concurso de Obras Teatrales.

La obra, escrita en castellano o en catalán, y de tema libre, deberá ser rigurosamente original e inédita.

La extensión de las obras será la que corresponda a la duración habitual en las representaciones normales.

Los originales deberán presentarse por triplicado, mecanografiados a doble espacio en una sola cara, y deberán ser enviados a: Asociación Condal, Junqueras, 10, principal, Barcelona-3, antes del 10 de febrero de 1969. En el sobre se indicará: Para el VI Concurso de Obras Teatrales, premio «Carlos Lemos».

### Premio «Nicolás González Ruiz» 1969

La Editorial Católica, S. A.,

convoca el premio «Nicolás González Ruiz», instituido para perpetuar la memoria del gran maestro de periodistas y destinado anualmente a premiar la labor de un alumno de las Escuelas de Periodismo de España.

El premio, cuyo importe es de 50.000 pesetas, se regirá en la presente convocatoria por las siguientes bases:

Pueden optar a él todos los periodistas que se gradúen en cualquier Escuela o Instituto de Periodismo de España en el curso 1968-69.

El premio se concederá, en esta convocatoria, atendiendo principalmente a la originalidad y valor de la «tesina», al expediente académico, a las dotes personales demostradas y a los trabajos escolares realizados durante la carrera.

Los aspirantes han de presentar el texto auténtico de la «tesina» aprobada, una certificación de sus calificaciones y cuantos trabajos periodísticos les parezca pertinente.

La presentación de los documentos ha de hacerse en la Editorial Católica, S. A.—Mateo Inurria, 15, Madrid-16—, entre el 1 y el 30 de octubre de 1969, dirigidos al se-

ñor presidente del Consejo de Redacción.

### Hoy se falla el «Alfaguara»

MADRID (Cifra). — Hoy, a las doce de la noche, se hará público el fallo del premio de novela «Alfaguara», que discernirá un Jurado compuesto por José Arozena Paredes, Fernando Lázaro Carreter, Enrique Llovet, José María Martínez Cachero y Ricardo Senabre, actuando como secretario sin voto Jorge C. Trulock.

Hay veinticinco novelas seleccionadas para las votaciones finales, y en los medios literarios se dan como favoritos los nombres de Daniel Sueiro y Luis Berenguer.

Por primera vez asistirá a las deliberaciones del Jurado como testigo un escritor «invitado de honor». En esta ocasión será el novelista catalán Xavier Benguerel, autor de varios libros en lengua catalana, el último con el título de «Gorra de plato» que estaba a punto de aparecer en castellano.

El premio «Alfaguara» se falla el 28 de diciembre en conmemoración del nacimiento de Pío Baroja.

Anteriormente, con este galardón fueron distinguidos originales de los novelistas Jesús Torbado, Manuel Vicent y Héctor Vázquez Azpiri.

**TEATRO ESPAÑOL**

HOY, 7 tarde y 11 noche

**COMPANIA TITULAR**

29.ª y 30.ª representación de

**Las Mocedades**

**Del Cid**

de GUILLEN DE CASTRO

Versión: José Hierro y José G. Nieto

Autorizada para todos los públicos

Director: MIGUEL NARROS

Ciclo de programación rotatoria: Cambio de obra cada tres días

Lunes, martes y miércoles:

**«LAS MUJERES SABIAS»**

TEATROS NACIONALES

FESTIVALES DE ESPAÑA

MINISTERIO INFORMACION Y TURISMO



**filmax**

**HELGA**

(el milagro de la vida)

RUTH GASSMAN · ASGAR HUMMEL  
ILSE ZIELSTORFF · EBERHARD MONDRY  
DIRECTOR ERICH F. BENDER **COLOR**



## AMPLIACIONES

La Bolsa ha quedado prendida e interesada por las próximas ampliaciones del grupo bancario. Se ha echado el cierre a 1968 con firmeza, esperándose abrir 1969 con una total reactivación. Ello puede acontecer si nos atenemos a las perspectivas ampliatorias. Unas terminan y otras comienzan. Pero las segundas son más interesantes que las primeras, aunque de todo hay en el mercado digno de mención. Las que han terminado son siete: Banco Continental, Banco Popular, Electra de Viesgo, Cartisa, Basconia, Citroën y Fasa; y las que darán comienzo en la primera semana de 1969 serán otras siete, si es que no se mete alguna por medio, de prisa y corriendo, y son: Banco de Bilbao (cinco por treinta y seis), Banco Castellano (una por diez), Banco Central (una por seis), Banco Herrero (una por seis), Banco Hispano (una por siete), Banco de Vizcaya (cinco por treinta y seis) y Banco Zaragozano (una por seis), todas con cargo al saldo de la cuenta de regularización en acciones liberadas.

Como dato curioso, diremos que el nominal de acciones gratis que las entidades bancarias van a entregar a sus accionistas suma un total de 1.403.722.500 pesetas, sin que lo real se ajuste a esta cifra, por los siguientes motivos: La Banca no percibe dinero por esta entrega, sino que se hace ante una revalorización de sus activos, traspasándolo al pasivo, como capital y reservas, señalando sólo un aumento de valor. Sin embargo, el accionista que reciba cualquier título liberado, al venderlo en Bolsa, lo convierte en dinero a un precio muy superior del nominal. Luego, la cantidad que se va a distribuir en enero por las entidades bancarias anteriormente mencionadas, alcanza un total aproximado de los 14.000 millones de pesetas efectivas, según las actuales cotizaciones. Ello quiere decir que el mercado de capitales se verá aumentado en la cifra anterior, sin una contrapartida compensatoria que lo respalde: sólo a efectos de balance, desajustado por el paso del tiempo y la revalorización del inmovilizado. Comprendemos el porqué una gran parte de la demanda se orienta hacia los valores bancarios, y continuarán orientándose, hasta que se agote el saldo de la cuenta de regularización. Pero al resto del mercado no le priva nada estas sumas cuantiosas; aquellos valores que dan buena renta se ven demandados también.

Aunque en este cierre, más significativo que otros, no se ha contratado en la misma proporción que en la anterior sesión, en cambio la tónica operativa ha sido muy firme, con tendencia alcista en una gran mayoría de valores, principalmente del grupo bancario. Las cifras de negocio más altas se han producido en Banco Hispano, con acciones contratadas 4.140, por un valor efectivo de 25,1 millones de pesetas; le sigue Banco Central, con 2.464 acciones, por un valor efectivo de 18,1 millones, y el Banco Popular, con 2.260 acciones, por un valor efectivo de 11,2 millones. En otros coros, destaca Inmobiliaria Metro, con 10.900 acciones, cuyo valor efectivo es de 29,8 millones; Femsa, con 4.388 acciones, por un valor efectivo de 8,1 millones; Langreo, con 10.900 acciones, por un valor efectivo de ocho millones, y Hornos, con 2.443 acciones, con un valor efectivo de 781.760 pesetas.

TENDENCIAS AL CIERRE. — Dinero para Aragón, Banesto, Central, Crédito Navarro, Continental, Exterior, Fomento, General, Hispano Ibérico, Santander, Urquijo, Valencia, Zaragoza, no, Cristalería Española (a 630, grandes), Hidro-Civil, Dragados (a 580), Fosforera (a 265 s/dvdo.).

A. ESPADA BEJAR

## BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
<b>FONDOS PUBLICOS</b>				<b>Electricas</b>			
Renta fija				Cantabrico	142,-	*	
Interior 4 %	111,25	-	0,75	Cataluña	130,-	=	
Exterior 4 %	112,-	=		Langreo	147,-	=	
Amort 4 % enero 1950	114,-	=		Elect de Viesgo	161,50	-	1,50
Idem 4 % octubre 1951	113,25	=		Elect Ruas Zaragoza	79,-	-	1,-
Idem 4 % junio 1953	114,-	=		Fecsa (de 5.000 ptas.)	198,-	+	2,-
Idem 4 % abril 1957	113,-	=		Fecsa (de 1.000 ptas.)	200,-	=	
Céd inv 1/8 4,5 %	105,-	=		Femsa	166,-	+	2,-
Céd inv 1/8 4,5 %	101,-	=		Hidro Española	208,50	+	1,50
Céd inv 1/8 4,5 %	106,-	+	1,-	Iberduero ord	270,-	+	4,-
				Leonesas	78,-	-	2,-
				Moncabril	100,-	*	
				Salto de Nansa	120,-	*	
				Salto del Sil	200,-	*	
				Sevillana de Electr	195,-	+	4,-
				U E Madr: Liena	165,50	+	0,25
				Catalana Gas	151,-	+	3,-
				<b>Urbanizadoras</b>			
				Uresa	100,-	*	
				U Metropolitana	587,-	-	3,-
				<b>Inversiones</b>			
				Cartisa	342,-	-	2,-
				Grat de Inversiones	385,-	*	
				Insa	102,50	=	
				Vamosa	100,-	=	
				Wibansa	460,-	+	5,-
				<b>Mineras</b>			
				Finsa	157,-	*	
				Duro Feiguera	59,-	*	
				Los Guindos	43,-	*	
				Ponferrada	166,-	*	
				Rio Tinto	144,-	=	
				<b>Monopolios</b>			
				Campsa	165,-	-	3,-
				Tabacalera	198,-	*	
				<b>Navegación y Pesca</b>			
				Naval	55,-	=	
				Pebsa	69,-	=	
				Transatlántica, pret	38,-	*	
				Transmediterránea	165,-	=	
				<b>Papeleras</b>			
				Papelera Española	125,-	*	
				Papelera Leonada	117,-	=	
				<b>Químicas</b>			
				Cepa	726,-	*	
				Cros	185,-	=	
				Dow Quinquesa	118,-	-	1,-
				Ind Aragonesas	141,-	+	1,-
				Explosivos	208,-	+	1,50
				Fosforera Española	214,-	*	
				Hidro Nitro	37,-	=	
				Insular Nitrogeno	138,-	=	
				Químicas Canarias	150,-	*	
				Esp Petróleos	380,-	+	1,-
				Petroliber	212,-	*	
				Resinera	173,-	=	
				<b>Seguros</b>			
				Fenia	1.400,-	-	15,-
				Hermes, A.	310,-	=	
				<b>Siderometalúrgicas</b>			
				Altos Hornos	64,-	+	2,-
				Aluminio Ibérico	105,-	=	
				Aux Ferrocarriles	72,-	=	
				Babcock & Wilcox	67,-	*	
				Esp de Zin	87,-	+	3,-
				Citroën Hispania	127,-	+	5,-
				Fasa Renault	207,-	*	
				Seat	307,-	*	
				Manzanito	607,-	+	2,-
				Femsa	185,-	=	
				Genera Eléctrica	121,-	=	
				Santa Bárbara	44,-	*	
				Material, Constr.	78,-	*	
				Maquinista	39,-	*	
				Met Santa Ana	93,-	+	1,-
				N Montaña Quijano	72,-	=	
				<b>Telefonía y Radio</b>			
				Marconi	59,-	*	
				Telefónica	204,50	-	0,25
				<b>Textiles</b>			
				Petasa	51,-	+	8,-
				Salice	82,-	+	1,-
				<b>Transportes</b>			
				Aviaco	83,-	-	1,-
				Metropolitano	187,-	+	3,-
				<b>ULTIMA COTIZACION</b>			
				<b>de suscripción</b>			
				Banco Continental	2.695,-	+	55,-
				Banco Popular	1.380,-	+	10,-
				E Viesgo	52,-	+	1,50
				Fecsa (gr.)	252,-	-	1,-
				Fecsa (peq.)	73,-	=	
				Iberduero	77,-	+	2,-
				Ebro	1.070,-	-	10,-
				Urbis	90,-	=	
				Cartisa	55,-	-	2,-
				Campsa	21,75	-	1,25
				Transmediterránea gr	148,-	=	
				Transmediterránea peq	21,-	+	1,-
				Citroën-Hispania	129,-	-	9,-
				Fasa Renault	285,-	-	10,-

## INDICE DE COTIZACION DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

Base 31 de diciembre 1967 = 100

	Día 26	Día 27
Bancos	152,80	153,20
Eléctricas	114,85	115,81
Alimentación	137,98	137,97
Construcción	143,54	142,39
Inversión	116,73	117,61
Mineras	134,15	134,13
Monopolios	121,66	121,22
Siderometalúrgicas	109,19	109,70
Químicas y Textiles	133,64	133,95
Varias	135,05	133,81
General	130,47	130,78

## CONTRATACION EN PESETAS NOMINALES

	Día 26	Día 27
Fondos públicos	12.879.000	10.983.500
Obligaciones	147.994.500	24.586.500
Acciones	103.016.500	52.408.350
Total	263.890.000	87.978.350

## ESTUDIANTE:

Todos los estudiantes españoles, hispanoamericanos, portugueses, brasileños, filipinos, andorranos, jordanos, sirios y franceses, menores de veintiocho años, que cursen estudios en Facultades Universitarias, Escuelas Técnicas de Grado Superior y Medio, Grado Profesional de las Escuelas de Comercio, Escuelas Oficiales de Náutica y Máquinas, Escuelas Superiores de Bellas Artes, Magisterio, Cinematografía, Escuela Oficial de Periodismo, Escuelas Sociales

del Ministerio de Trabajo, Radiotelegrafistas de segunda de la Escuela Oficial de Telecomunicación, Curso Preuniversitario, Ayudantes Técnicos Sanitarios, Grado Superior de los Conservatorios de Música y Bachillerato superior general y laboral, pueden obtener los beneficios del SEGURO ESCOLAR.

La Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión en Madrid (Sagasta, número 6, planta 4.ª) facilita cuanta información le sea solicitada.

## BOLSA DE BARCELONA

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
Banco Comer Trans	665,-	+	2,-
Exterior de España	525,-	+	5,-
ENHER	100,-	*	
Agua de Barcelona	340,-	=	
Asfaltos Port Asand	221,-	+	6,-
Aux Const v Sanón	147,-	*	
Catalana Gas v Elect	153,-	+	1,-
Cros, S A	185,-	+	2,-
Electro Metal Ebro	140,-	-	2,-
España Industrial	160,-	*	
Española Carpuos	395,-	-	5,-
Esp Elec y León	110,-	*	
Española Petróleos	382,-	+	2,-
Fecsa de 5.000 ptas	200,-	=	
Ferrocarriles Cataluña	214,-	+	2,-
Fomento Obr y Const	381,-	+	6,-
Motor Ibérica	221,-	+	3,-
La Maquinista Terr	39,-	+	1,-
Industrias Agrícolas	252,-	+	2,-
Tabacos de Filipina	135,-	+	3,-
Telefónica	207,-	+	3,50
U E Explosivos	207,-	+	2,-
Urbanizac Transp	375,-	+	1,-
La Soda Barcelona	410,-	-	6,-
Pirelli	160,-	=	
M Santa Ana	92,-	*	
Tao	151,-	*	
Siemens	108,-	*	

## BOLSA DE BILBAO

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
Banco de Bilbao	1.015,-	=	
Vizcaya	1.029,-	+	1,-
La Robia	30,-	*	
Santander	190,-	*	
Vascongados	58,-	=	
Electra Viesgo	161,-	=	
Hidroel Española	207,-	-	0,50
Iberduero	268,-	=	
Menera, ord.	89,-	*	
Marítima Nervión	235,-	+	10,-
Naviera Aznar	60,-	=	
N Vascongada	175,-	*	
Naviera Bilbaina	169,-	*	
Grat de Navegación	250,-	*	
Altos Hornos	63,50	+	3,50
Babcock & Wilcox	69,-	+	1,-
Basconia	135,-	=	
Euskalduna	50,-	*	
Echevarría	112,-	=	
Papelera	122,-	+	1,-
Resinera	172,-	=	
Explosivos	210,-	+	6,-
Dow Quinquesa	121,-	=	
Sefanitro	170,-	-	3,-
Nicas	94,-	+	4,-
Telefónica	205,-	=	
Santa Bárbara	48,-	+	2,-
C Moragón	100,-	*	

LEA USTED

7 FECHAS

APARECE LOS MARTES



## TRANSPARENCIA INFORMATIVA

Días pasados, siguiendo una costumbre ya tradicional, el marqués de Casa Oriol reunió a los informadores para noticiar la marcha de Hidroeléctrica Española, de la que es presidente. Uno de los ingenieros más competentes y destacados de Hidroeléctrica dio minuciosa y clara explicación del estado de las centrales en construcción. El crecimiento actual y las perspectivas del mercado eléctrico, nos confirma —dijo— en la necesidad de continuar sin demora el plan de obras de la Sociedad, cuya efectividad queda de manifiesto con la periódica entrada en servicio de las instalaciones necesarias. El salto de Alcántara, cuya potencia total en 1970 será de 915.200 kilovatios, un salto verdaderamente prodigioso; la presa del salto de Azután, cuya central entrará en servicio a principios de 1970, con una potencia de 180.000 kilovatios; el avanzado estado en que se encuentra la central térmica de Aceca, al 50 por 100 con la Unión Eléctrica Madrileña, cuyo primer grupo entrará en explotación para mediados de 1969, con 313.600 kilovatios de potencia y esperando poder hacerlo con el segundo grupo de igual potencia en 1970, desfilaron ante los informadores con puntualizaciones, claras y sencillas. Con las centrales anteriores, la Sociedad dispondrá a fines de 1969 de una potencia productora total de 2.077.600 kilovatios, con un aumento del 22,8 por 100 sobre 1968, pasando en 1970 a una potencia de 3.100.800 kilovatios, un 49,2 por 100 más que en 1969. Son cifras altamente significativas, tanto en lo que afecta a las fuentes de energía de Hidroeléctrica Española como a la puesta en explotación de unas inversiones que por estar actualmente en curso de ejecución no han comenzado a dar rendimientos para la Sociedad. Es decir, para el accionista, las perspectivas son harto halagüeñas, aunque no se palpen de inmediato.

Aparte de que se sigue adelante con la construcción y puesta en servicio de las necesarias instalaciones de transporte, transformación y distribución de la energía, se acometen obras nuevas, como el salto del Cedillo, la central térmica de Castellón y prosiguen los estudios para la proyectada central nuclear en Irta (Castellón), así como las negociaciones con otras Empresas eléctricas para la instalación conjunta de una central nuclear en la zona centro.

El número de abonados de Hidroeléctrica Española ha aumentado en el transcurso del año en 152.223, llegando a un total de 1.969.229, cifra que bate el record de clientes servidos por una Empresa eléctrica en España. La demanda, por otra parte —uno de los indicadores más expresivos de la evolución económica—, sigue en alza. En el año 1967 fue de 5.274 kilovatios-hora, mientras que en 1968 ha sido de 6.144 kilovatios-hora, con un 16,5 por 100 de diferencia a favor. Al finalizar el año, la potencia total en centrales productoras de Hidroeléctrica Española es de 1.692.000 kilovatios, con un aumento del 20,6 por 100 sobre 1967.

Me reservo para otra ocasión estudiar los pormenores financieros de la Sociedad, muy sabrosos por cierto. Hay una realidad que se impone a la observación más simple: la de su mercado. Con este factor y la reconocida conjunción con que lo cuida Hidroeléctrica Española, no es difícil predecirle un creciente y progresivo éxito, tanto en Bolsa como en otros órdenes. La rentabilidad de sus acciones puede considerarse asegurada en un futuro próximo y medio. Claro, que el marqués de Casa Oriol aludió a «circunstancias externas» que pudieran mediatizar la anterior afirmación. El marqués de Casa Oriol es un fino político y un excelente hombre de negocios, para ser reiterativo en un tema como el de las tarifas tan traído y tan llevado. Se limitó a exponer su tesis de que los precios políticos son los precios más caros y a manifestar su confianza en la Administración.

Pero es claro que por encima de todo esto —que es muy importante— conviene subrayar un hecho: el de la transparencia informativa que esta costumbre ya tradicional denota. Las Sociedades españolas que se quejan de la falta de vivacidad bursátil deben de aprender esta lección de claridad. «Hombre sin noticia, mundo a oscuras», decía Gracian. Pues bien, Sociedades sin noticia, Sociedades sin crédito ni confianza, podríamos añadir nosotros. En vísperas de Navidad, esta convocatoria a la transparencia que acostumbra hacer el marqués de Casa Oriol, presidente de Hidroeléctrica Española, es un ejemplo alto y esbelto a seguir por otras Empresas españolas.

José Antonio REVILLA

## Fomento de Obras y Construcciones, S. A.

A partir de sus vencimientos, 31 de diciembre de 1968 y 1.º de enero de 1969, por el Banco de Santander, de Madrid, previos los requisitos indispensables, se procederá al pago del cupón de obligaciones y cédulas.

El reembolso de los títulos amortizados en el sorteo celebrado el día 20 de este mes, ante el Notario don Raimundo Noguera, se verificará en Barcelona por mediación de Banca Mas Sardá y Banco de Santander.

Barcelona, 23 de diciembre de 1968.—Por el Consejo de Administración: El Secretario

## LEA USTED

## «El Ruedo»

APARECE  
LOS MARTES

## AUMENTA LA PRODUCCION DE URANIO EN LA REPUBLICA FEDERAL ALEMANA

## El Euratom actúa más allá de las fronteras de la CEE

BRUSELAS.—La República Federal de Alemania suministra combustibles para reactores de centrales nucleares, tanto a los otros países miembros de la CEE como al Japón y Suecia. Esta evolución no sería imaginable de no existir la Comunidad Atómica Europea (EURATOM). La instalación de una industria elaboradora de uranio, posibilitada por EURATOM, ha dado lugar a que en Alemania se cubran ya las necesidades, siendo incluso posible suministrar esta importante materia a países no pertenecientes al Mercado Común.

Todo el uranio utilizado o elaborado para el aprovechamiento pacífico de la energía nuclear ha de ser sometido al control común de la CEE y EURATOM. Este control es ejercido con la mayor exactitud y rigurosidad por la Comisión Europea, que desde 1967 desempeña, entre otras funciones, la encomendada hasta entonces a la Comisión de EURATOM. Los yacimientos de uranio localizados dentro de la CEE son reducidos, de manera que los países miembros dependen de las importaciones que proceden exclusivamente de los Estados Unidos.

La Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos (USAE) ha transferido a EURATOM el control de seguridad, según consta en un convenio a largo plazo sobre suministro de uranio. Y bajo tal condición previa suministra uranio al Mercado Común.

En 1967 supusieron estas importaciones 3.897 kilos; de ellos, 3.300 de uranio natural en forma de hexafluoruro. Tan sólo a la República Federal de Alemania fueron destinados 2.000 kilos. Con 1.300 se atendió el propio consumo, y el excedente fue exportado por este país en forma de combustibles. La creciente independencia de la CEE en lo que se refiere a los combustibles elaborados industrialmente para reactores, se pone de manifiesto en el hecho de que en el transcurso de un año la participación de los mismos en los suministros de uranio de los Estados Unidos para la CEE se redujo del 46 por 100 al 15 por 100.

Para dar una idea acerca del valor de las transacciones con combustibles basta recordar que un gramo de uranio 235 puede producir la misma cantidad de calor que 3.000 kilos de carbón. Es decir, a una tonelada de uranio 235 corresponde tres millones de toneladas de carbón.

## DENTRO DE UN AÑO EMPEZARA EL «DECENIO DE LA INVESTIGACION MARITIMA»

BRUSELAS.—El Mercado Común debiera contribuir a que los años setenta se convirtieran en el decenio de la oceanografía, según una sugerencia americana. Así se ha expresado recientemente la Comisión Europea. Los Estados Unidos habían dirigido su propuesta en el último mes de marzo a unos cuarenta países.

En muchos Estados están elaborándose o poniéndose en práctica desde hace bastante tiempo una serie de programas con vistas a intensificar la investigación de los océanos. Dada la enorme importancia de este sector para la futura nutrición de la humanidad y para el aprovisionamiento de materias primas submarinas, una cooperación internacional sería de gran provecho.

En el marco del Mercado Común, la investigación marítima internacional deberá coordinarse lo máximo posible. El Consejo de ministros de los «seis» está ocu-

pándose ya de esta cuestión. Se ha pensado analizar también las modalidades de una colaboración con los países vecinos no pertenecientes a la CEE.

## AMPLIACION DE LA RED DE OLEODUCTOS EUROPEOS

BRUSELAS.—También en Europa está consiguiendo cada vez mayor importancia el transporte a través de oleoductos. En 1966 pasaron ya por los oleoductos de la CEE 125 millones de toneladas. Los franceses construyeron hace dieciocho años el primer oleoducto para la economía civil. Llega desde Le Havre hasta París, tiene un diámetro muy estrecho (25 centímetros) y su longitud es de 248 kilómetros. Las tuberías modernas, de 86 centímetros de diámetro, tienen grandes capacidades. A través de un oleoducto de esta clase, por ejemplo, entre Laver y Karlsruhe, pasan 34 millones de toneladas al año, mientras que por una vieja tubería como la que hemos mencionado pueden transportarse sólo dos millones de toneladas.

En 1967 había en la CEE una red de oleoductos de 5.173 kilómetros. Los grandes puertos y centros industriales se hallan ahora unidos entre sí. Los conductos de Wilhelmshaven (norte de Alemania) y Rotterdam (Holanda) se encuentran cerca de Colonia, terminando en Francfort del Main. Desde la desembocadura del Ródano (no lejos de Marsella) conduce un oleoducto hasta Mannheim. Ambos sistemas se conectan entre sí.

Desde 1958 hasta 1967 las importaciones de aceite bruto efectuadas por la CEE aumentaron en un 239 por 100, llegando a suponer 280,4 millones de toneladas.

## IGUALDAD DE DERECHOS SOCIALES

BRUSELAS.—De los 185 millones de habitantes del Mercado Común, unos 90 millones, es decir,

casí la mitad, están registrados como obreros o empleados. Hablar de esta masa de personas que ejercen toda clase de profesiones como de algo uniforme significa naturalmente que se le facilita la misma libertad de movimiento —tanto local como profesionalmente— existente hasta la fecha en un marco puramente nacional.

Según el tratado sobre la constitución del Mercado Común, la libre elección del lugar de trabajo en todo el ámbito de la CEE debía ser perfecta a fines de 1969; es decir, al mismo tiempo en que tocaba a su fin el «período de transición». Pero ya en verano del presente año fueron eliminadas las últimas barreras nacionales.

## Compañía de los Ferrocarriles de Medina del Campo a Zamora y de Orense a Vigo

Venciendo el 31 de diciembre corriente el cupón núm. 12 (intereses más prima especial) de las obligaciones 6,50 por 100, emisión 1962, de esta Compañía, a partir de dicha fecha será hecho efectivo su importe líquido, a razón de TREINTA Y SIETE PESETAS CON OCHENTA CENTIMOS cada uno, en la Caja de la Compañía y en los siguientes establecimientos bancarios:

En Madrid:

Banco Español de Crédito  
Banco Hispano Americano  
Banco Pastor

En Barcelona:

Banco Español de Crédito  
Banco Hispano AmericanoMadrid, 27 de diciembre de 1968.  
La Dirección.

A partir de 1.º de enero de 1969 se abonará, contra el cupón núm. 94 de las obligaciones en circulación al 5 por 100, números 1 al 600.000, emitidas en 17 de mayo de 1945, la cantidad de pesetas 4,75 líquidas por cupón, hecha la oportuna deducción para pago y previsión de impuestos.

El pago del precitado cupón núm. 94 se efectuará en cualquiera de los Bancos enumerados a continuación o en sus Sucursales, Filiales o Agencias:

Bancos Urquijo, Hispano Americano, Español de Crédito, Bilbao, Herrero, Guipuzcoano, La Coruña, Pastor y Santander y Confederación Española de las Cajas de Ahorro.

Los referidos Bancos y Confederación se cerciorarán de la legítima posesión de los títulos antes de efectuar los pagos.

Madrid, 23 de diciembre de 1968.—El Consejo de Administración.



COMPañIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA





# ESTADOS UNIDOS RECONQUISTO LA COPA DAVIS EN ADELAIDA

Al ganar el partido de dobles, su ventaja sobre Australia es de 3-0

SMITH Y LUTZ VENCIERON A LOS AUSTRALIANOS RUFFELS Y ALEXANDER EN TRES SETS

ADELAIDA (Australia). (Alfil.) — Estados Unidos ha ganado la "challenge round" de la Copa Davis y el famoso trofeo de la ensaladera de plata, al vencer ayer también en el partido de dobles, con lo que tras las dos victorias norteamericanas en los dos primeros encuentros de singles es de tres a cero.

Ayer, en la pista central del Memorial Drive Court, de Adelaida, los norteamericanos Stan

Smith y Bob Lutz vencieron a la pareja australiana formada por Ray Ruffels y John Alexander, en tres sets, por 6-4, 6-4, 6-2, necesitando solamente sesenta y seis minutos para vencer a los australianos.

Hoy, en la tercera jornada, Ray Ruffels se enfrentará a Clark Graebner, mientras que Bill Nowrey jugará contra Arthur Ashe.

## Hopman no cree en la modalidad «open» para la Copa Davis

ADELAIDA. (Alfil.) — «No creo que las próximas ediciones de la Copa Davis se jueguen en la modalidad de "open", ha declarado Harry Hopman, capitán del equipo australiano de la Copa Davis, después del partido de dobles de la «Challenge Round». Harry Hopman estima que, actualmente, numerosas Federaciones (que no poseen jugadores lo suficientemente fuertes como para enfrentarse dignamente a los profesionales) no están interesadas en aceptar, por el momento, una Copa Davis «open».

Por su parte, Donald Dell, el capitán del equipo norteamericano, comparte la opinión de su colega australiano, y estima que faltan aún muchos años para que esta modalidad sea admitida.

Una vez finalizada la Copa Davis, el equipo de los Estados Unidos se trasladará a Vietnam, donde disputará algunos encuentros. Seguidamente visitará Malasia, Birmania, Tailandia, Hong-Kong y Filipinas.

### VICTORIAS DE ORANTES Y MUÑOZ EN SIDNEY

SIDNEY (Alfil.) — Resultados registrados ayer en los Campeona-

tos Internacionales de Tenis de «Manly Seaside»:

Manuel Orantes (España) vence Warwick (Australia), por 6-4 y 6-3. a J. Gilchrist (Australia), 6-4, 6-1.

Antonio Muñoz (España), a K. Jean Chanfreau (Francia), a G. Baffield (Australia), 10-8 y 6-4. Andriani Panatta (Italia), a B. Brien (Australia), 6-3, 3-6 y 6-4. Pedro Toci (Italia), a J. May (Australia), 6-3, 10-8.

José Guerrero (España), a Eddy Barclay (Australia), 6-3 y 6-3.

J. Weaver (Australia), a Louis Bruguera (Italia), 6-4, 3-6 y 6-4.

Dobles masculino: José Guerrero (España) - Louis Bruguera (Italia) ganan a P. Arndt y M. Harrison (Australia), 6-2 y 6-2.

Manuel Orantes - Antonio Muñoz (España), a B. Chort y C. Fryer (Australia), por 6-0 y 6-3.

José Guerrero - Louis Bruguera (España - Italia), a Jean Chanfreau (Francia) y Pedro Toci (Italia), 6-3 y 6-1.

### LA «ORANGE BOWL» DE MIAMI BEACH

MIAMI BEACH (Florida.) (Alfil.) — Los tenistas españoles Jorge Gisbert y Alberto Riba vencieron

a Paul Van Min (Holanda) y Oscar Saleas (Antillas), por 6-2, 7-5, por lo que pasan a la siguiente eliminatoria de dobles de la «Orange Bowl», que se celebra en Miami Beach.

Cuatro europeos y cuatro norteamericanos disputarán los cuartos de final del torneo de tenis junior: el norteamericano Paul Gerkin, al vencer al francés Jean Paul Meyer, por 6-0 y 6-0.

Patrice Domínguez (Francia) venció a Boerje Anderson (Suecia), 6-0 y 6-4.

Fred Hemmes (Holanda) venció a Jan Pisecki (Checoslovaquia), 6-2, 3-6 y 6-2.

Dick Stockton (Estados Unidos) venció a Kurt Jung (Alemania), 7-5 y 6-2.

Jiri Hebrek (Checoslovaquia) venció a Pancho Walthall (Estados Unidos), 6-3, 8-6 y 6-3.

También se han clasificado para disputar los cuartos de final los norteamericanos Charles Owens y F. D. Robbins.

### LA COPA FAULCOMBRIDGE, EN VALENCIA

VALENCIA, 27 (Mencheta.) — Terminada la fase previa de la XXXI Copa Faulcombridge de tenis ayer, dieron comienzo las eliminatorias decisivas de dicha competición, registrándose los siguientes resultados:

#### Individuales, damas:

M. Schultze de Gisbert vence a M. Foz de Capella, por 6-2 y 6-2; S. Huntington a P. Gómez, por 6-2 y 6-2; F. Dicenta a M. Gibson, por 6-4 y 6-3; E. Gisbert a C. Noguera, por 6-2 y 6-1; L. Beaven a señora Trullenque, por 6-0 y 6-0; M. Bordehore a A. Rivera de Fraga, por 6-4 y 8-6; L. Beaven a G. Bustamante, por 6-1 y 6-3.

#### Individual, caballeros:

Juan Gisbert vence a J. Iranza, por 6-2 y 6-1; E. Aguirre a A. Arnal, por 6-3 y 6-4; Hutchins a J. Trullenque, por 6-1 y 6-2; José Luis Arilla a Alberto Arilla, 6-4 y 6-4; Elschimbroych a E. de Miguel, 1-6, 6-2 y 6-1; José María Gisbert a J. Barrett, 4-6, 9-7 y 6-2; Lloyd a J. L. Mendoza, 6-1 y 6-1; Santana a A. Martín, 6-2 y 6-1; Santana a Lloyd, 6-2 y 6-1; Juan Gisbert a E. Aguirre, 6-3 y 6-2; Hutchins a José Luis Arilla, 6-3, 5-7 y 6-3.

La novedad destacable de esta jornada es la eliminación del chileno Ernest Aguirre, ganador del trofeo el año pasado.

Las semifinales de individual, caballeros, las disputarán hoy Hutchins contra Juan Gisbert y Manolo Santana contra el vencedor del partido entre Elschimbroych-José María Gisbert.

## AJEDREZ

# BALANCE DEL IV TORNEO INTERNACIONAL DE PALMA (y II)

Analizadas en el comentario del pasado sábado las actuaciones de los representantes extranjeros más destacados del IV Gran Torneo de Palma de Mallorca, en el que se reunieron las primeras figuras del ajedrez mundial, cerramos hoy el balance de este magno certamen con los resultados de los jugadores españoles.

Pomar, con su octavo puesto, consiguió redondear una buena actuación, que muestra que va recuperando su mejor forma.

Medina y Torán acusaron el esfuerzo realizado en la Olimpiada, y llegaron al control de tiempo con grandes apuros de reloj.

Diez del Corral no logró repetir, tampoco, su excelente actuación del año pasado, pero dio muestras de su clase.

El joven campeón de España, Fernando Visier, jugó muy buenas partidas y mostró que, con mayor experiencia en este tipo de pruebas, cuajará pronto en relevante figura.

Ricardo Calvo tuvo dificultades en las aperturas, especialmente con las piezas negras, y también acusó el cansancio de jugar dos torneos tan fuertes sin un descanso reparador, tras su alejamiento de las competiciones en el presente año.

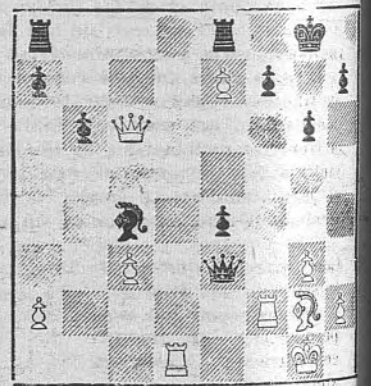
En conjunto, considero muy meritoria la actuación española, porque no hay que olvidar que nuestros jugadores se enfrentaron a una extraordinaria selección mundial, en la que figuraban los primeros clasificados del escalafón oficial.

Veamos ahora la partida que recibió el premio de brillantez, junto con la que Korchnoi ganó a Larsen, que ofrecimos en el comentario anterior.

### BLANCAS: MEDINA NEGRAS: TORAN

1. P4R, P4AD; 2. C3AD, ... (La «variante cerrada» de la defensa siciliana, popularizada recientemente por Spassky, en el Torneo de Candidatos, y por la que Medina tiene especial predilección); 2. ... C3AD; 3. P3OR, P3CR; 4. A2C, A2C; 5. P3D, P3R; 6. A3R, P3C (Después de 6. ... C5D; 7. CD2R!, es un error 7. ... CXC; 8. CXC, AXP; 9. TICD, DXP; 10. TxA, DXT; 11. A3AD, ganando pieza.); 7. D2D, A2C; 8. CR2R, P3D; 9. O-O, CK2R; 10. A6T, ... (Continuación temática, en este tipo de posiciones, para eliminar la mejor pieza defensiva de este sector, donde, lógicamente, ha de buscar refugio el rey negro.); 10. ... O-O; 11. TD1D, C5D, (Anticipándose a la ruptura central, P4D, amenazada por las blancas); 12. CXC, PXC; 13. AxA, RxA; 14. C2R, P4R; 15. P3AD, ... (Las negras amenazaban seguir con T1A y presionar energicamente en la columna A. D., a lo que se opone, de este modo, Medina, a la vez que prepara, de nuevo, romper en el centro. Otra posibilidad era 15. P4AR, pero, tras 15... P3A y, eventualmente, P4D, las negras obtendrían una posición cómoda.) 15... PXP; 16. PXP, P4D! (Ambos bandos luchan por apoderarse de

la iniciativa y la partida entra ahora en una fase de extraordinario interés); 17. P4AR!, ... (Sin ceder un palmo de terreno, Medina renuncia al centro, pero se apresura a actuar sobre el enroque enemigo.) 17. ... PDXP; 18. PAxP, ... (Claro está que si 18. PDxP, DxD; 19. TxD, A3T; 20. PXP, C3A, las negras conseguirían una bien definida ventaja posicional, al cambiar su alfil por el caballo e instalar el suyo en la inexpugnable situación central de la casilla «4R».) 18. ... DXP; 19. D5C, ... (La lucha sigue por los cauces de violencia antes expuestos. Después de 19. DxD, PxD; 20. AxA, PxC; 21. AXT, TxA las negras ganarían pieza; mientras que, si 19. DxD, PxD; 20. TXP, AxA; 21. RxA, C3A, las negras tendrían ventaja final.) 19. ... DxC; 20. DxC, A3T (En esta diagonal, el alfil realizará ahora una excelente labor defensiva y ofensiva, simultáneamente); 21. P6R!, ... (El peón débil pasa a ser una poderosa arma de ataque, apoyando la activa disposición de sus piezas, sobre el enroque negro.) 21. ... D6R+; 22. T2A, ... (Los análisis mostraron que, tras 22. R1T, AXT; 23. TxA, DXP, 24. TXP+, R1C!, la posición negra sería totalmente satisfactoria, por la eventual amenaza D8T+ o D8R. Ahora, la torre «clavada» no es tan peligrosa; de ahí la importancia del jaque anterior.) 22. ... A5A!; 23. D6A+, R1C; 24. P7R!, TR1R; 25. D6A!, ... (Extraordinaria fuerza tiene esta jugada, que plantea la doble amenaza: DxA y DXTD, combinada con T8D+, que parece tener decisivos efectos, al no servir la réplica 25... A6D, por la amenaza suplementaria 26. D5D, ganando.)



25. ... D4A! (Auténtica jugada de problema, que, además de detener las amenazas, plantea la de seguir con P6R!, clave, por otro lado, de la defensa activa conducida por las negras); 26. DXTD!, ... (Naturalmente, si 26. DxD, PxD, 27. AXP, TD1C, las negras tendrían un final ganador.) 26. ... TxD; 27. T8D+, R2C!; 28. P8R=D, TXT; 29. DXT, P6R! (Las blancas han ganado una torre, pero el arrollador avance de este peón, con la doble amenaza PXT+ y, también, si la torre es jugada, P7R+, con decisivos efectos, las obliga a buscar la salvación en el jaque continuo); 30. D6A+, R1C; 31. D8D+, R2C; 32. D6A+ y tablas, pues no sirva 32. ... R3T a causa de 33. D4T+, R2C; 34. D6A, etc.

Román TORAN

## ENCUENTRO INTERNACIONAL DE RUGBY, EL 7 DE ENERO EN MADRID

### UN COMBINADO ESPAÑOL SE ENFRENTARÁ AL EQUIPO AFRICANO DE LA UNIVERSIDAD DE CAPETOWN

Los aficionados madrileños al rugby tendrán oportunidad de presenciar el martes, día 7 de enero próximo, un encuentro que promete ser de gran calidad técnica. Un combinado español se enfrentará dicho día al equipo de la Universidad de Capetown (Ciudad del Cabo, de África del Sur), en el que figuran jugadores de renombrada categoría.

El encuentro, preparatorio para la selección española que participará en la Copa de Europa de Naciones, se celebrará a las cuatro de la tarde en el campo de la Ciudad Universitaria.

El seleccionador español, Alfredo Calzada, ha preseleccionado a veinte jugadores, entre los que designará el equipo que se enfrentará al conjunto sudafricano. Los preseleccionados, que se entrenan a las órdenes del francés Gérard Murillo, son los siguientes: Antonio Megías, Luis Maroco, Fernando Gómez Reino, Juan Soges, Luis Pujol, Javier Cortázar, Alvaro Odriozola, Fernando Madrigal, José Antonio Bueno, Alfonso Alonso Las Heras, Enrique Font, Juan Sartoro, Pedro Basto, Julio Segura, José Antonio del Valle, Ignacio Saba, Luis Matututano, Juan Bosco y José Antonio Odriozola.

## SEGURO ESCOLAR

Sólo tres requisitos son indispensables para percibir las prestaciones del SEGURO ESCOLAR: Tener la condición de mutualista, pagar la cuota anual con la matrícula del curso escolar y solicitar las prestaciones en lugar y forma adecuados.

La Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión en Madrid (Sagasta, número 6, planta 4.ª) facilita cuanta información le sea solicitada.



## LOS EQUIPOS MADRILEÑOS EN LA LIGA

# VELOSO, PROBABLE EXTREMO DERECHO FRENTE A LA U. D. LAS PALMAS EN EL ATLETICO DE MADRID, IGLESIAS SUSTITUIRA A MELO EN ATOCHA

El Real Madrid recibe mañana en el estadio Bernabéu la visita de Las Palmas, visitante nada fácil, pues por algo es el segundo de la clasificación. Ante esta visita los jugadores blancos se entrenaron ayer por la mañana en el estadio Bernabéu, y por la tarde marcharon a concentrarse en un hotel de Navacerrada.

Los jugadores que se han concentrado son: Betancort y Miguel Ángel, porteros; Calpe, De Felipe, Sanchis y Babiloni, defensas; José Luis, Zoco y Zunzunegui, medios; Veloso, Pérez, Amancio, Grosso, Velázquez y Gento, delanteros. Si bien, como de costumbre, Miguel Muñoz no dio a conocer la alineación del equipo, es muy probable que mañana frente al Las Palmas jueguen: Betancort; Calpe, De Felipe, Sanchis; José Luis, Zoco, Veloso, Amancio, Grosso, Velázquez y Gento, quedando en calidad de reservas Miguel Ángel, Babiloni, Zunzunegui y Pérez.

### ATLETICO DE MADRID

Los jugadores rojiblancos realizaron ayer por la mañana el último entrenamiento de la semana con vistas al partido de mañana en San Sebastián contra la Real Sociedad; y en esta sesión no intervinieron Luis, Calleja y Melo, que se encuentran indisponibles.

Al término de la sesión preparatoria, Miguel dio a conocer la

relación de los jugadores que ayer por la noche, en tren, salieron para la capital guipuzcoana, relación que comprendía los nombres de Zubizarain, Colo, Jayo, Paquito, Eusebio, Iglesias, Ufarte, Irureta, Gárate, Adelardo, Collar, Rodri, Alfonso, Babi y Barriocanal, de los que jugarán, aunque Miguel no lo dijo, los once primeros.

### RAYO VALLECANO

El Rayo cuidó mucho su preparación esta semana, ya que Olmedo tiene la ilusión de que su equipo pueda compensar en Burgos los puntos que el pasado domingo se dejó ante el Celta en Valdecañas.

Desde luego, el Rayo tiene indisponibles para mañana a su delantero centro Yanko; pero en compensación podrá disponer de Fernández, ya repuesto. Si bien Olmedo no dio a conocer la alineación que el equipo tendrá mañana en Burgos, para donde saldrá hoy por carretera, es casi seguro que jueguen Samper; Flores, Mariano, Fernández; Ráez, Arias, Aréaz, Felices, Pastor, Potele y Bordeón. Marchando en calidad de suplentes Fermín, Cristóbal y Botello.

### BENEDICTO

### EL EQUIPO DE LAS PALMAS LLEGARÁ HOY A MADRID

LAS PALMAS. (Del corresponsal deportivo de Pyresa, Antonio Ayala.)—A medida que se acerca la fecha de la celebración del primer partido de los dos que ha de jugar, uno a continuación de otro, en Madrid la U. D. Las Palmas, crece la expectación. Siempre un enfrentamiento contra el Real Madrid fue nota destacada en la vida deportiva insular; ahora podemos decir que lo es más por cuanto mejor y mayor es el rendimiento del equipo canario, y como el sueño de siempre ha sido poder batir al coloso de las seis Copas de Europa, como se ve más próxima la posibilidad, calcúlese cuál será el ambiente de prepartido en esta isla.

De momento ya han cambiado hasta los planteamientos. La Unión Deportiva Las Palmas no hará fonda en Madrid, a pesar de tener seguidos, uno detrás de otro, los dos partidos en la capital de España, sino que regresará a Las Palmas para retornar de nuevo a Madrid. Es decir, que la U. D. Las Palmas saldrá para Madrid hoy, día 28, sábado, para jugar el domingo y regresar a Las Palmas el lunes. El domingo siguiente volverá a volar rumbo a Madrid, jugará el lunes, día de Reyes, en el Manzanares, y volverá a Las Palmas el martes día 7, para esperar la visita del C. D. Español.

Luis Molowny dio por terminados ayer los entrenamientos del equipo. Fue una sesión dura, ya que hasta el mismo domingo no volverán a hacer ninguna clase de ejercicios.

El «mister» canario confirmó la alineación, así como el total de la expedición. No hay, pues, dudas ni habrá sorpresas. Jugarán los disponibles, que son: Oregui; Aparicio, Tononó, José Luis; Martín Marrero, Guedes; León, Justo Gil-

berto, José Juan, Germán y Gilberto I.

La expedición tiene prevista su llegada a Barajas sobre la una, aproximadamente, hora de Madrid.

### EL DELANTERO CENTRO, UNICA DUDA EN LA REAL SOCIEDAD

SAN SEBASTIAN.—Tras el último entrenamiento celebrado por la Real Sociedad con vistas al encuentro frente al Atlético madrileño persiste aún una duda, que se refiere al delantero centro, a cuyo puesto optan Silvestre y Arregui, al parecer, con más posibilidades el segundo.

Reaparecen en el equipo Arzac y Hormaechea, que no actuaron en Las Palmas, y la formación blanquiazul será la siguiente: Esnaola; Gorriti, Martínez, Hormaechea; Gaztelu, Lema; Boronat, Arzac, Arregui o Silvestre, Urtiaga y Mendiluce.

Existe gran expectación ante el encuentro y se espera que Atocha registre un lleno completo.

El estado del terreno a consecuencia de las persistentes lluvias de días pasados es blando, aunque para dejarlo en las mejores condiciones, el equipo donostiarra se entrena en otros lugares. Se teme la visita del Atlético de la capital; pero se confía en que la Real Sociedad hará el máximo esfuerzo para conseguir la victoria que le permita terminar la primera vuelta con puntos positivos. (Mencheta.)

## HOCKEY

# EL 4 DE ENERO COMENZARA EN BARCELONA EL TRADICIONAL TORNEO INTERNACIONAL DE REYES

BARCELONA. (Aifil.)—La sección de hockey del Real Club de Polo, de Barcelona, prepara la celebración de su tradicional Torneo Internacional de Reyes que, en su veintinuna edición, desarrollará en sus campos de Pedralbes, dos de hierba y otro de tierra batida, los días 4, 5 y 6 del próximo mes de enero, sábado, domingo y lunes, respectivamente, y festivos los dos últimos.

Los participantes en la competición internacional para equipos seniors serán los equipos de la Universidad de Colonia y el Gold Weiss de Alemania, University de Londres y el Hattense de Holanda, por lo que a conjuntos extranjeros respecta. Y competirán con los nacionales Club de Campo de Madrid, Atlético de San Sebastián, Real Polo y Pedralbes H. C. para disputar la XXI Copa Barcelona, donada por el Ayuntamiento de esta ciudad, y el XX Trofeo «Pepin Valls» (in memoriam), premios asignados al primero y segundo clasificados.

El Torneo Internacional Juvenil, en el que se disputará el Trofeo «Alberto Píera Fatjó», en recuerdo del que en vida fue jugador del Barcelona y socio del Real Polo, tiene inscritos los equipos de dicha categoría del Leverkusen de Alemania, así como el Gold Weiss que también desplaza su conjunto de dicha categoría, el Hattense de Holanda y el Dean Close School de Inglaterra.

Los juveniles del Real Tennis de Santander, C. F. Barcelona, Real Polo y Pedralbes, serán los adversarios de aquéllos en esta competición juvenil.

En el programa figuran, además, encuentros entre equipos femeninos y de veteranos. Las féminas del Vica Au Grand Air Du Medoc, de Burdeos, se enfrenta-

rán con el equipo femenino del Real Polo, a doble partido. Y los veteranos del Guyenne H. C., asimismo de Burdeos, celebrarán a su vez dos encuentros contra los veteranos del Club polista.

# EL JAPONES KOBAYASHI, DESPOSEIDO DE SU TITULO MUNDIAL DE LOS SUPERLIGEROS

MEJICO. (Aifil.)—El Consejo Mundial de Boxeo ha retirado al púgil japonés Hiroshi Kobayashi su título mundial de los superligeros. El alto organismo tomó esta decisión por no haber defendido su título ante el filipino René Barrientos.

Según un comunicado de Prensa publicado en Méjico el presidente Justiniano Montano consulta actualmente a los miembros del Consejo mundial sobre el problema planteado por Kobayashi. El comunicado añade que si se le retira el título definitivamente, Barrientos y el norteamericano Rubén Navarro disputarán el Campeonato del Mundo de los superligeros y el vencedor se enfrentará, en el plazo de tres meses, ante el púgil japonés Yoshiki Numata.

# Preparativos para la San Silvestre brasileña

## HAN COMENZADO A LLEGAR A SAO PAULO LOS PRIMEROS PARTICIPANTES EXTRANJEROS

SAO PAULO. (Aifil.)—Ya están llegando a esta ciudad los corredores que van a participar en la gran carrera de San Silvestre, que tiene lugar en las calles de Sao Paulo, del 31 de diciembre al 1 de enero, todos los años.

Esta carrera contará con la participación de grandes atletas internacionales entre los que se encuentran el japonés Keisuke Suaki, el italiano Adizioni y el francés René Jourdam.

Al llegar a Sao Paulo el corredor japonés Keisuke Suaki declaró que el excesivo calor que ahora hace en la ciudad le ha afectado mucho, pero que se encuentra aclimatándose para correr lo mejor que puede hacerlo el día 31.

## EL CROSS INTERNACIONAL DE VALENCIA

VALENCIA.—Organizado por la Federación Valenciana de Atletismo, tendrá lugar el próximo día 5 de enero el II Cross Internacional de Valencia, que se disputará en los márgenes del río Turia.

La competición constará de pruebas para siete categorías, distribuidas en la forma siguiente: infantil, sobre 1.000 metros; comarcal juvenil, 3.000; juvenil federados, 3.000; militar de recorrido corto, 3.000; militar de recorrido largo, 6.000; femenino, 1.000, y I Cross Internacional, sobre 9.000.

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

Definitivamente, el central barcelonista Gallego, lesionado en el transcurso del último encuentro de Liga celebrado en el Nou Camp, a causa de una violenta colisión con Eladio, no jugará mañana en Mestalla frente al Valencia.

Con vistas a su encuentro con la selección nacional de Italia, el conjunto nacional mejicano, permanecerá en régimen de concentración a partir del próximo día 29.

La nieve y el hielo existentes sobre los campos de juego obligará a suspender muchos de los partidos de fútbol señalados para hoy, en las competiciones inglesas. En Primera División se han suspendido los encuentros siguientes: Vocol City-Sunderland, Evertón-Wolverhampton, Newcastle-Liverpool, West Bromwich-Leeds United y Nottingham Forest-Manchester City.

Es probable que el jugador del Orense, Pataco, que juega de interior y de extremo, sea trasladado al Atlético de Madrid a final de la actual temporada. Aunque todavía no hay acuerdo concreto, las gestiones van por buen camino.

# LOS EQUIPOS BRASILEÑOS NO PARTICIPARAN EN LA COPA LIBERTADORES DE AMERICA

## LA DECISION HA SIDO TOMADA POR INCLUIR A LOS SUBCAMPEONES EN LA COMPETICION

RIO DE JANEIRO. — (Aifil.) El presidente de la Confederación brasileña de Deportes, Joao Havelange, comunicó a todos los Clubs del país que la entidad rectora de los deportes resolvió prohibir la participación de los equipos brasileños en la Copa de Libertadores de América, mientras prevalezca el criterio de la inclusión de los subcampeones.

La medida fue adoptada después de una prolongada sesión, que duró prácticamente toda la tarde y buena parte de la noche, en la cual se abordaron también otros problemas del fútbol brasileño.

Los partidarios de la participación del Brasil en el certamen mencionado habían anunciado a la Prensa su decisión de participar en la Copa de Libertadores, luego de conocerse la resolución favorable por parte de Venezuela, y tras de haberse recibido sendas comunicaciones de los Clubs Santos e Internacional, campeón y subcampeón de Brasil, respectivamente.

Empero, una comunicación posterior del Club santista indicando que la entidad acataría cualquier decisión de la Confederación Brasileña de Deportes, cambió el signo de la reunión y privó la posición de la mayoría, que fue encabezada por Abilio de Almeida y seguida por el presidente Havelange, teniendo como base las conclusiones del Congreso del Mar del Plata.

Por la noche, el superintendente del Santos, Ciro Costa, afirmó que su Club únicamente pediría la inscripción en el caso de que la CBD diese su aprobación, ya que los dirigidos santistas se han mostrado contrarios hace tiempo a la fórmula en vigor.

De esta suerte, el Santos ya anunció la iniciación el 13 de enero, de una gira por Africa y Europa, con siete partidos, los que, a juicio del señor Costa, resultarán mucho más provechosos que la participación en la Copa Libertadores de América.



# AMANECE EN EL PACIFICO

«Quedaron, pues, acabados los cielos y la Tierra... Y al día séptimo reposó... por cuanto había cesado en El de todas las obras que creó hasta dejarlas bien acabadas.» (Del Génesis.)

Así estos tres minúsculos dioscellos terrenales que han vivido seis días y tres horas en una astronave en viaje de ida y vuelta a la Luna, han llegado a las aguas del Pacífico satisfechos de su vuelo bien hecho y lo primero que han manifestado es que todo fue bien y que daban las gracias a cuantos han laborado y les han ayudado a culminar su hazaña. Todavía no se habían disipado las tinieblas de la noche cuando amerizó la cápsula y media hora después un helicóptero les depositaba en las pistas del portaaviones que les esperaba. Era ya el amanecer. Había nubes, pero no faltaba la claridad del alba. Las imágenes llegaban a todas las pantallas de todos los televisores del mundo con absoluta claridad. Los tres ofrecían sus rostros sonrientes, sin muestras de fatiga. Felices. No abatidos, aunque sí molidos. Amanecía el séptimo día y con él una nueva etapa espacial. Tal vez se diga con el tiempo: «Antes y después del «Apolo 8»».

TVE nos ofreció todo esto vía saté-

te, hoy más que nunca «Pájaro del alba». Desde el lanzamiento del cohete portador «Saturno», hasta la llegada de los astronautas al portaaviones, hemos podido seguir la aventura espacial con detalles insospechados, participando en todas las ilusiones y en todas las inquie-

## Por Julio FUERTES

tudes de los mismos norteamericanos. Cristóbal Colón no tuvo tanta suerte. No tenía Madrid una estación de seguimiento ni un Prado del Rey. Fue una aventura romántica. Lo de ahora ha sido una aventura científica. Lo de Colón fue fructífero. Lo del «Apolo 8» ya lo veremos. Lo de Colón trajo oro, café, tabaco, especias... y tierras fecundas y seres humanos inteligentes, hermanos. De la Luna... ¿Qué nos podrá llegar de la Luna?

EL SABER HACER DE MUNIZ.—Una vez más, Carlos Muñoz ha sabido llenar de interés el programa «Novela», pese a que el duque de Rivas no tiene la trascendencia y la popularidad de otros personajes biografiados por él en dicho pro-

grama; pero esto es precisamente lo que mejor acredita su saber hacer. La presencia en el reparto de personalidades como Alcalá Galiano, Nicasio Gallego, Quintana y el propio duque de Rivas con sus nombres en el callejero madrileño, así como Carlos IV, el general Murat y Próspero Merimé, figuras históricas, avivan de por sí el interés del claro relato hilvanado en el excelente guión.

Su afortunado autor consigue al tiempo dos de los grandes objetivos de TVE: instruir y, de paso, deleitar. Para personas que exigen mayores precisiones, porque saben más de lo que en TVE se dice, no es este programa ni, en general, otro alguno de los que se ofrecen en la pequeña pantalla. Pero éstos deben pensar que la televisión no es para ellos, sino para una numerosa y modesta audiencia esparcida por todo el territorio nacional. Importa resaltar esta realidad, a mi juicio inconvencible, para salir al paso de los exigentes que achacan a nuestra televisión un nivel bajo, que consideran pueriles e ingenuos muchos programas sin hacer otra salvedad que la de los espacios informativos que pueden ofrecer cosas tales como ese amanecer en el Pacífico.

## SABADO

### MATINAL

- 8,15 CARTA DE AJUSTE.  
Música de Vivaldi.  
8,32 BUENOS DIAS.  
Gimnasia, Santoral, Efemérides, El tiempo para los navegantes y Estado de las carreteras.  
9,00 TELEDIARIO.

### SOBREMESA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE.  
Oberturas de Beethoven.  
2,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.  
«El Teatro», por Enrique Llovet.  
3,00 TELEDIARIO.  
3,30 ESPAÑA AL DIA.  
(Castilla la Vieja y León).  
3,45 EDICIÓN ESPECIAL.  
4,15 PUEBLOS DE ESPAÑA.  
Alcalá de Júcar.  
Operador: Magi Torruella.  
Realización: Carlos Gortari.  
4,25 CARAVANA.  
«La historia de Sam Spicer».  
Un joven de la caravana que se empeña en llevar pistola y pasar por hombre hecho y derecho, es raptado por unos bandidos que asaltan un banco y que no quieren que el joven pueda testimoniar contra ellos.

### JUVENIL

- 5,45 TENEMOS LA PALABRA.  
6,15 MUSICA-3.

### TARDE

- 7,15 MUSEO DEL INGENIO.  
Un programa de humor.  
Guión: Víctor Uvè, T. de Alarcón y P. García.  
Realización: Víctor Vadorrey.  
7,45 HÁBLA CONTIGO: JESÚS URTEAGA.  
8,00 CESTA Y PUNTOS.  
Dieciséisavos de final, entre los equipos correspondientes al Colegio «San Juan Bautista de Madrid» y «Escuelas Pías de Valencia».  
Guión: Enrique Domínguez Millán.  
Presentación: Daniel Vin-del.  
Realización: Miguel Ángel Román.

### NOCHE

- 9,00 TELECRONICA.

### TELEDIARIO

- 9,30 HILO DIRECTO.  
Programa informativo en conexión directa con los corresponsales de TVE en el extranjero.  
Presenta: Federico Gallo.  
Realización: Eugenio Peña.  
10,15 GALAS DEL SABADO.  
11,30 EL HOMBRE DEL MALE-TIN.  
«Los zapatos del muerto».  
Mc Gills llega a un pueblo y pregunta por un amigo. Su interés desencadena una serie de violencias. El hombre por quien pregunta no se encuentra en el lugar.  
0,25 TELEDIARIO.  
0,35 EL ORO DEL TIEMPO.  
0,44 El programa de mañana y cierre.

### SEGUNDA CADENA

- 7,30 CARTA DE AJUSTE: Música de Boccherini.  
8,02 EN BUSCA DE... «El comercio del arte».  
La comercialización del arte, especialmente de los cuadros, y las especulaciones montadas alrededor del mismo. Puntos de vista de comerciantes, subastadores, expertos y coleccionistas.  
8,45 ORATORIO DE NAVIDAD.  
«Cantata número 3».  
Orquesta y Coro «Bach», de Friburgo.  
Solistas: Agnès Giebel (soprano), Marga Höffgen (contralto), Peter Pears (tenor), Dietrich Fischer-Dieskau (barítono).  
Director: Theodor Egel.  
9,15 CRONICA 2: Sevilla.  
Guión: Fausto Bello de las Heras.  
Dirección: Juan Blanco.  
9,30 TELEDIARIO.  
10,02 CINE CLUB: (CICLO CINE COMICO NORTEAMERICANO).  
«Mad Movies».  
Continúa la antología de los cómicos y films que compusieron los «Mad Movies» (las películas locas). En esta sesión verán una parodia del célebre film «El Mago de Oz» y «El beso», una de las primeras películas de Edison. Junto a estas obras primitivas les ofreceremos cortometrajes interpretados por Andy Clyde, Jack Cooper, Billy Beva y Larry Lemon.  
11,30 ESTUDIO EN NEGRO.  
Frank Foster Quartet.

## DOMINGO

### MATINAL

- 9,45 CARTA DE AJUSTE.  
Bailes españoles.  
10,02 LA FIESTA DEL SEÑOR.  
Santa misa desde los estudios de Miramar, en Barcelona.  
11,00 HORIZONTES.  
«Cuando el cielo se enfada».  
Narración poética de los efectos de una tormenta en el campo, sobre los seres humanos, las plantas, los animales, las viviendas.  
«La masa».  
El fenómeno de la aglomeración de gente, la masa, con las más diversas oportunidades y protestas.  
11,30 CONCIERTO.  
Comentarios: Antonio Fernández Cid.  
Presentación: Javier Vázquez.  
Realización: José María Quero.  
12,30 EN DIRECTO.  
Retransmisión deportiva que se comunicará oportunamente.

### SOBREMESA

- 2,02 CLUB MEDIODIA.  
Realización: Cayetano Luca de Tena.  
2,45 PERFIL DE LA SEMANA.  
3,00 TELEDIARIO.  
3,15 ESPAÑA EN EL MUNDO.  
3,30 MUSICAL 69.  
Presentación: Manolo Velasco.  
Realización: Enrique Martí Maqueda.

### INFANTIL

- 4,30 DIBUJOS ANIMADOS.  
«Joe y las abejas».  
4,45 DIA DE FIESTA.  
Circo de la Ciudad de los Muchachos, programa extraordinario que sustituye al habitual programa infantil de los domingos.

### TARDE

- 5,46 Información deportiva.  
5,49 FAUNA.  
«El águila real».  
Las aves de presa, consideradas hace apenas diez años como animales da-

ñinos, están protegidos por la ley en España y en todo el mundo.

Guión, presentación y selección: Félix Rodríguez de la Fuente.  
Realización: Enrique Fernández Porras.

### VIAJE AL FONDO DEL MAR

- «La esclusa del tiempo».  
Unos seres extraños de otra galaxia se apoderan del almirante Nelson y por medio de una máquina del tiempo lo llevan a un lugar donde se hallan las más grandes figuras de la Historia.  
7,20 Información deportiva.  
7,30 RETRANSMISION DEPORTIVA.  
Segundo tiempo Sabadell-Pontevedra.  
8,30 Segundo tiempo Real Madrid-Las Palmas.

### NOCHE

- 9,30 TELEDIARIO.  
10,00 SESION DE NOCHE.  
«La vida por delante».  
Los primeros tiempos de un matrimonio compuesto por un joven abogado y una doctora en Medicina, en una comedia de humor y de ambiente, dirigida por Fernando Fernán Gómez e interpretada por Fernando Fernán Gómez, Analía Gadé, José Isbert.  
11,45 TELEDIARIO.  
11,55 EL ORO DEL TIEMPO.  
0,04 El programa de mañana y cierre.

### SEGUNDA CADENA

- 6,15 CARTA DE AJUSTE: Dos guitarras flamencas.  
6,45 Presentación y avances.  
6,47 OPERA.  
«Aida», de Giuseppe Verdi.  
9,30 TELEDIARIO.  
10,00 Avances.  
10,02 NUEVAS GENTES.  
Es un espacio de Natalia Figueroa.  
Guión: Joaquín Parejo Díaz.  
Dirección: Agustín Navarro.  
10,30 LA HORA DE DICK POWELL.  
«Trasatlántico de lujo».  
Una dramática historia desarrollada durante el crucero de un trasatlántico de lujo.

## JUVENTUD

- 9,00: Apertura y presentación.—9,03: Noticias musicales.—10,00, 14,10 y 17,20: «Página literaria» por M. Angeles Moreno Hebrero.—10,03: Corral de típicos: La Zarzuela.—10,30: Cita en la mañana.—11,15: Cada día un ritmo.—11,30: Pequeño concierto, por Rafael Beltrán.—11,40: Así canta Europa.—12,08: Fichero discográfico, por Javier Basilio.—12,20: La hora del recuerdo.—13,05: Voz tanal de Juventud, por Pilar Álvarez.—13,30: Voz sical eléctrico, por Manolo Gómez.—14,10: Cita con grandes orquestas.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—15,00: Panorama deportivo.—15,15: Show del disco, por Pepe Machado.—15,45: El mundo de los libros.—16,00: Pausa para un concierto, por Mariano Angel Giménez Nieto.—16,30: Una voz en la tarde.—17,05: Así canta España.—17,20: Club de oyentes (discos dedicados).—18,00: Noticiario musical.—19,05: Música en la tarde.—19,30: El rosario en familia, por el Rvdo. padre don Luis García.—20,05: Baile con nosotros por favor.—20,30: Promoción 68.—21,30: El mundo del jazz, por Pepe Machado.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,30: Ding, dong, por José Manuel González Cuevas.—23,00: Tertulia musical con Hilario, por Hildario López Millán.—23,56: Evocación, por Pilar Álvarez.—23,58: Lectura de programas.—24,00: Despedida y cierre.

## PENINSULAR

- 7,00: Apertura.—7,06: Saludo musical (Pagán).—7,31: Invitación al concierto: «El baile de Luis Alonso» (intermedio), de Giménez; «Claro de luna», de Debussy.—8,00: Faro de Madrid.—8,03: Almanaque sonoro.—8,06: Noria de canciones (Pagan).—8,31: Palabras para una melodía.—8,36: Música del mundo (Peyrou).—9,03: Cartel de España.—9,15: Cartel de Iberoamérica.—9,31: Discoroma (Romero).—10,03: Bolsa musical (Vázquez).—11,03: Destino ellas.—11,30: La incubadora, primera parte (Banda).—12,01: Angelus y Faro de Madrid.—12,05: Al pie de la letra (Palacios).—12,30: Madrid, paralelo 40 (Tena).—13,03: Tiempo y ritmo (Mantilla).—15,00: Minutos deportivos (Ors).—15,05: Vuelo 605 (A. Álvarez).—15,36: Desfile de orquestas (L. de Guevara).—16,03: Concierto en familia (Carra).—«Concierto número 3 para cello y orquesta», de Saint-Saens; «Danza número 10», de Granados, y «Torres Bermejas», de Albéniz.—16,30: Escaparaté de éxitos.—17,01: La música que usted prefiere (D. Herrero).—18,31: Musical exprés.—19,01: Club de baile (Corral).—20,01: La incubadora, segunda parte.—20,30: Sólo melodías (Corral).—20,40: Hípica.—21,01: Faro de Madrid.—21,03: La música y su noticia (Portolés).—21,30: Contraste de ritmos.—22,19: Música en la noche (Torre-Enciso).—22,31: Buzón del disco (Beñito Rosado).—23,00: Juego de parejas (Molero).—23,30: Pgueno club (Carra). La ópera: Selección de fragmentos de óperas famosas.—0,01: Música en la medianoche (Palacios).—0,45: Acento de Iberoamérica (Olga Merino).—1,01: Hombres en ruta.—1,55: Intermedio.—2,00: Cierre.

## NACIONAL

- 4,56: Apertura. Al nacer el día. Índice de programas.—5,00: Boletín informativo.—5,05: Estudio I.—6,00: Boletín informativo.—6,05: Estudio II.—7,00: Boletín informativo.—7,05: Estudio III. Lección de gimnasia.—8,00: España a las ocho.—9,00: Novedades musicales.—9,30: La hora del hogar.—10,00: Boletín informativo.—10,05: Concierto popular de la mañana.—11,00: Boletín informativo.—11,05: Música de fondo.—11,35: La semana fue así.—12,00: Angelus. Oración del siglo XX. Boletín informativo.—12,10: Navidad en la música alemana.—13,00: Boletín informativo.—13,05: Madrid, noticiario local.—13,20: Columna sonora.—13,50: Compases ligeros.—14,00: La actualidad nacional e internacional.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—15,00: Avance de programas.—15,10: Tiempo ligero.—20,00: Boletín informativo.—20,05: La llamada del mar.—20,20: Diez minutos con una orquesta famosa.—20,30: Baile para la juventud.—21,00: Boletín informativo.—21,05: Baile para la juventud.—21,30: Radio gaceta de los deportes.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,30: Pantalla sonora.—22,45: Nuestra zarzuela: «El caserío», de Guridi.—24,00: Boletín informativo.—0,05: Meditación religiosa.—0,07: Concierto en la medianoche.—1,30: Último diario hablado de Radio Nacional.—1,30: Circuito nocturno.—3,00: Boletín informativo.—3,05: Circuito nocturno.—4,00: Boletín informativo.—4,05: Circuito nocturno.

## MADRID

- 7,00: Buenos días con música.—8,00: Matinal SER.—10,00: Gran Vía.—12,00: Vidas apasionadas.—12,30: Mediodía cadena SER.—13,00: La hora trece y catorce.—14,30: Noticiario de Radio Nacional de España.—15,00: Actualidad cinematográfica.—15,05: Premio Holada.—15,15: Sábado deportivo.—15,45: La superdiscoteca.—17,30: Champa polin musical.—18,00: Ritmo joven.—19,30: La superdiscoteca.—20,00: Carrera de éxitos.—21,00: La hora de los musicales: El gran musical. Don disco y Precisamente hoy.—22,00: Noticiario de Radio Nacional de España.—22,30: Siguiendo los reportajes, por Quilates.—22,37: Última hora musical.—22,45: En esta hora un programa presentado y realizado por Manuel Martín Fernández.—24,00: La música inmortal.—1,00: Edición de madrugada.—1,15 a 7,00: Madrugada en Radio Madrid.

## FRECUENCIA MODULADA

- 9,00: Apertura y lectura de programas.—10,00: Los 40 principales.—14,30: Noticiario de Radio Nacional de España.—14,45: Vuelan las melodías.—15,15: Los 40 principales.—22,00: Noticiario de Radio Nacional de España.—22,15: Preludio para la noche.—22,45: Concierto en alta fidelidad: «El matrimonio secreto», obertura de Gimarosa; «Concierto número 4, para piano y orquesta», de Beethoven; «Sinfonía italiana», de Mendelssohn.—23,30: Nocturno.—1,00: Cierre de la emisora.



## GACETILLAS

JOSE MARIA PEMAN

estrena «PERO EN EL CENTRO, EL AMOR» en el teatro Arlequín

LOLITA HERRERA,

en el estreno de Peman «PERO EN EL CENTRO, EL AMOR». Teatro Arlequín.

ANGEL PICAZO,

en «PERO EN EL CENTRO, EL AMOR», estreno de Peman en el teatro Arlequín.

OTRA VEZ «LOS TITERES»

Teatro Nacional de Juventudes, en el teatro de la Comedia, con «RUEDA DE FARSAS», el más divertido y apropiado espectáculo para estas fiestas. Presentan: «Las aceitunas», «Farsa del pastel y la tarta», «Farsa de Nicer y Pathe», «Retablo de las maravillas», «Farsa de la tinaja» y un final de villancicos populares. (Dirigidas por Angel F. Montesinos.) (Figurines, de Victor María Cortez, Saiz de la Peña y Ferrer. Decorados: Saiz de la Peña.) (Música: Carmelo A. Bernaola.) Dias: 28, 29, 30, 31 de diciembre. A las cuatro de la tarde. (Localidades, en taquilla.)

## MUSICA

ORQUESTA NACIONAL. TEMPORADA 1968-1969

El abono del segundo plazo de las localidades correspondientes a los catorce conciertos que se han de celebrar de enero a mayo deberá efectuarse mediante la presentación de la tarjeta de reserva en las taquillas de la calle de Carlos III (Teatro Real), de diez de la mañana a dos y de tres a seis y media de la tarde, durante los siguientes días: Día 30 de diciembre, mañana y tarde; día 31 de diciembre, mañana; días 2, 3 y 4 de enero, mañana y tarde.

## TEATROS

ALCAZAR. — (2212252.) 7 y 11: Compañía de comedias cómicas de Antonio Garisa, en «Vamos a por la parejita» (de Alfonso Paso). (Gran éxito cómico. Una carcajada de dos horas.)

ARLEQUIN. — (Local climatizada.) Mañana, domingo: «Acontecimiento! Estreno de «Pero en el centro, el amor» (de José María Peman). (Muy divertida.) Noche Fin de Año: Obsequio al público con las uvas de la suerte, en preciosas cestitas, y botellines Soberano, de González Byass, y Fundador, de Pedro Domecq.

ARNICHES. — (Cedaceros, 7.) (Teléfono 2224991.) 7 y 11: Compañía titular Pastor Serrador, con Marisol Ayuso y la colaboración de Encarna Paso, en «Atrapar a un asesino» (de Alfonso Paso). (¡Dos horas de «suspense»!) (Localidades a la venta noche Fin de Año. Obsequio tradicionales uvas, champán y gran cotillón.)

BEATRIZ. — (2264626.) 7 y 11: No somos ni Romeo ni Julieta (de Alfonso Paso). Con José Sazatornil «Saza», Queta Claver, Angela María Torres y la colaboración de Ricardo Canales. (Gran éxito cómico.) (A la venta, localidades Nochevieja: Obsequio uvas de la suerte, champán, productos perfumaría Gal y objetos de cotillón.)

BELLAS ARTES. — (2324437.) (Director: José Tamayo.) 7 tarde y 11 noche: Manolo Gómez Bur, en «El inocente» (de Joaquín Calvo Sotelo). Con Olga Peiró, José María Caffarel, Carmen Lozano y Ricardo Alpuente. (Dirección escénica: José Osuna.) (A la venta, las localidades de Nochevieja. Obsequio las clásicas uvas y champán.)

CALDERON. — 7, 10, 45 (Compañía revistas Tony Leblanc): ¡Que viene el Moreno! (Primeras figuras: Eva Greiner, Lynda Ross, Joaquín Romero, Nano Martín, «El Chico» y el famoso «ballet» inglés, procedente de Las Vegas, Doce Stafford Dancers.)

CLUB. — (Bajos Palacio Música.) 7, 11 (Compañía José Rubio,

con Ana María Vidal): Enseñar a un sinvergüenza (de Alfonso Paso). (Noveno mes.) (¡Un auténtico éxito cómico!) (Últimos días.) (Despachanse localidades función Nochevieja: Champán, Soberano, uvas, cotillón.)

COMEDIA. — A las cuatro de la tarde, estreno de Rueda de farsas, presentada por «Los Titeres». Teatro Nacional de Juventudes. De la Sección Femenina. El más divertido espectáculo para estas fiestas. Localidades en taquilla.

COMEDIA. — 7 y 11: Compañía de Conchita Velasco, con Alfredo Landa, en la comedia de humor, de Alonso Millán, El alma serena, con Rosario García Ortega, Ricardo Merino, María José Román, Elena Arpa y la colaboración de Julia Caba Alba. (Dirección: José Luis Sáenz de Heredia.) Reciba el 1969 con la más divertida comedia y la compañía de Conchita Velasco-Alfredo Landa. Gran cotillón, las uvas de la suerte, champán, etcétera.

COMICO. — 7, 11: Compañía de comedias cómicas, con Roberto Font, Mary Begoña, Marisa Porcel, José Montijano, en Las que tienen que alternar (de Alfonso Paso). (Dos horas de picarescas carcajadas.) (Más de 300 representaciones.) Noche Fin de Año: Champán, botellines González Byass, uvas de la suerte, gran cotillón y regalos. (Localidades, a la venta.)

ESLAVA. — (2665440.) 7 y 11: Analía Gadé y F. Fernán-Gómez, en La pereza, de Ricardo Talesnik. Con Manuel Alexandre, Avelino Cano, Antonio Varó y la colaboración de Aurora Redondo. Dirección: F. Fernán-Gómez. Noche Fin de Año: obsequio champán, uvas de la suerte y botellas gran cotillón. Localidades a la venta.

ESPAÑOL. — (2212247.) (Compañía titular.) Hoy, 7 tarde y 11 noche: 29.ª y 30.ª representaciones de Las mocedades del Cid (de Guillén de Castro; versión de José Hierro y José García Nieto). Con (por orden alfabético) Agustín González, José Luis Heredia, Javier Loyola,

Guillermo Marín, Andrés Mejuto, José Luis Pellicena, Berta Riaza, Julieta Serrano, Luchy Soto (Música, de Alberto Blancfort.) (Director: Miguel Narros.) (¡Un solo recuerdo como el del Cid es de más valor para una nación que toda una biblioteca de obras literarias!) (Schlegel.) (Ciclo de programación rotatoria: Cambio de obra cada tres días.) (Localidades, desde 20 a 80 pesetas.)

INFANTA ISABEL. — (2214778.) (Compañía Arturo Fernández.) 7 y 11: ¿Quién soy yo? (de Juan Ignacio Luca de Tena.) (¡En su segundo año!) Primera actriz: Milagros Pérez de León. Noche Fin de Año: Obsequio al público con las uvas de la suerte en preciosas cestitas y botellines Soberano, de González Byass, y Fundador, de Pedro Domecq.

LA CORRALA. — (Mesón de Paredes. Metro Lavapiés.) Teatro Chino Manolita Chen. Circo y Variedades. (Octava semana.) 5, 7, 30 y 10, 30. 50 artistas. 30 bellísimas señoritas. (Lujosa presentación.) (Calefacción: 25 grados.) El día 31, tradicional función de Nochevieja, con obsequio de las uvas de la suerte y botellines de Centenario Terry.

LARA. — (2211631.) (Compañía Alberto Closas.) 7 y 11: Una noche de lluvia (de Joaquín Calvo Sotelo). Con Julia Gutiérrez Caba, Clara Suñer, Ramón Pons, Ana Carvajal, Montserrat Julió, Rosita Palomar y Manuel Collado. Nochevieja: Obsequio uvas, botellas de cotillón y botellines de coñac Soberano, de González Byass.

LATINA. — (Teléfono 2652835.) (Revistas Colisada.) 7 y 11: Los cómicos de Madrid, Lina Morgan y Juanito Navarro, en La chica del barrio. Con Lolita Cano, Tito Medrano, Manena Algorta y el «ballet» Los Maxims.

LOPE DE VEGA. — 7 tarde, 10, 45 noche: Actuación personal del ídolo de Madrid, Manolo Escobar, con su espectáculo Pregonero del pueblo. (Meno-res.) (Localidades a la venta para la gran gala de Fin de Año.)

MARAVILLAS. — 7 y 11: Florinda Chico y José Bódalo, en Viuda ella, viudo él (de Alfonso Paso). Con Mara Goyanes, Pedro Valentin. (¡El espectáculo de las fiestas navideñas!) Los espectadores de la función del 31, noche, serán obsequiados con un gran cotillón, las uvas de la suerte, botellines coñac Soberano y botella de champán. (Localidades, a la venta.)

MARQUINA. — (Prim, 11.) (Teléfono 2318467.) 7, 11: Isabel Garcés, en el éxito cómico No entiendo a mi marido. Con Valeriano Andrés, José Sacristán y Conchita Núñez. Función Fin de Año, con obsequio de cigarrillos «Rumbox», productos belleza L'Oreal y Casa Gal, botellines whisky Dyc, González Byass y Domecq, con las tradicionales uvas de la suerte. (Se despachan localidades para todas las fiestas hasta Reyes.)

MARTIN. — 7 y 11: Nueva compañía revistas. Clamoroso éxito: Tres mujeres para mí. Por la estrella Addy Ventura. Primer actor: Angel de Andrés. Primera vedette: Mary Francia. Noche Fin de Año: Gran cotillón, uvas de la suerte y botellines vino «Fino tres palmas», de la Riva.

REINA VICTORIA. — (2213458.) 7, 11 (Compañía María Luisa Merlo, Carlos Larrañaga): Siete gritos en el mar (de Alejandro Casanova). (¡En pleno triunfo, hacia las 300 representaciones!) (Despachanse localidades función Noche Vieja: Champán, Soberano, uvas, cotillón.)

VALLE-INCLAN. — (Torre Madrid.) (241389.) 7, 11: María José Goyanes-Emilio Gutiérrez Caba, en Un matrimonio muy, muy, muy feliz (de Alfonso Paso). (Cuarto mes de éxito.) (Hacia las 300 representaciones.) Noche Fin de Año: Los espectadores de la función del día 31 serán obsequiados con un gran cotillón, las clásicas uvas de la suerte y botellines de champán. (Se despachan localidades.)

ZARZUELA. — (2214341.) 7 y 10, 45: Sonrisas y lágrimas. (Localidades con cinco días.) (Autorizada para todos los públicos.) Domingos, 4,30 y 7,30 exclusiva mente. (No son valederos los pases de favor ni bonificaciones en las funciones de 7 ó 7,30 tarde, de los domingos, festivos, ni 11 noche de Nochevieja.) (A la venta, las localidades para Fin de Año.) (Tres últimas semanas improporrogables.)

## CIRCO

CIRCO PRICE. — (Tel. 2314607) (Plaza del Rey, número 3. Metro Banco de España.) 4,30 y 7,15 tarde: ¡Nuevo sensacional programa! El Circo de las Navidades: ¡20 fabulosas atracciones mundiales! ¡Motoristas aéreos! ¡Saltadores húngaros sobre balsa! ¡Chimpancés comediantes! ¡Perritos quinielistas! ¡Dos grupos de payasos! ¡Miss Belanita, la muñeca de París! ¡Cómicos australianos! ¡Acrobatas vieneses! ¡Christie Girl, la trapeicista de Londres! ¡Los clowns ingleses Austin Brothers! ¡Los famosísimos payasos españoles Pery y Poppey! ¡El emotivo retablo navideño, con los Reyes Magos en el Portal de Belén... y otras muchas novedades! Todos los días, funciones de tarde 4,30 y 7,15. Vísperas de festivos, tres funciones, 4 tarde, 7 y 10,45.

## CINE INFANTIL

RICHMOND. — 4,15: El maravilloso mundo de los Hermanos Grimm. (Color.)

## CINES

ALVI. — La ragazza con pistola.

AMAYA. — Adivina quién viene esta noche.

APOLO. — Tres en un sofá y El abuelo de la criatura.

ARGUELES CINEMA. — El más «chic», 4,30, 7, 10, 45: Walt Disney presenta El libro de la selva. (Tolerada.)

AVENIDA. — (2217571.) 4,15, 7, 10,30: El valle del arco iris (Fred Astaire, Petula Clark, Tommy

Steele). (70 milímetros. Panavision, technicolor.) (Tolerada.)

AZUL. — Mayores con reparos y Las flores del diablo.

BAHIA. — Vive como quieras y Tarzán de los monos.

BARCELONA. — 4,30, 7, 10,45: Tuyo, mío, nuestros... (Lucille Ball, Henry Fonda). (Tolerada.)

BECERRA. — Así es mi tierra y Cómo te amo.

BECQUER. — Sangre en Río Bravo y Las señoritas de Rochefort

B. ARTES. — Superargo, el gigante

BENLUIRE. — 4,30, 7, 10,45: Walt Disney presenta El libro de la selva (Tolerada.)

BILBAO. — El profeta

BRISTOL. — Denver de Río Grande y Superargo, el gigante

BULEVAR. — Mayerling

CALIFORNIA. — La ley de las fieras y Mary Poppins

CALLAO. — 6,45, 10,15: Desde la terraza... (Paul Newman, Joanne Woodward). (Color.) (Rogamos puntualidad.)

CANCELLER. — Playa roja.

CANDILEJAS. — Hong-Kong y Doce del patibulo

CAPITOL. — 4,30, 7, 10,45: Tuyo, mío, nuestros... (Lucille Ball, Henry Fonda). (Tolerada.)

CARLOS III. — La mujer maldita.

CARTAGO. — (2577023.) Continúa desde las 5,30: Muchas cuerdas para un violín y James Bond contra Goldfinger.

CARLTON-TODD-BO. — Casino Royale.

CARRETAS. — 10 mañana: El mundo sin sol. La batalla de las colinas del whisky (Tolerado.)

CERVANTES. — Espías en Beirut e Inferno en el río

C. LINEAL. — Erik, el vikingo y Naska

COIMBRA. — Las aventuras de Nick Carter y Digan lo que digan

COLISEVM. — 7, 10,30: Las Vegas: 500 millones (Un film de Antonio Isasi). (Gary Lockwood, Elke Sommer, Lee J. Cobb, Jack Palance). (Technicolor. Techniscope.)

CONCEPCION. — Hong-Kong y Doce del patibulo

CONDE DUQUE. — Shalako

CONSULADO. — La mujer maldita.

COPACABANA. — Tarzán en el Amazonas y Los normandos

CHUECA. — Dallas, ciudad fronteriza y Tarzán en Nueva York

DOS DE MAYO. — 4,30: El prisionero de Zenda. El abuelo está loco (Toleradas.)

EL ESPAÑOLETO. — La dinamita está servida

EMPERADOR. — Como un trueno y El rey del juego

ESPRONCEDA. — Espía con mi cara y Tú perdonas... yo no

EUROPA. — Tarzán y su hijo y El gran combate

FUENCARRAL. — 7, 10,45: Un hombre para Ivy (Sidney Poitiers). (Technicolor.) (Mayores dieciocho años.)

FUNDADORES. — (Fundadores, 9. Final Goya.) (Teléfono 2431495.) Continúa, 4: Sangre en Río Bravo. Las señoritas de Rochefort (Catherine Deneuve, François Dorléac). (Eastmancolor.)

GRANADA. — Sangre en Río Bravo y Las señoritas de Rochefort

GRAN VIA. — El caso Thomas Crown

IBIZA. — Un día en Nueva York y Solo contra el hampa

IDEAL. — Un día en Nueva York y Solo los dos

IMPERIAL. — 10 mañana: Complementos y El libro de la selva (de Walt Disney). Tolerada.

IMPERIO. — Marineros a la fuerza y Sonrisas y lágrimas

INFANTE. — Playa roja:

IRIS. — Los chicos del Preu y Un hombre para la eternidad

JORGE JUAN. — Tarzán de los monos.

KURSAL. — El salvaje y Superargo, el gigante

LIDO. — En el valle de los tigres y Solo los dos

LISBOA. — Tarzán en Nueva York y Superargo, el gigante

LUCHANA-TODD-BO. — Los cañones de San Sebastián

LUX. — La fuga de Tarzán y No le busques tres pies...

MADRID. — Continúa, 10 mañana. Como colofón a la presente temporada, nos despedimos con un sorprendente doble programa de riguroso estreno. ¡Tres horas de superespectáculo en technicolor! Dos gemelas estu-

pendas (El revolucionario mundo juvenil en su más dinámica aventura musical, donde Pili y Mili muestran su gracia, arte y belleza sin igual.) y La mujer pirata (La reina de los corsarios frente a la tiranía de un malvado. Abordajes, asaltos y duelos, en una acción sin tregua.) (Tolerado menores.)

MAGALLANES. — 4: Mientras haya salud y Millie, una chica moderna. (Mayores catorce años.)

MARVI. — El carnaval de la nieve y Doce del patibulo.

METROPOLITANO. — Los cuatro impla-

cables y Tarzán de los monos.

MOLA. — Sálvase quien pueda.

MONACO. — (Teléf. 4157499.) 4,30: Estado de alarma y Los caballeros del Rey Arturo (Tolerado.)

MONTECARLO. — 5: La historia que nunca ocurrió y Sor Citroén. (Colossal programa en color.) (Tolerado.)

MONTERA. — Tú perdonas... yo no

MONUMENTAL. — 4,30: ¡Dame un poco de amor...! (Los Bravos). (Tolerada.)

MORASOL. — Tres en un sofá y El abuelo de la criatura

MUNOZ SECA. — (2315141.) 10: Merlin, el encantador, y Millie. (Catorce años.)

PALACIO DE LA MUSICA. — 4,30, 7, 10,45: ¡Sálvase quien pueda! (Louis de Funés). (Tolerada.) (70 milímetros.)

PAZ. — TODD-BO. (70 milímetros.) 6,30, 10: Las sandalias del pescador (Anthony Quinn, Oskar Werner, David Janssen, Vittorio de Sica, Laurence Olivier, Barbara Jefford). (Metrocolor.) (Tolerada.) (¡El mayor éxito mundial!) (Venta anticipada.)

PRINCIPE PIO. — 4: El caballo sin cabeza y Al ponerse el sol. (Tolerado.)

REX. — (2471237.) Continúa, 11 mañana a 6 tarde; numeradas, 7 a 9 tarde. Continúa, 9,30 noche a 1: Sexto Festival de Tom y Jerry. (Tolerada.)

RIALTO. — 4, 7, 10,30: Su excelencia (Cantinflas). (Color.) (Mayores catorce años.)

ROMA. — (2593863.) 4,30: Superman, el invencible y Un novio para dos hermanas (Tolerado.)

SAN CARLOS. — 4,30: El salvaje Kurdistán y Tarzán de los monos. (Tolerado.)

SOL. — 10 mañana: Primer Festival de la Pandilla y Los piratas de Malasia. (Tolerado.)

UNIVERSAL CINEMA. — Continúa, 6: ¡Dame un poco de amor...! (Los Bravos) Tolerada.

VOZ. — (Alcalá, 184.) (2458299.) Continúa desde las 5: Tarzán de los monos (Johnny Wismuller). Color. (Tolerado.)

SALAS ESPECIALES

CINE-TEATRO GOYA. — (Sala especial.) 4,45, 7, 10,45: La Viaccia (de Mauro Bolognini). Con Claudia Cardinale y Jean-Paul Belmondo. (Versión original subtitulada.)

CINES DE ARTE Y ENSAYO

ALEXANDRA. — Continúa, 11; numeradas, 7, 10,45: Gli indifferenti (Los indiferentes)

GALILEO. — (Galileo, 100.) Continúa, 5; numerada, 10,45: El ángel exterminador

GAYARRE. — Continúa, 4 a 10; numeradas, 10,45: La journal d'une femme de chambre (Diario de una camarera) (Versión original en francés, subtitulada.) (Jeanne Moreau). (Director: Luis Buñuel.) Cortometraje: Pablo Casals dirige. (Mayores dieciocho años.)

INFANTAS. — Continúa, 11 mañana; numeradas, 10,45: Le déjeuner sur l'herbe (Comida en la yerba). (Eastmancolor.) (¡Un himno a la vida, una lección de felicidad!) (Versión original francesa, con subtítulos español.) (Un film de Jean Renoir.) Con Paul Meurisse y Catherine Ruel. Cortometraje húngaro: Microcosmo. (Mayores dieciocho años.)

PALACE. — Continúa, 4,30. Numeradas, 10,45: The immortal story (Historia inmortal). V. O. en inglés, con subtítulos en español. La primera película en color dirigida por Orson Welles (Jeanne Moreau, Orson Welles). Mayores dieciocho años.

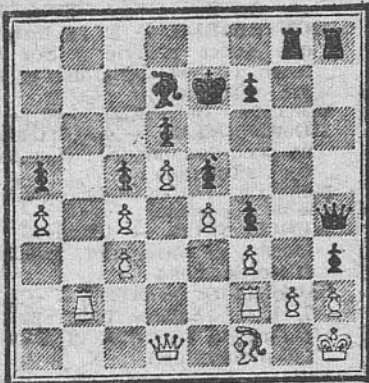
ROSALES. — Continúa, 4,30 a 9,30; numeradas, 10,45: Désire under the elms (Deseo bajo los olmos) (Sofía Loren, Anthony Perkins, Burl Ives). (Versión original en inglés, con subtítulos español.) (Mayores dieciocho años.)

CLUB IMPERATOR. — (Fernández de los Rios, 59, Argüelles.) (Teléfono 2436003.) Gran Gala Fin de Año. Reserva de mesas, personalmente.

Arriba 35



## PROBLEMA DE AJEDREZ



### NEGRAS JUEGAN Y GANAN

En una partida Bleul-Wegener, por correspondencia, 1956, se llegó a esta interesante posición, que nos brinda un instructivo remate, sobre el ya conocido tema de aprovechar las columnas abiertas para el ataque sobre el enroque. La excelente defensa ejercida por las torres blancas, en la segunda línea, obliga a jugar con gran precisión e ingenio para alcanzar la victoria.

### TIEMPO PARA LA SOLUCION

Ocho minutos, para el jugador

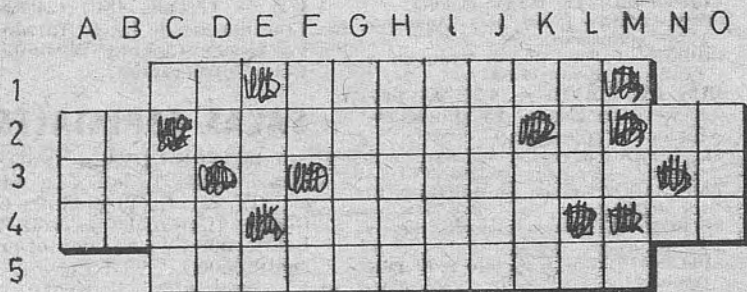
de primera categoría; veinte, para el de segunda y treinta y cinco, para el de tercera.

### SOLUCION DEL NUMERO 515

1. CxP!, PxC; 2. AxP, D4A (Ante la amenaza D4C+. No servía 2... P4TD, a causa de 3. T8R+, AxT; 4. D6D+); 3. AxP y las negras abandonaron.

TORAN

## TRASTEJO DE LETRAS



2-D 1-L 4-N 2-A 5-G 1-F 4-O 2-G

Desmadejado.

3-G 4-A 1-G 4-H 3-E 5-L 2-I 4-J

Tribu indígena del Paraguay.

4-F 5-E 1-H 5-D 3-I 3-A 2-J

Entendimiento o razón.

3-O 1-J 3-J 4-I 2-E 5-M 4-D

Poeta, teólogo e historiador español. Figura príncipe del Siglo de Oro de nuestra literatura.

1-K 3-H 5-J 3-K 5-C

Destrozo.

4-K 1-D 5-H 3-L 1-C 2-B 4-B 1-I

Humorista, filósofo, escritor y médico francés (1495-1553).

3-M 2-H

Nota de la escala musical.

5-I 2-L 2-G 4-G 2-N

General francés que prendió en Roma a Pío VII.

2-F 3-B 5-K

Ayuntamiento de la provincia de Burgos.

5-F 3-C

Ficha de dominó.

4-C 5-G 3-M

Prefijo inseparable.

### SOLUCION AL TRASTEJO DE LETRAS

«Los hombres sin escrúpulos son afortunados en amor.»—BALZAC.

Por K.B.ZAS



## CRUCIGRAMA

### Horizontales

- 1: INFLAMACIONE
- 2: N AUTORIZAS U
- 3: SM TARIMAS PP
- 4: POR CITAR SAL
- 5: IDEM RES COSA
- 6: RETAL R SALEN
- 7: ALEGAR SEUTAT
- 8: CANOS C OTEBA
- 9: IRIS TAS ORAD
- 10: OSA SENOS ASO
- 11: NE AENABAS ER
- 12: E ALMENARAS E
- 13: SUSPIRASENLAS

### Verticales

- 1: INSPIRACIONES
- 2: N MODELARSE U
- 3: FA RETENIA AS
- 4: LUT MAGOS ALP
- 5: ATAC LAS SEMI
- 6: MORIR R TENER
- 7: ARITER CANANA
- 8: CIMAS S SOBAS
- 9: IZAR SEO SARE
- 10: OAS CAUTO SAN
- 11: NS SOLTERA SL
- 12: E PASEABASE A
- 13: SUPLANTADORES

**HORIZONTALES.**—1: Aficionados a la buena mesa.—2: Vocal. Baturra. Punto cardinal.—3: Nota musical. Al revés, desperté con el sol. Señor.—4: Al revés, ciudad de Rusia. Ensalza Al revés, dios de los bosques.—5: Niña pequeña. Río italiano. Al revés, barra pequeña de metal en bruto.—6: Armadillos. Vocal. Marcha deprisa.—7: Prenda de vestir de mujer. Palpitaban.—8: Al revés, bruñida. Vocal. Introducid.—9: Entreguéis. Demostrativo. Estaré.—10: Fenómeno atmosférico. Al revés, diosa griega del Pensamiento. Gran río de Europa.—11: Repetido, voz de arrullo. Muerta de frío. Al revés, repetido, niñera.—12: Vocal. Al revés, afectará. Punto cardinal.—13: Pí-daselos.

**VERTICALES.**—1: Obsequiosos con las damas.—2: Vocal. Censúranse. Punto cardinal.—3: Si-glas comerciales. Pringaria. Contracción.—4: Prefijo que significa tres. Propiedades grandes. Al revés, pecado.—5: Cierta anillo. Al revés, forma del pronombre. Al revés, prueba.—6: Al revés, ci-to hechos. Vocal. Al revés, nombre de mujer.—7: Tontería. Al revés, nombre de mujer.—8: Al revés, abanico. Número romano. Acierte.—9: Tonta. Hijo de Noé. Al revés, Ayuntamiento de La Coruña.—10: Aire regional. Partes de un todo a repartir. Quiera.—11: Nombre de letra. Al revés, separen. Al revés, nota musical.—12: Punto card nal. Al revés, orearias. Vocal.—13: Que sor-pren-den.

## PERSONAJE OCULTO

Las letras que figuran en el cilindro, aunque dispersas, corresponden a las palabras que se definen. De estas palabras, por su situación, quedan ocultas algunas de sus letras. Son estas letras, las que faltan, las que deben llevarse a la cuadrícula para, debidamente ordenadas, formar con ellas el nombre del personaje; dirigente obrero español anarco-sindicalista (1886-1937).

1: Mal olor.

2: Tallo de ciertas plantas.

### SOLUCION AL PERSONAJE OCULTO

- 1: Famas.
- 2: Ron.

Personaje:

FARMAN

